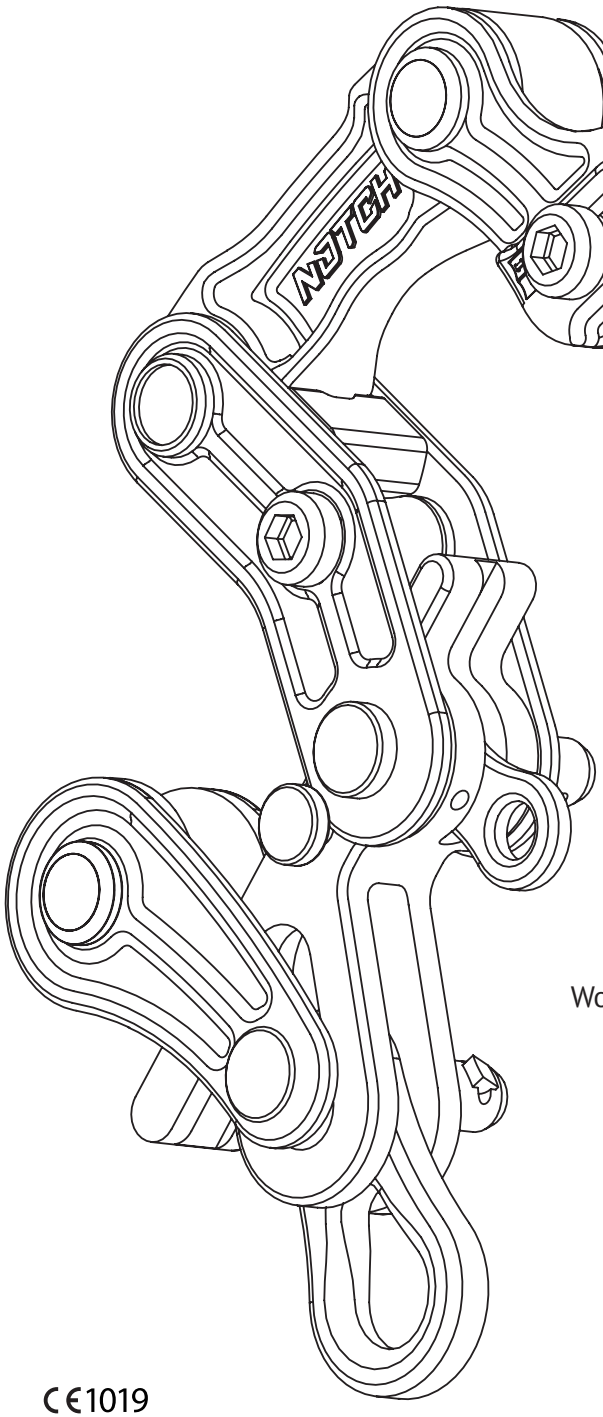
NOTCH®

ROPE RUNNER PRO



ITEM#53420

Type:
Work Positioning
Device for
Stationary &
Moving Rope
Systems

CE 1019

Rev A

Notch Equipment
496 Gallimore Dairy Road Suite D
Greensboro NC 27409
800-525-8873
NotchEquipment.com

USER INSTRUCTIONS

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 1 22/06/2026 10:02:03

⚠ WARNINGS

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.
The product user is solely responsible for their actions and decisions.

Before using this equipment, user must:

- Read and understand all instructions for use.
- Understand, accept, and assume all risks and responsibilities for all damage, injury, or death that may result from use of this equipment.
- Obtain the necessary training from a qualified and competent instructor in its proper use.
- Fully understand and accept its capabilities and limitations.
- Persons with any known medical condition that could affect their safety while using this equipment should not use it.
- Anyone using this equipment should have a copy of these instructions, understand them, and should refer to them before each use.
- Exercise extreme caution in the work environment and avoid hazards, e.g. thermal or electric shocks, mechanical impact, extremes of temperatures, chemical reagents, electrical conductivity.
- Protect all components of your system from sharp edges, cutting, abrasion, climactic exposure, and pendulum falls.
- It is impossible for these instructions to tell you everything you need to know, seek professional training.
- Do not use in icy conditions with icy ropes.
- Whenever possible use a backup, because redundancy in working rope systems provides safety should a component within the system ever fail.

FAILURE TO FOLLOW ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

WARNING SYMBOLS

SITUATION INVOLVING RISK OF INJURY OR DEATH

IMPORTANT SAFETY OR USAGE WARNING

INCOMPATIBILITY

CE 1019

Process control notify body number 1019 VVUU, a.s., Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Czech Republic.

EU Type-examination for regulation 2016/425 by notified body number 1019: VVUU, a.s., Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Czech Republic.

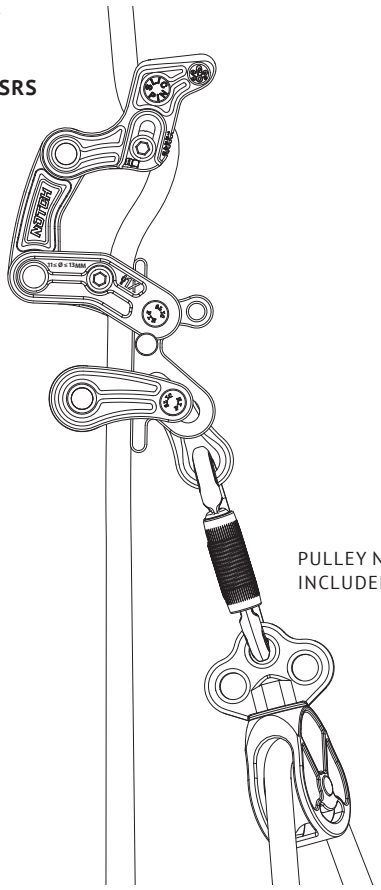
Technical Specification No. 53420-2021 Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament. EU declaration of conformance can be downloaded at NotchEquipment.com/downloads

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 2 22/06/2026 10:02:03

1 \ FIELD OF APPLICATION

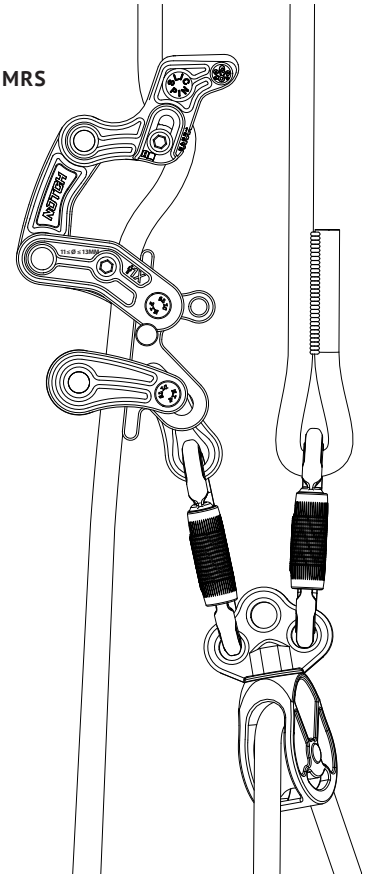
1A

SRS



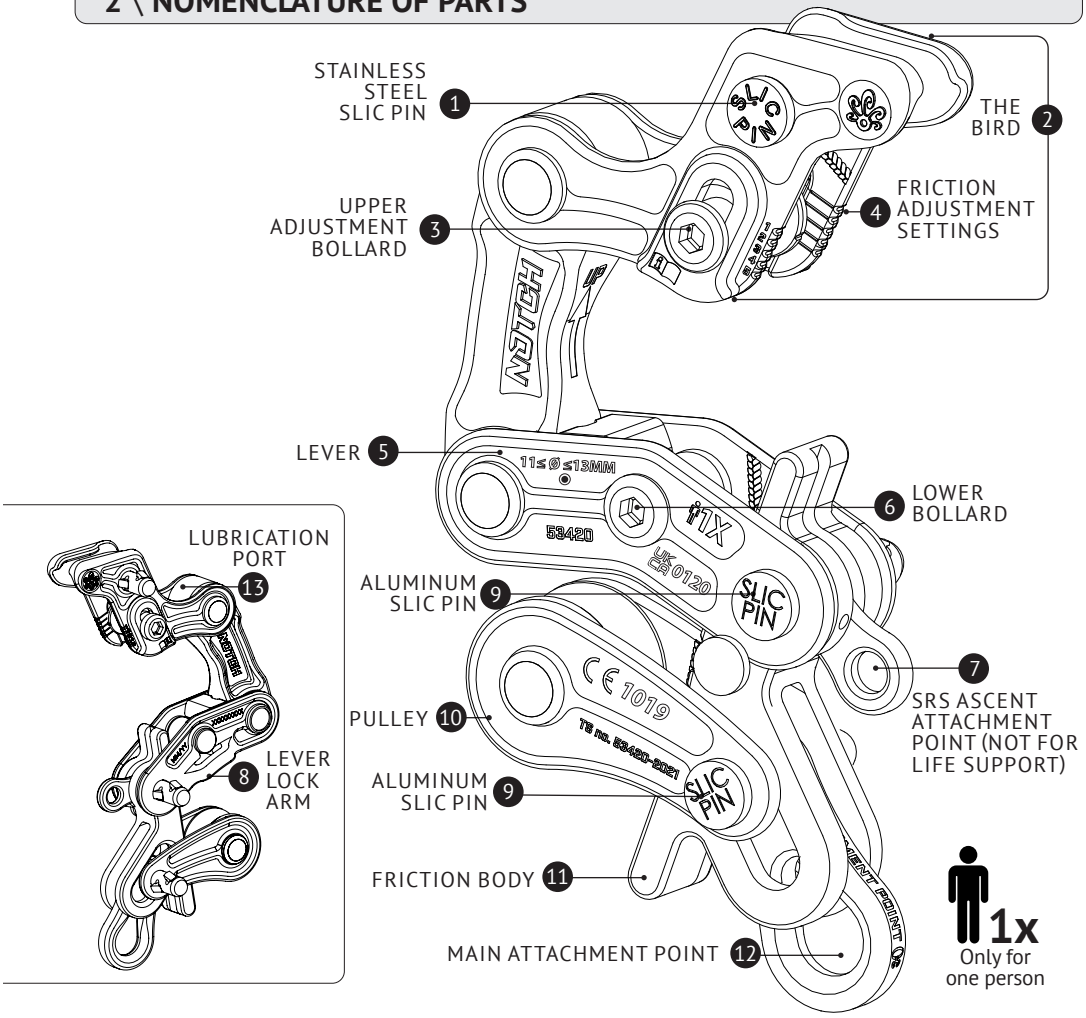
1B

MRS



NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 3 22/06/2026 10:02:04

2 \ NOMENCLATURE OF PARTS



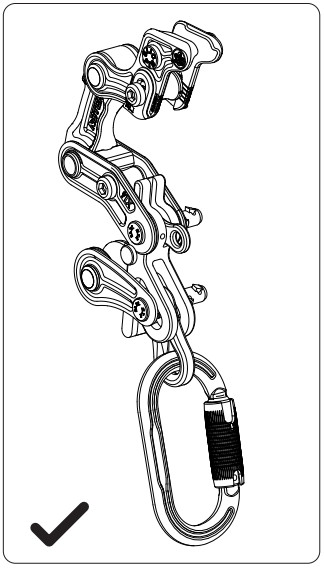
3 \ INSPECTION, POINTS TO VERIFY

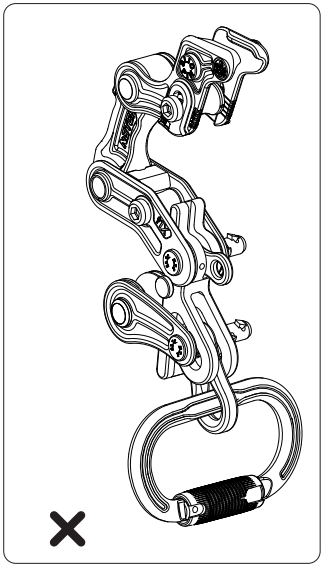


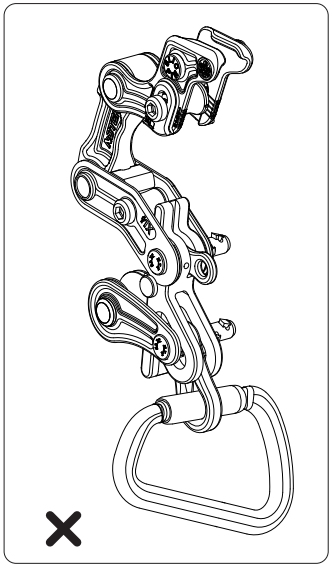
NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 4 22/06/2026 10:02:04

4 \ COMPATIBILITY

11.0 ⩽ Ø ⩽ 13.0

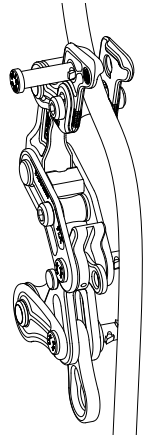




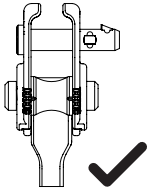


5 \ INSTALLATION

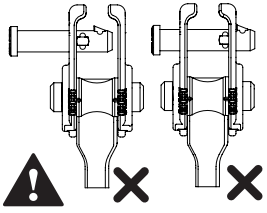
5A



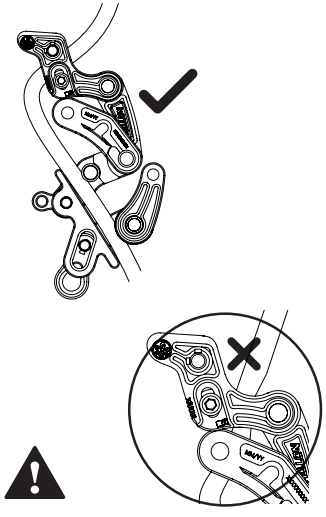
5B



5C



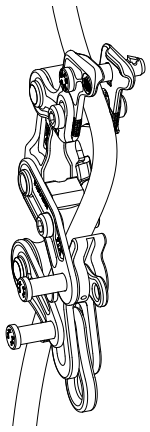
5D



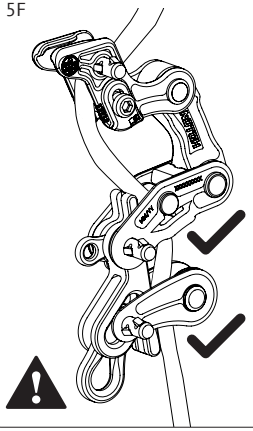
NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 5 22/06/2026 10:02:06

5 \ INSTALLATION

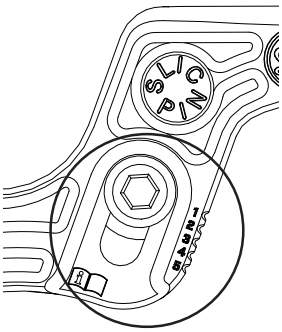
5E



5F

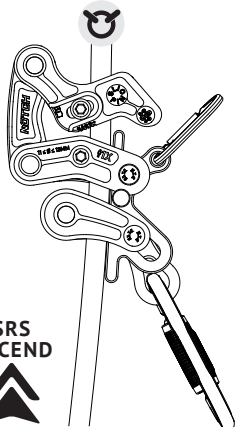


5G

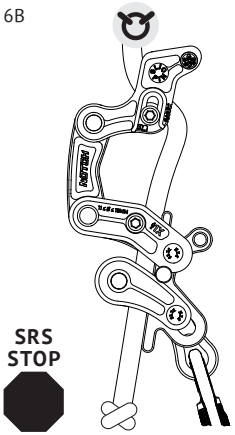


6 \ FUNCTION PRINCIPLE & LOAD TEST

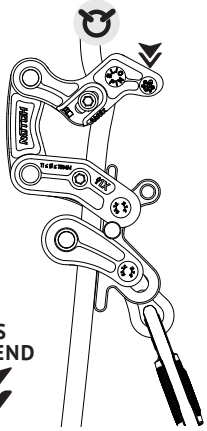
6A



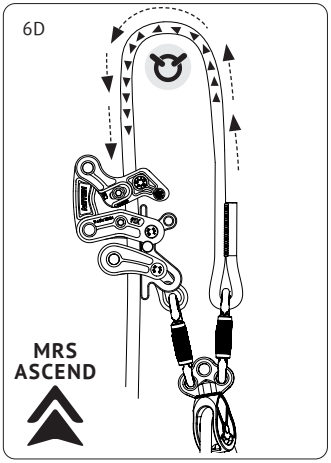
6B



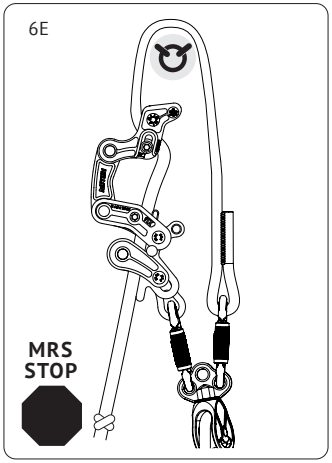
6C



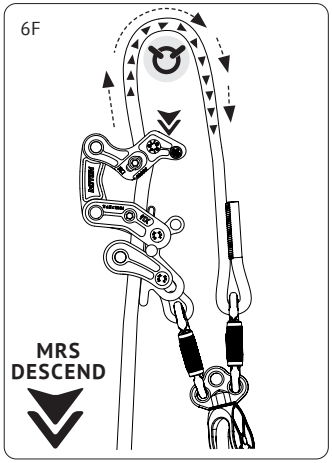
6D



6E

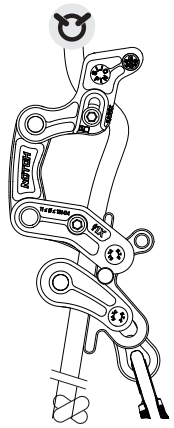


6F

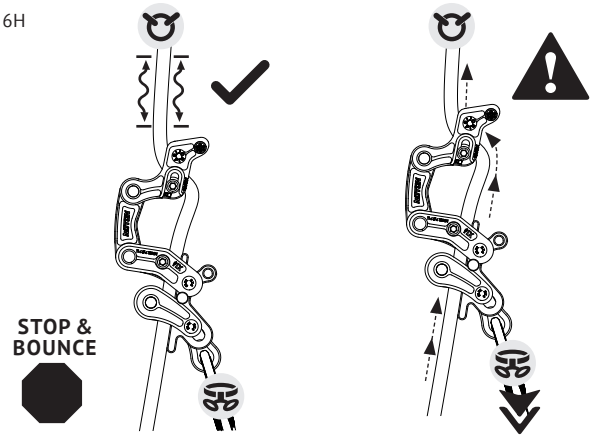


6 \ FUNCTION PRINCIPLE & LOAD TEST

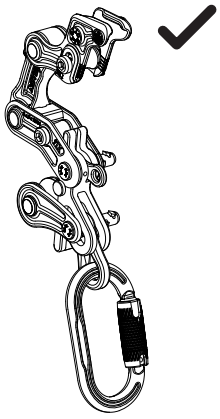
6G



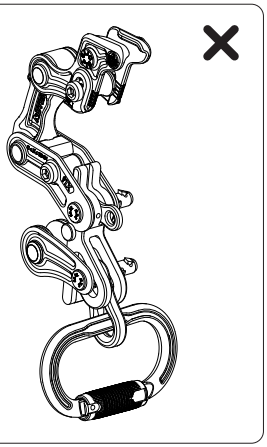
6H



6I

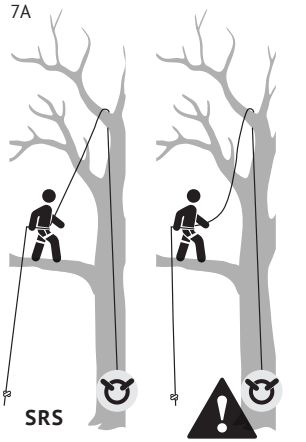


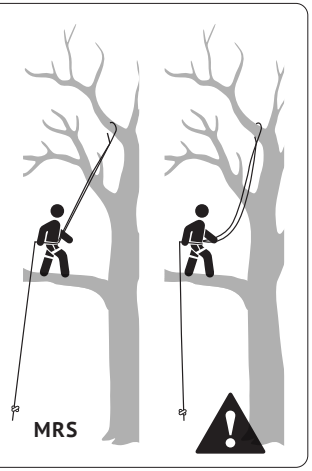
6J



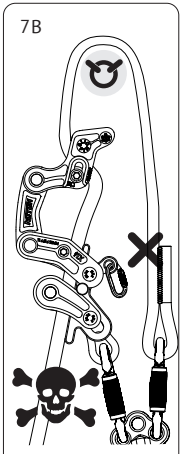
7 \ PRECAUTION FOR USE

7A

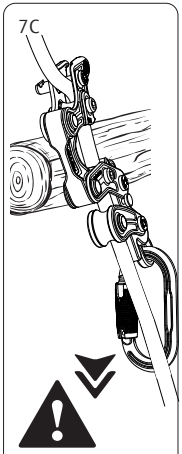




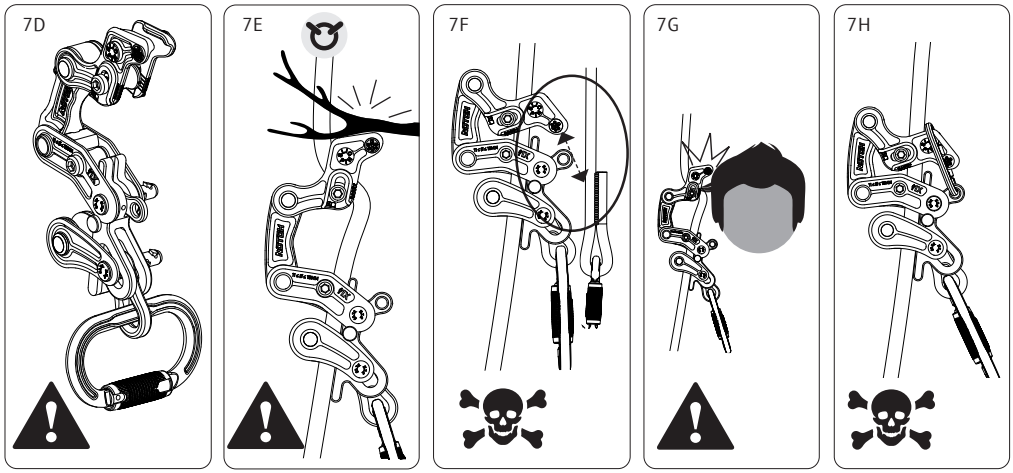
7B



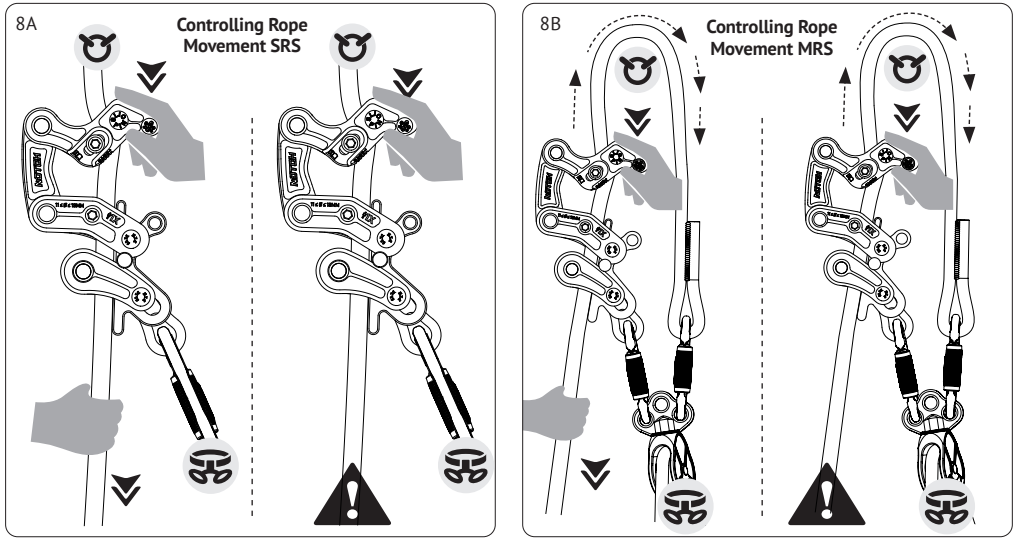
7C



7\ PRECAUTION FOR USE CONTINUED



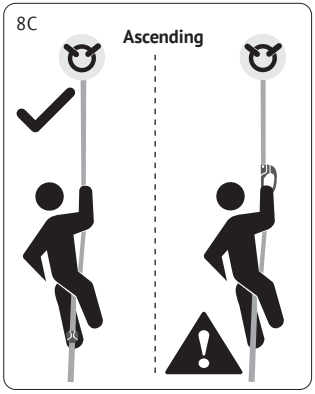
8 \ USE



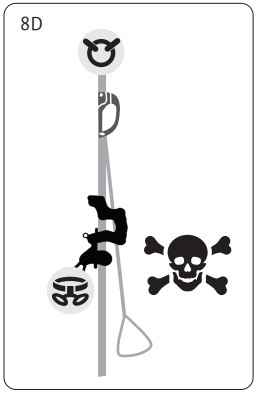
NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 8 22/06/2026 10:02:20

8 \ USE

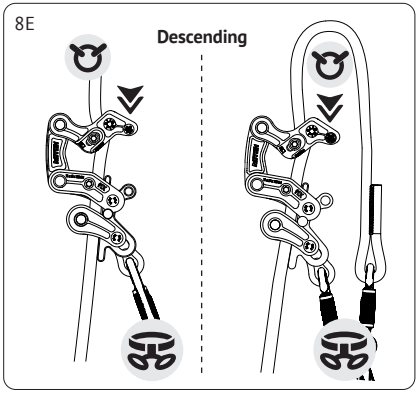
8C



8D



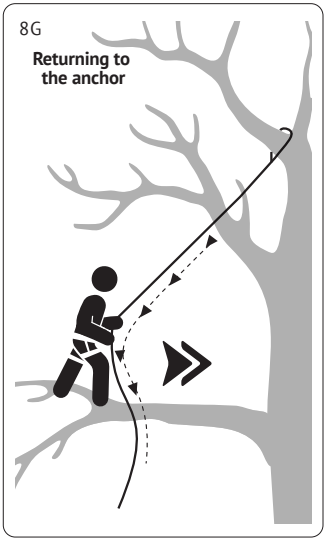
8E



8F



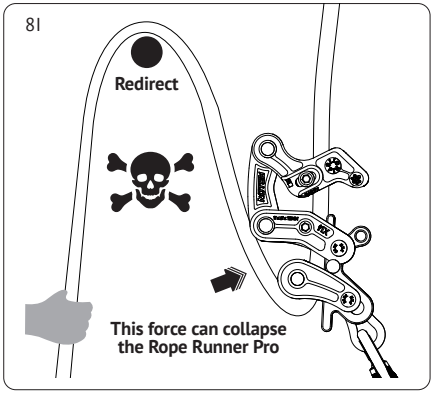
8G



8H



8I



NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 9 22/06/2026 10:02:22

9 \ ADDITIONAL INFORMATION

9A

Lifespan

9B

Cleaning

9C

Drying

9D

Storage / Transport

9E

Repairs or modifications

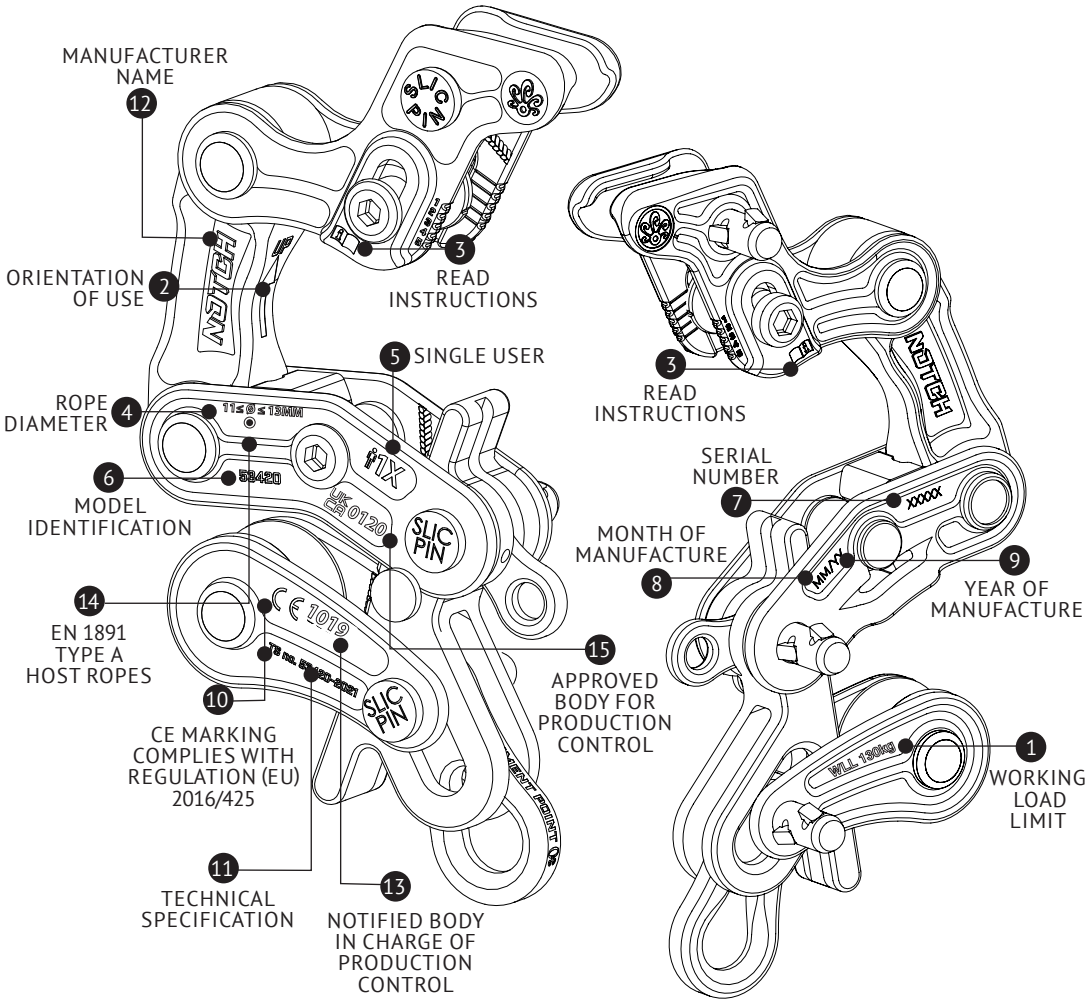
9F

Lubrication

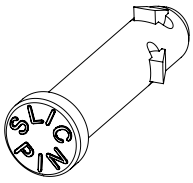
9G

Precaution for use

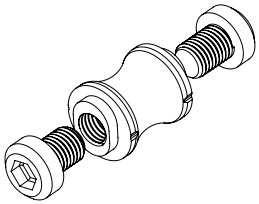
10 \ TRACEABILITY AND MARKINGS



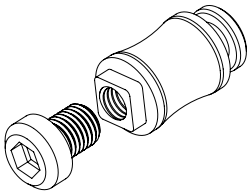
11 \ SPARE PARTS



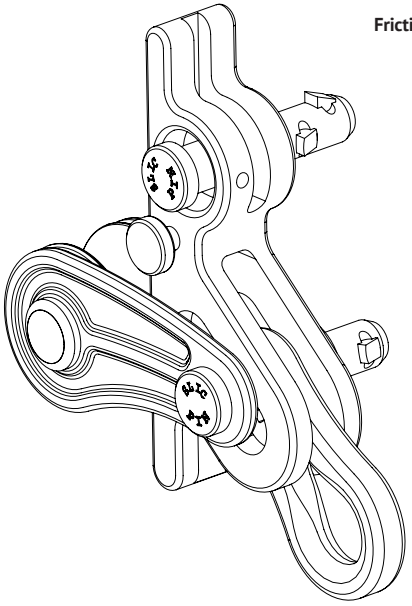
Stainless Steel Slic Pin
#54444



Upper Adjustment Bollard
#54110



Lower Bollard
#54115



Friction Body Kit
#54120

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 11 22/06/2026 10:02:23

EN

INTRODUCTION

These instructions explain the correct usage of the equipment. Only certain techniques and uses are described. The user must always have a solid understanding and working knowledge of rope based climbing techniques and the ability to judge safety risks.

Please review all warning symbols.
The user is solely responsible for heeding all warnings and using the equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional danger. Contact Notch Equipment if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1 \ FIELD OF APPLICATION

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection.

Maximum working load: 130kg (287lb)

Rope Runner Pro: A progression friction rope device for tree care on a single rope (SRS = Stationary Rope System) or doubled rope (MRS = Moving Rope System). (Fig 1A & 1B)

This product must not be used for any other purpose other than for which it is designed.

Stationary Rope System (SRS) – The Rope Runner Pro can be used to ascend, descend and hold a position on a single strand of rope without the need for additional friction.

Moving Rope System (MRS) - The Rope Runner Pro can also be used to ascend, descend and hold a position on one rope doubled over an anchor point and connected back to the user's harness.

Responsibility / WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. The user is solely responsible for their actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all instructions for use.
- Understand, accept, and assume all risks and responsibilities for all damage, injury, or death that may result from use of this equipment.
- Obtain the necessary training from a qualified and competent instructor in its proper use.
- Fully understand and accept its capabilities and limitations.

Failure to follow any of these warnings may result in severe injury or death.

If you are incapable of following these instructions, do not use this equipment.

Working at height is a very dangerous activity which may lead to severe injury or fatality. You must personally assume the responsibility to learn the use and the safety measures that apply to this equipment. Remember that there is no better instruction than that of a trained instructor. Train in the use of this equipment, verify that you have fully understood how it works, and if in any doubt, please ask a competent person! Don't make any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior written consent. Any repair shall only be made by the manufacturer. The product shall not be used outside its limitations or for any purpose other than that for which it is intended.

2 \ NOMENCLATURE OF PARTS

(1) Stainless Steel Slic Pin, (2) The Bird, (3) Upper Adjustment Bollard, (4) Friction Adjustment Settings, (5) Lever, (6) Lower Bollard, (7) SRS Ascent Attachment Point, (8) Lever Lock Arm, (9) Aluminum Slic Pin, (10) Pulley, (11) Friction Body, (12) Main Attachment Point, (13) Lubrication Port.

Principal Materials: Aluminum alloy, stainless steel

3 \ INSPECTION AND POINTS TO VERIFY

Before Each Use

- Check all parts for cracks, deformation, corrosion, wear, sharp edges, burrs and proper condition.
- Verify proper security of the Stainless Steel Slic Pin.
- Verify the Upper Adjustment Bollard is tightly secured.
- Verify the Bird maintains proper and sufficient force against the rope to hold the Roper Runner stationary.
- Verify the Bird pivots smoothly and the effectiveness of its spring (spring must allow Bird to recoil without resistance).
- Verify the Lower Bollard is tightly secured.
- Verify proper security of the Aluminum Slic Pins.
- Verify the SRS Ascent Attachment Point is present and rotates freely.
- Verify the Lever pivots smoothly.
- Verify proper security of the Lever Lock Arm.
- Verify the Pulley rotates freely.
- Verify the Friction Body pivots smoothly.
- Check that the Main Attachment Point is present and rotates freely.
- Ensure the Rope Runner Pro opens.
- Verify the legibility of markings.
- Overloading or dynamic loading on the rope adjustment device may damage the anchor line.
- Item should be considered a personal use item. Do not lend to anyone.
- If product does not pass all inspection points it should be removed from use.

During Use / Regularly inspect and monitor the condition of the product and the connectors of the climbing system. Ensure all components of the equipment are correctly positioned with respect to each other.

Detailed Inspection / In addition to inspection before, during, and after each use, a detailed inspection by a competent inspector must be done at least every 12 months or more frequently depending on factors such as legislation, equipment type, frequency of use, environmental conditions. The safety of the users depends on the continued efficiency and durability of the equipment. Periodic detailed examinations are to be done by a competent inspection person, strictly in accordance with the manufacturers instructions. Make a copy of these instructions and use one as the permanent inspection record.

4 \ COMPATIBILITY

It is very important that the principles in this guide are followed, and that care is given when selecting the correct anchor line. Different types of anchor lines may change the safe function of the device. It is also important to be aware that the characteristics of the anchor line may change in use, especially due to wear , humidity, dirt or repeated descents over the same part of the anchor line within a short period of time.

Verify the product is compatible with other components of the system in the application (compatible = good functioning interaction).

Equipment used with the Rope Runner Pro must meet the appropriate standards in your country. Compliance outside of EU: Approved with the use of arborist grade ropes. EU compliance: in accordance with CE marking, only 11mm - 13mm ropes which meet EN 1891:1998 Type A shall be used. When using multiple pieces of equipment as a system, instructions for each piece of equipment must be followed. This equipment is not suitable for use in a fall arrest system unless the system itself conforms to other relevant standards. A full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system. It is essential for safety to verify the free space required beneath the user before each occasion of use, so that, in case of a fall, there will be no collision with the ground or other obstacle in the fall path.

WARNING Product performance can be affected by environmental factors, condition of rope, and condition of the Rope Runner Pro. Follow steps listed in "Function Principle & Load Test" to test rope and verify the friction setting before climbing.

Testing to Technical specification No. 53420-2021 was done using 13mm Edelrid Direction Up with 130kg mass using friction setting 3 and 11mm Teufelberger Fly with 130kg mass and friction setting 1.

Rope Runner Pro is ONLY compatible with double locking carabiners according to EN 362:2004 or EN 12775:2013. For optimal performance use of oval shaped carabiners is recommended.

5 \ INSTALLATION

- Position the Rope Runner Pro with the Main Attachment Point facing towards you.
- Depress both Stainless Steel Slic Pin metal tabs allowing the pin to pass through one side plate of the Bird assembly. It is unnecessary to completely remove the quick pin from the Bird assembly.
- Insert the rope between the Slic Pin and the Adjustable Upper Bollard (Fig 5A). Ensure rope is passed over (top section) of the Adjustable Upper Bollard.
- Close and secure the Slic Pin by pressing the Slic Pin through the side plate. Ensure both metal tabs of the Slic Pin clear the side plate (Fig 5B)

WARNING: If both pin tabs do not clear the side plate, do not use the Rope Runner Pro. The Slic Pin must be fully inserted, engaged, and uninhibited by any rope fibers to ensure proper security. Failure to do so could lead to product failure causing serious injury or death. (Fig 5C)

- Open the Lever Lock Arm by depressing both Aluminum Slic Pin metal

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 12 22/06/2026 10:02:23

tabs allowing the pin to pass through one side of the Lever Lock Arm assembly.
- Pivot the Lever Lock Arm assembly clockwise and insert the rope between the Lower Bollard and Friction Body. (Fig 5D)
- Close and secure the Lever Lock Arm assembly. Ensure both metal tabs of the Aluminum Slic Pin clear the side plate.
- Open the Pulley by depressing both Aluminum Slic Pin metal tabs allowing the Aluminum Slic Pin to pass through one side of the Pulley assembly. (Fig 5D)
- Insert the rope between the Friction Body and the Pulley sheave. (Fig 5D)
- Verify correct rope placement. (Fig 5E)
- Close and secure the Pulley assembly (Fig 5F). Ensure both metal tabs of the Aluminum Slic Pin clear the side plate.

Friction Adjustment
- Prior to initial use, secure the Upper Adjustment Bollard in the #1 position (Fig 5G). Using the included M5 wrench loosen both outside bolts and position the bollard in the starting position. The #1 position will provide the maximum rope friction for the Rope Runner Pro.
- If this friction setting prevents the rope installation, reduce friction by moving the Upper Adjustment Bollard by single increments until reaching optimal friction setting.
- Tighten both outside bolts to secure the bollard into a fixed position.
- Once you have performed "Function Principle & Load Test", adjust the bollard to optimal friction based on rope type, diameter and climber weight.

Always perform friction adjustment during new rope installation or when changing ropes.

Do not commence climbing until after performing the steps listed in Function Principle and Load Test.

6 \ FUNCTION PRINCIPLE & LOAD TEST
- Rope Runner Pro advances on the rope, stops and descends in both SRS & MRS systems. (Fig 6A-6F)
- Install the Rope Runner Pro on the climbing line.
- Using an approved double locking carabiner, connect to the Main Attachment Point of the Rope Runner Pro. To prevent accidental descent, tie a stopper knot below the Rope Runner Pro (Fig 6G).
- At ground level, gradually increase body weight into the Rope Runner Pro. Introduce moderate 'bounce' into the system, if any slippage occurs increase the friction setting. (Fig 6H). Refer to the Friction Adjustment section of the manual for proper friction setting.
- Ensure proper alignment of the connector. (Fig 6I-Fig 6J)

⚠ **WARNING:** Perform all function principal and load tests with the Rope Runner Pro at ground level, in a risk-free environment before working at height. Friction may require additional adjustment if unintended descent is detected on the rope, switching climbing methods such as from using Moving Rope System (MRS) to Stationary Rope System (SRS), environmental changes (temperature, moisture, etc.), or changing new, alternative construction or rope diameter.

Always test the Rope Runner Pro before each use!

7 \ PRECAUTION FOR USE
- Stay below the anchor and ensure the anchor point is correctly positioned. Ensure the climbing system is under tension to avoid dynamic shock loading of the rope. (Fig 7A)
- Do not use the SRS Ascent Attachment Point in MRS set up. (Fig 7B)
- Ensure the Rope Runner Pro does not bend across foreign objects while in use. (Fig 7C)
- Ensure proper alignment of the connector. (Fig 7D)
- Any pressure on the Bird presents a fall risk. Monitor your equipment and the elements of the environment. (Fig 7E)
- Ensure adequate separation between Rope Runner Pro and static side of an MRS climbing line to prevent any interference between the rope and the Bird of the Rope Runner Pro. Shown with Notch Rook Pulley. (Fig 7F)
- Keep hair and loose clothing away from moving parts.(Fig 7G)
- Disconnect carabiner or alternative connector from the SRS attachment point after an ascent, do not leave any connector stowed on the SRS attachment point. (Fig 7H)

8 \ USE
Controlling Rope Movement / Rope friction is released by exerting downward pressure on the front edge of the Bird, allowing the climber to descend. Use of a second hand below the Rope Runner Pro is effective in limiting the speed of the rope flow. (Fig 8A-8B)

Ascend / Ascend using a foot and/or knee ascender. (Fig 8C) A hand ascender may be used in combination but NEVER with any type of tether. (Fig 8D) An ascender could become disabled which would bring it into contact with the Rope Runner Pro.

⚠ **WARNING:** If a lanyard is used the users weight could cause it to descend directly on top of the Rope Runner Pro. Any contact with the top of the Rope Runner Pro can cause a drop, and continued contact can cause uncontrolled descent, possibly resulting in serious injury or death.

Any component, or combination of components, used to connect the Rope Runner to the harness shall not be so long that the device is not within easy reach of the user. If using an adjustable bridge the device must be kept within reach.

Do not allow the Rope Runner Pro to get out of reach of the user.

Descend / To release friction and initiate descent exert downward pressure on the front edge of the Bird. To stop descent, release all pressure from the Rope Runner Pro. (Fig 8E) Creep and uncontrolled descent are possible due to a variety of factors including, but not limited to:
- Incorrect rope size or type.
- Component wear.
- Improper use or installation.

If creep or uncontrolled descent occur, push up on the Bird assembly to stop or slow descent.

⚠ **WARNING:** This device has no panic feature. Stopping requires releasing the device completely. Continuous downward pressure on the Bird will result in rapid descent leading to potential injury or death.

Be aware of high temperatures during long descents. Monitor the condition of your rope and inspect for damage if you suspect high temperatures.

Lateral Movement
- Move away from the anchor point by depressing the Bird assembly of the Rope Runner Pro and allowing the rope to pass upwards through the device. (Fig 8F)
- To return toward the anchor point pull the rope down and outward through the bottom of the device while advancing toward the anchor point. (Fig 8G)
- Never allow slack to enter your system! Always maintain tension on your system to prevent dangerous shock loading! (Fig 8H)
- Stay below your anchor with tension on your climbing line at all times. For your principal anchor, always use the main trunk of the tree, or a large healthy limb off the trunk as close to the junction of the trunk and limb as possible.

⚠ **WARNING:** Do not use the redirected tail of the rope to control your position or descent. Holding the redirected tail can collapse the device, causing unexpected descent, and the tail will move through your hands faster due to mechanical advantage. If uncontrolled descent occurs, release the rope and the device to allow the Rope Runner Pro to engage. (Fig 8I)

9 \ ADDITIONAL INFORMATION
Lifespan / When stored properly, in unused condition, product has an indefinite lifespan. (Fig 9A) It is very difficult to estimate lifespan due to varied use and storage conditions. However, the following may greatly reduce the strength of the product and consequently the lifespan: incorrect use, severe fall arrest, mechanical deformation, fall from a height on the product, general wear and tear, chemical and heat contamination.

The upper and lower bollards of the device can wear over time. If this happens you will need to adjust previously tested friction settings or increase rope diameter. If the device can no longer pass the function principle and load test, (sec. 6) it is time to repair or retire.

Cleaning / If necessary clean with fresh water then allow to dry completely. Disinfect using materials that have no harmful effect on the user of the equipment. Store in a dry place away from extremes of heat and cold and avoid chemical exposure. (Fig 9B-9C)

Storage & Transport / Transport in a dry place away from extremes of heat and cold, and protected from chemical exposure. Store unpacked in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet. (Fig 9D)

Repairs or Modifications / Do not repair or modify your product in any way unless specifically authorized in writing by the manufacturer. (Fig 9E)

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 13 22/06/2026 10:02:23

Lubrication / Perform lubrication every 1000 hours of use or every year, if applicable. Apply a few drops of a 3-IN-ONE Mineral Oil Lubricant in the Lubrication Port. Allow to soak in. Lubrication should be carried out after cleaning. (Fig 9F)

When to Retire from Service / Immediately retire any equipment if:

- The product fails any inspection (before, during, after use and periodic in-depth inspection).
- It has been exposed to a fall or was significantly loaded.
- It was misused, altered, damaged, or exposed to harmful chemicals. (Fig 9E, see page 12)
- There is any doubt regarding its integrity.

Obsolescence / A product may become obsolete before the end of its lifespan. Reasons may include changes in applicable standards, regulations, legislation, development of new techniques, incompatibility with the other equipment, etc.

Rescue Plan / It is important to make a plan for a rescue in the event of an emergency BEFORE starting to work. It is also important to ensure the user and/or the employer has a documented rescue plan and can implement it. This implies an adequate training in the necessary rescue techniques.

10 \ TRACEABILITY AND MARKINGS

Do not remove any markings or labels. Markings must remain legible during the entire lifespan of the product. The product can be traced through its own markings and the present user instructions manual. If this equipment is re-sold it is essential for the safety of the user that the re-seller provides this user guide in the language of the country in which the product is sold.

See page 13 (1) Working load limit, (2) Orientation of use, (3) Read the instructions, (4) Rope diameter, (5) Single user, (6) Model identification, (7) Serial number, (8) Month of manufacture, (9) Year of manufacture, (10) CE marking complies with Regulation (EU) 2016/425, (11) Technical Specification, (12) Manufacturer, (13) Notified Body in charge of production control, (14) Compatible with EN 1891 type A host ropes, (15) Approved Body for Production Control."

11 \ SPARE PARTS (AVAILABLE FOR PURCHASE)

- Upper Adjustment Bollard (item#54110)
- Lower Bollard (item#54115)
- Friction Body Kit (item#54120)
- Stainless Steel Slic Pin (item#54444)

Warranty / Notch Equipment guarantees this product for lifetime against any defects in materials or manufacture. The guarantee does not cover this product from normal wear and tear, oxidation, modification or alteration, incorrect use or storage, poor maintenance, accidental damage, negligence or any usage for which the product was not designed.

ESP

⚠ ADVERTENCIAS

Las actividades que implican el uso de este equipo son inherentemente peligrosas.

El usuario del producto es el único responsable de sus acciones y decisiones.

Antes de usar este equipo, el usuario debe:

- Lea y comprenda todas las instrucciones de uso.
- Comprender, aceptar y asumir todos los riesgos y responsabilidades por todos los daños, lesiones, o muerte que pueda resultar del uso de este equipo.
- Obtenga la capacitación necesaria de un instructor calificado y competente en su uso adecuado.
- Comprender y aceptar completamente sus capacidades y limitaciones.
- Personas con condiciones medicas que pueda afectar su seguridad mientras el uso de este equipo no debe usar lo.
- Personas que usen este equipo debe tener copias de instrucciones, debe entender las instrucciones y referir a ellos antes de cada uso.
- Use precaución extrema en ambiente de trabajo y evite riesgos por ejemplo choques thermal o electrico, impacto machinario, temperaturas extrema, quimico reactivas, conductividad electrico.
- Protégé todo componentes de su systema de bordes afilados, abrasión, exposición climático, y caídas péndulos.
- Es imposible que estas instrucciones te digan todo lo que tiene que saber. Busque la instrucción de un profesional.
- No use en condiciones heladas o con cuerdas heladas.
- Cuando sea posible use apoyo porque redundancia en el uso de un sistema de cuerdas proporciona la seguridad por si acaso un componente dentro de el Sistema falla.

NO SEGUIR CUALQUIERA DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA

SITUACIÓN RIESGO INVOLUCRANTE DE LESIÓN O MUERTE

SEGURIDAD IMPORTANTE O ADVERTENCIA DE USO

INCOMPATIBILIDAD

INTRODUCCIÓN

Estas instrucciones explican el uso correcto del equipo. Solo se describen ciertas técnicas y usos. El usuario siempre debe tener una sólida comprensión y trabajo conocimiento de técnicas de escalada basadas en cuerdas y capacidad de juzgar riesgos de seguridad.

Por favor revise todos los símbolos de advertencia.

El usuario es el único responsable de prestar atención a todas las advertencias y usar el equipo correctamente. Cualquier mal uso de esto el equipo creará peligro adicional. Muesca de contacto equipo si tienes dudas o dificultades entendiendo estas instrucciones.

1 \ CAMPO DE APLICACIÓN

Equipo de protección personal (EPP) utilizado para caídas protección.

Carga máxima de trabajo: 130 kg (287lbs)

Rope Runner Pro / un dispositivo de cuerda de fricción de progresión para cuidado de los árboles en una sola cuerda (SRS = Sistema de cuerda fijo) o cuerda doblada (MRS = Sistema de cuerda móvil). (Figuras 1A y 1B)

Este producto no debe usarse para ningún otro propósito aparte de para lo que está diseñado.

Sistema de cuerda estacionaria (SRS / El Rope Runner Pro se puede usar para ascender, descender y mantener una posición en un solo hilo de cuerda sin la necesidad de más fricción.

Sistema de cuerda móvil (MRS) / el Rope Runner Pro puede también se puede utilizar para ascender, descender y mantener una posición en una cuerda doblada sobre un punto de anclaje y conectada volver al arnés del usuario.

Responsabilidad / ADVERTENCIA / Las actividades que involucran el uso de este equipo son inherentemente peligrosas. El usuario es el único responsable de sus acciones y decisiones.

Antes de usar este equipo, debe:

- Lea y comprenda todas las instrucciones de uso.
- Comprender, aceptar y asumir todos los riesgos y responsabilidades por todo daño, lesión o muerte que pueda resultar por el uso de este equipo.
- Obtenga la capacitación necesaria de un profesional calificado y instructor competente en su uso adecuado.
- Comprender y aceptar plenamente sus capacidades y limitaciones.

El incumplimiento de cualquiera de estas advertencias puede provocar lesiones graves o la muerte.

Si no puede seguir estas instrucciones, no use este equipo.

Trabajar en altura es una actividad muy peligrosa que puede conducir a lesiones graves o fatalidad. Usted debe personalmente asumir la responsabilidad de aprender el uso y la seguridad medidas que se aplican a este equipo. Recuérdalo no hay mejor instrucción que la de un entrenado instructor. Capacitar en el uso de este equipo, verificar que has entendido completamente cómo funciona, y si en alguna duda, por favor pregunte a una persona competente! No haga ninguna alteraciones o adiciones al equipo sin el consentimiento previo por escrito del fabricante. Cualquier reparación solo deberá ser hecho por el fabricante. El producto no será usado fuera de sus limitaciones o para cualquier otro propósito que no sea aquello para lo que está destinado.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 14 22/06/2026 10:02:23

2 \ NOMENCLATURA

(1) Pin de acero inoxidable, (2) El pájaro, (3) Ajuste superior Bolardo, (4) Ajustes de ajuste de fricción, (5) Palanca, (6) Bolardo inferior, (7) Punto de fijación de ascenso SRS, (8) Brazo de bloqueo de la palanca, (9) Pin de corte de aluminio, (10) Polea, (11) Cuerpo de fricción, (12) Punto de fijación principal, (13) Puerto de lubricación.

Materiales principales: aleación de aluminio, acero inoxidable

3 \ INSPECCIÓN Y PUNTOS A VERIFICAR

Antes de cada uso

- Revise todas las partes por grietas, deformación, corrosión, desgaste, bordes afilados, rebabas y buen estado.
- Verifique la seguridad adecuada del pasador de acero inoxidable.
- Verifique que el bolardo de ajuste superior esté bien sujeto.
- Verifique que el pájaro mantenga la fuerza adecuada y suficiente contra la cuerda para sostener el Rope Runner estacionario.
- Verifique que el pájaro pivote suavemente y la efectividad de su primavera (la primavera debe permitir que Bird retroceda sin resistencia).
- Verifique que el bolardo inferior esté bien sujeto.
- Verifique la seguridad adecuada de los pasadores de corte de aluminio.
- Verifique que el punto de fijación de ascenso SRS esté presente y rota libremente.
- Verifique que la palanca pivote suavemente.
- Verifique la seguridad adecuada del brazo de bloqueo de la palanca.
- Verifique que la polea gire libremente.
- Verifique que el cuerpo de fricción pivote suavemente.
- Compruebe que el punto de fijación principal está presente y rota libremente.
- Asegúrese de que Rope Runner Pro se abra.
- Verifique legibilidad de marcas.
- Supercargo o carga dinámica en el Rope Runner puedas causar daño a la ancla.
- Este articulo se debe considerar para uso personal. No se debe prestar a nadie.
- Si el producto no pasa todos los puntos de inspección, debería ser eliminado de su uso.

Durante el us / Inspeccione y controle periódicamente el estado del producto y los conectores del sistema de escalada. Asegurar todos los componentes del equipo están posicionados correctamente con respecto el uno al otro.

Inspección detallada / Además de la inspección antes, durante y después de cada uso, una inspección detallada por un inspector competente debe hacerse al menos cada 12 meses o con mayor frecuencia dependiendo de la cantidad y tipo de uso, la legislación, y las condiciones ambiental. La seguridad del usador depende de la eficiencia continua y durabilidad del equipo. Exámenes continuados deben de ser por un inspector que sea estrictamente confirmado con las instrucciones del manufacturero. Haz una copia de estas instrucciones y use una como inspección permanente grabar.

4 \ COMPATIBILIDAD

Es muy importante que los principios en esta guía son seguidos, y usen cuidado cuando seleccionando la cuerda áncora. Diferente tipos de cuerdas áncora pueden cambiar la función segura del articulo. También es importante ser consiente de las características de la cuerda áncora. Pueda ver cambios de acuerdo al uso, humedad, tierra, o descendientes repetidos en la mismas partes de la cuerda en cortos tiempos.

Verifique que el producto sea compatible con otros componentes del sistema en la aplicación (compatible = buena interacción funcional).

El equipo utilizado con Rope Runner Pro debe cumplir con los requisitos estándares apropiados en su país. Cumplimiento fuera de la UE: Aprobado con el uso de grado arbolista cuerdas. Cumplimiento de la UE: de acuerdo con el marcado CE, solo Cuerdas de 11 mm a 13 mm que cumplen con EN 1891: 1998 Tipo A deberia ser usado. Cuando se usan múltiples piezas de equipo como sistema, instrucciones para cada pieza de se debe seguir el equipo. Este equipo no es adecuado en uso del sistema arresto fallido al menos que el sisteme se conforme a otro estándares relevantes. Un arnés de cuerpo entero es lo único aceptable en el uso del sistema arresto fallido. Es esencial por su seguridad que verifique el espacio bajo el usuario antes de cada ocasión por si pasa una caída no haga colisión con el suelo u otro objeto en el camino.

⚠ **ADVERTENCIA:** El rendimiento del producto puede verse afectado por factores ambientales, estado de la cuerda y estado del Rope Runner Pro. Siga los pasos enumerados en "Función Principio y prueba de carga "para probar la cuerda y verificar la fricción ajuste antes de escalar.

Las pruebas según la especificación técnica No. 53420-2021 se realizaron utilizando Edelrid Direction Up de 13 mm con una masa de 130 kg. utilizando el ajuste de fricción de 3 y 11 mm Teufelberger Fly con 130 kg de masa y ajuste de fricción 1.

Rope Runner Pro SOLO es compatible con doble bloqueo mosquetones según EN 362: 2004 o EN 12775: 2013. Para un rendimiento óptimo, el uso de mosquetones de forma ovalada es recomendado.

5 \ INSTALACIÓN

- Coloque el Rope Runner Pro con el accesorio principal apunte hacia usted.
- Presione las dos pestañas metálicas de acero inoxidable Slic Pin permitiendo el pasador para pasar a través de una placa lateral del pájaro montaje. No es necesario eliminar por completo el pasador rápido del conjunto Bird.
- Inserte la cuerda entre el pasador de corte y el ajustable bolardo superior (Fig. 5A). Asegúrese de pasar la cuerda (sección superior) del bolardo superior ajustable.
- Cierre y asegure el Slic Pin presionando el Slic Pin a través de la placa lateral. Asegúrese de que ambas pestañas metálicas del Slic Pin despeje la placa lateral (Fig. 5B).

⚠ **ADVERTENCIA:** Si ambas pestañas de pasador no despejan la placa lateral, no utilice el Rope Runner Pro. El Pin Slic debe estar completamente insertado, enganchado y desinhibido por cualquier fibra de cuerda para garantizar la seguridad adecuada. De lo contrario, podría conducir a la falla del producto que causa lesiones graves o la muerte. (Fig. 5C)

- Abra el brazo de bloqueo de la palanca presionando tanto el aluminio Lengüetas metálicas de Pin Slic que permiten que el pin pase un lado del conjunto del brazo de bloqueo de la palanca.
- Gire el conjunto del brazo de bloqueo de la palanca hacia la derecha y inserte la cuerda entre el bolardo inferior y la fricción Cuerpo. (Fig. 5D)
- Cierre y asegure el conjunto del brazo de bloqueo de la palanca. Asegurar las dos pestañas metálicas del pasador de corte de aluminio despejan placa lateral.
- Abra la polea presionando ambas láminas de aluminio. Fije las pestañas de metal que permiten que pase el pasador de aluminio a través de un lado del conjunto de la polea. (Fig. 5D)
- Inserte la cuerda entre el cuerpo de fricción y el polea (Fig. 5D)
- Verifique la colocación correcta de la cuerda. (Fig. 5E)
- Cierre y asegure el conjunto de la polea (Fig. 5F). Asegúrese de que ambas pestañas metálicas del pasador de aluminio en rodajas limpien la placa lateral.

Ajuste de fricción

- Antes del uso inicial, asegure el ajuste superior bolardo en la posición # 1 (Fig. 5G). Usando el incluido la llave M5 afloja ambos pernos exteriores y coloca el bolardo en la posición inicial. La posición n. ° 1 proporcionar la máxima fricción de la cuerda para la cuerda Runner Pro.
- Si este ajuste de fricción impide la instalación de la cuerda, reducir la fricción moviendo el ajuste superior bolardo en incrementos individuales hasta llegar a óptimo ajuste de fricción.
- Apriete ambos pernos exteriores para asegurar el bolardo en una posición fija.
- Una vez que haya realizado "principio de función y carga prueba," ajuste el bolardo a una fricción óptima según tipo de cuerda, diámetro y peso del escalador.

Siempre realice el ajuste de fricción durante la cuerda nueva instalación o al cambiar cuerdas.

No comience a escalar hasta después de realizar los pasos enumerados en principio de función y prueba de carga.

6 \ PRINCIPIO DE FUNCIÓN Y PRUEBA DE CARGA

- Rope Runner Pro avanza sobre la cuerda, se detiene y desciende en los sistemas SRS y MRS. (Fig. 6A-6F)
- Instale el Rope Runner Pro en la línea de escalada.
- Con un mosquetón de doble cierre aprobado, conecte al punto de fijación principal del Rope Runner Pro. Para evitar un descenso accidental, ate un nudo de tope debajo del Rope Runner Pro. (Fig. 6G)
- A nivel del suelo, aumente gradualmente el peso corporal el Rope Runner Pro. Introducir "rebote" moderado en el sistema, si se produce un deslizamiento, aumente el ajuste de fricción (Fig. 6H). Consulte la sección Ajuste de fricción del manual para conocer la configuración de fricción adecuada.
- Asegure la alineación adecuada del conector. (Figura 6I-6J)

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 15 22/06/2026 10:02:24

⚠ **ADVERTENCIA:** Realice todas las funciones principal y pruebas de carga con el Rope Runner Pro a nivel del suelo, en un entorno libre de riesgos antes de trabajar en altura. Fricción puede requerir un ajuste adicional si el descenso involuntario se detecta en la cuerda, cambiando los métodos de escalada como a partir del uso del sistema de cuerda móvil (MRS) a estacionario Sistema de cuerda (SRS), cambios ambientales (temperatura, humedad, etc.), o cambio de construcción alternativa nueva o diámetro de la cuerda.

¡Siempre pruebe el Rope Runner Pro antes de cada uso!

7 \ PRECAUCIONES DE USO

- Manténgase debajo del ancla y asegúrese de que el punto de anclaje está correctamente posicionado. Asegúrese de que el sistema de escalada esté bajo tensión para evitar la carga de choque dinámico de la cuerda. (Fig. 7A)
- No utilice el punto de fijación de ascenso SRS en MRS preparar. (Fig. 7B)
- Asegúrese de que Rope Runner Pro no se doble objetos extraños en uso. (Fig. 7C)
- Asegure la alineación adecuada del conector. (Fig. 7D)
- Cualquier presión sobre el pájaro presenta un riesgo de caída. Monitorear su equipo y los elementos del medio ambiente. (Fig. 7E)
- Asegurar una separación adecuada entre Rope Runner lado profesional y estático de una línea de escalada MRS para evitar cualquier interferencia entre la cuerda y el pájaro del Rope Runner Pro. Se muestra con la polea Notch Rook. (Fig. 7F)
- Mantenga el cabello y la ropa suelta lejos de las partes móviles. (Fig. 7G)
- Desconecte el mosquetón o conector del punto de enganche del SRS después de un ascenso, no deje ningún conector guardado en el punto de enganche del SRS. (Fig. 7H)

8 \ USO

Movimiento de cuerda de control la fricción de la cuerda se libera ejerciendo presión hacia abajo. en el borde frontal del pájaro, lo que permite al escalador descender. Uso de una segunda mano debajo del Rope Runner Pro es eficaz para limitar la velocidad del flujo de la cuerda. (Fig. 8A-8B)

Ascender / Ascienda utilizando un ascendedor de pie y/o rodilla. (Fig. 8C) Una mano el ascendente puede usarse en combinación, pero NUNCA con tipo de atadura (Fig. 8D) Un ascendedor podría convertirse deshabilitado que lo pondría en contacto con el Rope Runner Pro.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si se usa una correa, los usuarios pesan podría hacer que descienda directamente sobre la cuerda Runner Pro. Cualquier contacto con la parte superior del Rope Runner Pro puede causar una caída, y el contacto continuo puede causar descenso incontrolado, que puede provocar lesiones graves o muerte.

No permita que Rope Runner Pro se salga de su alcance del usuario.

Descender / Para liberar la fricción e iniciar el descenso ejercen hacia abajo presión en el borde frontal del pájaro. Para detener el descenso, libere toda la presión del Rope Runner Pro. (Fig. 8E) La fluencia y el descenso descontrolado son posibles debido a una variedad de factores que incluyen, entre otros:

- Tamaño o tipo de cuerda incorrectos.
- Desgaste de componentes.
- Uso o instalación inadecuados.

Si se produce un deslizamiento o un descenso descontrolado, empuje hacia arriba montaje de aves para detener o ralentizar el descenso.

⚠ **ADVERTENCIA:** este dispositivo no tiene función de pánico. Parada requiere liberar el dispositivo por completo. Continuo la presión descendente sobre el pájaro dará como resultado un rápido descenso que conduce a posibles lesiones o la muerte. Tenga en cuenta las altas temperaturas durante los descensos largos.

Monitoree la condición de su cuerda e inspeccione por daños si sospecha de altas temperaturas.

Movimiento Lateral

- Aléjese del punto de anclaje presionando el montaje de aves del Rope Runner Pro y permitiendo cuerda para pasar hacia arriba a través del dispositivo. (Fig. 8F)
- Para regresar hacia el punto de anclaje, jale la cuerda hacia abajo y hacia afuera a través de la parte inferior del dispositivo mientras avanzando hacia el punto de anclaje. (Fig. 8G)
- ¡Nunca permita que la holgura entre en su sistema! ¡Siempre mantenga la tensión en su sistema para evitar peligros carga de choque! (Fig. 8H)
- Quedarse abajo de su ancla con la tensión a su cuerda para escalar. Para su ancla principal siempre use el tronco de árbol, o una rama grande y saludable lo mas cerca al tronco posible.

⚠ **ADVERTENCIA:** No use la cola redirigida de la cuerda para controlar tu posición o descenso. Sosteniendo el redirigido la cola puede colapsar el dispositivo, causando un descenso inesperado, y la cola se moverá a través de tus manos más rápido debido a ventaja mecánica. Si se produce un descenso descontrolado, suelte la cuerda y el dispositivo para permitir que Rope Runner Pro para participar. (Fig. 8I)

9 \ INFORMACIÓN ADICIONAL

Esperanza de Vida / Cuando almacenado adecuadamente sin uso el articulo tiene vida indefinida. (Fig. 9A) Es muy difícil para estimar la vida útil debido al uso y almace-namiento variados condiciones. Sin embargo, lo siguiente puede reducir en gran medida la resistencia del producto y, en consecuencia, la vida útil: uso incorrecto, detención severa de caídas, deformación mecánica, caer desde una altura sobre el producto, desgaste general, contaminación química y térmica.

Limpieza / Si es necesario, limpie con agua fresca y luego deje que se seque por completo. Desinfecte usando materiales que no sean dañino al uso del equipo. Almacene en un lugar seco, lejos del calor extremo y frío y evitar la exposición química. (Fig. 9B-9C)

Almacenamiento y Transporte / Transporte en lugar seco lejos de ambiente extremos de calor o frio y proteje de exposición a sustancias químicas. Tienda desempaquetado en un lugar fresco, seco y oscuro en un químicamente neutro ambiente alejado de calor excesivo o fuentes de calor, alta humedad, bordes afilados, corrosivos u otros posibles causas de daño. No haga almacenar mojado. (Fig. 9D)

Reparaciones o Modificaciones / No repare ni modifique su producto de ninguna manera a menos que específicamente autorizado por escrito por el fabricante. (Fig. 9E)

Lubricación / Realice la lubricación cada 1000 horas de uso o cada año, si es aplicable. Aplique unas gotas de un aceite mineral 3 EN UNO Lubricante en el puerto de lubricación. Dejar en remojo. Lubricación debe llevarse a cabo después de la limpieza. (Fig. 9F)

Cuando Retirarse del Servicio / Retire inmediatamente cualquier equipo si:

- El producto no pasa ninguna inspección (antes, durante, después uso e inspección periódica en profundidad).
- Ha estado expuesto a una caída o ha sido cargado significativamente.
- Fue mal utilizado, alterado, dañado o expuesto a daños productos químicos. (Fig. 9E)
- Existe alguna duda con respecto a su integridad.

Obsolescencia / Un producto puede quedar obsoleto antes del final de su esperanza de vida. Las razones pueden incluir cambios en la aplicación normas, reglamentos, legislación, desarrollo de nuevas técnicas, incompatibilidad con el otro equipo, etc.

Plan de Rescate / Es importante hacer un plan de rescate en el evento de una emergencia ANTES de comenzar a trabajar. También es importante para garantizar que el usuario y / o el empleador tengan un documento documentado plan de rescate y puede implementarlo. Esto implica una formación adecuada en las técnicas de rescate necesarias.

10 \ TRAZABILIDAD Y MARCAS

No quite ninguna marca o etiqueta. Las marcas deben permanecer legible durante toda la vida útil del producto. El producto puede rastrearse a través de sus propias mar-cas y el presente manual de instrucciones para el usuario. Si este equipo es revendido es esencial por la seguridad del usador que el vendedor proporciona esta guía en el idioma de el paid en el que el articulo se vendio.

Pagina 13 (1) Límite de carga de trabajo, (2) orientación de uso, (3) lea las instrucciones, (4) diámetro de la cuerda, (5) usuario individual, (6) modelo identificación, (7) número de serie, (8) mes de fabricación, (9) año de fabricación. (10) CE Calificación cumple con regulación (EU) 2016/425, (11) Especificación técnica (12) Manufacturero (13) cuerpo notificado encargado de control de producción (14) Compatible con EN1891 tipo A cuerdas de acogido.

11 \ PIEZAS DE REPUESTO Z(DISPONIBLE WPARA LA COMPRA)

- Bolardo de ajuste superior (artículo # 54110)
- Bolardo inferior (artículo # 54115)
- Kit de cuerpo de fricción (artículo # 54120)
- Pin de acero inoxidable (artículo # 54444)

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 16 22/06/2026 10:02:24

Garantía / Notch Equipment garantiza este producto de por vida contra cualquier defecto en materiales o fabricación. La garantía no cubre este producto por el desgaste normal y desgarro, oxidación, modificación o alteración, uso incorrecto o almacenamiento, mantenimiento deficiente, daños accidentales, negligencia o cualquier uso para el cual el producto no fue diseñado.

FR

⚠ AVERTISSEMENTS

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sontdangereuses en soi.

L'utilisateur du produit est l'unique responsable de ses actions et décisions.

Avant d'utiliser cet équipement, l'utilisateur doit :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Comprendre, accepter et assumer les risques et responsabilités pour les dommages, blessures ou décès découlant de l'utilisation de cet équipement.
- Comprendre et accepter complètement ses capacités et limites.
- Les personnes avec une condition médicale connue pouvant affecter leur sécurité lors de l'utilisation de cet équipement ne devraient pas l'utiliser.
- Quiconque utilise cet équipement doit avoir une copie de ces instructions, les comprendre, et les consulter avant chaque utilisation.
- Soyez extrêmement prudent dans l'environnement de travail et évitez les dangers, à savoir : les chocs thermiques ou électriques, les chocs mécaniques, les températures extrêmes, les réactifs chimiques, la conductivité électrique.
- Protégez les composants de votre système d'arêtes vives, de coupe, d'abrasion, d'exposition climatique et de chutes du pendule.
- Il est impossible que ces instructions vous indiquent tout ce que vous devriez savoir. Recherchez une formation professionnelle.
- N'utilisez pas dans des conditions de gel avec des cordes gelées.
- Lorsque cela est possible, utilisez un dispositif de sauvegarde, car la redondance dans les systèmes de corde de travail fournit une sécurité si un composant au sein du système devait échouer ou se rompre.

LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT

SITUATION IMPLIQUANT UN RISQUE DE BLESSURE OU LA MORT

AVERTISSEMENT IMPORTANT CONCERNANT LA SÉCURITÉ OU L'EMPLOI

INCOMPATIBILITÉ

INTRODUCTION

Ces instructions expliquent le bon emploi de l'équipement. Seules certaines techniques et utilisations sont décrites. L'utilisateur doit toujours posséder de bonnes connaissances et compréhensions des techniques de grimpée à la corde et la capacité de juger les risques à la sécurité.

Veuillez examiner tous les symboles d'avertissement.

L'utilisateur est le seul responsable de suivre tous les avertissements et d'utiliser correctement l'équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement créera un danger additionnel. Contactez Notch Equipment si vous avez des doutes ou de la difficulté à comprendre ces instructions

1 \ CHAMP D'APPLICATION

Équipement de protection individuelle (PPE) utilisé pour la protection en cas de chute.

Charge de travail maximale : 130 kg (287 lb)

Rope Runner Pro / Un dispositif de corde à friction de progression pour l'entretien des arbres sur corde unique (SRS = système de corde stationnaire) ou corde doublée (MRS = système de corde mobile). (Fig 1A et 1B)

Ce produit ne doit pas être utilisé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu.

Système de corde stationnaire (SRS) / Le Rope Runner Pro peut être utilisé pour l'ascension, la descente ou le maintien d'une position sur un seul filin de corde sans besoin d'une friction additionnelle.

Système de corde mobile (MRS) / Le Rope Runner Pro peut également être utilisé pour l'ascension, la descente ou le maintien d'une position grâce à une corde doublée sur un point d'ancrage et reconnectée au harnais de l'utilisateur.

Responsabilité / AVERTISSEMENT / Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont dangereuses en soi. L'utilisateur est l'unique responsable de ses actions et décisions.

Avant d'utiliser cet équipement, l'utilisateur doit :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Comprendre, accepter et assumer les risques et responsabilités pour les dommages, blessures ou décès découlant de l'utilisation de cet équipement.
- Obtenir la formation nécessaire d'un instructeur qualifié et compétent concernant l'utilisation correcte de l'équipement.
- Comprendre et accepter complètement ses capacités et limites.

Omettre de suivre ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort. Si vous êtes incapables de suivre ces instructions, n'utilisez pas cet équipement.

Le travail en hauteur est une activité très dangereuse. Elle peut entraîner des blessures graves ou la mort. Vous devez personnellement assumer la responsabilité d'apprendre l'utilisation et les mesures de sécurité s'appliquant à cet équipement. Rappelez-vous : il n'y a pas de meilleures instructions que celles d'un instructeur formé. Formez-vous dans l'utilisation de cet équipement. Vérifiez que vous avez pleinement compris son fonctionnement. En cas de doute, veuillez consulter une personne compétente ! N'apportez aucune modification ou ajout à l'équipement sans le consentement écrit préalable du fabricant. Les réparations ne doivent être effectuées que par le fabricant. Le produit ne doit pas être utilisé hors de ses limites ou à toute autre fin que celle pour laquelle il est conçu.

2 \ NOMENCLATURE DES PIÈCES

(1) Goupille d'épingle en acier inoxydable, (2) L'oiseau, (3) Borne de réglage supérieure, (4) Réglages d'ajustement de la friction, (5) Levier, (6) Borne inférieure, (7) Point de fixation d'ascension SRS, (8) Bras de verrouillage du levier, (9) Goupille d'épingle en aluminium, (10) Poulie, (11) Corps de friction, (12) Point de fixation supérieur,(13) Port de graissage.

Principaux matériaux / Alliage en aluminium, acier inoxydable

3 \ INSPECTION ET POINTS À VÉRIFIER

Avant chaque utilisation

- Vérifiez toutes les pièces pour la présence de : fissures, déformations, corrosion, usure, arêtes vives, bavures et bon état.
- Vérifiez la bonne sécurité de la goupille d'épingle en acier inoxydable.
- Vérifiez si la borne de réglage supérieure est bien fixée.
- Vérifiez si l'oiseau maintient une force appropriée et suffisante contre la corde pour tenir le Roper Runner stationnaire.
- Vérifiez si l'oiseau pivote en douceur et l'efficacité de son ressort (le ressort doit permettre à l'oiseau de reculer sans résistance).
- Vérifiez si la borne inférieure est bien fixée.
- Vérifiez la bonne sécurité des goupilles d'épingle en aluminium.
- Vérifiez si le point de fixation d'ascension SRS est présent et tourne librement.
- Vérifiez si le levier pivote en douceur.
- Vérifiez la bonne sécurité du bras de verrouillage du levier.
- Vérifiez si la poulie tourne librement.
- Vérifiez si le corps de friction pivote en douceur.
- Vérifiez si le point de fixation principal est présent et tourne librement.
- Assurez-vous que le Rope Runner Pro s'ouvre.
- Vérifiez la lisibilité des marques.
- Une surcharge ou une charge dynamique sur le dispositif de réglage de la corde peut endommager le cordage d'ancrage.
- L'article doit être considéré comme un article d'utilisation personnelle. Ne le prêtez à personne.
- Si le produit ne passe pas tous les points d'inspection, il devrait être retiré de toute utilisation possible.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 17 22/06/2026 10:02:24

Pendant l'utilisation / Inspectez et surveillez régulièrement l'état du produit et des connecteurs du système de grimpée. Assurez-vous que tous les composants de l'équipement sont correctement positionnés par rapport à l'un et à l'autre.

Inspection détaillée / En plus des inspections avant, pendant et après chaque utilisation, une inspection détaillée par un inspecteur compétent doit être réalisé au moins chaque 12 mois ou plus fréquemment selon les facteurs, comme la législation, le type d'équipement, la fréquence d'utilisation, les conditions environnementales. La sécurité des utilisateurs dépend de l'efficacité et la durabilité continues de l'équipement. Des examens détaillés périodiques doivent être effectués par une personne d'inspection compétente, et strictement en conformité avec les instructions du fabricant. Effectuez une copie de ces instructions et utilisez-en une comme le dossier d'inspection permanent.

4 \ COMPATIBILITÉ

Il est très important que les principes de ce guide soient suivis, qu'une importance soit donnée lors de la sélection du bon cordage d'ancrage. Différents types de cordage d'ancrage peuvent changer la fonction de sécurité du dispositif. Il est également important de savoir que les caractéristiques du cordage d'ancrage peuvent changer pendant l'utilisation, spécialement à cause de l'usure, l'humidité, la saleté ou les descentes répétées sur la même partie du cordage d'ancrage en une courte période de temps.

Vérifiez si le produit est compatible avec les autres composants du système dans l'application (compatible = bonne interaction de fonctionnement).

L'équipement utilisé avec le Rope Runner Pro doit répondre aux normes appropriées de votre pays. Conformité hors de l'UE : Approuvé avec l'utilisation de cordes de classe arboriste. La conformité UE : en conformité avec le marquage CE, seules des cordes 11 à 13 mm qui répondent à EN 1891:1998 Type A doivent être utilisées. Lors de l'utilisation de plusieurs parties d'équipement comme système, les instructions pour chaque partie d'équipement doivent être suivies. Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans un système d'arrêt en cas de chute, à moins que le système en soit se conforme aux autres normes pertinentes. Un harnais corporel complet est le seul dispositif de maintien corporel acceptable qui peut être utilisé dans un système d'arrêt en cas de chute. Il est essentiel pour la sécurité de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur avant chaque occasion d'utilisation. En cas de chute, il n'y aura aucune collision avec le sol ou tout autre obstacle dans le chemin de la chute.

⚠ **AVERTISSEMENT/** Les performances du produit peuvent être affectées par des facteurs environnementaux, la condition de la corde, et la condition du Rope Runner Pro. Suivez les étapes indiquées dans « Principe de fonction et Test de charge » pour tester la corde et vérifier le réglage de la friction avant toute ascension.

Les tests selon la spécification technique No.53420-2021 ont été effectués à l'aide d'une corde Direction Up 13 mm d'Edelrid haut avec une masse de 130 kg utilisant un réglage de friction 3 et 11 mm Teufelberger Fly avec une masse de 130 kg et un réglage de friction 1.

Rope Runner Pro est UNIQUEMENT compatible avec des mousquetons à verrouillage double en conformité avec EN 362:2004 ou EN 12775:2013. Pour des performances optimales, l'utilisation de mousquetons de forme ovale est recommandée.

5 \ INSTALLATION

- Positionnez le Rope Runner Pro avec le point de fixation principal vous faisant face.
- Appuyez sur les deux onglets métalliques de la goupille d'épingle en acier inoxydable permettant à l'épingle de passer au travers de la plaque à un seul côté de l'assemblage de l'oiseau. Il n'est pas nécessaire de complètement enlever l'épingle rapide de l'assemblage de l'oiseau.
- Insérez la corde entre la goupille d'épingle et la borne supérieure réglable (Fig. 5A). Assurez-vous que la corde est passée par-dessus (section supérieure) de la borne supérieure réglable.
- Fermez bien en place la goupille d'épingle en appuyant sur celle-ci à travers la plaque latérale. Assurez-vous que les deux onglets métalliques de la goupille d'épingle dégagent la plaque latérale (Fig. 5B).

⚠ **AVERTISSEMENT/** Si les deux onglets de l'épingle ne dégagent pas la plaque latérale, n'utilisez pas le Rope Runner Pro. La goupille d'épingle doit être complètement insérée, engagée, et libre de toute fibre de corde pour assurer une sécurité adéquate. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la défaillance du produit entraînant des blessures graves voire mortelles. (Fig 5C)

- Ouvrez le bras de verrouillage du levier en appuyant sur les deux onglets métalliques de la goupille d'épingle en aluminium, permettant à la goupille de passer au travers d'un côté de l'assemblage du bras de verrouillage du levier.
- Pivotez l'assemblage du bras de verrouillage du levier dans le sens des aiguilles d'une montre. Insérez la corde entre la borne inférieure et le corps de friction. (Fig 5D)
- Fermez et fixez l'assemblage du bras de verrouillage du levier. Assurez-vous que les deux onglets métalliques de la goupille d'épingle en aluminium dégagent la plaque latérale.
- Ouvrez la poulie en appuyant sur les deux onglets métalliques de la goupille d'épingle en aluminium, permettant à la goupille d'épingle en aluminium de passer au travers d'un côté de l'assemblage de la poulie. (Fig 5D)
- Insérez la corde entre le corps de friction et la gaine de la poulie. (Fig 5D)
- Vérifier le bon emplacement de la corde. (Fig 5E)
- Fermez et fixez l'assemblage de poulie (Fig 5F). Assurez-vous que les deux onglets métalliques de la goupille d'épingle en aluminium dégagent la plaque latérale.

Réglage de la friction

- Avant toute utilisation initiale, fixez la borne de réglage supérieure dans la position 1 (Fig 5G). À l'aide de la clé M5 incluse, desserrez les deux boulons extérieurs et positionnez la borne dans la position de départ. La position #1 fournira la friction de corde maximale pour le Rope Runner Pro.
- Si ce réglage de friction empêche l'installation de la corde, réduisez la friction en déplaçant la borne de réglage supérieure un pas à la fois jusqu'à atteindre un réglage de friction optimal.
- Serrez les deux boulons extérieurs afin de bien fixer la borne en position.
- Une fois que vous avez effectué le « Test de charge et principe de fonction », réglez la borne à la friction optimale selon le poids du grimpeur, le diamètre et le type de corde.

Effectuez toujours le réglage de friction pendant une nouvelle installation de corde ou lors du changement de cordes.

Ne commencez pas à grimper avant d'avoir effectué les étapes indiquées dans le Test de charge et le principe de fonction.

6 \ PRINCIPLE DE FONCTION ET TEST DE CHARGE

- Le Rope Runner Pro avance sur la corde, arrête et descend dans les deux systèmes SRS et MRS. (Fig 6A-6F)
- Installez le Rope Runner Pro sur le cordage d'ascension.
- À l'aide d'un mousqueton de verrouillable double approuvé, connectez au point de fixation principal du Rope Runner Pro. Pour empêcher les descentes accidentelles, attachez un nœud d'arrêt sous le Rope Runner Pro. (Fig 6G)
- Au niveau du sol, augmentez graduellement le poids du corps sur le Rope Runner Pro. Introduisez un « rebond » modéré dans le système. Si tout glissement se produit, augmentez le réglage de friction. (Fig 6H). Référez-vous à la section d'ajustement de la friction du manuel pour le bon réglage de la friction.
- Assurez un bon alignement du connecteur. (Fig 6I- Fig 6J)

⚠ **AVERTISSEMENT/** Effectuez les tests de charge et la fonction principale avec le Rope Runner Pro au niveau du sol, dans un environnement sans risque avant de travailler en hauteur. La friction peut nécessiter un réglage additionnel si une descente imprévue est détectée sur la corde : changer de méthode de grimpée, comme passer d'un Système de corde mobile (MRS) à un Système de corde stationnaire (SRS), des changements environnementaux (température, humidité, etc.), ou changer à une construction neuve, alternative ou le diamètre de la corde.

Testez toujours le Rope Runner Pro avant chaque utilisation !

7 \ PRÉCAUTION D'UTILISATION

- Restez sous l'ancrage. Assurez-vous que le point d'ancrage est bien positionné. Assurez-vous que le système de grimpée est sous tension pour éviter toute charge de choc dynamique de la corde. (Fig 7A)
- N'utilisez pas le Point de fixation d'ascension SRS dans une configuration MRS. (Fig 7B)
- Assurez-vous que le Rope Runner Pro ne plie pas sur des corps étrangers lors de son utilisation. (Fig 7C)
- Assurez un bon alignement du connecteur. (Fig 7D)
- Toute pression sur l'oiseau présente un risque de chute. Surveillez votre

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 18 22/06/2026 10:02:24

équipement et les éléments de l'environnement. (Fig 7E)

- Assurez une séparation adéquate entre le Rope Runner Pro et le côté statique d'un cordage d'ascension MRS pour empêcher toute interférence entre la corde et l'oiseau du Rope Runner Pro. Illustré avec la poulie à crans rotative. (Fig 7F)
- Évitez d'approcher vos habits ou vos cheveux près des pièces mobiles. (Fig 7G)
- Déconnectez le mousqueton ou le connecteur alternatif du point de fixation SRS après une ascension. Ne laissez aucun connecteur arrimé sur le point de fixation SRS.(Fig 7H)

8 \ UTILISATION

Contrôler le mouvement de la corde / La friction de la corde est libérée en exerçant une pression vers le bas sur le bord avant de l'oiseau, permettant au grimpeur de descendre. L'utilisation d'une deuxième main sous le Rope Runner Pro est efficace pour limiter la vitesse de flux de la corde. (Fig 8A-8B)

Ascension / Montez à l'aide d'un ascendeur de pied ou genou. (Fig 8C) Un ascendeur de main peut être utilisé en combinaison mais JAMAIS avec tout type d'attache. (Fig 8D) Un ascendeur peut se désactiver, ce qui le mettrait en contact avec le Rope Runner Pro.

⚠ **AVERTISSEMENT/** Si un cordon est utilisé, le poids des utilisateurs pourrait le faire descendre directement sur le haut du Rope Runner Pro. Tout contact avec le haut du Rope Runner Pro peut provoquer une chute, et un contact continu peut provoquer une descente non contrôlée, entraînant possiblement des blessures sérieuses voire mortelles.

Tout composant, ou combinaison de composants, utilisé pour connecter le Rope Runner au harnais ne doit pas être si long que le dispositif ne soit pas facilement à portée de main de l'utilisateur. En cas d'utilisation d'un pont ajustable, le dispositif doit être conservé à portée de main.

Ne permettez pas au Rope Runner Pro de ne plus être à portée de main de l'utilisateur.

Descente / Pour libérer la friction et commencer la descente, exercez une pression vers le bas sur le bord avant de l'oiseau. Pour arrêter la descente, libérez toute la pression du Rope Runner Pro. (Fig 8E) Un glissement et une descente non contrôlée sont possibles en raison de divers facteurs, incluant, sans s'y limiter:

- La taille ou le type de corde incorrect.
- L'usure du composant.
- Une utilisation ou une installation incorrecte.

En cas de glissement ou de descente non contrôlée, poussez sur l'assemblage de l'oiseau pour arrêter ou ralentir la descente.

⚠ **AVERTISSEMENT/** Ce dispositif n'a pas de caractéristique de panique. L'arrêt nécessite de libérer complètement le dispositif. Une pression vers le bas continue sur l'oiseau entraînera une descente rapide menant à des blessures potentielles voire mortelles. Soyez conscient des températures élevées pendant les longues descentes. Surveillez l'état de votre corde. Inspectez-la pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée si vous soupçonnez des températures élevées.

Mouvement latéral

- Éloignez-vous du point d'ancrage en appuyant sur l'assemblage de l'oiseau du Rope Runner Pro et en permettant à la corde de passer par-dessus à travers le dispositif. (Fig 8F)
- Pour revenir au point d'ancrage, tirez la corde vers le bas et l'extérieur à travers le bas du dispositif tout en avançant vers le point d'ancrage. (Fig 8G)
- Ne permettez aucun relâchement dans votre système ! Maintenez toujours de la tension dans votre système pour empêcher toute charge de choc dangereuse ! (Fig 8H)
- Restez sous votre ancrage avec de la tension sur le cordage d'ascension en tout temps. Pour votre ancrage principal, utilisez toujours le tronc principal de l'arbre, ou une grosse branche saine de l'arbre aussi près que possible de sa jonction avec le tronc.

⚠ **AVERTISSEMENT/** N'utilisez pas l'extrémité redirigée de la corde pour contrôler votre position ou la descente. Tenir l'extrémité redirigée peut faire effondrer le dispositif, causant une descente non prévue, et l'extrémité défilera plus rapidement dans vos mains à cause de l'avantage mécanique. Si une descente non contrôlée se produit, libérez la corde et le dispositif pour permettre au Rope Runner Pro de s'engager. (Fig 8I)

9 \ INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Durée de vie / Lorsqu'il est stocké correctement, dans des conditions inutilisée, le produit a une durée de vie indéfinie. (Fig 9A) Il est très difficile d'estimer la durée de vie à cause des conditions de stockage et d'utilisation variées.

Par contre, ce qui suit peut fortement réduire la résistance du produit et, par conséquent, sa durée de vie : utilisation incorrecte, arrêt en cas de chute grave, déformation mécanique, chute d'une hauteur sur le produit, usure générale, contamination par un produit chimique et la chaleur.

Les bornes supérieures et inférieures du dispositif peuvent s'user avec le temps. Si cela se produit, vous devrez ajuster les réglages de friction testés précédemment ou augmenter le diamètre de la corde. Si le dispositif ne passe plus le test de charge et le principe de fonction (Sec. 6), il est temps de le réparer ou de cesser son utilisation.

Nettoyage / Le cas échéant, nettoyez à l'eau douce. Laissez complètement sécher. Désinfectez à l'aide de matériaux sans effet nocif sur l'utilisateur de l'équipement. Rangez dans un endroit sec loin de températures positives et négatives extrêmes. Évitez l'exposition aux produits chimiques. (Fig 9B-9C)

Stockage et transport / Transportez dans un endroit sec loin de températures positives et négatives extrêmes. Protégez de l'exposition aux produits chimiques. Rangez non déballé dans un endroit frais, sec et sombre dans un environnement chimiquement neutre loin des sources de chaleur ou de toute chaleur excessive, d'humidité élevée, d'arêtes vives, de produits corrosifs ou d'autres causes possibles de dommages. Ne pas ranger mouillé. (Fig 9D)

Réparations ou modifications / Ne réparez ni ne modifiez votre produit de quelque façon, sauf si spécifiquement autorisé par écrit par le fabricant. (Fig 9E)

Lubrification / Lubrifiez chaque 1 000 heures d'utilisation ou chaque année, le cas échéant. Appliquez quelques gouttes d'un lubrifiant d'huile minérale 3-IN-ONE dans le port de graissage. Laissez tremper. La lubrification doit avoir lieu après le nettoyage. (Fig 9F)

Quand retirer l'appareil du service / Retirez immédiatement du service tout équipement si:

- Le produit ne passe pas toute inspection (avant, pendant, après l'utilisation et l'inspection périodique approfondie).
- Il a été exposé à une chute ou a été chargé de manière significative.
- Il a été mal utilisé, modifié, endommagé ou exposé à des produits chimiques nuisibles. (Fig 9E, voir la page 12)
- Il y a un doute par rapport à son intégrité.

Obsolescence / Un produit peut devenir désuet avant la fin de sa durée de vie. Les raisons peuvent comprendre des changements dans les normes applicables, les régulations, les lois, le développement de nouvelles techniques, l'incompatibilité avec un autre équipement, etc.

Plan de sauvetag / Il est important d'établir un plan de sauvetage en cas d'urgence AVANT de commencer le travail. Il est également important de s'assurer que l'utilisateur ou l'employeur a un plan de sauvetage documenté et qu'il peut le mettre en place. Cela implique une formation adéquate dans les techniques de sauvetage nécessaires.

10 \ TRAÇABILITÉ ET MARQUAGES

N'enlevez aucun marquage ou étiquette. Les marquages doivent rester lisible pendant toute la durée de vie du produit. Le produit peut être tracé à travers ses propres marquages et le manuel d'instructions de l'utilisateur actuel. Si cet équipement est revendu, il est fondamental pour la sécurité de l'utilisateur que le revendeur fournit ce guide de l'utilisateur dans la langue du pays où le produit est vendu.

Consultez la page 13 (1) Limite de charge de travail, (2) Orientation d'utilisation, (3) Lisez les instructions, (4) Diamètre de la corde, (5) Utilisateur seul, (6) Identification du modèle, (7) Numéro de série, (8) Mois de fabrication, (9) Année de fabrication, (10) Marquage CE conforme avec la Réglementation (UE) 2016/425, (11) Spécification technique, (12) Fabricant,(13) Corps notifié en charge du contrôle de production, (14) Compatible avec les cordes hôte EN 1891 Type A.

11 \ PIÈCES DE RECHANGE (DISPONIBLES POUR ACHAT)

- Borne de réglage supérieure (article #54110)
- Borne inférieure (article #54115)
- Kit de corps de friction (article #54120)
- Goupille d'épingle en acier inoxydable (article #54444)

Garantie / Notch Equipment garantit ce produit à vie contre tout défaut de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas ce produit de l'usure normale, l'oxydation, la modification ou l'altération, l'utilisation ou le stockage incorrect, la mauvaise maintenance, les dommages accidentels, la négligence ou toute utilisation pour laquelle le produit n'a pas été conçu.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 19 22/06/2026 10:02:24

IT

⚠ AVVERTENZE

Le attività che implicano l'uso di questa attrezzatura sono intrinsecamente pericolose. L'utente del prodotto è l'unico responsabile delle proprie azioni e decisioni.

Prima di utilizzare questa attrezzatura, l'utente deve:

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni per l'uso.
- Comprendere, accettare e assumersi tutti i rischi e le responsabilità per tutti i danni, le lesioni o la morte che possono derivare dall'uso di questa attrezzatura.
- Ottenere l'addestramento necessario da un istruttore qualificato e competente per il suo uso corretto.
- Comprendere e accettare pienamente le sue capacità e i suoi limiti.
- Le persone con qualsiasi condizione medica conosciuta che potrebbe influenzare la loro sicurezza durante l'uso di questa attrezzatura non dovrebbero usarla.
- Chiunque utilizzi questa attrezzatura dovrebbe avere una copia di queste istruzioni, comprenderle e fare riferimento ad esse prima di ogni utilizzo.
- Esercitare estrema cautela nell'ambiente di lavoro ed evitare i pericoli, ad esempio shock termici o elettrici, impatto meccanico, temperature estreme, reagenti chimici, conducibilità elettrica.
- Proteggete tutti i componenti del sistema da spigoli vivi, tagli, abrasioni, esposizioni climatiche e cadute dovute a squilibrio.
- È impossibile che queste istruzioni coprano tutti gli aspetti che occorre conoscere, occorre una formazione professionale.
- Non utilizzare in condizioni di gelo con corde ghiacciate.
- Quando è possibile utilizzare un backup, perché la ridondanza nei sistemi di corde da lavoro fornisce sicurezza nel caso in cui un componente all'interno del sistema si guasti.

LA MANCATA OSSERVANZA DI UNA QUALSIASI DI QUESTE AVVERTENZE PUÒ PROVOCARE GRAVI LESIONI O LA MORTE.

SIMBOLI DI AVVERTIMENTO

SITUAZIONE CHE COMPORTA IL RISCHIO DI LESIONI O DI MORTE

AVVERTENZA IMPORTANTE PER LA SICUREZZA O L'USO

INCOMPATIBILITÀ

INTRODUZIONE

Le presenti istruzioni spiegano l'uso corretto dell'attrezzatura. Sono descritti solo alcuni usi e tecniche. L'utente deve sempre avere una solida comprensione e conoscenza delle tecniche di arrampicata su corda e la capacità di giudicare i rischi per la sicurezza.

Si prega di esaminare tutti i simboli di avvertimento.

L'utente è l'unico responsabile del rispetto di tutte le avvertenze e del corretto utilizzo dell'attrezzatura. Qualsiasi uso improprio di questa attrezzatura creerà un ulteriore pericolo. Contattare Notch Equipment in caso di dubbi o difficoltà a comprendere le presenti istruzioni.

1 \ CAMPO DI APPLICAZIONE

Dispositivi di protezione personale (DPI) utilizzati per la protezione dalle cadute.

Carico massimo di lavoro: 130 kg (287lb)

Rope Runner Pro / Un dispositivo a corda a frizione progressiva per la cura degli alberi su una corda singola (SRS = Stationary Rope System) o doppia (MRS = Moving Rope System). (Fig 1A & 1B)

Questo prodotto non deve essere usato per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

Stationary Rope System (SRS) / Il Rope Runner Pro può essere utilizzato per salire, scendere e mantenere una posizione su una singola corda senza bisogno di attrito supplementare.

Moving Rope System (MRS) / Il Rope Runner Pro può anche essere utilizzato per salire, scendere e mantenere una posizione su una corda raddoppiata su un punto di ancoraggio e collegata all'imbracatura dell'utente.

Responsabilità / AVVERTENZA / Le attività che implicano l'uso di questa attrezzatura sono intrinsecamente pericolose. L'utente è l'unico responsabile delle sue azioni e decisioni.

Prima di utilizzare la presente attrezzatura, è necessario:

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni per l'uso.
- Comprendere, accettare e assumersi tutti i rischi e le responsabilità per tutti i danni, le lesioni o la morte che possono derivare dall'uso di questa attrezzatura.
- Ottenere l'addestramento necessario da un istruttore qualificato e competente per il suo uso corretto.
- Comprendere e accettare pienamente le sue capacità e i suoi limiti.

Il mancato rispetto di una qualsiasi di queste avvertenze può provocare lesioni gravi o la morte.

Se non si è in grado di seguire queste istruzioni, non utilizzare questa attrezzatura.

Il lavoro in altezza è un'attività molto pericolosa che può portare a lesioni gravi o mortali. L'utente deve assumersi personalmente la responsabilità di apprendere l'uso e le misure di sicurezza che si applicano a questa attrezzatura. Occorre ricordare che non c'è migliore istruzione di quella di un istruttore addestrato. L'utente deve addestrarsi nell'uso di questa attrezzatura, verificare di aver capito bene suo funzionamento e, in caso di dubbio, rivolgersi a una persona competente! Non fare alterazioni o aggiunte all'attrezzatura senza il previo consenso scritto del produttore. Qualsiasi riparazione deve essere fatta solo dal produttore. Il prodotto non deve essere utilizzato al di fuori delle sue limitazioni o per uno scopo diverso da quello per cui è destinato.

2 \ NOMENCLATURA DELLE PARTI

(1) Perno Slic in acciaio inossidabile, (2) Bird, (3) Bitta di regolazione superiore, (4) Impostazioni di regolazione dell'attrito, (5) Leva, (6) Bitta inferiore, (7) Punto di attacco SRS Ascesa, (8) Braccio di bloccaggio della leva, (9) Perno Slic in alluminio, (10) Puleggia, (11) Corpo di frizione, (12) Punto di attacco principale, (13) Porta di lubrificazione.

Materiali principali: Lega di alluminio, acciaio inossidabile

3 \ ISPEZIONE E PUNTI DA VERIFICARE

Prima di ogni utilizzo

- Controllare tutte le parti per verificare la presenza di crepature, deformazioni, corrosione, usura, bordi taglienti, bave e condizioni adeguate.
- Verificare la corretta sicurezza del perno Slic in acciaio inossidabile.
- Verificare che la bitta di regolazione superiore sia ben fissata.
- Verificare che il Bird mantenga una forza adeguata e sufficiente contro la corda per tenere fermo il Rope Runner.
- Verificate il perno del Bird e l'efficacia della sua molla (la molla deve permettere al Bird di rinculare senza resistenza).
- Verificare che la bitta inferiore sia ben fissata.
- Verificare la corretta sicurezza dei perni Slic di alluminio.
- Verificare che il punto di attacco SRS di ascesa sia presente e ruoti liberamente.
- Verificare che la leva si muova senza problemi.
- Verificare la corretta sicurezza del braccio di blocco della leva.
- Verificare che la puleggia ruoti liberamente.
- Verificare che il corpo di attrito si muova senza problemi.
- Controllare che il punto di attacco principale sia presente e ruoti liberamente.
- Assicurarsi che il Rope Runner Pro si apra.
- Verificare la leggibilità delle marcature.
- Un carico eccessivo o dinamico sul dispositivo di regolazione della fune può danneggiare la linea di ancoraggio.
- L'articolo va considerato come un articolo per uso personale. Non prestarlo a nessuno.
- Se il prodotto non supera tutti i punti di ispezione deve essere rimosso dall'uso.

Durante l'uso / Ispezionare e monitorare regolarmente le condizioni del prodotto e dei connettori del sistema di arrampicata. Assicurarsi che tutti i componenti dell'attrezzatura siano posizionati correttamente l'uno rispetto all'altro.

Ispezione dettagliata / Oltre all'ispezione prima, durante e dopo ogni utilizzo, un'ispezione dettagliata da parte di un ispettore competente deve essere fatta almeno ogni 12 mesi o più frequentemente a seconda di fattori quali la legislazione, il tipo di attrezzatura, la frequenza di

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 20 22/06/2026 10:02:24

utilizzo, le condizioni ambientali. La sicurezza degli utenti dipende dalla continua efficienza e durata dell'attrezzatura. Esami periodici dettagliati devono essere eseguiti da una persona addetta al controllo competente, rigorosamente in conformità con le istruzioni del produttore. Fare una copia di queste istruzioni e usarne una come registro permanente dell'ispezione

4 \ COMPATIBILITÀ

È molto importante seguire i principi di questa guida e prestare attenzione nella scelta della linea di ancoraggio corretta. Diversi tipi di linee di ancoraggio possono cambiare la funzione sicura del dispositivo. È anche importante sapere che le caratteristiche della linea di ancoraggio possono cambiare durante l'uso, specialmente a causa dell'usura, dell'umidità, dello sporco o di ripetute discese sulla stessa parte della linea di ancoraggio in un breve periodo di tempo.

Verificare che il prodotto sia compatibile con gli altri componenti del sistema nell'applicazione (compatibile = interazione di buon funzionamento).

L'attrezzatura usata con il Rope Runner Pro deve soddisfare gli standard appropriati nel proprio paese. Conformità al di fuori dell'UE: Approvato con l'uso di corde di grado arboristico. Conformità UE: in conformità con il marchio CE, devono essere utilizzate solo corde da 11 mm - 13 mm che soddisfano la norma EN 1891:1998 Tipo A. Quando si usano più pezzi di equipaggiamento come sistema, si devono seguire le istruzioni per ogni pezzo di equipaggiamento. Questa attrezzatura non è adatta all'uso in un sistema anticaduta a meno che il sistema stesso non sia conforme ad altre norme pertinenti. Un'imbracatura completa è l'unico dispositivo di tenuta del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema di arresto delle cadute. È essenziale per la sicurezza verificare lo spazio libero necessario sotto l'utente prima di ogni occasione d'uso, in modo che, in caso di caduta, non ci sia una collisione con il suolo o un altro ostacolo lungo il percorso di caduta.

⚠ **AVVERTENZA /** Le prestazioni del prodotto possono essere influenzate da fattori ambientali, dalle condizioni della corda e dalle condizioni del Rope Runner Pro. Seguire i passi elencati in "Principio di funzionamento e test di carico" per testare la corda e verificare la regolazione dell'attrito prima di salire.

Il test secondo la specifica tecnica n. 53420-2021 è stato fatto usando 13mm Edelrid Direction Up con una massa di 130 kg usando l'impostazione di attrito 3 e 11mm Teufelberger Fly con una massa di 130 kg e l'impostazione di attrito 1.

Rope Runner Pro è compatibile SOLO con i moschettoni a doppio bloccaggio secondo EN 362:2004 o EN 12775:2013. Per una prestazione ottimale si raccomanda l'uso di moschettoni di forma ovale.

5 \ INSTALLAZIONE

- Posizionare il Rope Runner Pro con il punto di attacco principale rivolto verso di voi.
- Premere entrambe le linguette metalliche del perno Slic in acciaio inossidabile permettendo al perno di passare attraverso una piastra laterale del gruppo Bird. Non è necessario rimuovere completamente il perno rapido dal gruppo Bird.
- Inserire la corda tra il perno Slic e la bitta superiore regolabile (Fig 5A). Assicurarsi che la corda sia passata sopra (sezione superiore) la bitta superiore regolabile.
- Chiudere e fissare il perno Slic premendolo attraverso la piastra laterale. Assicurarsi che entrambe le linguette di metallo del perno Slic siano libere dalla piastra laterale. (Fig 5B)

⚠ **AVVERTENZA /** Se entrambe le linguette del perno non si staccano dalla piastra laterale, non usare il Rope Runner Pro. Per garantire una sicurezza adeguata, il perno Slic deve essere completamente inserito, innestato e non inibito da alcuna fibra della corda. L'inosservanza di questa disposizione potrebbe portare a un guasto del prodotto, causando lesioni gravi o morte. (Fig 5C)

- Aprire il braccio di bloccaggio della leva premendo entrambe le linguette metalliche del perno Slic in alluminio, permettendo al perno di passare attraverso un lato del gruppo del braccio di bloccaggio della leva.
- Far ruotare il gruppo del braccio di blocco della leva in senso orario e inserire la corda tra la bitta inferiore e il corpo di frizione. (Fig 5D)
- Chiudere e fissare il gruppo del braccio di blocco della leva. Assicurarsi che entrambe le linguette metalliche del perno Slic in alluminio siano libere dalla piastra laterale.
- Aprire la puleggia premendo entrambe le linguette metalliche del perno Slic in alluminio permettendo al perno di passare attraverso un lato del gruppo della puleggia. (Fig 5D)
- Inserire la corda tra il corpo di frizione e la carrucola della puleggia. (Fig 5D)
- Verificare il corretto posizionamento della corda. (Fig 5E)
- Chiudere e fissare il gruppo della puleggia (Fig 5F). Assicurarsi che entrambe le linguette metalliche del perno Slic in alluminio siano libere dalla piastra laterale.

Regolazione dell'attrito

- Prima dell'uso iniziale, fissare la bitta di regolazione superiore nella posizione #1 (Fig 5G). Usando la chiave M5 inclusa, allentare entrambi i bulloni esterni e posizionare la bitta nella posizione di partenza. La posizione #1 fornirà il massimo attrito della corda per il Rope Runner Pro.
- Se questa impostazione dell'attrito impedisce l'installazione della corda, ridurre l'attrito spostando la paletta di regolazione superiore con incrementi singoli fino a raggiungere l'impostazione di attrito ottimale.
- Serrare entrambi i bulloni esterni per fissare la bitta in una posizione fissa.
- Dopo aver eseguito il "Principio di funzionamento e la prova di carico", regolare la bitta sull'attrito ottimale in base al tipo di corda, al diametro e al peso dell'arrampicatore.

Eseguire sempre la regolazione dell'attrito durante l'installazione di una nuova corda o quando si cambia la corda.

Non iniziare a scalare prima di aver eseguito i passi elencati nella sezione Principio di funzionamento e prova di carico.

6 \ PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO E PROVA DI CARICO

- Rope Runner Pro avanza sulla corda, si ferma e scende in entrambi i sistemi SRS e MRS. (Fig 6A-6F)
- Installare il Rope Runner Pro sulla linea di arrampicata.
- Utilizzando un moschettone a doppio bloccaggio approvato, collegarlo al punto di attacco principale del Rope Runner Pro. Per evitare una discesa accidentale, fare un nodo di arresto sotto il Rope Runner Pro. (Fig 6G)
- A livello del suolo, aumentare gradualmente il peso del corpo nel Rope Runner Pro. Introdurre un moderato "rimbalzo" nel sistema, se si verifica uno slittamento aumentare la regolazione dell'attrito. (Fig 6H). Fare riferimento alla sezione Regolazione dell'attrito del manuale per la corretta impostazione dell'attrito.
- Assicurarsi del corretto allineamento del connettore. (Fig 6I- Fig 6J)

⚠ **AVVERTENZA /** Eseguire tutte le prove di funzionamento principale e di carico con il Rope Runner Pro a livello del suolo e in un ambiente privo di rischi prima di lavorare in altezza. L'attrito può richiedere un'ulteriore regolazione se viene rilevata una discesa involontaria sulla corda, se si cambia metodo di arrampicata, ad esempio dall'uso del Moving Rope System (MRS) allo Stationary Rope System (SRS), se si verificano cambiamenti ambientali (temperatura, umidità, ecc.) o in caso di una nuova costruzione alternativa o un diverso diametro della corda.

Provare sempre il Rope Runner Pro prima di ogni utilizzo!

7 \ PRECAUZIONI PER L'USO

- Restare sotto l'ancora e assicurarsi che il punto di ancoraggio sia posizionato correttamente. Assicurarsi che il sistema di arrampicata sia in tensione per evitare il carico dinamico d'urto della corda. (Fig 7A)
- Non utilizzare il punto di attacco SRS Ascesa nella configurazione MRS. (Fig 7B)
- Assicurarsi che il Rope Runner Pro non si pieghi su oggetti estranei durante l'uso. (Fig 7C)
- Assicurarsi del corretto allineamento del connettore. (Fig 7D)
- Qualsiasi pressione sul Bird presenta un rischio di caduta. Controllate l'attrezzatura e gli elementi dell'ambiente. (Fig 7E)
- Assicurare una separazione adeguata tra Rope Runner Pro e il lato statico di una linea di arrampicata MRS per evitare qualsiasi interferenza tra la corda e il Bird di Rope Runner Pro. Mostrato con Notch Rook Pulley. (Fig 7F)
- Tenere i capelli e gli indumenti larghi lontani dalle parti in movimento. (Fig 7G)
- Scollegare il moschettone o il connettore alternativo dal punto di attacco dell'SRS dopo una salita, non lasciare alcun connettore sul punto di attacco dell'SRS. (Fig 7H)

8 \ USO

Controllo del movimento della corda / L'attrito della corda viene rilasciato esercitando una pressione verso il basso sul bordo anteriore del Bird permettendo all'arrampicatore di scendere. L'uso di una seconda

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 21 22/06/2026 10:02:24

mano sotto il Rope Runner Pro è efficace per limitare la velocità del flusso di corda. (Fig 8A-8B)

Salita / Salire usando un bloccante a piedi e/o a ginocchia. (Fig 8C) Un bloccante manuale può essere utilizzato in combinazione ma MAI con qualsiasi tipo di imbracatura. (Fig 8D) Un bloccante potrebbe essere disattivato, il che lo metterebbe in contatto con il Rope Runner Pro.

⚠ **AVVERTENZA /** Se viene utilizzato un cordino, il peso dell'utente potrebbe farlo scendere direttamente sopra il Rope Runner Pro. Qualsiasi contatto con la parte superiore del Rope Runner Pro può causare una caduta, e un contatto continuato può causare una discesa incontrollata, che può provocare lesioni gravi o la morte.

Qualsiasi componente, o combinazione di componenti, utilizzati per collegare la guida di scorrimento sul Rope Runner all'imbracatura non deve essere così lungo che il dispositivo non sia facilmente raggiungibile dall'utente. Se si usa un ponte regolabile, il dispositivo deve essere tenuto a portata di mano.

Non permettere che il Rope Runner Pro vada fuori dalla portata dell'utente.

Discesa / Per rilasciare l'attrito e iniziare la discesa esercitare una pressione verso il basso sul bordo anteriore del Bird. Per fermare la discesa, rilasciare tutta la pressione dal Rope Runner Pro. (Fig 8E) Lo slittamento e la discesa incontrollata sono possibili a causa di una varietà di fattori che includono ma non si limitano a:

- Misura o tipo di corda errata.
- Usura dei componenti.
- Uso o installazione impropri.

Se si verifica uno slittamento o una discesa incontrollata, spingere verso l'alto il gruppo Bird per fermare o rallentare la discesa.

⚠ **AVVERTENZA /** Questo dispositivo non ha una funzione antipanico. L'arresto richiede il rilascio completo del dispositivo. Una continua pressione verso il basso sul Bird provocherà una rapida discesa che porterà a potenziali lesioni o morte. Fare attenzione alle alte temperature durante le lunghe discese. Controllate le condizioni della corda e ispezionare i danni se si sospetta che le temperature siano elevate.

Movimento laterale

- Allontanarsi dal punto di ancoraggio premendo il gruppo Bird del Rope Runner Pro e permettendo alla corda di passare verso l'alto attraverso il dispositivo. (Fig 8F)
- Per tornare verso il punto di ancoraggio, tirare la corda verso il basso e verso l'esterno attraverso la parte inferiore del dispositivo mentre si avanza verso il punto di ancoraggio. (Fig 8G)
- Non permettere mai un allentamento nel proprio sistema! Mantenere sempre in tensione il sistema per evitare pericolosi carichi d'urto! (Fig 8H)
- Rimanere sempre sotto l'ancora con la tensione sulla linea di arrampicata. Per l'ancoraggio principale, usare sempre il tronco principale dell'albero, o un grande ramo sano che parte dal tronco, il più vicino possibile alla giunzione del tronco e del ramo

⚠ **AVVERTENZA /** Non utilizzare la coda reindirizzata della corda per controllare la posizione o la discesa. Tenere la coda reindirizzata può far collassare il dispositivo, causando una discesa inaspettata, e la coda si muoverà attraverso le mani più velocemente a causa del vantaggio meccanico. Se si verifica una discesa incontrollata, rilasciare la corda e il dispositivo per consentire l'innesto del Rope Runner Pro. (Fig 8I)

9 \ INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Durata / Se conservato correttamente, in condizioni di non utilizzo, il prodotto ha una durata indefinita. (Fig 9A) È molto difficile stimare la durata a causa delle diverse condizioni d'uso e di stoccaggio.

Tuttavia, i seguenti fattori possono ridurre notevolmente la resistenza del prodotto e, di conseguenza, la sua durata: uso scorretto, arresto grave della caduta, deformazione meccanica, caduta dall'alto sul prodotto, usura generale, contaminazione chimica e termica.

Le bitte superiori e inferiori del dispositivo possono usurarsi col tempo. Se questo accade, è necessario regolare le impostazioni di attrito precedentemente testate o aumentare il diametro della corda. Se il dispositivo non può più superare il principio di funzionamento e la prova di carico, (sec. 6) è il momento di ripararlo o ritirarlo dall'uso.

Pulizia / Se necessario, pulire con acqua fresca e lasciare asciugare completamente. Disinfettare utilizzando materiali che non hanno effetti nocivi per l'utente dell'attrezzatura. Conservare in un luogo asciutto, lontano da calore e freddo estremi ed evitare l'esposizione a sostanze chimiche. (Fig 9B-9C)

Stoccaggio e trasporto / Trasportare il prodotto in un luogo asciutto, lontano da calore e freddo estremi, e protetto dall'esposizione chimica. Conservarlo senza imballaggio in un luogo fresco, asciutto e buio in un ambiente chimicamente neutro, lontano da calore eccessivo o fonti di calore, umidità elevata, bordi taglienti, sostanze corrosive o altre possibili cause di danno. Non conservarlo bagnato. (Fig 9D)

Riparazioni o modifiche / Non riparare o modificare il prodotto in alcun modo se non secondo quanto specificamente autorizzato per iscritto dal produttore. (Fig 9E)

Lubrificazione / Eseguire la lubrificazione ogni 1000 ore di utilizzo o ogni anno, se applicabile. Applicare alcune gocce di olio minerale lubrificante 3-IN-ONE nella porta di lubrificazione. Lasciare assorbire. La lubrificazione deve essere effettuata dopo la pulizia. (Fig 9F)

Quando ritirare il prodotto dal servizio / Ritirare immediatamente qualsiasi attrezzatura se:

- Il prodotto non supera nessuna ispezione (prima, durante, dopo l'uso e l'ispezione periodica approfondita).
- È stato esposto a una caduta o è stato caricato in modo significativo.
- È stato usato male, alterato, danneggiato o esposto a sostanze chimiche dannose. (Fig 9E, vedere pagina 12)
- C'è qualche dubbio sulla sua integrità.

Obsolescenza / Un prodotto può diventare obsoleto prima della fine del suo ciclo di vita. Le ragioni possono includere cambiamenti negli standard applicabili, regolamenti, legislazione, sviluppo di nuove tecniche, incompatibilità con altre attrezzature, ecc.

Piano di salvataggio / È importante fare un piano di salvataggio in caso di emergenza PRIMA di iniziare a lavorare. È anche importante assicurarsi che l'utente e/o il datore di lavoro abbia un piano di salvataggio documentato e che possa attuarlo. Questo implica una formazione adeguata nelle tecniche di salvataggio necessarie.

10 \ TRACCIABILITÀ E MARCATURE

Non rimuovere alcun marchio o etichetta. Le marcature devono rimanere leggibili per tutta la durata del prodotto. Il prodotto può essere rintracciato attraverso le sue stesse marcature e le presenti istruzioni per l'uso. Se l'attrezzatura viene rivenduta, è essenziale per la sicurezza dell'utente che il rivenditore fornisca il presente manuale d'uso nella lingua del paese in cui il prodotto viene venduto.

Vedere pagina 13 (1) Limite del carico di lavoro, (2) Orientamento d'uso, (3) Leggere le istruzioni, (4) Diametro della corda, (5) Utente singolo, (6) Identificazione del modello, (7) Numero di serie, (8) Mese di fabbricazione, (9) Anno di fabbricazione, (10) Marchio CE conforme al regolamento (UE) 2016/425, (11) Specifiche tecniche, (12) Fabbricante, (13) Organismo notificato incaricato del controllo della produzione, (14) Compatibile con le funi host EN 1891 tipo A.

11 / RICAMBI (DISPONIBILI PER L'ACQUISTO)

- Bitta di regolazione superiore (articolo # 54110)
- Bitta inferiore (articolo #54115)
- Kit corpo frizione (articolo # 54120)
- Perno Slic in acciaio inossidabile (articolo #54444)

Garanzia / Notch Equipment garantisce questo prodotto per tutta la sua vita utile rispetto a qualsiasi difetto nei materiali o nella fabbricazione. La garanzia non copre il prodotto dalla normale usura, ossidazione, modifica o alterazione, uso o stoccaggio errato, scarsa manutenzione, danni accidentali, negligenza o qualsiasi uso per il quale il prodotto non è stato progettato.

DE

⚠ WARNUNGEN

Aktivitäten, die mit der Verwendung dieses Geräts verbunden sind, sind von Natur aus gefährlich.

Der Anwender des Produkts ist für seine Handlungen und Entscheidungen allein verantwortlich.

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, müssen folgende Punkte beachtet werden:

- Lesen und verstehen Sie alle Gebrauchsanweisungen.
- Sie verstehen, akzeptieren und übernehmen alle Risiken und Verantwortlichkeiten für alle Schäden, Verletzungen oder den Tod, die aus der Verwendung dieses Geräts resultieren können.
- Lassen Sie sich von einem qualifizierten und kompetenten Ausbilder in

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 22 22/06/2026 10:02:24

der richtigen Verwendung schulen.

- Die eigenen Fähigkeiten und Grenzen kennen und akzeptieren.
- Personen mit einem beeinträchtigenden medizinischen Zustand, der ihre Sicherheit bei der Verwendung dieses Geräts beeinträchtigen könnte, sollten es nicht verwenden.
- Gehen Sie in der Arbeitsumgebung mit äußerster Vorsicht vor und vermeiden Sie Gefährdungen, z. B. thermische oder elektrische Schläge, mechanische Einwirkungen, extreme Temperaturen, chemische Komma durch "und" ersetzten Leitfähigkeit.
- Schützen Sie alle Komponenten Ihrer Anlage vor scharfen Kanten, Schnitten, Abrieb, klimatischen Einflüssen und Pendelschlägen.
- Die Warnhinweise informieren Sie über mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erwägbaren Fälle zu beschreiben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei frost oder mit vereisten Seilen.
- Verwenden Sie, wann immer möglich, ein Backup, denn Redundanz in Arbeitsseilsystemen bietet Sicherheit, falls einmal eine Komponente innerhalb des Systems ausfallen sollte.

DIE NICHTBEACHTUNG EINES DIESER WARNHINWEISE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

WARNSYMBOLE

SITUATION MIT RISIKO VON VERLETZUNG ODER TOD

WICHTIGE SICHERHEITS- ODER GEBRAUCHSWARNUNG

UNVERTRÄGLICHKEIT

EINLEITUNG

Diese Anleitung erklärt die korrekte Verwendung des Geräts. Es werden nur bestimmte Techniken und Anwendungen beschrieben. Der Benutzer muss stets über ein solides Verständnis und Kenntnisse der seilunterstützten Klettertechniken verfügen und in der Lage sein, Sicherheitsrisiken zu beurteilen.

Bitte beachten Sie alle Warnsymbole.

Der Benutzer ist allein verantwortlich für die Beachtung aller Warnhinweise und die korrekte Verwendung des Geräts. Jede missbräuchliche Verwendung dieses Geräts führt zu zusätzlichen Gefahren. Wenden Sie sich an Notch Equipment, wenn Sie Zweifel oder Schwierigkeiten beim Verständnis dieser Anweisungen haben.

1 \ ANWENDUNGSBEREICH

Persönliche Schutzausrüstung (PSA), die zur Absturzsicherung verwendet wird.

Maximale Arbeitslast: 130kg (287lb)

Rope Runner Pro / Ein Progressionsreibungsseilgerät für die Baumpflege an einem Einfachseil (SRS = Stationäres Seil-System) oder Doppelseil (MRS = Bewegtes-Seil-System). (Abb 1A & 1B)

Dieses Produkt darf nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Stationäres Seilsystem (SRS) / Der Rope Runner Pro kann zum Aufsteigen, Absteigen und Halten einer Position an einem einzigen Seilstrang verwendet werden, ohne dass zusätzliche Reibung erforderlich ist.

Bewegtes-Seil-System (MRS) / Der Rope Runner Pro kann auch zum Aufsteigen, Absteigen und Halten einer Position an einem Seil verwendet werden, das über einen Ankerpunkt verdoppelt und wieder mit dem Gurt des Benutzers verbunden ist.

Verantwortung / WARNUNG / Tätigkeiten, die mit der Verwendung dieses Geräts verbunden sind, sind inhärent gefährlich. Der Benutzer trägt die alleinige Verantwortung für seine Handlungen und Entscheidungen.

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, müssen folgende Punkte beachtet werden:

- Lesen und verstehen Sie alle Gebrauchsanweisungen.
- Sie verstehen, akzeptieren und übernehmen alle Risiken und Verantwortlichkeiten für alle Schäden, Verletzungen oder den Tod, die aus der Verwendung dieses Geräts resultieren können.
- Lassen Sie sich von einem qualifizierten und kompetenten Ausbilder in der richtigen Verwendung schulen.
- Die eigenen Fähigkeiten und Grenzen verstehen und voll akzeptieren.

Die Nichtbeachtung eines dieser Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Anweisungen zu befolgen, dürfen Sie dieses Gerät nicht verwenden.

Das Arbeiten in der Höhe ist eine sehr gefährliche Tätigkeit, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Sie müssen selbst die Verantwortung übernehmen, sich mit dem Gebrauch und den Sicherheitsmaßnahmen, die für dieses Gerät gelten, vertraut zu machen. Denken Sie daran, dass es keine bessere Einweisung gibt als die eines geschulten Ausbilders. Üben Sie den Umgang mit diesem Gerät, vergewissern Sie sich, dass Sie die Funktionsweise verstanden haben, und fragen Sie im Zweifelsfall eine kompetente Person! Nehmen Sie keine Veränderungen oder Anbauten an dem Gerät ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers vor. Reparaturen dürfen nur durch den Hersteller durchgeführt werden. Das Produkt darf nicht außerhalb seiner Grenzen oder für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

2 \ NOMENKLATUR DER TEILE

(1) Edelstahl-Scheibenstift, (2) Bird, (3) Oberer Einstellpoller, (4) Einstellung der Reibung, (5) Hebel, (6) Unterer Poller, (7) SRS-Aufstiegsbefestigungspunkt, (8) Hebelverriegelungsarm, (9) Aluminium-Scheibenstift, (10) Riemenscheibe, (11) Reibungskörper, (12) Hauptbefestigungspunkt, (13) Schmierungsanschluss.

Wesentliche Materialien: Aluminiumlegierung, rostfreier Stahl

3 \ INSPEKTION UND ZU ÜBERPRÜFENDE PUNKTE

Vor jeder Verwendung

- Prüfen Sie alle Teile auf Risse, Verformung, Korrosion, Verschleiß, scharfe Kanten, Grate und einwandfreien Zustand.
- Vergewissern Sie sich, dass der Edelstahl-Slic-Pin richtig gesichert ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der obere Justierpoller fest sitzt.
- Stellen Sie sicher, dass der Bird die richtige und ausreichende Kraft gegen das Seil ausübt, um den Roper Runner stationär zu halten.
- Überprüfen Sie die Leichtgängigkeit des Birds und die Wirksamkeit seiner Feder (die Feder muss den Bird ohne Widerstand zurückschnellen lassen).
- Vergewissern Sie sich, dass der untere Poller fest verankert ist.
- Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Sicherung der Aluminium-Slic-Stifte.
- Stellen Sie sicher, dass der SRS-Aufstiegsbefestigungspunkt vorhanden ist und sich frei drehen lässt.
- Stellen Sie sicher, dass der Hebel leichtgängig schwenkt.
- Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Sicherung des Hebelsperrarms.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Riemenscheibe frei dreht.
- Prüfen Sie, ob der Reibungskörper leichtgängig ist.
- Prüfen Sie, ob der Hauptbefestigungspunkt vorhanden ist und sich frei drehen lässt.
- Stellen Sie sicher, dass der Rope Runner Pro geöffnet wird.
- Prüfen Sie die Lesbarkeit von Markierungen
- Überlastung oder dynamische Belastung der Seileinstelleinrichtung kann die Ankerleine beschädigen.
- Der Artikel sollte als Artikel für den persönlichen Gebrauch betrachtet werden. Verleihen Sie ihn nicht weiter.
- Wenn das Produkt nicht alle Prüfpunkte besteht, muss es aus dem Gebrauch genommen werden.

Während der Verwendung / Kontrollieren und überwachen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts und der Verbindungselemente des Steigsystems. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten der Anlage korrekt zueinander positioniert sind.

Ausführliche Inspektion / Zusätzlich zur Inspektion vor, während und nach jeder Verwendung muss eine ausführliche Inspektion durch einen kompetenten Prüfer mindestens alle 12 Monate oder häufiger durchgeführt werden, abhängig von Faktoren wie Gesetzgebung, Gerätetyp, Häufigkeit der Verwendung, Umgebungsbedingungen. Die Sicherheit der Benutzer hängt von der fortwährenden Effizienz und Haltbarkeit des Geräts ab. Regelmäßige ausführliche Prüfungen müssen von einer kompetenten Inspektionsperson unter strikter Einhaltung der Herstelleranweisungen durchgeführt werden. Machen Sie eine Kopie dieser Anleitung und verwenden Sie eine davon als ständiges Prüfprotokoll.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 23 22/06/2026 10:02:25

4 \ KOMPATIBILITÄT

Es ist sehr wichtig, dass die Grundsätze in dieser Anleitung befolgt werden und dass bei der Auswahl des richtigen Kletterseils sorgfältig vorgegangen wird. Unterschiedliche Typen von Kletterseilen können die sichere Funktion des Geräts verändern. Es ist auch wichtig, sich bewusst zu machen, dass sich die Eigenschaften der Kletterseile im Gebrauch verändern können, insbesondere durch Abnutzung, Feuchtigkeit, Schmutz oder wiederholtes Abseilen über denselben Teil des Kletterseils innerhalb eines kurzen Zeitraums.

Prüfen Sie, ob das Produkt mit anderen Komponenten des Systems in der Anwendung kompatibel ist.

Geräte, die mit dem Rope Runner Pro verwendet werden, müssen den entsprechenden Normen in Ihrem Land entsprechen. Konformität außerhalb der EU: Zugelassen bei Verwendung von Seilen in Baumpflegequalität. EU-Konformität: Gemäß CE-Kennzeichnung dürfen nur 11mm - 13mm Seile verwendet werden, die der EN 1891:1998 Typ A verwendet werden. Wenn mehrere Geräte als System verwendet werden, müssen die Anweisungen für jedes einzelne Gerät befolgt werden. Diese Ausrüstung ist nicht für die Verwendung in einem Absturzsicherungssystem geeignet, es sei denn, das System selbst entspricht anderen relevanten Normen. Ein Auffanggurt ist die einzige akzeptable Körperhaltevorrichtung, die in einem Auffangsystem verwendet werden kann. Es ist für die Sicherheit unerlässlich, den erforderlichen Freiraum unter dem Benutzer vor jeder Benutzung zu überprüfen, damit es im Falle eines Sturzes nicht zu einer Kollision mit dem Boden oder einem anderen Hindernis im Fallweg kommt.

⚠ **WARNUNG /** Die Produktleistung kann durch Umweltfaktoren, den Zustand des Seils und den Zustand des Rope Runner Pro beeinflusst werden. Befolgen Sie die unter "Funktionsprinzip & Belastungstest" aufgeführten Schritte, um das Seil zu testen und die Reibungseinstellung vor dem Klettern zu überprüfen.

Die Prüfung nach der Technischen Spezifikation Nr. 53420-2021 wurde mit 13 mm Edelrid Direction Up mit 130 kg Masse bei Reibungseinstellung 3 und 11 mm Teufelberger Fly mit 130 kg Masse und Reibungseinstellung 1 durchgeführt.

Rope Runner Pro mit mindestens doppelt verriegelnden Karabinern gemäß EN 362:2004 oder EN 12775:2013 kompatibel. Für eine optimale Leistung wird die Verwendung von oval geformten Karabinern empfohlen.

5 \ INSTALLATION

- Positionieren Sie den Rope Runner Pro so, dass der Hauptbefestigungspunkt zu Ihnen zeigt.
- Drücken Sie die beiden Metalllaschen des Edelstahl-Slic-Pins ein, so dass der Stift durch eine Seitenplatte der Bird-Baugruppe geführt werden kann. Es ist nicht erforderlich, den Quick Pin vollständig aus der Bird-Baugruppe zu entfernen.
- Führen Sie das Seil zwischen dem Slic Pin und dem verstellbaren oberen Poller ein (Abb. 5A). Stellen Sie sicher, dass das Seil über den oberen Teil des verstellbaren oberen Pollers geführt wird.
- Schließen und sichern Sie den Slic Pin, indem Sie den Slic Pin durch die Seitenplatte drücken. Stellen Sie sicher, dass beide Metalllaschen des Slic Pin die Seitenplatte sichern und verriegelt sind. (Abb. 5B)

⚠ **WARNUNG /** Wenn beide Stiftlaschen die Seitenplatte nicht sauber verriegeln, verwenden Sie den Rope Runner Pro nicht. Der Slic Pin muss vollständig eingeführt, eingerastet und frei von jeglichen Seilfasern sein, um eine angemessene Sicherheit zu gewährleisten. Andernfalls kann es zu einem Produktausfall mit schweren oder tödlichen Verletzungen kommen. (Abb. 5C)

- Öffnen Sie den Hebelverriegelungsarm, indem Sie die beiden Metalllaschen des Aluminiums für den Slic-Pin herunterdrücken, so dass der Stift durch eine Seite der Hebelverriegelungsarm-Baugruppe geführt werden kann.
- Drehen Sie die Hebelverriegelungsarm-Baugruppe im Uhrzeigersinn und führen Sie das Seil zwischen dem unteren Poller und dem Reibungskörper ein. (Abb. 5D)
- Schließen und sichern Sie die Hebelsperrarm-Baugruppe. Stellen Sie sicher, dass beide Metallzungen des Aluminium-Slic-Pins die Seitenplatte sicher verriegeln.
- Öffnen Sie die Riemenscheibe, indem Sie die beiden Metalllaschen des Aluminiumsplintes herunterdrücken, so dass der Aluminiumsplint durch eine Seite der Riemenscheibenbaugruppe geführt werden kann. (Abb. 5D)
- Führen Sie das Seil zwischen dem Reibkörper und der Umlenkrolle. (Abb. 5D)
- Überprüfen Sie die korrekte Platzierung des Seils. (Abb. 5E)
- Schließen und sichern Sie die Riemenscheibenbaugruppe (Abb. 5F). Stellen Sie sicher, dass beide Metalllaschen des Aluminium-Slic-Pins die Seitenplatte sicher verriegelt.

Einstellung der Reibung

- Sichern Sie den oberen Einstellpoller vor dem ersten Einsatz in der Position 1 (Abb. 5G). Lösen Sie mit dem mitgelieferten M5-Schlüssel die beiden äußeren Schrauben und positionieren Sie den Poller in der Ausgangsposition. Die Position #1 bietet die maximale Seilreibung für den Rope Runner Pro.
- Wenn diese Reibungseinstellung die Installation des Seils verhindert, reduzieren Sie die Reibung, indem Sie die obere Einstellklemme in Einzelschritten bewegen, bis die optimale Reibungseinstellung erreicht ist.
- Ziehen Sie die beiden äußeren Schrauben fest, um den Poller in einer festen Position zu sichern.
- Nachdem Sie den "Funktionsprinzip- und Belastungstest" durchgeführt haben, stellen Sie den Poller auf optimale Reibung ein, basierend auf Seiltyp, Durchmesser und Gewicht des Kletterers.

Führen Sie die Reibungseinstellung immer bei der Neuinstallation von Seilen oder beim Seilwechsel durch.

Beginnen Sie mit dem Steigen erst, nachdem Sie die unter Funktionsprinzip und Belastungstest aufgeführten Schritte durchgeführt haben.

6 \ FUNKTIONSPRINZIP & BELASTUNGSTEST

- Der Rope Runner Pro fährt am Seil vor, stoppt und fährt in beiden Systemen (SRS und MRS) ab. (Abb. 6A-6F)
- Installieren Sie den Rope Runner Pro auf dem Kletterseil.
- Verwenden Sie einen zugelassenen Karabiner mitmindestens 2-facher Sicherung und verbinden Sie ihn mit dem Hauptbefestigungspunkt des Rope Runner Pro. Um ein unbeabsichtigtes Abseilen zu verhindern, binden Sie einen Stopperknoten unterhalb des Rope Runner Pro. (Abb. 6G)
- Erhöhen Sie in Bodennähe allmählich das Körpergewicht im Rope Runner Pro. Bringen Sie mäßigen "Schwung" in das System, falls ein Schlupf auftritt, erhöhen Sie die Reibungseinstellung. (Abb. 6H). Die richtige Einstellung der Reibung finden Sie im Abschnitt "Reibungseinstellung" in der Bedienungsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass der Karabiner richtig ausgerichtet ist. (Abb. 6I- Abb. 6J)

⚠ **WARNUNG /** Führen Sie alle Funktions- und Belastungstests mit dem Rope Runner Pro in Bodennähe und in einer risikofreien Umgebung durch, bevor Sie in der Höhe arbeiten. Die Reibung kann eine zusätzliche Einstellung erfordern, wenn ein unbeabsichtigter Abstieg am Seil, Wechsel der Klettermethode wie z. B. von der Verwendung des Moving Rope System (MRS) auf das Stationary Rope System (SRS), Änderungen der Umgebungsbedingungen (Temperatur, Feuchtigkeit usw.) oder Wechsel der neuen, alternativen Konstruktion oder des Seildurchmessers erfolgt.

Testen Sie den Rope Runner Pro vor jedem Gebrauch!

7 \ VORSICHTSMASSNAHME FÜR DEN GEBRAUCH

- Bleiben Sie unterhalb des Ankers und stellen Sie sicher, dass der Anschlagpunkt korrekt positioniert ist. Stellen Sie sicher, dass das Steigsystem unter Spannung steht, um dynamische Stoßbelastungen des Seils zu vermeiden. (Abb. 7A)
- Verwenden Sie den SRS-Aufstiegsbefestigungspunkt nicht bei der MRS-Einrichtung. (Abb. 7B)
- Achten Sie darauf, dass der Rope Runner Pro während des Betriebs nicht über Fremdkörper gebogen wird. (Abb. 7C)
- Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung des Karabiners. (Abb. 7D)
- Jeder Druck auf den Bird stellt ein Sturzrisiko dar. Überwachen Sie Ihre Ausrüstung und die Elemente der Umgebung. (Abb. 7E)
- Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zwischen dem Rope Runner Pro und der statischen Seite eines MRS-Kletterseils, um eine Beeinträchtigung zwischen dem Seil und dem Bird des Rope Runner Pro. Gezeigt mit Notch Rook Rolle. (Abb. 7F)
- Halten Sie Haare und lose Kleidung von beweglichen Teilen fern. (Abb. 7G)
- Trennen Sie den Karabiner oder das alternative Verbindungsstück nach einem Aufstieg vom SRS-Befestigungspunkt, lassen Sie kein Verbindungsstück am SRS-Befestigungspunkt. (Abb. 7H)

8 \ VERWENDUNG

Steuerung der Seilbewegung / Die Reibung des Seils wird durch Druck nach unten auf die Vorderkante des Birds aufgehoben, so dass der

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 24 22/06/2026 10:02:25

Kletterer absteigen kann. Die Verwendung einer zweiten Hand unter dem Rope Runner Pro ist wirksam, um die Geschwindigkeit des Seilflusses zu begrenzen. (Abb. 8A-8B)

Aufsteigen / Steigen Sie mit einer Fuß- und/oder Knie-Steigklemme auf. (Abb. 8C) Eine Handsteigklemme kann in Kombination verwendet werden, aber NIEMALS mit irgendeiner Art von Halteseil. (Abb. 8D) Eine Steigklemme kann deaktiviert werden, wenn sie mit dem Rope Runner Pro in Kontakt kommen würde.

⚠ **WARNUNG /** Wenn ein Verbindungsmittel verwendet wird, kann das Gewicht des Benutzers dazu führen, dass er direkt auf den Rope Runner Pro herabfällt. Jeder Kontakt mit der Oberseite des Rope Runner Pro kann zu einem Sturz führen, und ein fortgesetzter Kontakt kann einen unkontrollierten Abstieg verursachen, der möglicherweise zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

Jedes Bauteil oder jede Kombination von Bauteilen, die zur Verbindung des Rope Runner Pro mit dem Auffanggurt verwendet wird, darf nicht so lang sein, dass das Gerät nicht in Reichweite des Benutzers ist. Bei Verwendung einer verstellbaren Brücke muss das Gerät in Reichweite gehalten werden.

Abseilen / Um die Reibung zu verringern und den Abstieg einzuleiten, üben Sie Druck auf die Vorderkante des Bird nach unten aus. Um den Abstieg zu stoppen, lassen Sie den gesamten Druck vom Rope Runner Pro ab. (Abb. 8E) Kriechen und unkontrollierter Abstieg sind aufgrund einer Vielzahl von Faktoren möglich, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:

- Falscher Seildurchmesser oder falscher Seiltyp.
- Verschleiß der Komponenten.
- Unsachgemäße Verwendung oder Installation.

Im Falle eines unkontrollierten Kriechens oder Sinkens drücken Sie auf die Bird-Baugruppe, um das Sinken zu stoppen oder zu verlangsamen.

⚠ **WARNUNG /** Dieses Gerät hat keine Panikfunktion. Zum Anhalten muss das Gerät vollständig losgelassen werden. Ein kontinuierlicher Abwärtsdruck auf den Bird führt zu einem schnellen Abstieg, der zu Verletzungen oder zum Tod führen kann. Achten Sie bei langen Abfahrten auf hohe Temperaturen. Überwachen Sie den Zustand Ihres Seils und untersuchen Sie es auf Schäden, wenn Sie hohe Temperaturen vermuten.

Seitliche Bewegung

- Bewegen Sie sich vom Ankerpunkt weg, indem Sie die Bird-Baugruppe des Rope Runner Pro herunterdrücken und das Seil nach oben durch das Gerät laufen lassen. (Abb. 8F)
- Um zum Ankerpunkt zurückzukehren, ziehen Sie das Seil nach unten und durch den Boden des Geräts heraus, während Sie sich vorwärts zum Ankerpunkt bewegen. (Abb. 8G)
- Halten Sie Ihr System immer unter Spannung, um gefährliche Stoßbelastungen zu vermeiden! (Abb. 8H)
- Bleiben Sie unterhalb Ihres Ankerpunkts und halten Sie Ihr Seil immer unter Spannung. Verwenden Sie als Hauptanker immer den Hauptstamm des Baumes oder einen großen, gesunden Ast, der so nah wie möglich an der Verbindungsstelle von Stamm und Ast liegt.

⚠ **WARNUNG /** Verwenden Sie das umgelenkte Ende des Seils nicht, um Ihre Position oder Ihren Abstieg zu kontrollieren. Wenn Sie das umgelenkte Ende festhalten, kann das Gerät versagen und einen unerwarteten Abstieg verursachen. Wenn es zu einem unkontrollierten Abstieg kommt, lassen Sie das Seil und das Gerät los, damit Rope Runner Pro blockiert. (Abb. 8I)

9 \ ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Lebenserwartung / Bei sachgemäßer Lagerung in unbenutztem Zustand hat das Produkt eine unbegrenzte Lebensdauer. (Abb. 9A) Aufgrund der unterschiedlichen Nutzungs- und Lagerbedingungen ist es sehr schwierig, die Lebensdauer abzuschätzen.

Folgende Faktoren können jedoch die Festigkeit des Produkts und damit die Lebensdauer stark reduzieren: unsachgemäße Verwendung, schwerer Sturz, mechanische Verformung, Sturz aus der Höhe auf das Produkt, Abnutzung, che-mische und thermische Verunreinigung.

Die oberen und unteren Poller des Geräts können mit der Zeit verschleißen. Wenn dies geschieht, müssen Sie die zuvor getesteten Reibungseinstellungen anpassen oder den Seildurchmesser erhöhen. Wenn das Gerät die Funktions- und Belastungsprüfung (Kap. 6) nicht mehr bestehen kann, ist es an der Zeit, es zu reparieren oder zu entfernen.

Reinigung / Falls erforderlich, mit frischem Wasser reinigen und vollständig trocknen lassen. Desinfizieren Sie mit Materialien, die keine schädliche Wirkung auf den Benutzer des Geräts haben. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort, geschützt vor extremer Hitze und Kälte, und vermeiden Sie die Einwirkung von Chemikalien. (Abb. 9B-9C)

Lagerung & Transport / Transportieren Sie es trockenen geschützt vor extremer Hitze und Kälte und vor chemischer Einwirkung. Lagern unverpackt an einem kühlen, trockenen, dunklen Ort in einer chemisch neutralen Umgebung, entfernt von übermäßiger Hitze oder Wärmequellen, hoher Luftfeuchtigkeit, scharfen Kanten, ätzenden Stoffen oder anderen möglichen Schadquellen, trocken wurde bereits im Satz zuvor aufgelistet. (Abb. 9D)

Reparaturen oder Modifikationen / Reparieren oder modifizieren Sie Ihr Produkt in keiner Weise, es sei denn, der Hersteller hat dies ausdrücklich schriftlich genehmigt. (Abb. 9E)

Schmierung / Führen Sie die Schmierung alle 1000 Betriebsstunden oder ggf. jedes Jahr durch. Geben Sie ein paar Tropfen eines säurefreien Schmiermittels in die Schmieröffnung. Lassen Sie es einziehen. Die Schmierung sollte nach der Reinigung durchgeführt werden. (Abb. 9F)

Erreichen der Ablegereife / Nehmen Sie Geräte sofort außer Betrieb, wenn:

- Das Produkt versagt bei der Inspektion (vor, während, nach dem Gebrauch und bei der periodischen, eingehenden Inspektion).
- Es wurde einem Sturz ausgesetzt oder stark belastet.
- Es wurde missbraucht, verändert, beschädigt oder schädlichen Chemikalien ausgesetzt. (Abb. 9E, siehe Seite 12)
- Es bestehen Zweifel an der Funktionsfähigkeit.

Zusätzliche Informationen / Ein Produkt kann vor dem Ende seiner Lebensdauer veraltet sein. Gründe dafür können Änderungen der geltenden Normen, Vorschriften, Gesetze, die Entwicklung neuer Techniken, Inkompatibilität mit den anderen Geräten usw. sein.

Rettungsplan / Es ist wichtig, einen Plan für eine Rettung im Notfall zu erstellen, BEVOR Sie mit der Arbeit beginnen. Es ist wichtig sicherzustellen, dass der Benutzer und/oder der Arbeitgeber einen dokumentierten Rettungsplan hat und diesen umsetzen kann. Dies erfordert eine entsprechende Ausbildung in den erforderlichen Rettungstechniken.

10 \ RÜCKVERFOLGBARKEIT UND KENNZEICHNUNGEN

Entfernen Sie die Markierungen und Aufkleber nicht. Die Kennzeichnungen müssen während der gesamten Lebensdauer des Produkts lesbar bleiben. Die Rückverfolgbarkeit des Produkts ist durch die eigene Kennzeichnung und die vorliegende Betriebsanleitung gegeben. Wenn dieses Gerät weiterverkauft wird, ist es für die Sicherheit des Benutzers unerlässlich, dass der Wiederverkäufer diese Bedienungsanleitung in der Sprache des Landes bereitstellt, in dem das Produkt verkauft wird.

Siehe Seite 13 (1) Arbeitsbelastungsgrenze, (2) Einsatzrichtung, (3) Lesen der Anleitung, (4) Seildurchmesser, (5) Einzelbenutzer, (6) Modellidentifikation, (7) Seriennummer, (8) Herstellungsmonat, (9) Baujahr, (10) CE-Kennzeichnung entspricht der Verordnung (EU) 2016/425, (11) Technische Spezifikation, (12) Hersteller, (13) Benannte Stelle in verantwortlich für die Produktionskontrolle, (14) Kompatibel mit Aufnahmeseilen nach EN 1891 Typ A.

11 \ ERSATZTEILE (ERHÄLTLICH ZUM KAUF)

- Oberer Verstellpoller (Art.-Nr. 54110)
- Unterer Poller (Art.-Nr. 54115)
- Reibungskörper-Kit (Art.-Nr. 54120)
- Edelstahl-Slicer-Stift (Art.-Nr. 54444)

Garantie / Notch Equipment gewährt auf dieses Produkt eine lebenslange Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung, Oxidation, Modifikation oder Veränderung, falsche Verwendung oder Lagerung, schlechte Wartung, Unfallschäden, Fahrlässigkeit oder Verwendung, für die das Produkt nicht ausgelegt ist.

NL

⚠ WAARSCHUWINGEN

Activiteiten waarbij dit materiaal wordt gebruikt, zijn per definitie gevaarlijk.

De gebruiker van het product is als enige verantwoordelijk voor zijn handelingen en beslissingen.

Alvorens deze uitrusting te gebruiken, moet de gebruiker:

- Alle instructies voor gebruik lezen en begrijpen.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 25 22/06/2026 10:02:25

- Alle risico's en verantwoordelijkheden voor alle schade, letsel of de dood die het gevolg kunnen zijn van het gebruik van deze uitrusting begrijpen en aanvaarden.
- De nodige training van een gekwalificeerde en bekwame instructeur in het juiste gebruik ervan gevolgd hebben.
- De mogelijkheden en beperkingen ervan volledig begrijpen en aanvaarden.
- Personen met een bekende medische aandoening die hun veiligheid bij het gebruik van deze uitrusting zou kunnen beïnvloeden, mogen deze uitrusting niet gebruiken.
- Iedereen die deze uitrusting gebruikt, moet een exemplaar van deze instructies hebben, ze begrijpen en ze voor elk gebruik raadplegen.
- Wees uiterst voorzichtig in de werkomgeving en vermijd gevaren, bijvoorbeeld thermische of elektrische schokken, mechanische schokken, extreme temperaturen, chemische reagentia, elektrische geleiding.
- Bescherm alle onderdelen van uw systeem tegen scherpe randen, snijden, schuren, blootstelling aan het klimaat en vallen ten gevolge van slingeren.
- Deze instructies zijn niet allesomvattend. Volg hiervoor een professionele training.
- Niet gebruiken in ijzige omstandigheden en met ijzige touwen.
- Gebruik waar mogelijk een back-up, daar redundantie in touwkabelsystemen biedt veiligheid bij falen van een onderdeel van het systeem.



HET NIET OPVOLGEN VAN EEN VAN DEZE WAARSCHUWINGEN KAN LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD.

WAARSCHUWINGSSYMBOLEN



SITUATIE MET GEVAAR OP LETSEL OF DOOD



BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- OF GEBRUIKSWAARSCHUWING



INCOMPATABILITEIT

INLEIDING

In deze gebruikershandleiding wordt het juiste gebruik van de uitrusting uitgelegd. Alleen bepaalde technieken en toepassingen worden beschreven. De gebruiker moet altijd een goed begrip en een goede praktische kennis hebben van touwklimtechnieken en de veiligheidsrisico's kunnen inschatten.

Let op alle waarschuwingssymbolen.
De gebruiker is als enige verantwoordelijk voor het opvolgen van alle waarschuwingen en het juiste gebruik van de uitrusting. Elk verkeerd gebruik van deze uitrusting resulteert in extra gevaar. Neem contact op met Notch Equipment als u twijfels heeft of deze instructies niet begrijpt.

1 \ TOEPASSINGSGEBIED

Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) gebruikt voor valbeveiliging.

Maximale werkbelasting: 130 kg

Rope Runner Pro / Een touwuitrusting met progressieve wrijving voor boomverzorging op een enkel touw (STS = stationair touwsysteem) of een dubbel touw (BTS = bewegend touwsysteem) (fig. 1A en 1B).

Dit product mag niet worden gebruikt voor een ander doel dan waarvoor het is ontworpen.

Stationair touwsysteem (STS) / De Rope Runner Pro kan worden gebruikt om te stijgen, af te dalen en een positie te behouden op een enkel touw zonder extra wrijving.

Bewegend touwsysteem (BTS / De Rope Runner Pro kan ook worden gebruikt om te stijgen, af te dalen en een positie te behouden op één touw dat over een ankerpunt is gedubbeld en aan het harnas van de gebruiker is bevestigd.

Verantwoordelijkheid / WAARSCHUWING

Activiteiten waarbij dit materiaal wordt gebruikt, zijn per definitie gevaarlijk. De gebruiker is als enige verantwoordelijk voor zijn handelingen en beslissingen.

Voordat u deze uitrusting gebruikt, moet u:

- Alle instructies voor gebruik lezen en begrijpen.
- Alle risico's en verantwoordelijkheden voor alle schade, letsel of dood die het gevolg kunnen zijn van het gebruik van deze uitrusting begrijpen en aanvaarden.
- De nodige training van een gekwalificeerde en bekwame instructeur in het juiste gebruik ervan gevolgd hebben.
- De mogelijkheden en beperkingen ervan volledig begrijpen en aanvaarden.



Het niet opvolgen van een van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of dood. Gebruik deze uitrusting niet als u deze instructies niet kunt opvolgen.

Werken op hoogte is een zeer gevaarlijke activiteit die kan leiden tot ernstig letsel of dood. U bent zelf verantwoordelijk dat u het gebruik en de veiligheidsmaatregelen die op deze uitrusting van toepassing zijn, leert. Onthoud dat er geen betere instructie is dan die van een getrainde instructeur. Train het gebruik van deze uitrusting, controleer of u de werking volledig begrijpt en vraag bij twijfel een bevoegd persoon! Breng geen wijzigingen of toevoegingen aan de uitrusting aan zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Reparaties mogen uitsluitend door de fabrikant worden verricht. Het product mag niet worden gebruikt buiten zijn beperkingen of voor een ander doel dan waarvoor het bestemd is.

2 \ ONDERDELENOVERZICHT

(1) Roestvrijstalen splitpen, (2) De vogel, (3) Bovenste afstelbolder, (4) Instellingen voor wrijvingsafstelling, (5) Hendel, (6) Onderste bolder, (7) STS-stijgbevestigingspunt, (8) Hendelvergrendelingsarm, (9) Aluminium splitpen, (10) Katrol, (11) Wrijvingshuis, (12) Hoofdbevestigingspunt, (13) Smeerpoort.

Belangrijkste materialen: Aluminiumlegering, roestvrij staal

3 \ INSPECTIE- EN CONTROLEPUNTEN

Voor elk gebruik

- Controleer alle onderdelen op scheuren, vervorming, corrosie, slijtage, scherpe randen, bramen en staat.
- Controleer of de roestvrijstalen splitpen goed vastzit.
- Controleer of de bovenste afstelbolder goed vastzit.
- Controleer of de vogel de juiste en voldoende kracht tegen het touw uitoefent om de Rope Runner op zijn plaats te houden.
- Controleer of de vogel soepel draait en of de veer doeltreffend is (de veer moet de vogel zonder weerstand laten terugschieten).
- Controleer of de onderste bolder goed vastzit.
- Controleer of de aluminium splitpennen goed vastzitten.
- Controleer of het STS-stijgbevestigingspunt aanwezig is en vrij draait.
- Controleer of de hendel soepel draait.
- Controleer of de hendelvergrendelingsarm goed vastzit.
- Controleer of de katrol vrij ronddraait.
- Controleer of het wrijvingshuis soepel draait.
- Controleer of het hoofdbevestigingspunt aanwezig is en vrij draait.
- Zorg dat de Rope Runner Pro open gaat.
- Controleer de leesbaarheid van de markeringen.
- Overbelasting of dynamische belasting van de touwversteller kan de ankerlijn beschadigen
- Het item moet worden beschouwd als een artikel voor persoonlijk gebruik. Leen het aan niemand uit.
- Het product moet uit gebruik worden genomen als het niet aan alle inspectiepunten voldoet.

Tijdens gebruik / Inspecteer en controleer regelmatig de staat van het product en de aansluitingen van het klimsysteem. Zorg dat alle onderdelen van de uitrusting correct ten opzichte van elkaar zijn geplaatst.

Uitgebreide inspectie / Naast inspectie voor, tijdens en na elk gebruik, moet er iedere 12 maanden of vaker, afhankelijk van factoren zoals wetgeving, type uitrusting, gebruiksfrequentie, omgevingsomstandigheden, een uitgebreide inspectie worden uitgevoerd door een bevoegde inspecteur. De veiligheid van de gebruikers hangt af van de blijvende doeltreffendheid en duurzaamheid van de uitrusting. Periodieke uitgebreide inspecties moeten worden uitgevoerd door een bevoegd inspecteur, strikt volgens de instructies van de fabrikant. Maak een kopie van deze instructies en gebruik een kopie als permanent inspectieverslag.

4 \ COMPATIBILITEIT

Het is zeer belangrijk dat de beginselen van deze gebruikershandleiding worden gevolgd en dat zorgvuldig te werk wordt gegaan bij de keuze van de juiste ankerlijn. Verschillende soorten ankerlijnen kunnen de veilige werking van de uitrusting wijzigen. Het is ook belangrijk te

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 26 22/06/2026 10:02:25

beseffen dat de kenmerken van de ankerlijn tijdens het gebruik kunnen wijzigen, met name door slijtage, vochtigheid, vuil of herhaalde afdalingen in een korte periode over hetzelfde deel van de ankerlijn.

Controleer of het product compatibel is met andere onderdelen van het systeem in de toepassing (compatibel = goed functionerende interactie).

De uitrusting die met de Rope Runner Pro wordt gebruikt, moet voldoen aan de toepasselijke normen in uw land. Conformiteit buiten de EU: Goedgekeurd met gebruik van touwen van boomkwaliteit. EU-conformiteit: in overeenstemming met de CE-markering mogen alleen touwen van 11 tot 13 mm worden gebruikt die voldoen aan EN 1891:1998 Type A. Wanneer meerdere uitrustingen als een systeem worden gebruikt, moeten de instructies voor elke uitrusting worden opgevolgd. Deze uitrusting is niet geschikt voor gebruik in een valbeveiligingssysteem, tenzij het systeem zelf voldoet aan andere relevante normen. Een volledig lichaamsharnas is het enige aanvaardbare lichaamsharnas dat in een valbeveiligingssysteem kan worden gebruikt. Het is van essentieel belang voor de veiligheid om voor elk gebruik te controleren hoeveel vrije ruimte er onder de gebruiker is, zodat er bij een val geen botsing met de grond of een ander obstakel in het valpad kan optreden.

⚠ **WAARSCHUWING /** De prestaties van het product kunnen worden beïnvloed door omgevingsfactoren, de staat van het touw en de staat van de Rope Runner Pro. Volg de stappen zoals beschreven in het hoofdstuk "Werkingsprincipe en belastingstest" om het touw te testen en de wrijvingsinstelling te controleren alvorens te klimmen.

De tests volgens technische specificatie nr. 53420-2021 zijn uitgevoerd met 13 mm Edelrid Direction Up met een massa van 130 kg en wrijvingsinstelling 3 en 11 mm Teufelberger Fly met een massa van 130 kg en wrijvingsinstelling 1.

De Rope Runner Pro is ALLEEN compatibel met dubbel vergrendelende karabijnhaken volgens EN 362:2004 of EN 12775:2013. Voor optimale prestaties wordt het gebruik van ovaalvormige karabijnhaken aanbevolen.

5 \ INSTALLATIE

- Plaats de Rope Runner Pro met het hoofdbevestigingspunt naar u toe gericht.
- Druk beide metalen lippen van de roestvrijstalen splitpen in zodat de pen door een zijplaat van de vogel schuift. Het is niet nodig de splitpen volledig uit de vogel te schuiven.
- Steek het touw tussen de splitpen en de verstelbare bovenste bolder (fig. 5A). Zorg dat het touw over (het bovenste deel) van de verstelbare bovenste bolder wordt geleid.
- Sluit en zet de splitpen vast door deze de zijplaat te drukken. Zorg dat beide metalen lippen van de splitpen de zijplaat niet raken (fig. 5B).

⚠ **WAARSCHUWING /** De Rope Runner Pro mag niet worden gebruikt als de beide metalen lippen de zijplaat raken. Om een goede beveiliging te garanderen moet de splitpen volledig zijn ingebracht, vastgeklikt en niet worden gehinderd door touwvezels. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot een storing van het product, ernstig letsel of de dood. (fig. 5C)

- Open de hendelvergrendelingsarm door beide metalen lippen van de aluminium splitpen in te drukken zodat de pen door één zijde van de hendelvergrendelingsarm kan schuiven.
- Draai de hendelvergrendelingsarm rechtsom en steek het touw tussen de onderste bolder en het wrijvingshuis (fig. 5D).
- Sluit en zet de hendelvergrendelingsarm vast. Zorg dat beide metalen lippen van de aluminium splitpen de zijplaat niet raken.
- Open de katrol door beide metalen lippen van de aluminium splitpen in te drukken, zodat de aluminium splitpen door een kant van de katrol kan schuiven (fig. 5D).
- Steek het touw tussen het wrijvingshuis en de katrolschijf (fig. 5D).
- Controleer de juiste plaatsing van het touw (fig. 5E).
- Sluit en zet de katrolschijf vast (fig. 5F). Zorg dat beide metalen lippen van de aluminium splitpen de zijplaat niet raken.

Wrijving aanpassen

- Zet voor het eerste gebruik de bovenste afstelbolder vast in stand 1 (fig. 5G). Draai met de bijgeleverde M5-sleutel beide bouten aan de buitenkant los en plaats de bolder in de startstand. Stand 1 geeft de maximale touwwrijving voor de Rope Runner Pro.
- Indien deze wrijvingsinstelling de installatie van het touw verhindert, verminder dan de wrijving door de bovenste verstelbare bolder in enkele stappen te verplaatsen tot de optimale wrijvingsinstelling is bereikt.
- Draai beide bouten aan de buitenkant vast om de bolder in een vaste stand vast te zetten.
- Zodra u stappen zoals beschreven in het hoofdstuk "Werkingsprincipe en belastingstest" hebt uitgevoerd, stelt u de bolder af op een optimale wrijving, gebaseerd op het soort touw, de diameter en het gewicht van de klimmer.

Pas de wrijving altijd aan tijdens de installatie van een nieuw touw of bij het vervangen van het touw.

Begin pas met klimmen nadat u de stappen zoals beschreven in het hoofdstuk "Werkingsprincipe en belastingstest" hebt uitgevoerd.

6 \ WERKINGSPRINCIPE EN BELASTINGSTEST

- De Rope Runner Pro beweegt over het touw, stopt en daalt af in zowel STS- als BTS-systemen (fig. 6A t/m 6F).
- Installeer de Rope Runner Pro op de klimlijn.
- Gebruik een goedgekeurde dubbele karabijnhaak en bevestig deze aan het hoofdbevestigingspunt van de Rope Runner Pro. Om onbedoeld afdalen te voorkomen, maakt u een stopknoop onder de Rope Runner Pro (fig. 6G).
- Op grondniveau, verhoog geleidelijk het lichaamsgewicht op de Rope Runner Pro. Zorg voor een matige "stuiter" in het systeem. Verhoog de wrijvingsinstelling als er slip optreedt (fig. 6H). Raadpleeg het hoofdstuk "Wrijving aanpassen" in de handleiding voor de juiste wrijvingsinstelling.
- Zorg voor een goede uitlijning van de aansluiting (fig. 6I t/m 6J).

⚠ **WAARSCHUWING /** Voer alle hoofdfuncties en belastingstests met de Rope Runner Pro uit op grondniveau, in een risicovrije omgeving, alvorens op hoogte te werken. De wrijving kan een bijkomende aanpassing vereisen indien een onbedoelde afdaling op het touw wordt vastgesteld, bij het wijzigen van klimmethode, zoals van het gebruik van bewegend touwsysteem (BTS) naar stationair touwsysteem (STS), bij wijzigingen in de omgeving (temperatuur, vochtigheid, enz.), of bij het wijzigen naar een nieuwe, alternatieve constructie of touwdiameter.

Test de Rope Runner Pro altijd voor elk gebruik!

7 \ VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

- Blijf onder het ankerpunt en zorg dat het ankerpunt correct is geplaatst. Zorg dat het klimsysteem onder spanning staat om dynamische schokbelasting van het touw te vermijden (fig. 7A).
- Gebruik het STS-stijgbevestigingspunt niet in een BTS-opstelling (fig. 7B).
- Zorg dat de Rope Runner Pro tijdens het gebruik niet over vreemde voorwerpen buigt (fig. 7C).
- Zorg voor een goede uitlijning van de aansluiting (fig. 7D).
- Druk op de vogel houdt een valrisico in. Let op de uitrusting en de omgevingselementen (fig. 7E).
- Zorg voor voldoende afstand tussen de Rope Runner Pro en de statische zijde van een BTS-klimlijn om interferentie tussen het touw en de vogel van de Rope Runner Pro te voorkomen. Afgebeeld met Notch Rook Pulley (fig. 7F).
- Houd haar en losse kleding uit de buurt van bewegende onderdelen (fig. 7G).
- Maak de karabijnhaak of alternatieve aansluiting los van het STS-bevestigingspunt na een beklimming. Verwijder de aansluiting van het STS-bevestigingspunt (fig. 7H).

8 \ GEBRUIK

Controle van de beweging van het touw / De touwwrijving wordt opgeheven door neerwaartse druk uit te oefenen op de voorkant van de vogel, waardoor de klimmer kan afdalen. Het gebruik van een tweede hand onder de Rope Runner Pro is doeltreffend om de snelheid van de touwdoorvoering te beperken (fig. 8A t/m 8B).

Stijgen / Stijg door met de voet- en/of kniekstijgklem (fig. 8C). Een handstijgklem mag worden gebruikt in combinatie met maar NOOIT met een tuitouw (fig. 8D). Een stijgklem zou uitgeschakeld kunnen raken, waardoor deze in contact zou komen met de Rope Runner Pro.

⚠ **WAARSCHUWING /** Als een veiligheidskoord wordt gebruikt, kan het gewicht van de gebruiker zorgen dat het direct afdaalt boven op de Rope Runner Pro. Elk contact met de bovenkant van de Rope Runner Pro kan een val veroorzaken. Voortdurend contact kan een ongecontroleerde afdaling veroorzaken, met mogelijk ernstig letsel of de dood tot gevolg.

Een onderdeel, of een combinatie van onderdelen, dat wordt gebruikt om de Rope Runner Pro aan het harnas te koppelen, mag niet te lang zijn zodat de uitrusting zich niet binnen het bereik van de gebruiker bevindt.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 27 22/06/2026 10:02:25

Bij gebruik van een verstelbare brug moet de uitrusting binnen handbereik worden gehouden.

Zorg dat de Rope Runner Pro niet buiten het bereik van de gebruiker komt.

Afdelen / Om de wrijving op te heffen en de afdaling in te zetten, oefent u neerwaartse druk uit op de voorkant van de vogel. Om de afdaling te stoppen, haalt u alle druk van de Rope Runner Pro af (fig. 8E). Langzame en ongecontroleerde afdalingen zijn mogelijk als gevolg van een aantal factoren, waaronder, maar niet beperkt tot:

- Verkeerde maat of soort touw.
- Slijtage van onderdelen.
- Onjuist gebruik of onjuiste installatie.

Indien een langzame of ongecontroleerde afdaling optreedt, duw dan de vogel omhoog om de afdaling te stoppen of te vertragen.

⚠ **WAARSCHUWING /** Deze uitrusting heeft geen paniekfunctie. Stoppen vereist het volledig loslaten van de uitrusting. Voortdurende neerwaartse druk op de vogel zal resulteren in een snelle afdaling met mogelijk letsel of de dood tot gevolg. Pas op voor hoge temperaturen tijdens lange afdalingen. Controleer de staat van het touw en controleer op beschadiging als u hoge temperaturen vermoedt.

Zijwaartse beweging

- Beweeg weg van het ankerpunt door de vogel van de Rope Runner Pro in te drukken en het touw door de uitrusting omhoog te laten gaan (fig. 8F).
- Om terug te keren naar het ankerpunt trekt u het touw naar beneden en naar buiten door de onderkant van het appparaat terwijl u naar het ankerpunt beweegt (fig. 8G).
- Laat nooit speling toe in het systeem! Houd altijd spanning op het systeem om gevaarlijke schokbelasting te voorkomen (fig. 8H).
- Blijf altijd onder het ankerpunt en houd spanning op de klimlijn. Gebruik voor het hoofdankerpunt altijd de stam van de boom, of een stevige en gezonde tak, zo dicht mogelijk bij de kruising van de stam en de tak.

⚠ **WAARSCHUWING /** Gebruik de omgeslagen staart van het touw niet om uw positie of afdaling te controleren. Het vasthouden van de omgeslagen staart kan het de uitrusting doen inzakken, wat een onverwachte afdaling veroorzaakt, en de staart zal door het mechanische voordeel sneller door uw handen bewegen. Indien er zich een ongecontroleerde afdaling voordoet, laat het touw en de uitrusting los om de Rope Runner Pro te laten ingrijpen (fig. 8I).

9 \ AANVULLENDE INFORMATIE

Levensduur / De uitrusting heeft een onbeperkte levensduur als het op de juiste manier en in ongebruikte staat wordt opgeslagen. (fig. 9A). De levensduur is zeer moeilijk in te schatten door de uiteenlopende gebruiks- en opslagomstandigheden.

De volgende factoren kunnen de sterkte van de uitrusting en bijgevolg de levensduur echter sterk verminderen: onjuist gebruik, ernstige valpartijen, mechanische vervorming, val van een hoogte op de uitrusting, algemene slijtage, chemische en thermische verontreiniging.

De bovenste en onderste bolders van de uitrusting kunnen slijtage vertonen na verloop van tijd. Als dit gebeurt, moet u de eerder geteste wrijvingsinstellingen aanpassen of de diameter van het touw vergroten. De uitrusting dient gerepareerd of buiten gebruik gesteld te worden als deze de werkingsprincipe- en belastingstest niet meer doorstaat (zie hoofdstuk 6).

Reiniging / Indien nodig reinigen met schoon water en vervolgens volledig laten drogen. Desinfecteer met materialen die geen schadelijk effect hebben op de gebruiker van de uitrusting. Opslaan op een droge plaats, uit de buurt van extreme hitte en koude en blootstelling aan chemicaliën vermijden (fig. 9B en 9C).

Opslag en vervoer / Op een droge plaats opslaan, uit de buurt van extreme hitte en koude, en beschermd tegen chemische blootstelling. Sla de uitrusting op op een koele, droge en donkere plaats in een chemisch neutrale omgeving, uit de buurt van overmatige hitte of warmtebronnen, hoge vochtigheid, scherpe randen, bijtende stoffen of andere mogelijke oorzaken van beschadiging. Niet nat opslaan (fig. 9D).

Reparaties of wijzigingen / Repareer of wijzig de uitrusting op geen enkele wijze, tenzij de fabrikant hiervoor uitdrukkelijk schriftelijk toestemming heeft gegeven (fig. 9E).

Smering / Smeer de uitrusting elke 1000 gebruiksuren of elk jaar, indien van toepassing. Voeg een paar druppels minerale olie toe in de smeerpoort. Laten het vervolgens inwerken. Smeer de uitrusting na het reinigen (fig. 9F).

Buiten gebruik stellen / Stel de uitrusting onmiddellijk buiten gebruik als:

- Het geen enkele inspectie (voor, tijdens, na gebruik en periodieke uitgebreide inspectie) doorstaat.
- Het is blootgesteld geweest aan een val of aanzienlijk is belast.
- Het misbruikt, gewijzigd, beschadigd, of blootgesteld aan schadelijke chemicaliën is (fig. 9E, zie pagina 12).
- Er twijfel is over de integriteit ervan.

Veroudering / De uitrusting kan verouderd raken voor het einde van zijn levensduur. Redenen kunnen zijn wijzigingen in de toepasselijke normen, voorschriften, wetgeving, ontwikkeling van nieuwe technieken, incompatibiliteit met de andere apparatuur, enz.

Reddingsplan / Het is belangrijk een reddingsplan te maken voor het geval van nood VOORDAT u aan het werk gaat. Het is ook belangrijk te zorgen dat de gebruiker en/of de werkgever over een gedocumenteerd reddingsplan beschikt en dit kan uitvoeren. Dit impliceert een adequate training in de nodige reddingstechnieken.

10 \ TRACEERBAARHEID EN MARKERINGEN

Verwijder geen markeringen of labels. De markeringen moeten tijdens de gehele levensduur van de uitrusting leesbaar blijven. De uitrusting kan worden getraceerd aan de hand van de eigen markeringen en de huidige gebruikershandleiding. Indien deze uitrusting wordt doorverkocht, is het voor de veiligheid van de gebruiker van essentieel belang dat de wederverkoper deze gebruikershandleiding verstrekt in de taal van het land waar het product wordt verkocht.

Zie pagina 13 (1) Werkbelastingslimiet, (2) Gebruiksrichting, (3) Lees de instructies, (4) Touwdiameter, (5) Enkele gebruiker, (6) Modelidentificatie, (7) Serienummer, (8) Productiemaand, (9) Productiejaar, (10) CE-markering voldoet aan verordening (EU) 2016/425, (11) Technische specificatie, (12) Fabrikant, (13) Aangemelde instantie belast met productiecontrole, (14) Compatibel met EN 1891 type A touwen.

11 \ RESERVE-ONDERDELEN (TE KOOP)

- Bovenste afstelbolder (item 54110)
- Onderste bolder (item 54115)
- Wrijvingshuiskit (item 54120)
- Roestvrijstalen splitpen (item 54444)

Garantie / Notch Equipment geeft voor deze uitrusting een levenslange garantie op materiaal- en productiefouten. De garantie dekt deze uitrusting niet tegen normale slijtage, oxidatie, wijziging of aanpassing, verkeerd gebruik of opslag, slecht onderhoud, onopzettelijke schade, nalatigheid of elk gebruik waarvoor het product niet is ontworpen.

SV

⚠ VARNINGAR

De aktiviteter som omfattar användning av denna utrustning är i sig farliga. Produktanvändaren är ensam ansvarig för sina handlingar och beslut.

Före användning av denna utrustning måste användaren:

- Läsa och förstå alla bruksanvisningar.
- Förstå, acceptera och ta på sig alla risker och ansvar för alla skador, skador eller dödsfall som kan uppstå vid användning av denna utrustning.
- Erhålla nödvändig utbildning av en kvalificerad och kompetent instruktör i korrekt användning av utrustningen.
- Fullt ut förstå och acceptera dess möjligheter och begränsningar.
- Personer med kända medicinska tillstånd som kan påverka deras säkerhet vid användning av denna utrustning bör inte använda den.
- De som använder utrustningen ska ha en kopia av dessa instruktioner, förstå dem och läsa dem före varje användning.
- Var ytterst försiktig i arbetsmiljön och undvik faror, t.ex. termiska eller elektriska stötar, mekanisk påverkan, extrema temperaturer, kemiska reagenser, elektrisk ledningsförmåga.
- Skydda alla komponenter i ditt system från vassa kanter, skärning, nötning, klimatpåverkan och pendelfall.
- Det är omöjligt att i dessa instruktioner berätta allt du behöver veta, sök professionellutbildning.
- Använd inte i sig förhållanden med sig rep.
- När det är möjligt använd en backup, eftersom redundans i arbetslinjesystem ger säkerhet om en komponent i systemet om det skulle gå sönder.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 28 22/06/2026 10:02:25

ATT INTE FÖLJA NÅGON AV DE HÄR VARNINGARNA KAN RESULTERA I ALLVARLIG SKADA ELLER DÖDSFALL.

VARNINGS SYMBOLER

SITUATION SOM INNEBÄR RISK FÖR SKADA ELLER DÖDSFALL

VIKTIG VARNING FÖR SÄKERHET ELLER ANVÄNDNING

INKOMPATIBILITET

INLEDNING

I dessa anvisningar förklaras hur utrustningen används på rätt sätt. Endast vissa tekniker och användningsområden beskrivs. Användaren måste alltid ha en gedigen förståelse för och arbetslivskunskap om repbaserad klättringsteknik och förmåga att bedöma säkerhetsrisker.

Läs igenom alla varningssymboler.

Det är endast användaren som är ansvarig för att ta hänsyn till alla varningar och använda utrustningen på rätt sätt. Varje felaktig användning av denna utrustning skapar ytterligare fara. Kontakta Notch Equipment om du har några tvivel eller svårigheter att förstå dessa instruktioner.

1 \ ANVÄNDNINGSOMRÅDE

Personlig skyddsutrustning (PPE) som används för fallskydd.

Maximal arbetsbelastning: 130 kg (287lb)

Rope Runner Pro / En progressiv friktionsrepanordning för trädvård på ett enkelt rep (SRS = Stationary Rope System) eller dubbelt rep (MRS = Moving Rope System). (Figur 1A och 1B)

Denna produkt får inte användas för något annat ändamål än det som den är avsedd för.

Stationary Rope System (SRS) / Rope Runner Pro kan användas för att stiga upp, stiga ner och hålla en position på en enda repsträng utan behov av ytterligare friktion.

Moving Rope System (MRS) / Rope Runner Pro kan också användas för att klättra upp och ner och hålla en position på ett rep som är dubblerat över en ankarpunkt och kopplat tillbaka till användarens sele.

Ansvar / VARNING / De aktiviteter som omfattar användning av denna utrustning är i sig farliga. Användaren är ensam ansvarig för sina handlingar och beslut.

Innan du använder den här utrustningen måste du:

- Läs och förstå alla bruksanvisningar.
- Förstå, acceptera och ta på sig alla risker och ansvar för alla skador, skador eller dödsfall som kan uppstå vid användning av denna utrustning.
- Erhålla nödvändig utbildning av en kvalificerad och kompetent instruktör i korrekt användning av utrustningen.
- Fullt ut förstå och acceptera dess möjligheter och begrän sningar.

Om någon av dessa varningar inte följs kan det leda till allvarlig skada eller dödsfall.
Använd inte utrustningen om du inte kan följa dessa anvisningar.

Arbete på hög höjd är en mycket farlig aktivitet som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall. Du måste själv ta på dig ansvaret för att lära dig användningen och de säkerhetsåtgärder som gäller för denna utrustning. Kom ihåg att det inte finns någon bättre instruktion än den som ges av en utbildad instruktör. Utbilda dig i användningen av denna utrustning, kontrollera att du helt och hållet har förstått hur den fungerar, och om du är osäker, fråga en kompetent person! Gör inga ändringar eller tillägg på utrustningen utan tillverkarens skriftliga förhandsgodkännande. Eventuella reparationer får endast utföras av tillverkaren. Produkten får inte användas utanför sina begränsningar eller för något annat ändamål än det för vilket den är avsedd.

2 \ NOMENKLATUR FÖR DELAR

(Skärstift i rostfritt stål, (2) Fågeln, (3) övre justeringspollare, (4) inställningar för friktionsjustering, (5) spak,, (6) nedre pollare, (7) SRS Ascent fästpunkt,, (8) Låsarm för hävarmen, (9) Aluminiumskivan, (10) Remskiva, (11) Friktionskropp, (12) Huvudinfästningspunkt, (13) Smörjport.

Huvudsakliga material: Material: Aluminiumlegering, rostfritt stål

3 \ INSPEKTION OCH PUNKTER ATT KONTROLLERA

Före varje användning

- Kontrollera alla delar med avseende på sprickor, deformationer, korrosion, slitage, skarpa kanter, grader och korrekt skick.
- Kontrollera att den rostfria stålstiftet är ordentligt säkrat.
- Kontrollera att den övre justeringspollaren är ordentligt fastsatt.
- Kontrollera att fågeln upprätthåller en korrekt och tillräcklig kraft mot repet för att hålla Roper Runner stationär.
- Kontrollera att Bird svänger smidigt och att dess fjäder är effektiv (fjädern måste tillåta Bird att rekylera utan motstånd).
- Kontrollera att den nedre pollaren är ordentligt fastsatt.
- Kontrollera att aluminiumskivorna är ordentligt säkra.
- Kontrollera att SRS Ascent-fästpunkten finns och roterar fritt.
- Kontrollera att spaken svänger smidigt.
- Kontrollera att låsparmen för spaken är ordentligt säkrad.
- Kontrollera att remskivan roterar fritt.
- Kontrollera att friktionskroppen svänger smidigt.
- Kontrollera att huvudfästpunkten finns och roterar fritt.
- Kontrollera att Rope Runner Pro öppnas.
- Kontrollera att markeringarna är läsbara.
- Överbelastning eller dynamisk belastning på rep justeringsanordningen kan skada ankarlinan.
- Föremålet bör betraktas som ett föremål för personligt bruk. Låna inte ut till någon.
- Om produkten inte klarar alla inspektionspunkter ska den tas ur bruk.

Under användning / Inspektera och övervaka regelbundet produktens och klättring systemets kopplingar. Se till att alla komponenter i utrustningen är korrekt placerade i förhållande till varandra.

Detaljerad inspektion / Förutom inspektion före, under och efter varje användning måste en detaljerad inspektion av en kompetent inspektör göras minst var 12:e månad eller oftare beroende på faktorer som lagstiftning, utrustningstyp, användningsfrekvens och miljöförhållanden. Användarnas säkerhet är beroende av utrustningens fortsatta effektivitet och hållbarhet. Periodiska detaljerade undersökningar ska utföras av en kompetent person, strikt i enlighet med tillverkarens anvisningar. Gör en kopia av dessa anvisningar och använd en av dem som ett permanent inspektionsregister.

4 \ KOMPATIBILITET

Det är mycket viktigt att principerna i denna vägledning följs och att man är noggrann när man väljer rätt ankarlina. Olika typer av förankringslinor kan förändra anordningens säkra funktion. Det är också viktigt att vara medveten om att ankarlinans egenskaper kan förändras vid användning, särskilt på grund av slitage, fukt, smuts eller upprepade nedstigningar över samma del av ankarlinan inom en kort tidsperiod.

Kontrollera att produkten är kompatibel med andra komponenter i systemet i applikationen (kompatibel = väl fungerande samverkan).

Utrustning som används med Rope Runner Pro måste uppfylla lämpliga standarder i ditt land. Överensstämmelse utanför EU: Godkänd med användning av linor av arboristkvalitet. Överensstämmelse med EU: I enlighet med CE-märkningen får endast 11 mm - 13 mm rep som uppfyller EN 1891:1998 typ A användas. Vid användning av flera utrustningar som ett system måste instruktionerna för varje utrustning följas. Denna utrustning är inte lämplig för användning i ett fallskyddssystem om inte systemet i sig självt överensstämmer med andra relevanta standarder. En helkroppssele är den enda godtagbara anordningen för att hålla fast kroppen som kan användas i ett fallskyddssystem. Det är av säkerhetsskäl viktigt att kontrollera det fria utrymme som krävs under användaren före varje användning, så att det vid ett fall inte sker någon kollision med marken eller andra hinder i fallbanan.

VARNING / Produktens prestanda kan påverkas av miljöfaktorer, repets skick och Rope Runner Pro:s skick. Följ de steg som anges i "Funktionsprincip och belastningstest" för att testa repet och verifiera friktionsinställningen före klättring.

Testning enligt teknisk specifikation nr 53420-2021 gjordes med 13 mm Edelrid Direction Up med 130 kg massa och friktionsinställning 3 och 11mm Teufelberger Fly med 130 kg massa och friktionsinställning 1.

Rope Runner Pro är ENDAST kompatibel med dubbellåsta karbinhakar enligt EN 362:2004 eller EN 12775:2013. Vi rekommenderar att du använder ovala karbinhakar för optimal prestanda.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 29 22/06/2026 10:02:25

5 \ INSTALLATION

- Placera Rope Runner Pro så att den huvudsakliga fästpunkten är riktad mot dig.
- Tryck ned båda metallflikarna för Slic Pin i rostfritt stål så att stiftet kan passera genom Bird-aggregatets ena sidoplatta. Det är onödigt att helt ta bort snabbstiftet från Bird-enheten.
- För in repet mellan den snitslade pinnen och den justerbara övre pollaren (fig. 5A). Se till att repet passerar över (den övre delen) av den justerbara övre pollaren.
- Stäng och säkra den skivade pinnen genom att trycka den genom sidoplattan. Se till att båda metallflikarna på den skivformade pinnen är fria från sidoplattan (fig. 5B).

⚠ **VARNING /** Om båda stiftflikarna inte är fria från sidoplattan får du inte använda Rope Runner Pro. Slic Pin måste vara helt insatt, engagerad och inte hindras av några repfibrer för att säkerställa korrekt säkerhet. Om detta inte görs kan det leda till att produkten går sönder och orsakar allvarlig skada eller dödsfall. (Fig 5C)

- Öppna hävstångslåsarmen genom att trycka ned båda metallflikarna för Slic Pin i aluminium så att stiftet kan passera genom ena sidan av hävstångslåsarmen.
- Vrid hävstångslåsarmen medurs och för in repet mellan den nedre pollaren och friktionskroppen. (Fig 5D)
- Stäng och säkra armstången. Se till att båda metallflikarna på aluminiumskivans stift är fria från sidoplattan.
- Öppna remskivan genom att trycka ned båda metallflikarna för aluminiumskivan så att aluminiumskivan kan passera genom ena sidan av remskivan. (Fig 5D)
- För in repet mellan friktionskroppen och remskivan. (Fig 5D)
- Kontrollera att repet är korrekt placerat. (Fig 5E)
- Stäng och fäst remskiveenheten (bild 5F). Se till att båda metallflikarna på aluminiumskivans stift är fria från sidoplattan.
- Justering av friktion
- Före första användningen ska du fästa den övre justeringspollaren i läge 1 (bild 5G). Använd den medföljande M5-nyckeln för att lossa de båda yttre skruvarna och placera pollaren i utgångsläget. Läget nr 1 ger maximal repfriktion för Rope Runner Pro.
- Om denna friktionsinställning hindrar repinstallationen, minska friktionen genom att flytta den övre justeringspollaren i enstaka steg tills den optimala friktionsinställningen uppnås.
- Dra åt de båda yttre skruvarna för att säkra pollaren i ett fast läge.
- När du har utfört "Funktionsprincip och belastningstest" justerar du pollaren till optimal friktion baserat på repets typ, diameter och klättrarens vikt.

Utför alltid friktionsjustering vid installation av nya rep eller vid byte av rep.

Börja inte klättra förrän du har utfört de steg som anges i "Funktionsprincip och belastningstest".

6 \ FUNKTIONSPRINCIP OCH BELASTNINGSTEST

- Rope Runner Pro avancerar på repet, stannar och stiger ner i både SRS- och MRS-system. (Fig 6A-6F)
- Installera Rope Runner Pro på klätterlinan.
- Använd en godkänd dubbellåsande karbinhake och anslut den till Rope Runner Pros huvudfästepunkt. För att förhindra oavsiktlig nedstigning, knyt en stopperknut under Rope Runner Pro. (fig. 6G)
- På marknivå ökar du gradvis kroppsvikten i Rope Runner Pro. Inför en måttlig "studs" i systemet, om någon glidning uppstår ökar du friktionsinställningen. (Figur 6H). Se avsnittet om friktionsjustering i manualen för korrekt friktionsinställning.
- Se till att kontakten är korrekt riktad. (Figur 6I- 6J)

⚠ **VARNING /** Utför alla funktionstest och belastningstester med Rope Runner Pro på marknivå, i en riskfri miljö innan du arbetar på hög höjd. Friktionen kan kräva ytterligare justering om oavsiktlig nedstigning upptäcks på repet, byte av klättringsmetod, t.ex. från användning av Moving Rope System (MRS) till Stationary Rope System (SRS), miljöförändringar (temperatur, fukt etc.) eller byte av ny, alternativ konstruktion eller repdiameter.

Testa alltid Rope Runner Pro före varje användning!

7 \ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD FÖR ANVÄNDNING

- Håll dig under ankaret och se till att ankarpunkten är korrekt placerad. Se till att klättringssystemet är under spänning för att undvika dynamisk stötbelastning av repet. (Fig 7A)
- Använd inte SRS Ascent Attachment Point vid MRS-uppsättning. (Fig 7B)
- Se till att Rope Runner Pro inte böjs över främmande föremål när den används. (Fig 7C)
- Se till att kontakten är korrekt riktad. (Fig 7D)
- Varje tryck på Bird innebär en fallrisk. Övervaka din utrustning och omgivningens element. (Fig 7E)
- Se till att det finns tillräckligt avstånd mellan Rope Runner Pro och den statiska sidan av en MRS klätterlina för att förhindra störningar mellan repet och Rope Runner Pros Bird. Visad med Notch Rook Pulley. (Fig 7F)
- Håll hår och lösa kläder borta från rörliga delar. (Fig 7G)
- Koppla loss karbinhaken eller en alternativ koppling från SRS-infästningspunkten efter en uppstigning, lämna inte någon koppling stuvad på SRS-infästningspunkten. (Fig 7H)

8 \ ANVÄNDNING

Kontroll av repets rörelse / Repets friktion frigörs genom att utöva ett nedåtriktat tryck på fågelns främre kant, vilket gör att klättraren kan sjunka ner. Användning av en andra hand under Rope Runner Pro är effektiv för att begränsa repflödets hastighet. (Fig 8A-8B)

Uppstigning / Uppstigning med hjälp av en fot- och/eller knäuppstigare. (Fig 8C) En handuppstigare kan användas i kombination men ALDRIG med någon typ av tether. (Fig 8D) En uppstigningsutrustning kan bli obrukbar, vilket skulle innebära att den kommer i kontakt med Rope Runner Pro.

⚠ **VARNING /** Om en lina används kan användarens vikt göra att den sjunker ner direkt ovanpå Rope Runner Pro. Varje kontakt med toppen av Rope Runner Pro kan orsaka ett fall, och fortsatt kontakt kan orsaka okontrollerad nedstigning, vilket kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.

Varje komponent, eller kombination av komponenter, som används för att ansluta Rope Runner till selen får inte vara så lång att anordningen inte är inom räckhåll för användaren. Om en justerbar brygga används måste anordningen hållas inom räckhåll.

Låt inte Rope Runner Pro komma utom räckhåll för användaren.

Nedgång / För att släppa friktionen och påbörja nedstigningen trycker du nedåt på Bird's främre kant. För att stoppa nedstigningen släpper du allt tryck från Rope Runner Pro. (Fig 8E) Krypning och okontrollerad nedstigning är möjlig på grund av en mängd olika faktorer, bland annat följande:

- Felaktig repstorlek eller typ.
- Komponentslitage.
- Felaktig användning eller installation.

Om krypning eller okontrollerad nedstigning uppstår, tryck upp Bird-enheten för att stoppa eller bromsa nedstigningen.

⚠ **VARNING /** Denna anordning har ingen panikfunktion. För att stanna krävs att enheten släpps helt och hållet. Fortsatt nedåtriktat tryck på Bird kommer att leda till snabb nedstigning som kan leda till skada eller dödsfall. Var uppmärksam på höga temperaturer under långa nedstigningar. Kontrollera repets skick och inspektera om det är skadat om du misstänker höga temperaturer.

Lateral rörelse

- Förflytta dig bort från ankarpunkten genom att trycka ned Rope Runner Pros Bird-enhet och låta repet passera uppåt genom anordningen. (Fig 8F)
- För att återvända mot ankarpunkten drar du repet nedåt och utåt genom enhetens botten medan du avancerar mot ankarpunkten. (Fig 8G)
- Låt aldrig slapphet komma in i systemet! Håll alltid spänningen i systemet för att förhindra farligchockbelastning! (Fig 8H)
- Håll dig under ankaret med spänning i klätterlinan hela tiden. Använd alltid trädets huvudstam som huvudankare, eller en stor frisk gren från stammen så nära korsningen mellan stam och gren som möjligt.

⚠ **VARNING /** Använd inte repets omdirigerade svans för att kontrollera din position eller nedstigning. Om du håller i den omdirigerade svansen kan anordningen kollapsa och orsaka oväntad nedstigning, och svansen rör sig snabbare genom dina händer på grund av den mekaniska fördelen. Om okontrollerad nedstigning inträffar, släpp repet och anordningen så att Rope Runner Pro kan kopplas in. (Fig 8I)

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 30 22/06/2026 10:02:25

9 \ YTTERLIGARE INFORMATION

Livslängd / När produkten förvaras på rätt sätt, i oanvänt skick, har den en obegränsad livslängd. (Fig 9A) Det är mycket svårt att uppskatta livslängden på grund av varierande användning och förvaringsförhållanden.

Följande faktorer kan dock kraftigt minska produktens styrka och därmed livslängd: felaktig användning, svåra fallolyckor, mekanisk deformation, fall från en höjd på produkten, allmänt slitage, kemisk och värmekontaminering.

Anordningens övre och nedre pollare kan slitas med tiden. Om detta händer måste du justera tidigare testade friktionsinställningar eller öka repdiametern. Om anordningen inte längre klarar funktionsprincipen och belastningsprovet (avsnitt 6) är det dags att reparera eller ta den ur bruk.

Rengöring / Vid behov kan du rengöra den med friskt vatten och sedan låta den torka helt och hållet. Desinficera med material som inte har någon skadlig inverkan på användaren av utrustningen. Förvara den på en torr plats bort från extrem värme och kyla och undvik kemisk exponering. (Fig 9B-9C)

Förvaring och transport / Transportera på en torr plats bort från extrem värme och kyla och skydda mot kemisk exponering. Förvara oförpackad på ett svalt, torrt, mörkt ställe i en kemiskt neutral miljö bort från överdriven värme eller värmekällor, hög luftfuktighet, vassa kanter, frätande ämnen eller andra möjliga orsaker till skador. Förvara den inte i vått tillstånd. (Fig 9D)

Reparationer eller ändringar / Reparera eller modifiera inte produkten på något sätt om inte tillverkaren skriftligen har gett sitt uttryckliga tillstånd. (Fig 9E)

Smörjning / Utför smörjning var 1000:e användningstimme eller varje år, om tillämpligt. Applicera några droppar av ett 3-IN-ONE miner-aloljesmörjmedel i smörjporten. Låt det dra in. Smörjningen bör utföras efter rengöring. (Fig 9F)

När ska den tas ur bruk / Ta omedelbart utrustningen ur bruk om:

- Produkten inte klarar någon inspektion (före, under, efter användning och periodisk djupgående inspektion).
- Den har utsatts för ett fall eller varit kraftigt belastad.
- Den har missbrukats, ändrats, skadats eller utsatts för skadliga kemikalier. (Fig 9E, se sidan 12)
- Det finns inga tvivel om dess integritet.

Föråldring / En produkt kan bli föråldrad innan dess livslängd är slut. Orsakerna kan vara förändringar i tillämpliga standarder, föreskrifter och lagstiftning, utveckling av ny teknik, inkompatibilitet med annan utrustning osv.

Räddningsplan / Det är viktigt att göra upp en plan för räddning i händelse av en nödsituation INNAN man börjar arbeta. Det är också viktigt att se till att användaren och/eller arbetsgivaren har en dokumenterad räddningsplan och kan genomföra den. Detta förutsätter en adekvat utbildning i nödvändiga räddningstekniker.

10 \ SPÅRBARHET OCH MÄRKNINGAR

Ta intebort några markeringar eller etiketter. Märkningen ska vara läsbar under produktens hela livslängd. Produkten kan spåras genom sina egna märkningar och den aktuella bruksanvisningen. Om denna utrustning säljs vidare är det viktigt för användarens säkerhet att återförsäljaren tillhandahåller denna bruksanvisning på språket i det land där produkten säljs.

Se sidan 13 (1) Gränsvärde för arbetsbelastning, (2) Användningsriktning, (3) Läs instruktionerna, (4) Repdiameter, (5) Enskild användare, (6) Modellidentifiering, (7) Serienummer, (8) Tillverkningsmånad, (9) Tillverkningsår, (10) CE-märkning i enlighet med förordning (EU) 2016/425, (11) Teknisk Specifikation, (12) Tillverkare, (13) Anmälda organ med ansvar för produktionskontroll, (14) Kompatibel med EN 1891 typ A värdlinor.

11 \ RESERVDELAR (FINNS ATT KÖPA)

- Övre justering pollare (artikel nr 54110)
- Nedre pollare (artikel nr 54115)
- Friktionsenhetssats (artikel nr 54120)
- Skärstift i rostfritt stål (artikel nr 544444)

Garanti / Notch Equipment garanterar den här produkten på livstid mot eventuella material- eller tillverkningsfel. Garantin täcker inte denna produkt från normalt slitage, oxidering, modifiering eller ändring, felaktig användning eller förvaring, dåligt underhåll, oavsiktlig skada, oaktsamhet eller någon användning för vilken produkten inte är avsedd.

PL

⚠ STRZEŻENIA

Czynności związane z użyciem tego urządzenia są z natury niebezpieczne. Użytkownik produktu ponosi wyłączną odpowiedzialność za swoje działania i decyzje.

Przed użyciem tego urządzenia:

- Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje użytkowania.
- Należy zrozumieć, zaakceptować i przyjąć każde ryzyko i wszelką odpowiedzialność za szkody, obrażenia lub śmierć, które mogą wyniknąć z użytkowania tego urządzenia.
- Należy przejść niezbędne przeszkolenie u wykwalifikowanego i kompetentnego instruktora w zakresie prawidłowego użytkowania.
- Należy w pełni zrozumieć i zaakceptować możliwości i ograniczenia urządzenia.
- Osoby z chorobami, które mogą mieć wpływ na ich bezpieczeństwo podczas korzystania z tego urządzenia, nie powinny z niego korzystać.
- Każda osoba korzystająca z tego urządzenia powinna posiadać kopię niniejszej instrukcji, rozumieć ją i zapoznać się z nią przed każdym użyciem.
- Należy zachować szczególną ostrożność w środowisku operacyjnym i unikać zagrożeń, np. szoku termicznego lub porażenia prądem elektrycznym, uderzeń mechanicznych, ekstremalnej temperatury, odczynników chemicznych, przewodności elektrycznej.
- Należy chronić wszystkie elementy urządzenia przed ostrymi krawędziami, przecinaniem, ścieraniem, warunkami atmosferycznymi i upuszczeniem w ruchu wahadłowym.
- Niniejsza instrukcja nie zawiera wszystkich informacji; należy odbyć profesjonalne szkolenie.
- Nie wolno używać urządzenia na oblodzeniach z oblodzonymi linami.
- Zawsze, gdy jest to możliwe, należy stosować urządzenia zapasowe, ponieważ zapewniają one bezpieczeństwo w przypadku awarii jednego z elementów układu linowego.



NIESTOSOWANIE SIĘ DO POWYŻSZYCH OSTRZEŻEŃ MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA LUB ŚMIERĆ.

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE



SYTUACJA OBEJMUJĄCA RYZYKO OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI



WAŻNE OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA LUB UŻYTKOWANIA



NIEZGODNOŚĆ

WSTĘP

Niniejsza instrukcja opisuje prawidłowe użytkowanie urządzenia. Opisano w niej tylko niektóre techniki i zastosowania. Użytkownik musi zawsze posiadać solidną, praktyczną wiedzę na temat technik wspinaczkowych z linami oraz umiejętność oceny zagrożeń dla bezpieczeństwa.

Należy zapoznać się z wszystkimi symbolami ostrzegawczymi.

Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za niestosowanie się do ostrzeżeń i za prawidłowe użytkowanie sprzętu. Każde niewłaściwe stosowanie tego urządzenia skutkuje dodatkowym niebezpieczeństwem. W razie wątpliwości lub problemów ze zrozumieniem niniejszej instrukcji, należy skontaktować się z firmą Notch Equipment.

1 \ ZAKRES STOSOWANIA

Wyposażenie ochrony osobistej używane do ochrony przed upadkiem.

Maksymalne obciążenie operacyjne: 130 kg

Rope Runner Pro / postępujące tarciowe urządzenie na linę do wejść nadrzewnych na linie pojedynczej (SRS) lub podwójnej (MRS) (rys. 1A i 1B)

Ten produkt nie może być używany niezgodnie z jego przeznaczeniem.

System pojedynczej liny (Stationary Rope System, SRS) / urządzenie Rope Runner Pro może być używane do podchodzenia w górę, zjeżdżania i utrzymywania pozycji na pojedynczej linie bez potrzeby dodatkowego tarcia.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 31 22/06/2026 10:02:26

System z ruchomą liną (Moving Rope System, MRS / urządzenie Rope Runner Pro może być również używane do podchodzenia w górę, zjeżdżania i utrzymywania pozycji na jednej linie podwojonej nad punktem kotwiczenia i przyczepionej do uprzęży użytkownika.

Odpowiedzialność / OSTRZEŻENI E / Czynności związane z użyciem tego urządzenia są z natury niebezpieczne. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za swoje działania i decyzje.

Przed użyciem tego urządzenia:

- Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje użytkowania.
- Należy zrozumieć, zaakceptować i przyjąć każde ryzyko i wszelką odpowiedzialność za szkody, obrażenia lub śmierć, które mogą wyniknąć z użytkowania tego urządzenia.
- Należy przejść niezbędne przeszkolenie u wykwalifikowanego i kompetentnego instruktora w zakresie prawidłowego użytkowania.
- Należy w pełni zrozumieć i zaakceptować możliwości i ograniczenia urządzenia.



Niestosowanie się do ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Jeśli nie jesteś w stanie wykonać tych instrukcji, nie używaj tego urządzenia.

Praca na wysokości jest bardzo niebezpieczna i może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Należy osobiście przyjąć odpowiedzialność za zapoznanie się z użytkowaniem i ze środkami bezpieczeństwa dla tego urządzenia. Pamiętaj, że najlepiej skorzystać z porad przeszkolonego instruktora. Należy przeszkolić się w obsłudze tego urządzenia, sprawdzić, czy w pełni zrozumiałeś, jak ono działa, a jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości, skonsultuj się z kompetentną osobą! Nie wolno dokonywać żadnych zmian ani dodawać nowych elementów w urządzeniu bez uprzedniej pisemnej zgody producenta. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta. Produkt nie może być używany niezgodnie z jego ograniczeniami ani niezgodnie z jego przeznaczeniem.

2 \ NAZEWNICTWO CZĘŚCI

(1) trzpień Slic ze stali nierdzewnej, (2) element Bird, (3) górny słupek regulacyjny, (4) ustawienia regulacji tarcia, (5) dźwignia, (6) dolny słupek, (7) zaczep do techniki SRS, (8) ramię blokady dźwigni, (9) aluminiowy trzpień Slic, (10) bloczek, (11) korpus tarciowy, (12) zaczep główny, (13) punkt smarowania.

Podstawowe materiały: stop aluminium, stal nierdzewna

3 \ KONTROLA I PUNKTY DO KONTROLI

Przed każdym użyciem

- Należy sprawdzić wszystkie części pod kątem pęknięć, deformacji, korozji, zużycia, ostrych krawędzi, zadziorów i właściwego stanu technicznego.
- Należy sprawdzić, czy trzpień Slic ze stali nierdzewnej jest odpowiednio zamocowany.
- Należy sprawdzić, czy górny słupek regulacyjny jest dobrze zamocowany.
- Należy sprawdzić, czy element Bird wywiera odpowiednią i wystarczającą siłę na linę, aby utrzymać urządzenie Roper Runner w nieruchomej pozycji.
- Należy sprawdzić, czy element Bird obraca się bez oporu i czy jego sprężyna działa prawidłowo (sprężyna musi umożliwiać sprężynowanie elementu Bird bez oporu).
- Należy sprawdzić, czy dolny słupek jest dobrze zamocowany.
- Należy sprawdzić, czy aluminiowy trzpień Slic jest odpowiednio zamocowany.
- Należy sprawdzić, czy zaczep do techniki SRS jest na miejscu i swobodnie się obraca.
- Należy sprawdzić, czy dźwignia obraca się bez oporu.
- Należy sprawdzić prawidłowe mocowanie ramienia blokady dźwigni.
- Należy sprawdzić, czy bloczek obraca się swobodnie.
- Należy sprawdzić, czy korpus tarciowy obraca się bez oporu.
- Należy sprawdzić, czy główny zaczep jest na miejscu i obraca się swobodnie.
- Należy upewnić się, czy urządzenia Rope Runner Pro otwiera się.
- Należy sprawdzić czytelność oznaczeń.
- Przeciążenie lub dynamiczne obciążenie urządzenia do regulacji liny może spowodować uszkodzenie liny kotwicznej.
- Urządzenie należy traktować jako przedmiot osobistego użytku. Nie należy pożyczać go innym osobom.
- Jeśli produkt nie przejdzie wszystkich etapów kontroli, należy go wycofać z użytkowania.

Podczas użytkowania / Należy regularnie sprawdzać i monitorować stan produktu i łączniki systemu wspinaczkowego. Należy upewnić się, czy wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo umiejscowione względem siebie.

Szczegółowa kontrola / Oprócz kontroli przed, w trakcie i po każdym użytkowaniu, kompetentny kontroler powinien przeprowadzić szczegółową kontrolę co 12 miesięcy lub częściej, w zależności od czynników takich jak przepisy prawne, typ sprzętu, częstotliwość użytkowania i warunki środowiskowe. Bezpieczeństwo użytkowników zależy od ciągłej sprawności i trwałości urządzenia. Szczegółowe okresowe kontrole powinny być przeprowadzane przez kompetentnego kontrolera, ściśle według instrukcji producenta. Należy wykonać kopię niniejszej instrukcji i stosować ją jako stałą dokumentację kontroli.

4 \ KOMPATYBILNOŚĆ

Należy obowiązkowo przestrzegać zasad zawartych w niniejszej instrukcji i ostrożnie wybrać właściwą linę kotwiczną. Różne rodzaje lin kotwicznych mogą wpływać na bezpieczne działanie urządzenia. Należy również pamiętać, że właściwości liny kotwicznej mogą ulec zmianie podczas użytkowania, szczególnie wskutek zużycia, wilgoci, brudu lub powtarzających się zjazdów na tej samej części liny kotwicznej w krótkim czasie.

Należy sprawdzić, czy produkt jest kompatybilny z innymi elementami systemu w ramach danego zastosowania (kompatybilny = właściwie współdziałający z urządzeniem).

Sprzęt używany z urządzeniem Rope Runner Pro musi spełniać odpowiednie normy w kraju użytkownika. Zgodność poza UE: atest z zastosowaniem lin arborystycznych. Zgodność w UE: zgodnie z oznakowaniem CE, należy stosować tylko liny 11 mm – 13 mm typu A, które spełniają normę EN 1891:1998. W przypadku korzystania z wielu elementów wyposażenia w ramach systemu należy przestrzegać instrukcji dla każdego elementu wyposażenia. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w systemie zapobiegającemu upadkom, chyba że sam system jest zgodny z innymi odpowiednimi normami. Pełna uprząż to jedyne dopuszczalne urządzenie utrzymujące ciało, które może być stosowane w systemie zapobiegającym upadkom. Dla bezpieczeństwa istotne jest sprawdzenie przed każdym użyciem wolnej przestrzeni wymaganej pod użytkownikiem, aby w razie upadku nie doszło do zderzenia z ziemią lub inną przeszkodą na linii upadku.

⚠ **UWAGA /** Na funkcjonowanie produktu mogą mieć wpływ czynniki środowiskowe, stan techniczny liny i stan urządzenia Rope Runner Pro. Aby przetestować linę i sprawdzić ustawienia tarcia przed wspinaczką, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w punkcie „Testy działania i obciążenia".

Testy zgodne ze specyfikacją techniczną nr 53420-2021 przeprowadzono przy użyciu liny Edelrid Direction Up 13 mm przy obciążeniu 130 kg i z ustawieniem tarcia 3 oraz liny Teufelberger Fly 11 mm przy obciążeniu 130 kg i z ustawieniem tarcia 1.

Urządzenie Rope Runner Pro jest kompatybilne TYLKO z karabinkami z podwójną blokadą zgodnymi z normą EN 362:2004 lub EN 12775:2013. Aby zapewnić optymalne działanie, zaleca się stosowanie owalnych karabinków.

5 \ MONTAŻ

- Urządzenie Rope Runner Pro należy ustawić tak, aby główny zaczep był skierowany w stronę użytkownika.
- Wciśnij oba metalowe zaczepy trzpienia Slic ze stali nierdzewnej, aby trzpień przeszedł przez jedną boczną płytkę elementu Bird. Całkowite wyjęcie trzpienia z elementu Bird nie jest konieczne.
- Wsuń linę pomiędzy trzpień Slic i górny słupek regulacyjny (rys. 5A). Upewnij się, że lina przechodzi nad górnym słupkiem regulacyjnym (jego górną częścią).
- Zamknij i zabezpiecz trzpień Slic, przeciskając go przez płytkę boczną. Upewnij się, że oba metalowe zaczepy trzpienia Slic przeszły na drugą stronę płytki bocznej (rys. 5B).

⚠ **UWAGA /** Jeśli oba zaczepy trzpienia nie przeszły na drugą stronę płytki bocznej, nie należy korzystać z urządzenia Rope Runner Pro. Aby zapewnić pełne bezpieczeństwo, trzpień Slic musi być całkowicie włożony, zablokowany i nie może w nim być żadnych włókien z liny. Niezastosowanie się do tej instrukcji może skutkować awarią produktu i poważnymi obrażeniami lub śmiercią. (rys. 5C)

- Otwórz ramię blokady dźwigni, naciskając oba metalowe zaczepy aluminiowego trzpienia Slic, tak aby trzpień przeszedł przez jedną stronę zespołu ramienia blokady dźwigni.
- Obróć ramię blokady dźwigni zgodnie z ruchem wskazówek zegara i

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 32 22/06/2026 10:02:26

wsuń linę między dolny słupek i korpus tarciowy. (rys. 5D)

- Zamknij i zabezpiecz zespół ramienia blokady dźwigni. Upewnij się, czy oba metalowe zaczepy aluminiowego trzpienia Slic przeszły na drugą stronę płytki bocznej.
- Otwórz bloczek, naciskając oba metalowe zaczepy aluminiowego trzpienia Slic, tak aby trzpień przeszedł przez jedną stronę zespołu bloczka. (rys. 5D)
- Wsuń linę między korpus tarciowy i bloczek. (rys. 5D)
- Sprawdź prawidłowe umiejscowienie liny. (rys. 5E)
- Zamknij i zabezpiecz zespół bloczka (rys. 5F). Upewnij się, że oba metalowe zaczepy aluminiowego trzpienia Slic przeszły na drugą stronę płytki bocznej.

Regulacja tarcia

- Przed pierwszym użyciem należy zamocować górny słupek regulacyjny w pozycji nr 1 (rys. 5G). Za pomocą klucza M5 dołączonego do zestawu poluzuj obie śruby zewnętrzne i ustaw słupek w pozycji wyjściowej. Pozycja nr 1 zapewnia maksymalne tarcie na linie dla urządzenia Rope Runner Pro.
- Jeśli to ustawienie tarcia uniemożliwia zamontowanie liny, zmniejsz tarcie, przesuwając górny słupek regulacyjny stopniowo, aż do uzyskania optymalnego ustawienia tarcia.
- Dokręć obie śruby zewnętrzne, aby zamocować słupek w ustalonej pozycji.
- Po wykonaniu instrukcji z punktu „Testy działania i obciążenia", ustaw słupek na optymalny poziom tarcia, uwzględniając typ liny, jej średnicę i wagę użytkownika.

Zawsze ustaw odpowiednie tarcie podczas montażu nowej liny lub wymiany lin.

Nie rozpoczynaj wspinaczki, zanim nie wykonasz czynności opisanych w punkcie „Testy działania i obciążenia".

6 \ TESTY DZIAŁANIA I OBCIĄŻENIA

- Urządzenie Rope Runner Pro przesuwa się po linie, zatrzymuje się i zjeżdża w obu technikach SRS i MRS. (rys. 6A–6F)
- Zainstaluj urządzenie Rope Runner Pro na linie wspinaczkowej.
- Używając atestowanego karabińczyka z podwójną blokadą, przyczep się do głównego zaczepu urządzenia Rope Runner Pro. Aby zapobiec przypadkowemu zjazdowi, zawiąż węzeł blokujący poniżej urządzenia Rope Runner Pro (rys. 6G).
- Na ziemi stopniowo zwiększaj masę ciała na urządzeniu Rope Runner Pro. Zastosuj umiarkowane „podskoki" w systemie, a jeśli wystąpi jakikolwiek poślizg, zwiększ ustawienie tarcia. (rys. 6H). Zapoznaj się z punktem „Regulacja tarcia" w instrukcji, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego ustawienia tarcia.
- Ustaw łącznik w odpowiedniej pozycji. (rys. 6I – 6J)

⚠ **UWAGA /** Przed rozpoczęciem pracy na wysokości należy przeprowadzić wszystkie testy działania i obciążenia dla urządzenia Rope Runner Pro na ziemi, w otoczeniu bez zagrożeń. Może być konieczna dodatkowa regulacja tarcia w przypadku niezamierzonego zjazdu na linie, zmiany metod wspinaczkowych, np. z MRS na SRS, zmiany w otoczeniu (temperatura, wilgotność itp.) lub zmiany na nową, alternatywną konstrukcję bądź zmiany średnicy liny.

Zawsze należy przetestować urządzenie Rope Runner Pro przed każdym użyciem!

7 \ ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Zostań poniżej punktu kotwiczenia i upewnij się, że punkt kotwiczenia jest prawidłowo umiejscowiony. Upewnij się, że liny są napięte, aby uniknąć dynamicznego obciążenia udarowego liny. (rys. 7A)
- Nie stosuj zaczepu do techniki SRS w ustawieniach dla techniki MRS. (rys. 7B)
- Upewnij się, czy urządzenie Rope Runner Pro nie zgina się na innych przedmiotach podczas użytkowania. (rys. 7C)
- Ustaw łącznik w odpowiedniej pozycji. (rys. 7D)
- Każdy nacisk na element Bird stwarza ryzyko upadku. Monitoruj swój sprzęt i elementy otoczenia. (rys. 7E)
- Zapewnij odpowiedni odstęp pomiędzy urządzeniem Rope Runner Pro i statyczną stroną liny wspinaczkowej w technice MRS, aby zapobiec kontaktowi pomiędzy liną i elementem Bird urządzenia Rope Runner Pro. Na ilustracji z bloczkiem Notch Rook Pulley. (rys. 7F)
- Włosy i luźne części odzieży powinny być z dala od ruchomych części. (rys. 7G)
- Po podejściu w górę odepnij karabińczyk lub inny łącznik od zaczepu do techniki SRS, nie zostawiaj żadnego łącznika doczepionego do zaczepu do techniki SRS. (rys. 7H)

8 \ UŻYTKOWANIE

Kontrolowanie ruchu liny / Tarcie liny jest zwalniane poprzez wywieranie nacisku w dół na przednią krawędź elementu Bird, dzięki czemu wspinacz może zjechać w dół. Użycie drugiej ręki poniżej urządzenia Rope Runner Pro skutecznie ogranicza prędkość przesuwu liny. (rys. 8A–8B)

Wspinaczka w górę / Wspinaj się za pomocą kostkowego i/lub kolanowego przyrządu zaciskowego. (rys. 8C) Można też zastosować ręczny przyrząd zaciskowy, ale NIGDY z żadnym typem uwięzi. (rys. 8D) Przyrząd zaciskowy mógłby się odłączyć, co spowodowałoby jego kontakt z urządzeniem Rope Runner Pro.

⚠ **UWAGA /** Jeśli stosowana jest lonża, waga użytkownika może spowodować, że spadnie ona bezpośrednio na górną część urządzenia Rope Runner Pro. Każdy kontakt z górną częścią urządzenia Rope Runner Pro może spowodować upadek, a nieprzerwany kontakt może spowodować niekontrolowany zjazd, co może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

Żaden element lub zestaw elementów używanych w celu zaczepienia urządzenia Rope Runner do uprzęży nie może być tak długi, aby uniemożliwić użytkownikowi łatwe dosięgnięcie urządzenia. W przypadku korzystania z regulowanego mostka urządzenie musi być w zasięgu ręki.

Urządzenie Rope Runner Pro musi się zawsze znajdować w zasięgu ręki użytkownika.

Zjazd / Aby zwolnić tarcie i rozpocząć zjazd, należy wywrzeć nacisk w dół na przednią krawędź elementu Bird. Aby zatrzymać zjazd, należy zwolnić cały nacisk z urządzenia Rope Runner Pro. (rys. 8E) Pełzanie i niekontrolowany zjazd są możliwe wskutek różnych czynników, w szczególności:

- Nieprawidłowego rozmiaru lub typu liny.
- Zużycia komponentów.
- Niewłaściwego użytkowania lub montażu.

W przypadku pełzania lub niekontrolowanego zjazdu, należy popchnąć element Bird w górę, aby zatrzymać lub spowolnić zjazd.

⚠ **UWAGA /** To urządzenie nie ma funkcji antypanicznej. Zatrzymanie się wymaga całkowitego zwolnienia urządzenia. Stały nacisk na element Bird skierowany w dół spowoduje szybki zjazd z możliwością doznania obrażeń lub śmierci. Uważaj na wysokie temperatury podczas długich zjazdów. Jeśli temperatura może być wysoka, monitoruj stan liny i sprawdzaj, czy nie ma uszkodzeń.

Ruch w bok

- Odsuń się od punktu kotwiczenia, naciskając element Bird urządzenia Rope Runner Pro i pozwalając, aby lina przeszła w górę przez urządzenie. (rys. 8F)
- Aby przemieścić się z powrotem w kierunku punktu kotwiczenia, pociągnij linę w dół i w kierunku na zewnątrz przez dolną część urządzenia, jednocześnie zbliżając się do punktu kotwiczenia. (rys. 8G)
- Lina zawsze musi być napięta! Lina zawsze musi być napięta, aby zapobiec niebezpiecznemu obciążeniu udarowemu! (rys. 8H)
- Zostań pod punktem kotwiczenia z liną wspinaczkową napiętą przez cały czas. Głównym punktem kotwiczenia zawsze powinien być główny pień drzewa lub duża, zdrowa gałąź odchodząca od pnia, jak najbliżej miejsca połączenia pnia i gałęzi.

⚠ **UWAGA /** Nie należy stosować przekierowanego końca liny w celu kontrolowania swojej pozycji lub zejścia. Trzymanie przekierowanego końca liny może spowodować złożenie się urządzenia i nieoczekiwany zjazd, a koniec liny będzie się przesuwać w dłoniach szybciej dzięki przewadze mechanicznej. Jeśli dojdzie do niekontrolowanego zjazdu, zwolnij linę i urządzenie, aby umożliwić zablokowanie się urządzenia Rope Runner Pro. (rys. 8I)

9 \ INFORMACJE DODATKOWE

Okres eksploatacji / Przy prawidłowym przechowywaniu, w stanie nieużywanym, okres eksploatacji produktu jest nieograniczony. (rys. 9A) Bardzo trudno jest oszacować okres eksploatacji ze względu na zróżnicowane warunki użytkowania i przechowywania.

Jednak poniższe czynniki mogą znacznie zmniejszyć wytrzymałość produktu, a tym samym okres jest eksploatacji: nieprawidłowe użytkowanie, zatrzymanie poważnego upadku, odkształcenia mechaniczne, upadek z wysokości na produkt, ogólne zużycie, zanieczyszczenie chemiczne i termiczne.

Oba słupki urządzenia (górny i dolny) mogą się z czasem zużyć. W takim przypadku konieczne będzie dostosowanie wcześniej przetestowanych ustawień tarcia lub zwiększenie średnicy liny. Jeśli urządzenie nie jest już

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 33 22/06/2026 10:02:26

w stanie przejść testów działania i obciążenia (punkt 6), należy je naprawić lub wycofać z użytkowania.

Czyszczenie / W razie potrzeby urządzenie należy umyć czystą wodą, a następnie zostawić je do całkowitego wyschnięcia. Urządzenie należy dezynfekować przy użyciu materiałów, które nie mają szkodliwego wpływu na użytkownika sprzętu. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu, w umiarkowanej temperaturze oraz unikać narażenia na działanie chemikaliów. (rys. 9B–9C)

Przechowywanie i transport / Urządzenie należy przewozić w suchym miejscu, w umiarkowanej temperaturze oraz chronić przed działaniem chemikaliów. Urządzenie nierozpakowane należy przechowywać w chłodnym, suchym, ciemnym miejscu w środowisku neutralnym chemicznie, z dala od nadmiernego ciepła lub źródeł ciepła, wysokiej wilgotności, ostrych krawędzi, korozji lub innych możliwych przyczyn uszkodzeń. Nie przechowywać, gdy urządzenie jest mokre. (rys. 9D)

Naprawy lub modyfikacje / Nie wolno naprawiać ani modyfikować produktu w żaden sposób bez wyraźnej pisemnej zgody producenta. (rys. 9E)

Smarowanie / Urządzenie należy smarować co 1000 godzin użytkowania lub co roku, jeśli dotyczy. Do punktu smarowania należy wlać kilka kropel smaru na bazie oleju mineralnego 3-IN-ONE. Pozostawić do wsiąknięcia. Smarowanie należy przeprowadzić po czyszczeniu. (rys. 9F)

Zaprzestanie użytkowania / Należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia, jeśli:

- Produkt nie przeszedł którejkolwiek z kontroli (przed, w trakcie, po użyciu oraz kontroli okresowej).
- Produkt spadł z wysokości lub został znacznie obciążony.
- Produkt został niewłaściwie użyty, zmodyfikowany, uszkodzony lub wystawiony na działanie szkodliwych chemikaliów. (rys. 9E, patrz str. 12)
- Istnieją wątpliwości, co do integralności produktu.

Starzenie się sprzętu / Produkt może stać się przestarzały przed końcem jego okresu eksploatacji. Może to wynikać ze zmian w obowiązujących normach, przepisach, prawodawstwie, z rozwoju nowych technik, niekompatybilności z innym sprzętem itp.

Plan ratunkowy / Należy przygotować plan akcji ratunkowej na wypadek sytuacji kryzysowej PRZED rozpoczęciem pracy. Ponadto użytkownik i/lub pracodawca powinien posiadać udokumentowany plan ratunkowy i mieć możliwość jego realizacji. To oznacza odpowiednie przeszkolenie w zakresie niezbędnych technik ratowniczych.

10 \ IDENTYFIKOWALNOŚĆ I OZNACZENIA

Nie wolno usuwać żadnych oznaczeń ani etykiet. Oznaczenia muszą być czytelne przez cały okres eksploatacji produktu. Produkt można zidentyfikować na podstawie jego własnych oznaczeń oraz niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku odsprzedaży sprzętu, dla bezpieczeństwa użytkownika istotne jest, aby odsprzedawca udostępnił niniejszą instrukcję obsługi w języku kraju, w którym produkt jest sprzedawany.

Patrz str. 13 (1) limit obciążenia operacyjnego, (2) orientacja podczas użycia, (3) przeczytać instrukcję, (4) średnica liny, (5) jeden użytkownik, (6) identyfikacja modelu, (7) numer seryjny, (8) miesiąc produkcji, (9) rok produkcji, (10) oznaczenie CE zgodne z rozporządzeniem (UE) 2016/425, (11) specyfikacja techniczna, (12) producent, (13) jednostka notyfikowana odpowiedzialna za kontrolę produkcji, (14) kompatybilny z linami typu A zgodnymi z normą EN 1891.

11 \ CZĘŚCI ZAMIENNE (Z MOŻLIWOŚCIĄ ZAKUPU)

- Górny słupek regulacyjny (nr kat. 54110)
- Dolny słupek (nr kat. 54115)
- Zestaw korpusu tarciowego (nr kat. 54120)
- Trzpień Slic ze stali nierdzewnej (nr kat. 54444)

Gwarancja / Firma Notch Equipment udziela na ten produkt bezterminowej gwarancji na wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia, korozji, modyfikacji lub zmian, nieprawidłowego użytkowania lub przechowywania, niewłaściwej konserwacji, przypadkowego uszkodzenia, zaniedbania lub użytkowania, do którego produkt nie jest przeznaczony.

CZ

⚠ VAROVÁNÍ

Činnosti, při kterých je používáno použití tohoto zařízení jsou vysoce nebezpečné. Uživatel produktu je výhradně zodpovědný za své činy a rozhodnutí.

Před použitím tohoto zařízení musí uživatel:

- Přečíst si a pochopit veškeré pokyny k použití.
- Pochopit, přijmout a zvážit veškerá rizika a odpovědnosti za všechno poškození, zranění nebo smrt, které mohou být výsledkem použití tohoto zařízení.
- Získat potřebné školení o jeho správném použití od kvalifikovaného a povolaného školitele.
- Plně pochopit a přijmout jeho schopnosti a omezení.
- Osoby s jakýmkoli známým zdravotním stavem, který by mohl ovlivnit jejich bezpečnost při používání tohoto zařízení, by jej neměly používat.
- Kdokoli, kdo používá toto zařízení, by měl mít kopii těchto pokynů, měl by je pochopit a obracet se na ně před každým použitím.
- V pracovním prostředí buďte velmi opatrní a vyvarujte se nebezpečí, např. tepelným šokům nebo úrazům elektrickým proudem, mechanickým nárazům, extrémním teplotám, chemickým činidlům, elektrické vodivosti.
- Chraňte všechny součásti systému před ostrými hranami, řezáním, odřením, působením klimatických podmínek a kyvadlovými pády.
- Není možné, aby vám tyto pokyny vysvětlily vše, co potřebujete vědět, proto vyhledávejte profesionální školení.
- Nepoužívejte v ledových podmínkách se zledovatělými provazy.
- Kdykoli je to možné, použijte jištění, protože redundance v systémech pracovních lan zajišťuje bezpečnost, pokud by některá součást systému někdy selhala.

NEDODRŽENÍ NĚKTERÝCH Z TĚCHTO VAROVÁNÍ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ZÁVAŽNÉ PORANĚNÍ NEBO SMRT.

VAROVNÉ SYMBOLY

SITUACE ZAHRNUJÍCÍ RIZIKO PORANĚNÍ NEBO SMRT

DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ KVŮLI BEZPEČNOSTI NEBO POUŽITÍ

NEKOMPATIBILITA

ÚVOD

Tyto pokyny vysvětlují správné použití zařízení. Jsou zde popsány jen určité techniky a druhy použití. Uživatel musí mít vždy důkladné znalosti a pracovní znalosti o lanových lezeckých technikách a schopnost posoudit bezpečnostní rizika.

Projděte si všechny varovné symboly.

Za dodržování všech varování a správné používání zařízení nese výhradní odpovědnost uživatel. Jakékoli zneužití tohoto zařízení vytvoří další nebezpečí. Pokud máte pochybnosti nebo potíže s pochopením těchto pokynů, kontaktujte společnost NotchEquipment.

1 \ OBLAST POUŽITÍ

Osobní ochranná pomůcka (OOP) používaná pro ochranu proti pádu.

Maximální pracovní zátěž: 130 kg (287 lb)

Zařízení Rope Runner Pro / Zařízení pro postupové třecí lano pro péči o strom na jednoduchém laně (SRS = stacionární lanový systém) nebo zdvojeném laně (MRS = pohyblivý lanový systém). (Obr 1A& 1B)

Tento výrobek nesmí být používán k žádným jiným účelům, než pro které je určen.

Stacionární lanový systém (SRS) / Zařízení Rope Runner Pro lze použít k výstupu, sestupu a udržení pozice na jediném provazu lana bez potřeby dalšího tření.

Pohyblivý lanový systém (MRS) / **Zařízení Rope Runner Pro lze také použít k výstupu, sestupu a udržení pozice na jednom laně zdvojeném** přes kotevní bod a připojeném zpět k postroji uživatele.

Odpovědnost / VAROVÁNÍ / Činnosti zahrnující použití tohoto zařízení jsou vysoce nebezpečné. Uživatel produktu je výhradně zodpovědný za své činy a rozhodnutí.

Před použitím tohoto zařízení musíte:

- Přečtěte si a pochopte veškeré pokyny k použití.
- Pochopte, přijměte a zvažte veškerá rizika a odpovědnosti za všechno poškození, zranění nebo smrt, které mohou být výsledkem použití tohoto zařízení.
- Získejte potřebné školení o jeho správném použití od kvalifikovaného a povolaného školitele.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 34 22/06/2026 10:02:26

- Plně pochopte a přijměte jeho schopnosti a omezení.

Nedodržení některých z těchto varování může mít za následek závažné poranění nebo smrt.

Pokud nejste schopni tyto pokyny dodržovat, nepoužívejte toto zařízení.

Práce ve výškách je velice nebezpečná činnost, která může vést k závažnému poranění nebo smrtelnému úrazu. Musíte osobně převzít odpovědnost za seznámení se s používáním a bezpečnostními opatřeními, která se vztahují na toto zařízení. Pamatujte, že neexistuje lepší návod než je ten od vyškoleného instruktora. Trénujte používání tohoto zařízení, ověřujte, zda již plně chápete jeho fungování, a pokud máte pochybnosti, zeptejte se kompetentní osoby! Neprovádějte žádné úpravy ani doplňování zařízení bez předchozího písemného souhlasu výrobce. Jakákoli oprava smí být provedena pouze výrobcem. Produkt nesmí být používán za hranicemi své kapacity nebo k jiným účelům, než pro které je určen.

2 \ NÁZVOSLOVÍ DÍLŮ

(1) Slic Pin z nerezové oceli, (2) Pták, (3) Horní nastavovací sloupek, (4) Nastavení pro úpravu tření, (5) Páka, (6) Dolní sloupek, (7) Záchytný bod pro výstup SRS, (8) Pákové zajišťovací rameno, (9) Hliníkový Slic Pin, (10) Kladka, (11) Třecí tělo, (12) Hlavní záchytný bod, (13) Mazací port.

Hlavní materiály: Hliníková slitina, nerezová ocel

3 \ INSPEKCE A BODY, KTERÉ JE TŘEBA OVĚŘOVAT

Před každým použitím

- Zkontrolujte všechny díly, zda nevykazují praskliny, deformace, korozi, opotřebení, ostré hrany, otřepy a zda jsou v dobrém stavu.
- Ověřte správné zabezpečení Slic Pinu z nerezové oceli.
- Ověřte, zda je horní nastavovací sloupek pevně zajištěn.
- Ověřte, zda pták udržuje správnou a dostatečnou sílu proti lanu, aby udržel Rope Runner v klidu.
- Ověřte, zda se pták otáčí plynule a zda je jeho pružina funkční (pružina musí ptákovi umožnit zpětný ráz bez odporu).
- Ověřte, zda je dolní sloupek pevně zajištěn.
- Ověřte správné zabezpečení Slic Pinu z hliníku.
- Ověřte, zda je přítomen záchytný bod pro výstup SRS a zda se volně otáčí.
- Ověřte, zda se páka plynule otáčí.
- Ověřte správné zabezpečení pákového zajišťovacího ramene.
- Ověřte, zda se kladka volně otáčí.
- Ověřte, zda se volně otáčí třecí tělo.
- Ověřte, zda je přítomen hlavní záchytný bod a zda se volně otáčí.
- Ujistěte se, zda se otevře zařízení Rope Runner Pro.
- Ověřte čitelnost značení.
- Přetížení nebo dynamické zatížení zařízení pro nastavení lana může poškodit kotevní šňůru.
- Položka by měla být považována za položku pro osobní použití. Nikomu ji nepůjčujte.
- Pokud produkt neprojde všemi body kontroly, měl by být z provozu vyřazen.

Během použití / Pravidelně kontrolujte a sledujte stav produktu a konektorů lezeckého systému. Zajistěte, aby všechny součásti zařízení byly vzájemně správně umístěny.

Podrobná kontrola / Kromě kontrol před, během a po každém použití musí být alespoň každých 12 měsíců nebo častěji provedena podrobná kontrola příslušným inspektorem v závislosti na faktorech, jako jsou legislativa, typ zařízení, četnost použití, podmínky prostředí. Bezpečnost uživatelů závisí na trvalé účinnosti a životnosti zařízení. Pravidelné podrobné kontroly musí být prováděny kompetentní inspekční osobou, přísně v souladu s pokyny výrobce. Pořiďte si kopii těchto pokynů a používejte jednu z nich jako trvalý záznam pro prohlídku.

4 \ KOMPATIBILITA

Je velmi důležité, aby byly dodržovány principy v tomto průvodci a aby byla věnovaná péče výběru správné kotevní šňůry. Různé typy kotevních šňůr mohou změnit bezpečné fungování tohoto zařízení. Je také důležité mít na paměti, že se vlastnosti kotevní šňůry mohou při používání měnit, zejména díky opotřebování, vlhkosti, špíně nebo opakovaným sestupům přes stejnou část kotevní šňůry za krátký časový úsek.

Ověřte, zda je produkt kompatibilní s ostatními používanými součástmi systému (kompatibilní = dobrá funkční interakce).

Zařízení používané společně s Rope Runner Pro musí splňovat příslušné normy pro vaši zemi. Soulad s pravidly mimo EU: Schváleno s použitím lan arboristického stupně. Soulad s pravidly v EU: v souladu s označením CE se smí používat pouze lana 11 mm - 13 mm typu A, která splňují normu EN 1891:1998. Při použití více kusů zařízení jako systému je třeba postupovat podle pokynů pro každý kus zařízení. Toto zařízení není vhodné pro použití v systému pro zachycení pádu, pokud samotný systém není v souladu s dalšími příslušnými normami. Jediné přijatelné zařízení pro přidržení těla, které lze použít v systému zachycení pádu, je celotělový postroj. Z bezpečnostních důvodů je bezpodmínečně nutné ověřit před každým použitím potřebný volný prostor pod uživatelem, aby v případě pádu nedošlo v dráze pádu ke kolizi se zemí nebo jinou překážkou.

VAROVÁNÍ / Výkon produktu může být ovlivněn faktory životního prostředí, stavem lana a stavem zařízení Rope Runner Pro. Následujte kroky uvedené v části „Princip fungování a zátěžová zkouška" a vyzkoušejte lano a ověřte nastavení tření před šplháním.

Zkouška technických vlastností číslo 53420-2021 byla provedena pomocí nástrojů 13 mm EdelridDirection Up se zátěží o hmotnosti 130 kg s použitím nastavení tření úrovně 3 a 11 mm TeufelbergerFly s nastavením zatížení o hmotnosti 130 kg a tření úrovně 1.

Rope Runner Pro je kompatibilní POUZE s karabinami s dvojitým zamykáním podle EN 362:2004 nebo EN 12775:2013. Pro optimální výkon doporučujeme použít oválné karabiny.

5 \ INSTALACE

- Umístěte Rope Runner Pro tak, aby hlavní záchytný bod směřoval k vám.
- Stiskněte obě kovové úchytky Slic Pin z nerezové oceli, aby kolík mohl projít jednou boční deskou sestavy ptáka. Není nutné úplně odstraňovat rychlý kolík ze sestavy ptáka.
- Vložte lano mezi Slic Pin a horní nastavovací sloupek (Obr. 5A). Ujistěte, zda lano prošlo skrz (horní část) horní nastavovací sloupek.
- Zavřete a zajistěte Slic Pin tlačením Slic Pin skrz boční desku. Zajistěte, aby obě kovové úchytky Slic Pin uvolňovaly boční desku (Obr. 5B).

VAROVÁNÍ / Pokud obě úchytky kolíku nevyčistí boční desku, nepoužívejte Rope Runner Pro. Slic Pin musí být zcela zanořen, zapojen a znehybněn veškerými vlákny lana, aby byla zajištěno správné zabezpečení. Pokud tak neučiníte, může to vést k selhání produktu, které způsobí vážné zranění nebo smrt. (Obr. 5C)

- Otevřete pákové zajišťovací rameno stlačením obou kovových úchytek hliníkového Slic Pinu, čímž umožníte kolíku projít jednou stranou sestavy pákového zajišťovacího ramene.
- Otáčejte sestavou pákového zajišťovacího ramene po směru hodinových ručiček a vložte lano mezi dolní sloupek a třecí tělo. (Obr. 5D)
- Zavřete a zajistěte sestavu pákového zajišťovacího ramene. Zajistěte, aby obě kovové úchytky hliníkového Slic Pinu uvolňovaly boční desku.
- Otevřete kladku stisknutím obou kovových úchytů hliníkového Slic Pinu a nechte hliníkový Slic Pin projít jednou stranou sestavy kladky. (Obr. 5D)
- Vložte lano mezi třecí tělo a kladku. (Obr. 5D)
- Ověřte správnou polohu lana. (Obr. 5E)
- Zavřete a zajistěte sestavu kladky (Obr.5F). Zajistěte, aby obě kovové úchytky hliníkového Slic Pinu uvolňovaly boční desku.
- Úprava tření
- Před prvním použitím zajistěte horní nastavovací sloupek do polohy č. 1 (Obr. 5G). Pomocí přiloženého klíče M5 povolte oba vnější šrouby a umístěte sloupek do výchozí polohy. Poloha č. 1 zajistí maximální tření lana pro Rope Runner Pro.
- Pokud toto nastavení tření znemožňuje instalaci lana, snižujte tření pohybem horního nastavovacího sloupku po jednotlivých krocích, dokud nedosáhnete optimálního nastavení tření.
- Utáhněte oba vnější šrouby a zajistěte sloupek v pevné poloze.
- Jakmile provedete „Princip fungování a zátěžová zkouška", upravte sloupek na optimální tření podle typu lana, průměru a hmotnosti lezce.

Při instalaci nového lana nebo při výměně lan vždy proveďte nastavení tření.

Nezačínejte s lezením, dokud neprovedete kroky uvedené v části Princip funkce a zátěžová zkouška.

6 \ PRINCIP FUNKCE A ZÁTĚŽOVÁ ZKOUŠKA

- Zařízení Rope Runner Pro se posouvá po laně, zastavuje a klesá jak u systému SRS tak u MRS. (Obr. 6A-6F)
- Nainstalujte zařízení Rope Runner Pro na lezecký provaz.
- S použitím schválené karabiny se dvěma zámky se připojte k hlavnímu záchytnému bodu zařízení Rope Runner Pro. Abyste zabránili náhodnému sestupu, uvažte pod zařízením Rope Runner Pro zarážkový uzel (Obr. 6G).

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 35 22/06/2026 10:02:26

- Na úrovni země postupně zvyšujte tělesnou hmotnost směrem do Rope Runner Pro. Zavádějte do systému mírné „odrážení" a pokud dojde k prokluzu, zvyšte nastavení tření. (Obr. 6H). Správné nastavení tření naleznete v sekci Nastavení tření této příručky.
- Zajistěte správné vyrovnání konektoru. (Obr. 6I- Obr. 6J)

⚠ **VAROVÁNÍ /** Před prací ve výšce proveďte všechny zkoušky funkčnosti a zátěžové zkoušky s Rope Runner Pro na úrovni země v bezrizikovém prostředí. Tření může vyžadovat další seřízení, pokud je na laně detekován neúmyslný sestup, přepínání metod šplhání, jako je přepnutí z používání Pohyblivého systému lan (MRS) na Stacionární systém lan (SRS), změny prostředí (teplota, vlhkost atd.), nebo změna nové, alternativní konstrukce nebo průměru lana.

Před každým použitím zařízení Rope Runner Pro vždy vyzkoušejte!

7 \ PŘEDBĚŽNÁ OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ

- Zůstaňte pod kotvou a zajistěte, aby byl kotevní bod ve správné poloze. Zajistěte, aby byl lezecký systém napnutý, aby nedošlo k dynamickému rázovému zatížení lana. (Obr. 7A)
- Nepoužívejte při nastavení MRS záchytný bot pro vzestup SRS. (Obr. 7B)
- Během používání zajistěte, aby se zařízení Rope Runner Pro neohýbalo přes cizí objekty. (Obr. 7C)
- Zajistěte správné vyrovnání konektoru. (Obr. 7D)
- Jakýkoli tlak na ptáka představuje riziko pádu. Sledujte své vybavení a prvky prostředí. (Obr. 7E)
- Zajistěte dostatečné oddělení mezi zařízením Rope Runner Pro a statickou stranou lezeckého provazu MRS a zabraňte tak veškerému rušení mezi lanem a ptákem na zařízení Rope Runner Pro. Ukázka s použitím kladky Notch Rook. (Obr. 7F)
- Uchovávejte vlasy a volné oblečení mimo dosah pohyblivých částí. (Obr. 7G)
- Odpojte po výstupu karabinu nebo alternativní konektor ze záchytného bodu SRS, nenechávejte žádný konektor pověšený na záchytném bodě SRS. (Obr. 7H)

8 \ POUŽITÍ

Ovládání pohybu lana / Tření lana se uvolňuje vyvíjením tlaku dolů na přední hranu ptáka, což umožňuje horolezci sestoupit. Pro omezení rychlosti toku lana je účinné použití druhé ruky pod zařízením Rope Runner Pro. (Obr. 8A-8B)

Výstup / Proveďte výstup pomocí nožního a/nebo kolenového ascenderu. (Obr. 8C) V kombinaci lze použít ruční ascender, ale NIKDY s žádným typem postroje. (Obr. 8D) Ascender by mohl být blokován, což by ho přivedlo do kontaktu se zařízením Rope Runner Pro.

⚠ **VAROVÁNÍ /** Při použití smyčky by váha uživatele mohla způsobit její sestup přímo na horní část zařízení Rope Runner Pro. Jakýkoli kontakt s horní částí Rope Runner Pro může způsobit pokles a další kontakt může způsobit nekontrolovaný sestup, což může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Jakákoli součást nebo kombinace součástí použitých k připojení zařízení Rope Runner k postroji nesmí být tak dlouhá, aby zařízení nebylo v dosahu uživatele. Pokud používáte nastavitelný můstek, zařízení musí být udržováno v dosahu.

Nedovolte, aby se zařízení Rope Runner Pro dostalo mimo dosah uživatele.

Sestup / Chcete-li uvolnit tření a zahájit sestup, vyvíjejte tlak směrem dolů na přední okraj ptáka. Chcete-li sestup zastavit, uvolněte veškerý tlak ze zařízení Rope Runner Pro. (Obr. 8E) Plíživý a nekontrolovaný sestup jsou možné díky řadě faktorů, mimo jiné:

- Nesprávná velikost nebo typ lana.
- Opotřebování součásti.
- Nesprávné použití nebo instalace.

Pokud se objeví plíživý nebo nekontrolovaný sestup, tlačte nahoru na sestavu ptáka a zastavte nebo zpomalte sestup.

⚠ **VAROVÁNÍ /** Toto zařízení nemá žádnou funkci panického poplachu. Zastavení vyžaduje kompletní uvolnění zařízení. Pokračující tlak směrem dolů na ptáka bude mít za následek rychlý sestup vedoucí k potenciálnímu zranění nebo smrti. Dávejte si pozor na vysoké teploty během dlouhých sestupů. Máte-li podezření na vysoké teploty, sledujte stav vašeho lana a prohlédněte jej kvůli poškození.

Boční pohyb

- Přesouvejte se směrem od kotevního bodu stlačením sestavy ptáka zařízení Rope Runner Pro a tím, že umožníte průchod lana směrem nahoru zařízením. (Obr. 8F)
- Chcete-li se vrátit směrem ke kotevnímu bodu, zatáhněte za lano dolů a ven skrz spodní část zařízení a současně postupujte směrem ke kotevnímu bodu. (Obr. 8G)
- Nikdy nedovolte, aby ve do vašem systému vzniklo uvolněné místo! Vždy udržujte napětí v systému, abyste zabránili nebezpečnému nárazu! (Obr. 8H)
- Zůstaňte stále pod kotvou s napětím na lezecké dráze. Jako hlavní kotvu vždy používejte hlavní kmen stromu nebo velkou zdravou boční větev z kmene co nejblíže ke spojení kmene a větve.

⚠ **VAROVÁNÍ /** Nepoužívejte přesměrovaný ocas lana ke kontrole své polohy nebo sestupu. Držení přesměrovaného ocasu lana může zařízení zhroutit, způsobit neočekávané klesání a ocas bude vašima rukama proklouzávat rychleji kvůli mechanické výhodě. Dojde-li k nekontrolovanému sestupu, uvolněte lano a zařízení a umožněte tak zachycení zařízení Rope Runner Pro. (Obr. 8I)

9 \ DALŠÍ INFORMACE

Životnost / Při správném skladování a v nepoužitém stavu má produkt neurčitou životnost. (Obr. 9A) Kvůli různým podmínkám použití a skladování je velmi obtížné odhadnout životnost.

Následující prvky však mohou výrazně snížit pevnost produktu a následně jeho životnost: nesprávné použití, zachycování při těžkém pádu, mechanická deformace, pád z výšky na produkt, všeobecné opotřebení, chemické a tepelné znečištění.

Horní a dolní sloupky zařízení se mohou časem opotřebovat. Pokud k tomu dojde, budete muset upravit dříve testované nastavení tření nebo zvětšit průměr lana. Pokud zařízení již nemůže projít funkčním principem a zátěžovým testem, (sekce 6), je čas na opravu nebo vyřazení z provozu.

Čištění / Je-li to nutné, čistěte pomocí čisté vody a potom nechte úplně uschnout. Dezinfikujte pomocí materiálů, které nemají žádný škodlivý účinek na uživatele zařízení. Skladujte na suchém místě daleko od extrémů tepla a chladu a vyhněte se vystavení chemikáliím. (Obr. 9B-9C)

Skladování a přeprava / řepravujte na suchém místě daleko od extrémů tepla a chladu a vyhněte se vystavení chemikáliím. Skladujte nezabalené na chladném, suchém a tmavém místě, v chemicky neutrálním prostředí daleko od nadměrného tepla nebo zdrojů tepla, vysoké vlhkosti, ostrých rohů, zdrojů koroze nebo dalších možných příčin poškození. Neskladujte mokré. (Obr. 9D)

Opravy nebo úpravy / Neopravujte nebo neměňte váš produkt žádným způsobem, dokud to není specificky písemně povoleno výrobcem. (Obr. 9E)

Mazání / Provádějte mazání každých 1 000 hodin používání nebo každý rok, pokud je to nutné. Aplikujte pár kapek maziva 3-IN-ONE MilneraOilLubricant do mazacího portu. Nechejte vsáknout. Mazání by mělo být prováděno po vyčištění. (Obr. 9F)

Kdy vyřadit zařízení z provozu / Okamžitě vyřaďte zařízení z provozu, pokud:

- Produkt neobstojí při jakékoli prohlídce (před, během, po použití a po občasné hloubkové prohlídce).
- Bylo vystaveno pádu nebo bylo značně zatíženo.
- Bylo špatně použito, pozměněno, poškozeno nebo vystaveno škodlivým chemikáliím. (Obr. 9E, viz strana 12)
- Existuje jakákoli pochybnost ohledně jeho soudržnosti.

Zastarávání / Produkt se může před koncem své životnosti stát zastaralým. Důvody mohou zahrnovat změny platných norem, předpisů, legislativy, vývoj nových technik, nekompatibilitu s jiným zařízením atd.

Záchranný plán / PŘED zahájením práce je důležité vytvořit plán záchrany pro případě nouze. Je také důležité zajistit, aby uživatel a/nebo zaměstnavatel měli zdokumentovaný záchranný plán a mohli jej realizovat. To znamená adekvátní školení v oblasti nezbytných záchranných technik.

10 \ SLEDOVATELNOST A ZNAČENÍ

Neodstraňujte žádné značky ani štítky. Značky musí zůstat čitelné po celou dobu životnosti produktu. Produkt lze dohledat pomocí jeho vlastních značek a této uživatelské příručky. Pokud bude toto zařízení znovu prodáno, je pro bezpečnost uživatele důležité, aby prodávající poskytl tuto uživatelskou příručku v jazyce země, ve které je výrobek prodáván.

Viz strana 13 (1) Limit pracovní zátěže, (2) Orientace použití, (3) Přečtěte

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 36 22/06/2026 10:02:26

si pokyny, (4) Průměr lana, (5) Samostatný uživatel, (6) Identifikace modelu, (7) Sériové číslo, (8) Měsíc výroby, (9) Rok výroby, (10) Značení CE je ve shodě s Nařízením (EU) 2016/425, (11) Technický popis, (12) Výrobce, (13) Orgán pro uvědomění v případě kontroly výroby, (14) Kompatibilní s hostitelskými lany typu A EN 1891.

11 \ NÁHRADNÍ DÍLY (DOSTUPNÉ PŘI ZAKOUPENÍ)

- Horní nastavovací sloupek (položka č. 54110)
- Dolní sloupek (položka č. 54115)
- Souprava třecího těla (položka č. 54120)
- Slic Pin z nerezové oceli (položka č. 54444)

Záruka / Společnost NotchEquipment vztahuje na tento výrobek záruku na celou dobu životnosti proti jakýmkoli vadám v materiálech nebo výrobě. Záruka se na tento výrobek nevztahuje v případě běžného opotřebení, oxidace, úprav nebo změn, nesprávného použití nebo skladování, špatné údržby, náhodného poškození, nedbalosti nebo jakéhokoli použití, ke kterému nebyl produkt určen.

ET

⚠ HOIATUSED

Kõnealuse seadme kasutamist hõlmavad tegevused on loomupäraselt ohtlikud. Toote kasutaja kannab ainuvastutust oma tegevuste ja otsuste eest.

Enne seadme kasutamist peab kasutaja:

- Läbi lugema kõik kasutusjuhised ja neist aru saama.
- Aru saama kõigist riskidest ja kohustustustest, aktsepteerima kõiki riske ja kohustusi ning võtma endale kõik riskid ja kohustused seoses kõigi kahjude, vigastuste või surmaga, mis võivad johtuda seadme kasutamisest.
- Täielikult mõistma ja aktsepteerima selle võimalusi ja piiranguid.
- Seadme kasutamise ajal nende ohutust mõjutada võivate teadaolevate meditsiiniliste seisunditega isikud ei tohiks seadet kasutada.
- Kõigil, kes seda seadet kasutavad, peab olemas olema eksemplar kõnealuste juhistega, millest nad peavad aru saama ja mille nad peavad enne igakordset kasutamist läbi lugema.
- Töökeskkonnas peab olema äärmiselt ettevaatlik ja vältima ohte, nt termo- või elektrilöögid, mehaanilised mõjud, äärmuslikud temperatuurid, keemilised reaktiivid, elektrijuhtivus.
- Süsteemi kõiki komponente tuleb kaitsta teravate servade, sisselõigete, abrasiooni, kliimariskide ja pendliefekti eest.
- Juhistes ei ole võimalik selgitada kõike, mida teil teada vaja; otsige professionaalse väljaõppe võimalusi.
- Mitte kasutada jäistes oludes või jäätunud trossiga.
- Kui vähegi võimalik, kasutage varusüsteemi, kuna töökorras trossisüsteemi dubleerimine tagab ohutuse, kui mõni komponent peaks tõrkuma.



HOIATUSTE EIRAMINE VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID VIGASTUSI VÕI SURMA.

HOIATUS SÜMBOLID



SOLUKORD, MILLEGA KAASNEB VIGASTUSE VÕI SURMA OHT



OHUTUSE JA KASUTUSEGA SEOTUD TÄHTIS HOIATUS



ÜHILDAMATUS

SISSEJUHATUS

Kõnealustes juhistes selgitatakse seadme õiget kasutust. Kirjeldatakse üksnes teatavaid võtteid ja kasutusviise. Kasutajal peavad alati olema praktilised teadmised põhjalik arusaam trossipõhistest ronimisvõtetest ja oskus hinnata ohutusega seotud riske.

Vaadake kõik hoiatussümbolid üle.

Kasutaja vastutab ainuisikuliselt kõigi hoiatuste järgimise ja seadme õige kasutamise eest. Seadme igasugune vale kasutus põhjustab täiendavat ohtu. Võtke ühendust Notch Equipmentiga, kui teil on kahtlusi või raskusi juhistest aru saamisega.

1 \ KASUTUSALA

Kukkumiskaitseks mõeldud isikukaitsevahend (IKV).

Maksimaalne töökoormus: 130 kg (287 lb)

Rope Runner Pro / järeleantav piduritross puude hooldamiseks kas ühe (SRS (Stationary Rope System) e statsionaarne trossisüsteem) või kahe trossiga (MRS (Moving Rope System) e liikuv trossisüsteem). (Joonised 1A - 1B)

Toodet ei tohi kasutada muuks otstarbeks kui see, milleks see on ette nähtud.

Statsionaarne trossisüsteem (SRS) / Rope Runner Pro abil saab üles ronida, alla laskuda ja asendit hoida ühel trossikeermel, ilma vajaduseta täiendava hõõrdumise järele.

Liikuv trossisüsteem (MRS) / Rope Runner Pro abil saab ühtlasi üles ronida, alla laskuda ja asendit hoida ühel trossil, mis painutatakse ümber ankrupunkti ja ühendatakse tagasi kasutaja rakmete külge.

Vastutus / HOIATUS

Kõnealuse seadme kasutamist hõlmavad tegevused on loomupäraselt ohtlikud. Kasutaja kannab ainuvastutust oma tegevuste ja otsuste eest.

Enne seadme kasutamist peate:

- Läbi lugema kõik kasutusjuhised ja neist aru saama.
- Aru saama kõigist riskidest ja kohustustustest, aktsepteerima kõiki riske ja kohustusi ning võtma endale kõik riskid ja kohustused seoses kõigi kahjude, vigastuste või surmaga, mis võivad johtuda seadme kasutamisest; läbima asjakohase koolituse kvalifitseeritud ja pädeva juhendaja käe all, kes selgitab õiget kasutust.
- Täielikult mõistma ja aktsepteerima selle võimalusi ja piiranguid.



Hoiatuste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Kui te ei ole võimeline juhiseid järgima, siis ärge seadet kasutage.

Kõrgustes töötamine on väga ohtlik ja võib lõppeda raskete vigastuste või surmaga. Peate võtma isikliku vastutuse selle seadme kasutamise ja ohutusmeetmete tundmaõppimise eest. Pidage meeles, et kõige parem õpetaja on väljaõppinud juhendaja. Harjutage selle seadme kasutamist, veenduge, et oleksite selle toimimisest täielikult aru saanud, ja kui teil on kahtlusi, pöörduge pädeva isiku poole. Ärge tehke seadmes muudatusi ega täiendusi ilma tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta. Ainult tootja tohib teostada seadme remonti. Toodet ei tohi kasutada väljaspool selle piiranguid ega muuks otstarbeks kui see, milleks see on ette nähtud.

2 \ OSADE LOETELU

1) Roostevabast terasest SLIC-splint; 2) tiib; 3) ülemine reguleeritav pollar; 4) hõõrdumise reguleerimise seaded; 5) hoob; 6) alumine pollar, 7) ülesronimise SRS-kinnituspunkt; 8) hoova lukustusvars; 9) alumiiniumist SLIC-splint; 10) rihmaratas; 11) hõõrdkere; 12) peamine kinnituspunkt; 13) määrdeava.

Põhimaterjalid: alumiiniumisulam, roostevaba teras

3 \ ÜLEVAATUS JA KONTROLLPUNKTID

Enne iga kasutuskorda

- Kontrollige kõiki osasid pragude, deformatsiooni, rooste, kulumise, teravate servade ja äärte ning nõuetekohase seisukorra suhtes.
- Veenduge, et roostevabast terasest SLIC-splint oleks turvaline.
- Veenduge, et ülemine reguleeritav pollar oleks korralikult kinnitatud.
- Veenduge, et lapats hoiab trossi korralikult ja piisavalt kinni, et Rope Runner Pro püsiks liikumatuna.
- Veenduge, et tiib pöörleks sujuvalt ja et selle vedru toimiks (vedru peab võimaldama tiival takistuseta tagasi põrgata).
- Veenduge, et alumine pollar oleks korralikult kinnitatud.
- Veenduge, et alumiiniumist SLIC-splindid oleksid turvalised.
- Veenduge, et ülesronimise SRS-kinnituspunkt oleks olemas ja pöörleks vabalt.
- Veenduge, et hoob pöörleks sujuvalt.
- Veenduge, et hoova lukustusvars oleks turvaline.
- Veenduge, et rihmaratas pöörleks vabalt.
- Veenduge, et hõõrdkere pöörleks vabalt.
- Kontrollige, kas peamine kinnituspunkt on olemas ja pöörleb vabalt.
- Tagage Rope Runner Pro avanemine.
- Veenduge, et märgised oleksid loetavad.
- Trossi reguleerimisseadme ülekoormamine või dünaamiline koormamine võib kahjustada ankurdusvahendit
- Seadet tuleks pidada isiklikuks kasutamiseks mõeldud seadmeks. Ärge seda kellelegi laenake.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 37 22/06/2026 10:02:26

• Kui toode ei läbi kõiki ülevaatuspunkte, tuleb see kasutusest eemaldada.

Kasutamise ajal / Kontrollige regulaarselt toote seisundit ja ronimissüsteemi ühendusi ning jälgige neid. Veenduge, et kõik seadme komponendid oleksid üksteise suhtes õiges asendis.

Põhjalik ülevaatus / Lisaks ülevaatusele enne iga kasutuskorda, kasutamise ajal ja pärast seda peab pädev juhendaja teostama põhjaliku ülevaatuse vähemalt kord iga 12 kuu tagant või sagedamini sõltuvalt sellistest teguritest nagu õigusaktid, seadme tüüp, kasutamise sagedus, keskkonnatingimused. Kasutaja ohutus sõltub seadme jätkuvast tõhususest ja kestvusest. Perioodilise põhjaliku kontrolli peab teostama pädev inspektor ranges vastavuses tootja juhistega. Tehke nendest juhistest koopia ja kasutage seda ülevaatuste registreerimiseks.

4 \ ÜHILDUVUS

Selles juhendis sisalduvate järgimine ning sobiva ankurdusvahendi hoolikas valimine on väga tähtis. Erinevad ankurdusvahendid võivad mõjutada seadme ohutut toimimist. Ühtlasi on tähtis teada, et ankurdusvahendi omadused võivad kasutamisel muutuda, eelkõige kulumise, niiskuse, määrdumise või korduvate laskumiste tõttu ankurdusvahendi samas osas lühikese aja jooksul.

Veenduge, et toode ühilduks kasutatava süsteemi muude komponentidega (ühilduv = hea vastastikune toimivus).

Rope Runner Proga kasutatavad seadmed peavad olema kooskõlas teie riigi vastavate standarditega. Kooskõla õigusnormidega väljaspool ELi: kinnitatud kasutamiseks koos dendroloogidele mõeldud trossidega. Kooskõla ELi õigusnormidega: kooskõlas CE-märgisega kasutatakse ainult 11 mm–13 mm trosse, mis vastavad standardi EN 1891:1998 A-tüübile. Mitme seadme kasutamisel ühe süsteemina tuleb järgida iga seadme kasutusjuhiseid. Seade ei sobi kasutamiseks kukkumise pidurdamise süsteemis, välja arvatud juhul, kui süsteem ise vastab muudele asjakohastele standarditele. Kukkumise pidurdamise süsteemis on ainus aktsepteeritav keha kinnihoidev kaitsevahend kogu keha kaitsvad rakmed. Ohutuse seisukohalt on hädavajalik enne iga kasutuskorda veenduda, et kasutaja all oleks vaba ruumi, nii et kukkumise korral ei toimuks kokkupõrget maapinnaga ning kukkumisteel ei oleks muid takistusi.

⚠ **HOIATUS! /** Toote tõhusust võivad mõjutada keskkonnategurid, trossi seisukord ja Rope Runner Pro seisukord. Järgige jaotises „Toimimise põhimõte ja koormuskatse" loetletud samme, et trossi enne ronimist katsetada ja hõõrdejõu seadet kontrollida.

Kooskõlas tehniliste spetsifikatsioonidega nr 53420-2021 kasutati testimiseks 13 mm trossi Edelrid Direction Up, mille mass oli 130 kg ja hõõrdejõu seade 3, ja 11 mm trossi Teufelberger Fly, mille mass oli 130 kg ja hõõrdejõu seade 1.

Rope Runner Pro ühildub AINULT topeltlukustuvate karabiinidega kooskõlas standardiga EN 362:2004 või EN 12775:2013. Optimaalseks jõudluseks soovitatakse kasutada ovaalseid karabiine.

5 \ PAIGALDUS

- Paigutage Rope Runner Pro selliselt, et peamine kinnituspunkt on teie suunas.
- Vajutage mõlemale roostevabast terasest SLIC-splindi metallist lapatsile nii, et splindi saaks viia läbi ühe tiiva küljeplaadi. Splinti pole vaja tiiva küljest täielikult eemaldada.
- Sisestage tross SLIC-splindi ja reguleeritava ülemise pollari vahelt (joonis 5A). Veenduge, et tross jookseks üle reguleeritava ülemise pollari (ülaosa).
- Sulgege ja fikseerige SLIC-splint, surudes selle läbi küljeplaadi. Veenduge, et SLIC-splindi mõlemad metall-lapatsid läbiksid külgplaadi puhtalt (joonis 5B).

⚠ **HOIATUS! /** Kui mõlemad splindi lapatsid ei läbi külgplaati puhtalt, ärge Rope Runner Prod kasutage.SLIC-splint peab olema täielikult sisestatud, haarduma ja seda ei tohi takistada trossikiud, et tagada ohutus. Vastasel korral võib toote tõrge põhjustada raskeid vigastusi või surma. (Joonis 5C)

- Avage hoova lukustusvars, vajutades mõlemale alumiiniumist SLIC-splindi metallist lapatsile nii, et splindi saaks viia läbi ühe hoova lukustusvarda külje.
- Pöörake hoova lukustusvart päripäeva ja sisestage tross alumise pollari ja hõõrdkere vahele. (Joonis 5D)
- Sulgege ja fikseerige hoova lukustusvars. Veenduge, et alumiiniumist SLIC-splindi mõlemad metall-lapatsid läbiksid külgplaadi puhtalt.
- Avage hoova rihmaratas, vajutades mõlemale alumiiniumist SLIC-splindi metallist lapatsile nii, et alumiiniumist SLIC-splindi saaks viia läbi ühe rihmaratta külje. (Joonis 5D)
- Sisestage tross hõõrdkere ja rihmaratta ploki vahele. (Joonis 5D)
- Veenduge, et tross oleks õiges asendis. (Joonis 5E)
- Sulgege ja fikseerige rihmaratas (Joonis 5F). Veenduge, et alumiiniumist SLIC-splindi mõlemad metall-lapatsid läbiksid külgplaadi puhtalt.

Hõõrdumise reguleerimine

- Enne kasutuselevõttu fikseerige ülemine reguleeritav pollar asendisse #1 (Joonis 5G). Keerake komplektis oleva M5 mutrivõtmega mõlemad välispoldid lahti ja viige pollar lähteasendisse. Asend #1 tagab Rope Runner Pro maksimaalse trossi hõõrdejõu.
- Kui see hõõrdejõu seade takistab trossi paigaldamist, vähendage hõõrdejõudu, liigutades ülemist reguleeritavat pollarit sammhaaval, kuni saavutate optimaalse hõõrdejõu seade.
- Keerake mõlemad välispoldid kinni, et pollar fikseerida.
- Kui olete teostanud jaotises „Toimimise põhimõte ja koormuskatse" kirjeldatud katse, reguleerige pollar trossi tüübile, läbimõõdule ja kasutaja kaalule vastavale optimaalsele hõõrdejõule.

Reguleerige hõõrdejõudu alati uue trossi paigaldamisel või trosside vahetamisel.

Ärge alustage ronimist enne kui jaotises „Toimimise põhimõte ja koormuskatse" kirjeldatud sammud on läbitud.

6 \ TOIMIMISE PÕHIMÕTE JA KOORMUSKATSE

- Rope Runner Pro liigub mööda trossi edasi, peatub ja laskuba alla nii SRS- kui ka MRS-süsteemis. (Joonised 6A–6F)
- Paigaldage Rope Runner Pro ronimisliinile.
- Ühendage heakskiidetud topeltlukustuva karabiini abil Rope Runner Pro peamise kinnituspunktiga. Juhusliku laskumise ennetamiseks siduge Rope Runner Pro alla kontrollsõlm (Joonis 6G).
- Suurendage maapinnal järkjärgult Rope Runner Prole rakendatavat kehakaalu. Sikutage süsteemi ettevaatlikult ülevalt-alla; libisemise korral suurendage hõõrdejõudu. (Joonis 6H). Õige hõõrdejõu määramiseks vaadake kasutusjuhendi hõõrdejõu reguleerimist käsitlevat jaotist.
- Veenduge, et pistik oleks õigesti joondatud. (Joonised 6I–6J)

⚠ **HOIATUS! /** Enne kui asute kõrguses töötama, teostage kõik Rope Runner Pro toimimise ja koormuse katsed maapinnal riskivabas keskkonnas. Hõõrdejõudu võib olla vaja täiendavalt reguleerida, kui tuvastate trossi allalibisemist, lähete liikuvalt trossisüsteemilt (MRS) üle statsionaarsele trossisüsteemile (SRS), keskkonnatingimused (temperatuur, niiskus jms) muutuvad või kui hakkate kasutama uut teistsuguse konstruktsiooni või läbimõõduga trossi.

Katsetage Rope Runner Prod iga kord enne kasutamist!

7 \ ETTEVAATUSABINÕUD

- Seiske ankru all ja veenduge, et ankrupunkt oleks õiges asendis. Veenduge, et ronimissüsteem oleks pinge all, et vältida trossi dünaamilise koormuse järsku suurenemist. (Joonis 7A)
- Ärge kasutage ülesronimise SRS-kinnituspunkti MRS-süsteemis. (Joonis 7B)
- Veenduge, et kasutamise ajal ei painduks Rope Runner Pro üle võõrkehade. (Joonis 7C)
- Veenduge, et pistik oleks õigesti joondatud. (Joonis 7D)
- Igasugune surve tiivale kujutab endast kukkumisohtu. Jälgige oma varustust ja keskkonnatingimusi. (Joonis 7E)
- Tagage piisav eraldatud Rope Runner Pro ja MRS-ronimisliini staatilise külje vahel, et ennetada takistusi trossi ja Rope Runner Pro tiiva vahel. Pildil kujutatud koos Notch ROOK rihmarattaga. (Joonis 7F)
- Hoidke juuksed ja avarad rõivad liikuvatest osadest eemal. (Joonis 7G)
- Ühendage pärast ülesronimist karabiin või alternatiivne pistik SRS-kinnituspunkti küljest lahti; ärge jätke SRS-kinnituspunkti peale ühtegi pistikut. (Joonis 7H)

8 \ KASUTAMINE

Trossi liikumise kontrollimine

Trossi hõõrdejõud vabastatakse, avaldades allapoole suunatud survet tiiva esiservale, mis võimaldab ronijal alla laskuda. Trossi liikumiskiiruse tõhusaks piiramiseks võib kasutada teist kätt Rope Runner Pro all. (Joonised 8A–8B)

Üles ronimine / Ronige üles, kasutades jala ja/või põlve ronimisvahendit. (Joonis 8C) Nendega võib kombineerida käe ronimisvahendit, kuid MITTE KUNAGI köidikuid. (Joonis 8D) Ronimisvahend võib blokeeruda, mis võib viia selle kokkupuutesse Rope Runner Pro.

⚠ **HOIATUS! /** Riputusrihma kasutamisel, võib see kasutaja kaalu survel laskuda otse Rope Runner Pro peale. Igasugune kokkupuude Rope

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 38 22/06/2026 10:02:27

Runner Pro ülaosaga võib põhjustada laskumise ja kui kokkupuude kestab, siis võib laskumine muutuda juhitamatuks, mille tagajärjeks võib olla raske vigastus või surm.

Rope Runner Pro rakmete külge kinnitamiseks kasutatavad komponendid või komponentide kombinatsioonid ei tohi olla nii pikad, et kasutaja ei ulatu seadet vabalt haarama. Reguleeritava silla kasutamisel peab seade jääma haaramisulatusse.

Rope Runner Prod ei tohi kasutaja haardeulatusest välja lasta.

Laskumine / Hõõrdejõu vabastamiseks ja laskumise alustamiseks avaldage tiiva esiservale allapoole suunatud survet. Laskumise peatamiseks vabastage Rope Runner Pro täielikult surve alt. (Joonis 8E) Libisemist ja juhitamatut laskumist võivad põhjustada erinevad tegurid, muu hulgas:

- Vale suurusega või valet tüüpi tross.
- Komponentide kulumine.
- Vale kasutamine või paigaldus.

Libisemise või juhitamatu laskumise korral lükake tiiba üles, et laskumist pidurdada või aeglustada.

⚠ **HOIATUS! /** Seadmel ei ole paanikafunktsiooni. Pidurdamiseks tuleb seade täielikult vabastada. Pidev allasuunaline surve tiivale põhjustab kiire laskumise, mille tagajärjeks võib olla vigastus või surm. Arvestage sellega, et pikal laskumisel temperatuur tõuseb. Jälgige trossi seisukorda ja kõrge temperatuuri kahtlustamisel kontrollige trossi kahjustuste suhtes.

Külgliikumine

- Liikuge ankrupunktist kaugemale, vajutades Rope Runner Pro tiivale ja lastes trossil läbi seadme ülespoole liikuda. (Joonis 8F)
- Ankrupunktile lähenemiseks tõmmake trossi seadme alaosa kaudu alla- ja väljapoole, liikudes samal ajal ankrupunkti suunas. (Joonis 8G)
- Ärge laske kunagi süsteemil lõtvuda! Hoidke süsteem alati pinge all, et vältida ohtlikku ja järsku koormuse suurenemist! (Joonis 8H)
- Püsige pinge all oleval ronimisliinil alati ankru all. Kasutage põhiankruga alati puu peamist tüve või tüvest kasvavat suurt ja tervet oksa, mis oleks võimalikult tüve ja oksa ristumise koha lähedal.

⚠ **HOIATUS! /** Ärge kasutage oma asendi või laskumise juhtimiseks ümbersuunatud trossisaba. Ümbersuunatud trossisabast kinnihoidmisel võib seade järele anda, mis põhjustab ootamatu laskumise, ja mehaanilise jõu tõttu liigub trossisaba teie käte vahel kiiremine. Juhitamatu laskumise korral laske trossist ja seadmest lahti, et Rope Runner Pro saaks haarduda. (Joonis 8I)

9 \ LISATEAVE

Kasutustsükkel / Õigel ladustamisel on kasutamata toote kasutustsükkel piiramatu. (Joonis 9A). Kasutustsüklit on erinevate kasutus- ja ladustustingimuste tõttu väga raske hinnata.

Toote tugevust ja sellest tulenevalt kasutustsüklit võivad järgmised asjaolud siiski oluliselt vähendada: vale kasutus, tugev kukkumise pidurdamine, mehaaniline deformatsioon, toote kõrguselt kukkumine, üldine kulumine, kemikaalide ja kuumusega saastumine.

Seadme ülemised ja alumised pollarid võivad aja jooksul kuluda. Sellisel juhul peate kohandama varem testitud hõõrdejõu seadeid või suurendama trossi läbimõõtu. Kui seade enam toimivuse põhimõttele ei vasta ja koormuskatset (jaotis 6) ei läbi, on aeg see remonti saata või kasutusest kõrvaldada.

Puhastamine / Vajadusel puhastada värske veega ja lasta täielikult kuivada. Desinfitseerimiseks kasutada vahendeid, millel puudub kahjulik toime seadme kasutajale. Hoida kuivas kohas, mis ei ole äärmuslikult kuum või külm, ning mitte lasta seadmel kokku puutuda kemikaalidega. (Joonised 9B–9C)

Ladustamine ja transport / Transportida kuivas kohas, mis ei ole äärmuslikult kuum või külm, ning mitte lasta seadmel kokku puutuda kemikaalidega.

Ladustada / lahti pakitult jahedas, kuivas ja pimedas ning keemiliselt neutraalses keskkonnas, kus ei esine liigse kuuma või külma allikaid, suurt niiskust, teravaid servi, korrosiivseid aineid või muid võimalikke kahjutekitajaid. Mitte ladustada märjas olekus. (Joonis 9D)

Parandamine või muutmineÄrge toodet mingil moel parandage või muutke, kui selleks puudub tootja konkreetne kirjalik luba. (Joonis 9E)

Määrimine / Määrige seadet iga 1000 kasutustunni või iga aasta tagant (võimaluse korral). Lisage määrdeavasse mõni tilk 3-ühes mineraalset määrdeõli. Laske imbuda. Määrimine peaks toimuma pärast puhastamist. (Joonis 9F)

Millal seade kasutusest eemaldada? / Eemaldage seade kohe kasutusest, kui

- Toode ei läbi ülevaatust (ülevaatust enne ja pärast kasutamist, kasutamise ajal ja perioodilist põhjalikku ülevaatust); see on kukkunud või seda on üle koormatud;
- Kui seda on valesti kasutatud, muudetud, see on kahjustada saanud või puutunud kokku kahjulike kemikaalidega. (Joonis 9E, vt lk 12);
- Toote terviklikkuse osas on kahtlusi.

Vananemine / Toode võib enne kasutustsükli lõppemist osutuda vananenuks. Põhjuste seas võivad olla muudatused kehtivates standardites, määrustes, õigusaktides, uute tehnikate väljatöötamine, ühildamatus muude seadmetega jne.

Päästekava / ENNE töö alustamist on oluline koostada päästekava hädaolukorras toimimiseks. Samuti on tähtis tagada, et kasutajal ja/või tööandjal oleks olemas dokumenteeritud ja rakendatav päästekava. See hõlmab piisavat koolitust nõutavate päästemeetodite osas.

10 \ JÄLGITAVUS JA MÄRGISED

Ärge eemaldage märgiseid ega etikette. Märgised peavad kogu toote kasutusea jooksul olema loetavad. Toote jälgimine on võimalik selle märgiste ja kõnealuse kasutusjuhendi alusel. Seadme edasimüümisel on kasutaja turvalisuse huvides oluline, et edasimüüja tagaks kasutusjuhendi selle riigi keeles, kus toode müüakse.

Vt lk 13 1) töökoormuse piirmäär; 2) kasutamise suund; 3) juhistega tutvumine; 4) trossi läbimõõt; 5) üks kasutaja; 6) mudeli tunnus; 7) seerianumber; 8) valmistamise

kuu; 9) valmistamise aasta; 10) CE-märgis vastab määrusele (EL) 2016/425; 11) tehniline spetsifikatsioon; 12) tootja; 13) teavitatud asutus, kes vastutab tootmisohje eest; 14) vastab standardi EN 1891 A-tüüpi trossidele.

11 \ VARUOSAD (VÕIMALIK OSTA)

- Ülemine reguleeritav pollar (artikkel #54110)
- Alumine pollar (artikkel #54115)
- Hõõrdkere komplekt (artikkel #54120)
- Roostevabast terasest SLIC-splint (artikkel #54444)

Garantii / Notch Equipment annab sellele tootele eluaegse garantii materjalide või valmistamise defektide eest. Garantii ei hõlma toote normaalset kulumist, oksüdeerumist, modifitseerimist või muutmist, vale kasutamist või ladustamist, halba hooldust, juhuslikku kahjustumist, hooletust või mis tahes kasutust, mis ei vasta toote kasutusotstarbele.

BG

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Дейностите, свързани с използването на това оборудване, са опасни по своята същност. Потребителят на продукта носи цялата отговорност за своите действия и решения.

Преди да използва това оборудване, потребителят трябва да:

- Прочете и разбере всички инструкции за употреба.
- Разбере, приеме и поеме всички рискове и отговорности за всички повреди, наранявания или смърт, които могат да възникнат в резултат на използването на това оборудване.
- Получи необходимото обучение от квалифициран и компетентен инструктор за правилното му използване.
- Напълно да разбере и приеме неговите възможности и ограничения.
- Лица с известно здравословно състояние, което може да повлияе на безопасността им при използване на това оборудване, не трябва да го използват.
- Всяко лице, което използва това оборудване, трябва да има копие от тези инструкции, да ги разбира и да се позовава на тях преди всяка употреба.
- Проявява изключително внимание в работната среда и да избягва опасности, напр. термични или електрически удари, механични въздействия, екстремни температури, химически реактиви, електропроводимост.
- Защити всички компоненти на вашата система от остри ръбове, рязане, износване, излагане на климатични условия и падане с махало.
- Тези инструкции не могат да ви предоставят всичко, което трябва да знаете, затова потърсете професионално обучение.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 39 22/06/2026 10:02:27

- Да не се използва при заледяване и заледени въжета.
- Винаги, когато е възможно, използвайте резервен вариант, тъй като излишъкът в системите с работни въжета осигурява безопасност в случай на повреда на компонент в системата.

НЕСПАЗВАНЕТО НА НЯКОЕ ОТ ТЕЗИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ТЕЖКИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СИМВОЛИ

СИТУАЦИЯ, СВЪРЗАНА С РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ

ВАЖНО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ИЛИ УПОТРЕБА

НЕСЪВМЕСТИМОСТ

РВЪВЕДЕНИЕ

Тези инструкции обясняват правилната употреба на оборудването. Описани са само някои техники и употреби. Потребителят винаги трябва да има солидни познания и умения за техниките за катерене по въже и да преценява рисковете за безопасността.

Прегледайте всички предупредителни символи.

Потребителят носи пълната отговорност за спазването на всички предупреждения и за правилното използване на оборудването. Всяка неправилна употреба на това оборудване ще създаде допълнителна опасност. Свържете се с Notch Equipment, ако имате някакви съмнения или трудности при разбирането на тези инструкции.

1 \ ОБЛАСТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

Лични предпазни средства (ЛПС), използвани за защита при падане.

Максимално работно натоварване: 130 kg (287 lb)

Rope Runner Pro: Устройство с прогресивно триене на въжето за грижа за дърветата с едно въже (SRS = стационарна въжена система) или двойно въже (MRS = подвижна въжена система). (Фиг. 1A и 1B)

Този продукт не трябва да се използва за други цели, различни от тези, за които е предназначен.

Стационарна въжена система (SRS) - Rope Runner Pro може да се използва за изкачване, спускане и задържане на позиция върху една-единствена нишка въже, без да е необходимо допълнително триене.

Подвижна въжена система (MRS) - Rope Runner Pro може да се използва за изкачване, спускане и задържане на позиция с едно въже, удвоено над опорна точка и свързано обратно към колана на потребителя.

Отговорност / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дейностите, свързани с използването на това оборудване, са опасни по своята същност. Потребителят носи пълна отговорност за своите действия и решения.

Преди да използвате това оборудване, трябва да:

- Прочетете и разберете всички инструкции за употреба.
- Разберете, приемете и поемете всички рискове и отговорности за всички повреди, наранявания или смърт, които могат да възникнат в резултат на използването на това оборудване.
- Получите необходимото обучение от квалифициран и компетентен инструктор за правилното му използване.
- Напълно да разберете и приемете неговите възможности и ограничения.

Ако не сте в състояние да спазвате тези инструкции, не използвайте това оборудване.

Работата на височина е много опасна дейност, която може да доведе до тежки наранявания или смърт. Вие лично трябва да поемете отговорността да се запознаете с употребата и мерките за безопасност, които се прилагат за това оборудване. Не забравяйте, че няма по-добро обучение от това на обучен инструктор. Обучавайте се в използването на това оборудване, проверявайте дали сте разбрали напълно как работи то и ако имате някакви съмнения, попитайте компетентно лице! Не правете никакви промени или допълнения по оборудването без предварителното писмено съгласие на производителя. Всички ремонти се извършват само от производителя. Продуктът не трябва да се използва извън ограниченията му или за цели, различни от тези, за които е предназначен.

2 \ НОМЕНКЛАТУРА НА ЧАСТИТЕ

(1) Щифт от неръждаема стомана, (2) Птица, (3) Горна регулираща планка, (4) Настройки за регулиране на триенето, (5) Лост, (6) Долна планка, (7) Точка за закрепване на SRS спускане, (8) Рамо за заключване на лоста, (9) Алуминиев щифт, (10) Ролка, (11) Фрикционно тяло, (12) Основна точка за закрепване, (13) Отвор за смазване.

Основни материали: Алуминиева сплав, неръждаема стомана

3 \ ИНСПЕКЦИЯ И ТОЧКИ ЗА ПРОВЕРКА

Преди всяка употреба

- Проверявайте всички части за пукнатини, деформации, корозия, износване, остри ръбове, задиране и правилно състояние.
- Проверете дали щифтът Slic от неръждаема стомана е правилно закрепен.
- Уверете се, че горната регулираща планка е плътно закрепена.
- Уверете се, че птицата поддържа правилна и достатъчна сила върху въжето, за да задържи подвижния механизъм в неподвижно състояние.
- Проверете плавното въртене на птицата и ефективността на пружината (пружината трябва да позволява на птицата да се отвива без съпротивление).
- Уверете се, че долната планка е здраво закрепена.
- Проверете правилното закрепване на алуминиевите щифтове.
- Проверете дали точката за закрепване на SRS спускане е налице и се върти свободно.
- Проверете дали лостът се върти плавно.

Неспазването на някое от тези предупреждения може да доведе до тежки наранявания или смърт.

- Проверете дали рамото за заключване на лоста е правилно закрепено.
- Проверете дали ролката се върти свободно.
- Проверете дали фрикционното тяло се върти плавно.
- Проверете дали основната точка на закрепване е налице и се върти свободно.
- Уверете се, че Rope Runner Pro е отворен.
- Проверете четливостта на маркировката.
- Претоварването или динамичното натоварване на устройството за регулиране на въжето може да повреди анкерното въже.
- Артикулът трябва да се счита за артикул за лична употреба. Не давайте продукта назаем на никого.
- Ако продуктът не премине успешно всички точки на проверка, той трябва да бъде спрян от употреба.

По време на употреба / Редовно проверявайте и наблюдавайте състоянието на продукта и на съединителите на системата за катерене. Уверете се, че всички компоненти на оборудването са правилно разположени един спрямо друг.

Подробна проверка / В допълнение към проверката преди, по време и след всяка употреба, подробна проверка от компетентен инспектор трябва да се извършва най-малко на всеки 12 месеца или по-често в зависимост от фактори като законодателство, тип оборудване, честота на употреба, условия на околната среда. Безопасността на потребителите зависи от постоянната ефективност и издръжливост на оборудването. Периодичните подробни прегледи трябва да се извършват от компетентно лице за контрол, в строго съответствие с инструкциите на производителя. Направете копие на тези инструкции и използвайте едно от тях като постоянен протокол от проверката.

4 \ СЪВМЕСТИМОСТ

Много е важно да се спазват принципите в това ръководство и да се внимава при избора на правилното анкерно въже. Различните видове анкерни въжета могат да променят безопасната функция на устройството. Важно е също така да се знае, че характеристиките на анкерното въже може да се променят при употреба, особено поради износване , влажност, замърсяване или многократно спускане по една и съща част от анкерното въже в рамките на кратък период от време. Проверете дали продуктът е съвместим с другите компоненти на системата в приложението (съвместим = добре функциониращо взаимодействие).

Оборудването, използвано с Rope Runner Pro, трябва да отговаря на съответните стандарти във вашата страна. Съответствие извън ЕС: Одобрява се с използването на въжета за лесовъди. Съответствие с изискванията на ЕС: в съответствие с маркировката „CE" трябва да се използват само въжета с диаметър 11-13 mm, които отговарят на стандарт EN 1891:1998, тип A. Когато използвате няколко части на

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 40 22/06/2026 10:02:27

оборудването като система, трябва да се спазват инструкциите за всяка част на оборудването. Това оборудване не е подходящо за използване в система за задържане при падане, освен ако самата система не отговаря на други съответни стандарти. Единственото приемливо устройство за задържане на тялото, което може да се използва в система за задържане при падане, е целият колан. От съществено значение за безопасността е да се проверява необходимото свободно пространство под потребителя преди всяко използване, така че в случай на падане да няма сблъсък със земята или друго препятствие по пътя на падане.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ефективността на продукта може да бъде повлияна от фактори на околната среда, състоянието на въжето и състоянието на Rope Runner Pro. Следвайте стъпките, посочени в „Принцип на функциониране и тест за натоварване", за да тествате въжето и да проверите настройката за триене преди изкачване.

Изпитването съгласно техническа спецификация № 53420-2021 е извършено с 13 mm Edelrid Direction Up с маса 130 kg при използване на настройка на триене 3 и 11 mm Tuefelberger Fly с маса 130 kg и настройка на триене 1.

Rope Runner Pro е съвместим САМО с двойно заключващи се карабинери съгласно EN 362:2004 или EN 12775:2013.

За оптимална работа се препоръчва използването на карабинери с овална форма.

5 \ МОНТАЖ

- Поставете Rope Runner Pro с основната точка за закрепване към вас.
- Натиснете двата метални щифта на щифта Slic от неръждаема стомана, за да може щифтът да премине през едната странична плоча на сглобката на птицата. Не е необходимо напълно да отстранявате бързия щифт от сглобката на птицата.
- Вкарайте въжето между щифта Slic и горната регулираща планка (фиг. 5A). Уверете се, че въжето е прекарано през (горната част) на горната регулираща планка.
- Затворете и закрепете щифта Slic, като натиснете щифта Slic през страничната плоча. Уверете се, че и двата метални щифта на щифта Slic са встрани от страничната плоча (фиг. 5Б).

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако и двата щифта не са встрани от страничната плоча, не използвайте Rope Runner Pro. Щифтът трябва да бъде напълно вкаран, зацепен и да не се ограничава от никакви влакна на въжето, за да се гарантира подходяща сигурност. Ако не го направите, това може да доведе до повреда на продукта, която да причини сериозно нараняване или смърт. (фиг. 5C)

- Отворете рамото за заключване на лоста, като натиснете двата метални щифта на алуминиевия щифт Slic, позволявайки на щифта да премине през едната страна на сглобката на рамото за заключване на лоста.
- Завъртете сглобката на рамото за заключване на лоста по посока на часовниковата стрелка и вкарайте въжето между долната планка и фрикционния орган. (фиг. 5D)
- Затворете и закрепете сглобката на рамото за заключване на лоста. Уверете се, че двата метални щифта на алуминиевия щифт Slic са встрани от страничната плоча.
- Отворете ролката, като натиснете двете метални пластини на алуминиевия щифт, позволявайки на алуминиевия щифт да премине през едната страна на ролката. (фиг. 5D)
- Вкарайте въжето между фрикционния орган и шайбата на ролката. (фиг. 5D)
- Проверете правилното поставяне на въжето. (фиг. 5E)
- Затворете и закрепете сглобката на ролката (фиг. 5F).

Уверете се, че двата метални щифта на алуминиевия щифт Slic са встрани от страничната плоча.

Регулиране на триенето

- Преди първоначална употреба закрепете горната регулираща планка в положение #1 (фиг. 5G). С помощта на включения в комплекта гаечен ключ M5 разхлабете двата външни болта и поставете планката в изходно положение. Позиция #1 ще осигури максимално триене на въжето за Rope Runner Pro.
- Ако тази настройка на триенето пречи на монтажа на въжето, намалете триенето, като преместите горната регулираща планка с единични стъпки до достигане на оптимална настройка на триенето.
- Затегнете двата външни болта, за да закрепите планката в определена позиция.
- След като сте извършили стъпките в „Принцип на функциониране и тест за натоварване", регулирайте планката за оптимално триене в зависимост от вида на въжето, диаметъра и теглото на катерача.

Винаги извършвайте регулиране на триенето по време на монтажа на ново въже или при смяна на въжета.

Не започвайте изкачване, докато не извършите стъпките, посочени в раздел „Принцип на функциониране и тест за натоварване".

6 \ ПРИНЦИП НА ФУНКЦИОНИРАНЕ И ТЕСТ ЗА НАТОВАРВАНЕ

- Rope Runner Pro се придвижва по въжето, спира и се спуска както в системите SRS, така и в MRS. (фиг. 6A-6F)
- Монтирайте Rope Runner Pro на въжето за катерене.
- С помощта на одобрен двойно заключващ се карабинер се свържете с основната точка за закрепване на Rope Runner Pro. За да предотвратите случайно спускане, завържете стопер възел под въжето Rope Runner Pro (фиг. 6G).
- На нивото на земята постепенно увеличавайте теглото на тялото в Rope Runner Pro. Въведете умерен „отскок" в системата, ако се появи приплъзване, увеличете настройката за триене. (фиг. 6З). Вижте раздел „Регулиране на триенето" в ръководството за правилна настройка на триенето.
- Уверете се, че съединителят е правилно подравнен. (фиг. 6I-фиг. 6J)

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да започнете работа на височина, извършете всички основни функционални тестове и тестове за натоварване с Rope Runner Pro на нивото на земята, в безрискова среда. Триенето може да изисква допълнителна настройка, ако се установи непреднамерено спускане на въжето, смяна на методите на катерене, например от използване на подвижна въжена система (MRS) към стационарна въжена система (SRS), промени в околната среда (температура, влага и др.) или смяна на нова, алтернативна конструкция или диаметър на въжето. Винаги тествайте Rope Runner Pro преди всяка употреба!

7 \ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА УПОТРЕБА

- Останете под анкера и се уверете, че точката на закрепване е правилно разположена. Уверете се, че системата за катерене е под напрежение, за да избегнете динамично ударно натоварване на въжето. (фиг. 7A)
- Не използвайте точката за закрепване на SRS спускане при настройка на MRS. (фиг. 7B)
- Уверете се, че Rope Runner Pro не се огъва през чужди предмети, докато се използва. (фиг. 7C)
- Уверете се, че съединителят е правилно подравнен. (фиг. 7D)
- Всеки натиск върху птицата представлява риск от падане. Наблюдавайте оборудването си и елементите на околната среда. (фиг. 7E)
- Осигурете достатъчно разстояние между Rope Runner Pro и статичната страна на въжето за катерене MRS, за да се предотврати всякаква намеса между въжето и птицата на Rope Runner Pro. Показано е с ролката Notch Rook. (фиг. 7F)
- Пазете коса и свободните дрехи далеч от движещите се части. (фиг. 7G)
- След изкачване разкачете карабинера или алтернативния съединител от точката на закрепване на SRS; не оставяйте съединител, поставен на точката на закрепване на SRS. (фиг. 7H)

8 \ УПОТРЕБА

Контролиране на движението на въжето / Триенето на въжето се освобождава чрез натиск надолу върху предния ръб на птицата, което позволява на катерача да се спусне. Използването на втора ръка под Rope Runner Pro е ефективно за ограничаване на скоростта на движението на въжето. (фиг. 8A-8B)

Изкачване / Изкачване с помощта на крак и/или коляно. (Фиг. 8B) Ръчното устройство за изкачване може да се използва в комбинация, но НИКОГА с какъвто и да е вид каишка. (Фиг. 8D) Възможно е устройството за изкачване да се деактивира, което ще го доведе до контакт със системата Rope Runner Pro.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако се използва ремък, теглото на потребителя може да доведе до спускането му директно върху Rope Runner Pro. Всеки контакт с горната част на Rope Runner Pro може да доведе до падане, а продължаващият контакт може да предизвика неконтролируемо спускане, което може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Всеки компонент или комбинация от компоненти, използвани за свързване на Rope Runner към колана, не трябва да е толкова дълъг, че устройството да не е леснодостъпно за потребителя. Ако използвате регулируем мост, устройството трябва да се държи на достъпно място.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 41 22/06/2026 10:02:27

Не позволявайте на Rope Runner Pro да излезе извън обсега на потребителя.

Спускане / За да освободите триенето и да започнете да се спускате, упражнете натиск надолу върху предния ръб на птицата. За да спрете спускането, освободете цялото налягане върху Rope Runner Pro. (Фиг. 8E) Свличането и неконтролируемото спускане са възможни поради различни фактори, включително, но не само:

- Неправилен размер или тип въже.
- Износване на компонентите.
- Неправилна употреба или монтаж.

Ако се появи свличане или неконтролируемо спускане, натиснете сглобката на птицата, за да спрете или забавите спускането.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това устройство няма паник функция. Спирането изисква пълно освобождаване на устройството. Непрекъснатият натиск надолу върху птицата ще доведе до бързо спускане, което може да доведе до нараняване или смърт.

Имайте предвид високите температури по време на дълги спускания. Следете състоянието на въжето и проверявайте за повреди, ако подозирате високи температури.

Странично движение

- Отдалечете се от точката на закрепване, като натиснете сглобката на птицата на Rope Runner Pro и позволите на въжето да премине нагоре през устройството. (фиг. 8F)
- За да се върнете към точката на закрепване, издърпайте въжето надолу и навън през долната част на устройството, докато се придвижвате към точката на закрепване. (фиг. 8G)
- Никога не допускайте в системата ви да се появи хлабина! Винаги поддържайте напрежението в системата, за да предотвратите опасно ударно натоварване! (фиг. 8H)
- Останете под анкера с постоянно напрежение на въжето за катерене. За основен анкер винаги използвайте главния ствол на дървото или голям здрав клон от ствола, възможно най-близо до мястото на съединяване на ствола и клона.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте пренасочената опашка на въжето, за да контролирате позицията си или спускането. Задържането на пренасочената опашка може да доведе до падане на устройството и неочаквано спускане, а опашката ще се движи по-бързо през ръцете ви поради механичното движение. При неконтролируемо спускане освободете въжето и устройството, за да позволите на Rope Runner Pro да се задейства. (фиг. 8I)

9 \ ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Срок на експлоатация / Когато се съхранява правилно, в неизползвано състояние, продуктът има неограничен срок на експлоатация. (Фиг. 9A) Много е трудно да се определи срокът за експлоатация поради разнообразните условия на използване и съхранение. Следните фактори обаче могат значително да намалят здравината на продукта и съответно срока му на експлоатация: неправилна употреба, силно спиране при падане, механична деформация, падане от височина върху продукта, общо износване, химическо и топлинно замърсяване.

Горната и долната планка на устройството може да се износят с течение на времето. Ако това се случи, ще трябва да коригирате предварително тестваните настройки за триене или да увеличите диаметъра на въжето. Ако устройството вече не може да премине принципа на функциониране и теста за натоварване (раздел 6), е време да се ремонтира или да се изведе от употреба.

Почистване / Ако е необходимо, почистете с чиста вода и оставете да изсъхне напълно. Дезинфекцирайте, като използвате материали, които нямат вредно въздействие върху потребителя на оборудването. Съхранявайте на сухо място, далеч от екстремни температури и студ, и избягвайте излагане на химикали. (фиг. 9B-9C)

Съхранение и транспорт / Транспортирайте на сухо място, далеч от екстремни температури и студ, и защитено от химическо въздействие. Съхранявайте разопакования продукт на хладно, сухо и тъмно място в химически неутрална среда, далеч от прекомерна топлина или източници на топлина, висока влажност, остри ръбове, корозивни вещества или други възможни причини за повреда. Не съхранявайте продукта мокър. (фиг. 9D)

Поправки или модификации / Не поправяйте и не модифицирайте продукта по никакъв начин, освен ако нямате изрично писмено разрешение от производителя. (фиг. 9E)

Смазване / Извършвайте смазване на всеки 1000 часа работа или всяка година, ако е приложимо. Нанесете няколко капки от смазочен материал с минерално масло 3-IN-ONE в отвора за смазване. Оставете да попие. Смазването трябва да се извърши след почистване. (фиг. 9F)

Кога трябва да изведете продукта от употреба / Незабавно изведете от употреба всяко оборудване, ако:

- Продуктът не отговаря на изискванията за проверка (преди, по време на и след употреба, както и при периодична задълбочена проверка).
- Продуктът е бил изложен на падане или е бил значително натоварен.
- Продуктът е бил използван неправилно, променен, повреден или изложен на вредни химикали. (Фиг. 9E, вж. страница 12)
- Съществува съмнение относно неговата цялост.

Остаряване / Даден продукт може да остарее преди края на срока си на експлоатация. Причините могат да включват промени в приложимите стандарти, разпоредби, законодателство, разработване на нови техники, несъвместимост с другото оборудване и др.

План за спасяване / Важно е да се изготви план за спасяване в случай на авария, ПРЕДИ да започнете работа. Важно е също така да се уверите, че потребителят и/или работодателят разполагат с документиран спасителен план и могат да го приложат. Това предполага подходящо обучение по необходимите спасителни техники.

10 \ ПРОСЛЕДИМОСТ И МАРКИРОВКА

Не премахвайте никакви маркировки или етикети. Маркировките трябва да останат четливи през целия срок на експлоатация на продукта. Продуктът може да бъде проследен чрез собствените му маркировки и настоящото ръководство с инструкции за употреба. Ако това оборудване се препродава, от съществено значение за безопасността на потребителя е препродавачът да предостави това ръководство за потребителя на езика на страната, в която се продава продуктът.

Вижте страница 13 (1) Граница на работното натоварване, (2) Насоки за използване, (3) Прочетете инструкциите, (4) Диаметър на въжето, (5) Един потребител, (6) Идентификация на модела, (7) Сериен номер, (8) Месец на производство, (9) Година на производство, (10) Маркировката „CE" съответства на Регламент (ЕС) 2016/425, (11) Техническа спецификация, (12) Производител, (13) Нотифициран орган, отговарящ за контрола на производството, (14) Съвместим с ходови въжета тип A по EN 1891.

11 \ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ (НА РАЗПОЛОЖЕНИЕ ЗА ЗАКУПУВАНЕ)

- Горна регулираща планка (позиция № 54110)
- Долна планка (позиция № 54115)
- Комплект фрикционни тела (артикул № 54120)
- Щипка Slic от неръждаема стомана (артикул #54444)

Гаранция / Notch Equipment дава гаранция за този продукт за цял живот срещу всякакви дефекти в материалите или производството. Гаранцията не покрива този продукт от нормално износване, окисляване, модификация или промяна, неправилна употреба или съхранение, лоша поддръжка, случайна повреда, небрежност или употреба, за която продуктът не е бил предназначен.

HR

⚠ UPOZORENJA

Aktivnosti koje uključuju upotrebu ove opreme same su po sebi opasne. Korisnik proizvoda isključivo je odgovoran za svoje radnje i odluke.

Prije upotrebe ove opreme korisnik treba:

- pročitati i razumjeti sve upute za upotrebu
- razumjeti, prihvatiti i preuzeti sve rizike i odgovornosti za sva oštećenja, ozljede ili smrtni ishod koji mogu biti rezultat upotrebe ove opreme
- proći nužnu obuku s kvalificiranim i kompetentnim instruktorom o ispravnoj upotrebi opreme
- u potpunosti shvatiti i prihvatiti njezine sposobnosti i ograničenja
- osobe s poznatim zdravstvenim problemima, koji bi mogli utjecati na njihovu sigurnost tijekom upotrebe ove opreme u normalnim ili hitnim situacijama, ne smiju je upotrebljavati
- svatko tko koristi ovu opremu mora imati kopiju ovih uputa i razumjeti ih i treba ih pogledati prije svake upotrebe
- potrebna je velika pažnja u radnom okruženju i izbjegavanje opasnosti, npr. termičkih šokova ili električnih udara, mehaničkih sudara, ekstremnih temperatura, kemijskih reagensa, električne provodljivosti
- zaštititi sve komponente sustava od oštrih rubova, razreza, abrazije, izlaganja klimatskim uvjetima i padova tijekom njihanja
- ove upute ne mogu vas uputiti u sve što trebate znati, pa potražite profesionalnu obuku
- ne upotrebljavajte je u uvjetima smrzavanja i sa zaleđenom užadi

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 42 22/06/2026 10:02:27

• kada god je to moguće koristite pričuvnu opremu jer bi redundancija sustava radne užadi morala osiguravati zaštitu ako neka komponenta sustava ikada zakaže

NE BUDETE LI PRATILI OVA UPOZORENJA, TO MOŽE DOVESTI DO OZBILJNE OZLJEDE ILI SMRTNOG ISHODA.

SIMBOLI UPOZORENJA

SITUACIJA KOJA UKLJUČUJE RIZIK OD OZLJEDE ILI SMRTNOG ISHODA.

VAŽNO SIGURNOSNO ILI UPOZORENJE ZA UPOTREBU

NEKOMPATIBILNOST

UVOD

Ove upute objašnjavaju ispravnu upotrebu opreme. Opisane su samo određene tehnike i upotrebe. Korisnik mora uvijek dobro razumjeti i posjedovati iskustvo u tehnikama penjanja pomoću užadi i imati sposobnost prosuđivanja sigurnosnih rizika.

Pregledajte sve simbole upozorenja.

Korisnik je isključivo odgovoran za uzimanje u obzir svih upozorenja i ispravnu upotrebu opreme. Svaka neispravna upotreba ove opreme stvara dodatnu opasnost. Kontaktirajte Notch Equipment imate li bilo kakvih nedoumica ili poteškoća s razumijevanjem ovih uputa.

1 \ PODRUČJE PRIMJENE

Osobna zaštitna oprema (OZO) koja se koristi za zaštitu od pada.

Maksimalno radno opterećenje: 130 kg (287 funti)

Rope Runner Pro: Tarni uređaj za podizanje užeta za penjanje po stablima na jednom užetu (SRS = statički sustav užadi) ili dvostrukom užetu (MRS = dinamički sustav užadi). (Sl. 1A i 1B)

Ovaj se proizvod ne smije koristiti ni u koju drugu svrhu osim one za koju je namijenjen.

Sustav statičke užadi (SRS) – vodilica užeta Rope Runner Pro može se koristiti za penjanje, spuštanje ili zadržavanje položaja na jednom konopu užeta bez potrebe za dodatnim trenjem.

Dinamički sustav užadi (MRS) – vodilica užeta Rope Runner Pro može se također koristiti za penjanje, spuštanje i zadržavanje položaja na jednom dvostrukom užetu koje je pričvršćeno u sidrišnoj točki i povezano s uprtačem korisnika.

Odgovornost / UPOZORENJE

Aktivnosti koje uključuju upotrebu ove opreme same su po sebi opasne. Korisnik je isključivo odgovoran za svoje radnje i odluke.

Prije upotrebe ove opreme trebate učiniti sljedeće:

- pročitati i razumjeti sve upute za upotrebu
- razumjeti, prihvatiti i preuzeti sve rizike i odgovornosti za sva oštećenja, ozljede ili smrtni ishod koji mogu biti rezultat upotrebe ove opreme
- proći nužnu obuku s kvalificiranim i kompetentnim instruktorom o ispravnoj upotrebi opreme
- u potpunosti shvatiti i prihvatiti njezine sposobnosti i ograničenja

Ako niste u stanju slijediti ove upute, ne upotrebljavajte ovu opremu.

Rad na visini vrlo je opasan i može dovesti od ozbiljne ozljede ili smrtnog ishoda. Morate osobno preuzeti odgovornost za učenje o upotrebi i sigurnosnim mjerama koje se primjenjuju na ovu opremu. Zapamtite da ne postoji bolja uputa od one obučenog instruktora. Naučite kako upotrebljavati ovu opremu, pazite da u potpunosti razumijete kao funkcionira, a ako imate nedoumice, pitajte kompetentnu osobu. Ne mijenjajte i ništa ne dodajte na opremu bez prethodnog pismenog pristanka proizvođača. Svaki popravak smije provesti isključivo proizvođač. Proizvod se ne smije upotrebljavati izvan svojih ograničenja ili u bilo koju svrhu za koju nije namijenjen.

2 \ NOMEKLATURA DIJELOVA

(1) slic zatik od nehrđajućeg čelika, (2) sigurnosni komplet, (3) gornji sklop za prilagodbu, (4) postavke prilagodbe trenja, (5) poluga, (6) donji sklop, (7) nosiva točka SRS penjanja (8) krak poluge za zaključavanje, (9) aluminijski slic zatik, (10) kolotura (11) tarno kućište, (12) glavna nosiva točka (13) ulaz za sredstvo za podmazivanje.

Glavni materijali: Legura aluminija, nehrđajući čelik

3 \ PREGLED I TOČKE KOJE JE POTREBNO PROVJERITI

Prije svake upotrebe

- Provjerite sve dijelove radi pukotina, deformacija, korozije, istrošenosti, oštrih rubova, grubih rubova i ispravnog stanja.
- Provjerite ispravnu sigurnost slic zatika od nehrđajućeg čelika.
- Provjerite je li gornji sklop za prilagodbu dobro pričvršćen.
- Provjerite održava li sigurnosni komplet Ispravnu i dovoljnu silu na užetu za statičkog držanja vodilice užeta Roper Runner.
- Provjerite lakoću pomicanja osovina sigurnosnog kompleta i učinkovitost njegove opruge (opruga mora omogućiti stezaljci za uže ponovno namotavanje bez otpora).
- Provjerite je li donji sklop dobro pričvršćen.
- Provjerite ispravnu sigurnost slic zatika od aluminija.
- Provjerite postoje li nosive točke SRS penjanja i rotiraju li se slobodno.
- Provjerite glatko okretanje osovina poluge.

Ne budete li pratili ova upozorenja, to može dovesti do ozbiljne ozljede ili smrtnog ishoda.

- Provjerite ispravnu pričvršćenost kraka poluge za zaključavanje.
- Provjerite okreće li se kolotura slobodno.
- Provjerite glatko okretanje osovina tarnog kućišta.
- Provjerite postoji li glavna nosiva točka i rotira li se slobodno.
- Pazite da se vodilica užeta Rope Runner Pro otvara.
- Provjerite čitljivost oznaka.
- Preopterećenje i dinamičko opterećenje uređaja za prilagodbu užeta može oštetiti liniju sidrenja.
- Artikl se treba smatrati artiklom za osobnu upotrebu. Ne posuđujte ga.
- Ako proizvod ne prođe sve faze pregleda, mora se povući iz upotrebe.

Tijekom upotrebe / Redovito pregledavajte i pratite stanje proizvoda i spojnika sustava za penjanje. Pazite da su sve komponente opreme međusobno ispravno pozicionirane.

Detaljni pregled / Uz pregled prije, tijekom i nakon svake upotrebe, detaljni pregled kompetentnog inspektora mora se provoditi najmanje svakih 12 mjeseci ili češće, ovisno o čimbenicima kao što su legislativa, vrsta opreme, učestalost upotrebe, uvjeti okruženja. Sigurnost korisnika ovisi o kontinuiranoj učinkovitosti i izdržljivosti opreme. Redovite detaljne preglede mora provoditi kompetentna osoba za pregled i to strogo u skladu s uputama proizvođača. Izradite kopiju ovih uputa, jednu upotrijebite kao trajni zapis o pregledima.

4 \ KOMPATIBILNOST

Vrlo je važno da se prate načela u ovom vodiču i da se obraća pažnja odabiru ispravne linije sidrenja. Različite vrste linija sidrenja mogu promijeniti sigurnosnu funkciju uređaja. Važno je imati na umu da se karakteristike linije sidrenja mogu mijenjati prilikom upotrebe, naročito zbog trošenja, vlažnosti, prljavštine ili uzastopnih spuštanja preko istog dijela linije sidrenja u kratkom vremenskom razdoblju. Provjerite je li proizvod kompatibilan s drugim komponentama sustava u primjeni (kompatibilan = interakcija koja dobro funkcionira).

Oprema koja se koristi s vodilicom užeta Rope Runner Pro mora zadovoljavati odgovarajuće standarde u vašoj zemlji. Usklađenost izvan EU-a: Odobrena pomoću razreda užadi za penjanje. EU usklađenost: u skladu s CE oznakom, smije se koristiti samo užad promjera 11 mm – 13 mm tipa A koja zadovoljava standard EN 1891:1998. Prilikom upotrebe opreme s više dijelova kao sustava, moraju se pratiti upute za svaki dio opreme. Ova oprema nije prikladna za upotrebu u sustavu za zaustavljanje pada osim ako taj sustav ne odgovara drugim relevantnim standardima. Uprtač za cijelo tijelo jedini je prihvatljivi uređaj za držanje tijela koji se može upotrebljavati u sustavima za zaustavljanje pada. Radi sigurnosti važno je provjeriti slobodan prostor ispod korisnika prije svake upotrebe kako, u slučaju pada, ne bi došlo do udara o tlo ili drugu prepreku na putanji pada.

UPOZORENJE: Na učinkovitost proizvoda mogu utjecati čimbenici okruženja, stanje užeta, stanje vodilice užeta Rope Runner Pro. Slijedite upute navedene u odjeljku „Test načela rada i opterećenja" da biste testirali uže i provjeriti postavku trenja prije penjanja.

Testiranje prema tehničkim specifikacijama br. 53420-2021 provedeno je upotrebom užeta Edelrid Direction Up promjera 13 mm s masom od 130 kg i postavkom trenja 3 te užetom Tuefelberger Fly promjera 11 mm s masom od 130 kg i postavkom trenja 1.

Vodilica užeta Rope Runner Pro kompatibilna je SAMO s karabinerima s dvostrukim zaključavanjem prema standardima EN 362:2004 ili EN 12775:2013.

Za optimalnu učinkovitost preporučuje se korištenje ovalnih karabinera.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 43 22/06/2026 10:02:27

5 \ INSTALACIJA

- Pozicionirajte vodilicu užeta Rope Runner Pro s glavnom nosivom točkom usmjerenom prema vama.
- Pritisnite oba metalna jezičca slic zatika od nehrđajućeg čelika omogućujući da zatik prođe kroz jednu stranu ploče sklopa sigurnosnog kompleta. Nije potrebno potpuno ukloniti zatik za brzo otpuštanje iz sklopa sigurnosnog kompleta.
- Uže umetnite između slic zatika i gornjeg sklopa za prilagodbu (sl. 5A). Pazite da se uže provede preko (gornji dio) gornjeg sklopa za prilagodbu.
- Zatvorite i učvrstite slic zatik pritiskom slic zatika kroz bočnu ploču. Pazite da se oba metalna jezičca slic zatika nalaze s vanjske strane bočne ploče (sl. 5B).

⚠ **UPOZORENJE:** Ako se oba zatika ne nalaze s vanjske strane bočne ploče, ne upotrebljavajte vodilicu užeta Rope Runner Pro. Slic zatik mora biti potpuno umetnut i potpuno priključen i ne smiju ga sputavati vlakna užeta kako bi se jamčila ispravna zaštita. Ako to ne učinite, moglo bi doći do nefunkcioniranja uređaja koje uzrokuje ozbiljnu ozljedu ili smrtni ishod. (Sl. 5C)

- Otvorite krak poluge za zaključavanje pritiskom oba metalna jezičca slic zatika od aluminija omogućavajući da zatik prođe kroz jednu stranu sklopa kraka poluge za zaključavanje.
- Krak poluge za zaključavanje okrenite u smjeru kazaljke na satu i umetnite uže između donjeg sklopa i tarnog kućišta. (Sl. 5D)
- Zatvorite i osigurajte sklop kraka poluge za zaključavanje. Pazite da se oba aluminijska jezičca slic zatika nalaze s vanjske strane bočne ploče.
- Otvorite kolotur pritiskom oba metalna jezičca aluminijskog slic zatika omogućavajući da aluminijski slic zatik prođe kroz jednu stranu sklopa koloture. (Sl. 5D)
- Uže umetnite između tarnog kućišta i kalema koloture. (Sl. 5D)
- Provjerite ispravan položaj užeta. (Sl. 5E)
- Zatvorite i osigurajte sklop kolotura (sl. 5F).

Pazite da se oba aluminijska jezičca slic zatika nalaze s vanjske strane bočne ploče.

Podešavanje trenja

- Prije početne upotrebe osigurajte gornji sklop za prilagodbu u položaju 1 (sl. 5G). Pomoću isporučenog nasadnog imbus ključa otpustite oba vijka i postavite stupić u početni položaj. Položaj br. 1 osigurat će maksimalno trenje užeta za vodilicu užeta Rope Runner Pro.
- Ako ova postavka trenja sprječava postavljanje užeta, smanjite trenje pomičući gornji sklop za prilagodbu za pojedinačne korake dok ne dođete do optimalne postavke trenja.
- Zategnite oba vanjska vijka da biste pričvrstili stupić u fiksnom položaju.
- Nakon što provedete „Test načela rada i opterećenja", podesite stupić na optimalno trenje prema vrsti užeta, promjeru i težini penjača.

Tijekom postavljanja novog užeta ili promjene užadi uvijek provedite prilagodbu trenja.

Ne započinjite penjanje dok ne provedete korake navedene u Testu načela rada i opterećenja.

6 \ TEST NAČELA RADA I OPTEREĆENJA

- Vodilica užeta Rope Runner Pro pomiče se po užetu, zaustavlja i spušta u sustavima SRS i MRS. (Sl. 6A-6F)
- Instalirajte vodilicu užeta Rope Runner Pro na liniju penjanja.
- Upotrebom karabinera s dvostrukim zaključavanjem povežite ga na glavnu nosivu točku vodilice užeta Rope Runner Pro. Da biste spriječili slučajno spuštanje, zavežite čvor za zaustavljanje ispod vodilice užeta Rope Runner Pro (sl. 6G).
- Na razini tla postepeno povećavajte težinu tijela u vodilici užeta Rope Runner Pro. Uvedite „umjereno" elastičnog u sustav, ako dođe do klizanja, povećajte postavku trenja. (Sl. 6H). Pogledajte odjeljak Podešavanje trenja priručnika radi ispravne postavke trenja.
- Osigurajte ispravno poravnanje spojnika. (Sl. 6I – sl. 6J)

⚠ **UPOZORENJE:** Prije rada na visini provedite sve testove načela rada i opterećenja s vodilicom užeta Rope Runner Pro na razini tla u okruženju bez rizika. Ako se otkrije slučajno spuštanje na užetu, trenje će možda trebati dodatno podesiti, promijeniti način penjanja s upotrebe dinamičkog sustava užadi (MRS) na statički sustav užadi (SRS), promjene u okruženju (temperatura, vlaga itd.) ili promjena nove alternativne konstrukcije ili promjera užeta. Uvijek testirajte vodilicu užeta Rope Runner Pro prije svake upotrebe.

7 \ MJERE PREDOSTROŽNOSTI ZA UPOTREBU

- Stojite ispod sidrišta i osigurajte da je sidrišna točka ispravno pozicionirana. Pazite da je sustav za penjanje napet kako bi se izbjegao dinamički šok od opterećenja užeta. (Sl. 7A)
- Ne koristite nosive točke SRS penjanja u postavi MRS-a. (Sl. 7B)
- Pazite da se vodilica užeta Rope Runner Pro ne savija preko stranih predmeta dok je u upotrebi. (Sl. 7C)
- Osigurajte ispravno poravnanje spojnika. (Sl. 7D)
- Svaki pritisak na sigurnosni komplet predstavlja opasnost od pada. Nadzirite svoju opremu i elemente u okruženju. (Sl. 7E)
- Osigurajte odgovarajuću razdvojenost vodilice užeta Rope Runner Pro i statičke strane linije MRS penjanja kako biste spriječili bilo kakve smetnje na užetu i sigurnosnom kompletu vodilice užeta Rope Runner Pro. Prikazan s mini prusik koloturom (Sl. 7F)
- Držite kosu i labavu odjeću podalje od pokretnih dijelova. (Sl. 7G)
- Odvojite karabiner ili alternativni spojnik od nosive točke SRS-a nakon penjanja, ne ostavljajte spojnik smješten na SRS nosivoj točki. (Sl. 7H)

8 \ UPOTREBA

Kontrola pomicanja užeta / trenje užeta otpušta se primjenom pritiska prema dolje na prednjem rubu sigurnosnog kompleta, omogućujući penjaču da se spušta. Upotreba druge ruke ispod vodilice užeta Rope Runner Pro učinkovita je u ograničavanju brzine prolaska užeta. (Sl. 8A – 8B)

Penjanje / Penjanje pomoću nožne spuštalice i/ili spuštalice za koljena (Sl. 8C) Ručna se penjalica može koristiti u kombinaciji, ali NIKAD s bilo kojom vrstom uzice. (Sl. 8D) Penjalica može postati onemogućena što će je dovesti u kontakt s vodilicom užeta Rope Runner Pro.

⚠ **UPOZORENJE:** Ako se koristi uzica, težina korisnika mogla bi uzrokovati spuštanje izravno na vrh vodilice užeta Rope Runner Pro. Svaki kontakt s vrhom vodilice užeta Rope Runner Pro može uzrokovati pad, a kontinuirani kontakt može uzrokovati nekontrolirano spuštanje koje će vjerojatno rezultirati ozbiljnom ozljedom ili smrtnim ishodom. Sve komponente ili kombinacija komponenata upotrijebljena za povezivanje vodilice užeta Rope Runner Pro s uprtačem ne smije biti toliko dugačka korisnik ne može lako dohvatiti vodilicu užeta. Ako koristite podesivu sponu, uređaj se mora držati unutar dometa.

Ne dopuštajte da vodilica užeta Rope Runner Pro dođe izvan dohvata korisnika.

Spuštanje / Da biste otpustili trenje i započeli spuštanje primijenite pritisak prema dolje na prednji dio sigurnosnog kompleta. Da biste zaustavili spuštanje, otpustite pritisak na vodilicu užeta Rope Runner Pro. (Sl. 8E) Puzanje i nekontrolirano spuštanje moguće je zbog raznih čimbenika, uključujući, ali ne ograničavajući se na:

- neispravnu veličinu ili vrstu užeta
- trošenje komponente
- neispravnu upotrebu ili instalaciju

Ako dođe do puzanja ili nekontroliranog spuštanja, gurnite sklop sigurnosnog kompleta prema gore da biste zaustavili ili usporili spuštanje.

⚠ **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj nema alarm.

Zaustavljanje zahtijeva potpuno otpuštanje uređaja.

Kontinuirani pritisak prema dolje na sigurnosni komplet rezultirat će naglim spuštanjem koje će vjerojatno uzrokovati ozbiljnu ozljedu ili smrtni ishod.

Tijekom dugih spuštanja uzmite u obzir visoke temperature. Pratite stanje užeta i pregledajte ga zbog oštećenja ako sumnjate na visoke temperature.

Lateralno kretanje

- Pomaknite se od sidrišne točke pritiskanjem sklopa sigurnosnog kompleta vodilice užeta Rope Runner Pro i omogućavanjem prolaska užeta prema gore kroz vodilicu užeta. (Sl. 8F)
- Da biste se približili sidrišnoj točki, uže povlačite prema dolje i prema van kroz dno uređaja dok napredujete prema sidrišnoj točki. (Sl. 8G)
- Nikad ne dopustite da labavi dio užeta uđe u sustav! Uvijek održavajte napetost u sustavu kako biste spriječili opasno udarno opterećenje! (Sl. 8H)
- Stojite ispod svog sidrišta s kontinuiranom napetosti linije za penjanje. Za glavno sidrište uvijek koristite glavno deblo stabla ili veliku zdravu granu na stablu i to što je bliže moguće spojištu debla i grane.

⚠ **UPOZORENJE:** Nikad ne koristite preusmjereni rep užeta da biste kontrolirali svoj položaj ili spuštanje. Držanje preusmjerenog repa može

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 44 22/06/2026 10:02:27

slomiti uređaj, uzrokujući neočekivano spuštanje, a rep će se zbog mehaničke sile brže provući kroz vaše ruke. Ako dođe do nekontroliranog spuštanja, otpustite uže i uređaj kako biste omogućili aktiviranje vodilice užeta Rope Runner Pro. (Sl. 8I)

9 \ DODATNE INFORMACIJE

Vijek trajanja / Ako se ispravno pohrani, u nekorištenom stanju, proizvod ima beskonačni vijek trajanja. (Sl. 9A) Vrlo je teško procijeniti vijek trajanja zbog varijabilne upotrebe i uvjeta pohrane. No sljedeći način može uvelike smanjiti čvrstoću proizvoda i posljedično njegov vijek trajanja: neispravna upotreba, zaustavljanje ozbiljnog pada, mehanička deformacija, pad s visine na proizvod, općenito trošenje, kemijska kontaminacija i toplinska kontaminacija.

Gornji i donji stupići uređaja mogu se tijekom vremena istrošiti. Ako se to dogodi, trebate prilagoditi prethodno testiranu postavku trenja i ili povećati promjer užeta. Ako uređaj više ne prolazi test načela rada i opterećenja (odjeljak 6), vrijeme je za popravak ili povlačenje iz upotrebe.

Čišćenje / Ako je potrebno očistite ga svježom vodom, a zatim pustite da se potpuno osuši. Dezinficirajte pomoću sredstava koja nemaju štetni učinak na korisnika opreme. Pohranite na suho mjesto podalje od ekstremne topline i hladnoće i izbjegavajte izlaganje kemijskim sredstvima. (Sl. 9B-9C)

Pohrana i transport / Pohranite na suho mjesto podalje od ekstremne topline i hladnoće i zaštitite od kemijskih sredstava. Pohranite neraspakiran na hladno, suho i tamno mjesto u kemijski neutralnom okruženju, podalje od prekomjerne topline ili izvora topline, visoke vlažnosti, oštrih rubova, korozivnih tvari ili drugih mogućih uzroka oštećenja. Ne pohranjujte mokro. (Sl. 9D)

Popravci ili modifikacije / Ne popravljajte i ne modificirate proizvod na bilo koji način, osim ako vas za to nije pismenim putem ovlastio proizvođač. (Sl. 9E)

Podmazivanje / Provodite podmazivanje svakih 1000 sati upotrebe ili svake godine, ako je primjenjivo. Ulijte nekoliko kapi mineralnog ulja za podmazivanje 3-U-JEDAN u ulaz za podmazivanje. Dopustite da se upije. Podmazivanje se treba provoditi nakon čišćenja. (Sl. 9F)

Kada povući iz upotrebe / Odmah povucite opremu iz upotrebe ako:

- proizvod ne prolazi nijedan pregled (prije, tijekom i nakon upotrebe i temeljiti redoviti pregled)
- je bio izložen padu ili je bio znatno opterećen
- nije se ispravno upotrebljavao, promijenjen je, oštećen ili izložen štetnim kemijskim sredstvima (Sl. 9E, pogledajte str. 12)
- postoji sumnja u njegov integritet

Zastarjelost / Proizvod može postati zastarjeli prije kraja svojeg životnog vijeka. Razlozi mogu uključivati promjene u primjenjivim standardima, uredbama, legislativi, razvoju novih tehnika, nekompatibilnosti s drugom opremom itd.

Plan spašavanja / Važno je izraditi plan spašavanja u slučaju pada PRIJE početka rada. Također je važno osigurati da je korisnik i/ili poslodavac dokumentirao plan spašavanja i može ga implementirati. To podrazumijeva odgovarajuću obuku o potrebnim tehnikama spašavanja.

10 \ SLJEDIVOST I OZNAKE

Ne uklanjajte oznake ili etikete. Oznake moraju ostati čitljive tijekom cijelog vijeka trajanja proizvoda. Proizvod se može pratiti putem vlastitih oznaka i trenutačnog korisničkog priručnika s uputama. Ako se ova oprema preproda, za sigurnost korisnika važno je da preprodavač isporuči korisnički vodič na jeziku zemlje u kojoj je proizvod prodao.

Pogledajte 13. stranicu (1) Ograničenje radnog opterećenja, (2) Orijentacija upotrebe, (3) Pročitajte upute, (4) Promjer užeta, (5) Jedan korisnik, (6) Identifikacija modela, (7) Serijski broj, (8) Mjesec proizvodnje, (9) Godina proizvodnje, (10) CE oznaka u skladu s Uredbom (EU) 2016/425, (11) Tehničke specifikacije, (12) Proizvođač, (13) Prijavljeno tijelo nadležno za kontrolu proizvodnje, (14) Usklađenost sa standardom EN 1891 za glavnu užad tipa A.

11 \ ZAMJENSKI DIJELOVI (DOSTUPNI ZA KUPNJU)

- Gornji sklop za prilagodbu (artikl#54110)
- Donji sklop (artikl#54115)
- Komplet tarnog kućišta (artikl#54120)
- Slic zatik od nehrđajućeg čelika(artikl#54444)

Jamstvo / Notch Equipment jamči za ovaj proizvod tijekom njegovog vijeka trajanja u pogledu nedostataka u materijalu ili izradi. Jamstvo ne pokriva normalno trošenje proizvoda, oksidaciju, modifikacije ili izmjene, neispravnu upotrebu ili pohranu, loše održavanje, slučajna oštećenja, nemar ili upotrebu za koju proizvod nije namijenjen.

DA

⚠ ADVARSLER

LAktiviteter, der indebærer brug af dette udstyr, er i sagens natur farlige. Produktbrugeren er alene ansvarlig for sine handlinger og beslutninger.

Før dette udstyr anvendes, skal brugeren:

- Læse og forstå alle brugsanvisninger.
- Forstå, acceptere og påtage dig alle risici og ansvar for alle skader eller dødsfald, der kan opstå som følge af brugen af dette udstyr.
- Få den nødvendige uddannelse af en kvalificeret og kompetent instruktør i korrekt brug af udstyret.
- Fuldstændig forstå og acceptere dets muligheder og begrænsninger.
- Personer med en kendt medicinsk tilstand, der kan påvirke deres sikkerhed under brugen af dette udstyr, bør ikke bruge det.
- Alle, der bruger dette udstyr, skal have en kopi af denne vejledning, forstå den og læse den før hver brug.
- Udvis ekstrem forsigtighed i arbejdsmiljøet, og undgå farer, f.eks. termiske eller elektriske stød, mekanisk påvirkning, ekstreme temperaturer, kemiske reagenser, elektrisk ledningsevne.
- Beskyt alle komponenter i dit system mod skarpe kanter, skæring, slid, klimatisk eksponering og pendulfald.
- Det er umuligt for disse instruktioner at fortælle dig alt, hvad du har brug for at vide, så søg professionel træning.

Må ikke anvendes under isforhold eller med isklædte tov.

- Når det er muligt, skal du bruge en backup, da redundans i arbejdstovssystemer giver sikkerhed, hvis en komponent i systemet skulle svigte.

MANGLENDE OVERHOLDELSE AF DISSE ADVARSLER KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.ES OU LA MORT.

ADVARSELSSYMBOLER

SITUATION MED RISIKO FOR PERSONSKADE ELLER DØD

VIGTIG SIKKERHEDS- ELLER BRUGSADVARSEL

UFORENELIGHED

INDLEDNING

Denne vejledning forklarer den korrekte brug af udstyret. Kun visse teknikker og anvendelser er beskrevet. Brugeren skal altid have en solid forståelse og et praktisk kendskab til rebbaseret klatreteknik og evnen til at vurdere sikkerhedsrisici.

Læs alle advarselssymboler.

Brugeren er alene ansvarlig for at overholde alle advarsler og bruge udstyret korrekt. Enhver forkert brug af dette udstyr vil skabe yderligere fare. Kontakt Notch Equipment, hvis du er i tvivl eller har problemer med at forstå denne vejledning.

1\ANVENDELSESOMRÅDE

Personlige værnemidler (PPE), der anvendes til faldsikring.

Maksimal arbejdsbelastning: 130 kg (287 pund)

Rope Runner Pro: En progressionsfriktionsrebanordning til træpleje på et enkelt reb (SRS = Stationary Rope System (stationært rebsystem)) eller et dobbelt reb (MRS = Moving Rope System (bevægende rebsystem)). (fig. 1A og 1B)

Dette produkt må ikke anvendes til andre formål end dem, som det er beregnet til.

Stationært rebsystem (SRS) – Rope Runner Pro kan bruges til at stige op, stige ned og holde en position på et enkelt rebstrå uden behov for yderligere friktion.

Bevægende rebsystem (MRS) – Rope Runner Pro kan også bruges til at stige op, stige ned og holde en position på et reb, der er bukket over et ankerpunkt og forbundet tilbage til brugerens sele.

Ansvar/ADVARSEL

Aktiviteter, der indebærer brug af dette udstyr, er i sagens natur farlige. Brugeren er alene ansvarlig for sine handlinger og beslutninger.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 45 22/06/2026 10:02:28

Før du bruger dette udstyr, skal du:

- Læse og forstå alle brugsanvisninger.
- Forstå, acceptere og påtage dig alle risici og ansvar for alle skader eller dødsfald, der kan opstå som følge af brugen af dette udstyr.
- Få den nødvendige uddannelse af en kvalificeret og kompetent instruktør i korrekt brug af udstyret.
- Fuldstændig forstå og acceptere dets muligheder og begrænsninger.

Hvis du ikke er i stand til at følge disse instruktioner, må du ikke bruge dette udstyr.

Det at arbejde i højden er en meget farlig aktivitet, som kan føre til alvorlige skader eller dødsfald. Du skal selv påtage dig ansvaret for at lære brugen og de sikkerhedsforanstaltninger, der gælder for dette udstyr. Husk, at der ikke findes bedre instruktion end den, der gives af en uddannet instruktør. Træn i brugen af dette udstyr, kontrollér, at du har forstået, hvordan det fungerer, og hvis du er i tvivl, så spørg en kompetent person! Du må ikke foretage ændringer eller tilføjelser til udstyret uden forudgående skriftlig tilladelse fra producenten. Enhver reparation må kun foretages af fabrikanten. Produktet må ikke anvendes uden for dets begrænsninger eller til andre formål end dem, som det er beregnet til.

2\NOMENKLATUR FOR DELE

(1) Slic-stift i rustfrit stål, (2) The Bird, (3) Øverste justeringspullert, (4) Indstillinger for friktionsjustering, (5) Arm, (6) Nedre pullert, (7) SRS-opstigningstilslutningspunkt, (8) Låsearm, (9) Slic-pin i aluminium, (10) Remskive, (11) Friktionslegeme, (12) Hovedtilslutningspunkt, (13) Smørelåge.

Hovedmaterialer: Aluminiumslegering, rustfrit stål

3\INSPEKTION OG PUNKTER TIL VERIFIKATION

Før hver brug

- Kontrollér alle dele for revner, deformationer, korrosion, slid, skarpe kanter, grater og korrekt stand.
- Kontrollér, at den Slic-stiften af rustfrit stål er korrekt sikret.
- Kontrollér, at den øverste justeringspullert er fastgjort godt.
- Kontrollér, at The Bird opretholder en korrekt og tilstrækkelig kraft mod rebet til at holde Roper Runner fast.
- Kontrollér, at The Bird svinger problemfrit, og at fjederen er effektiv (fjederen skal tillade The Bird at rekylere uden modstand).
- Kontrollér, at den nedre pullert er godt fastgjort.
- Kontrollér, at Slic-stiftene af aluminium er korrekt sikret.
- Kontrollér, at SRS-opstigningsfastgørelsespunktet er til stede og kan rotere frit.
- Kontrollér, at armen svinger problemfrit.

Manglende overholdelse af disse advarsler kan medføre alvorlig personskade eller død.

- Kontrollér, at låsearmen er korrekt sikret.
- Kontrollér, at remskiven roterer frit.
- Kontrollér, at friktionslegemet drejer problemfrit.
- Kontrollér, at hovedfastgørelsespunktet er til stede og kan rotere frit.
- Sørg for, at Rope Runner Pro åbnes.
- Kontrollér, at markeringerne er læselige.
- Overbelastning eller dynamisk belastning af rebjusteringsanordningen kan beskadige ankerlinen.
- Varen bør betragtes som en vare til personlig brug. Du må ikke låne den ud til nogen.
- Hvis produktet ikke opfylder alle kontrolpunkter, bør det tages ud af brug.

Under brug/inspicer og overvåg regelmæssigt produktets og klatresystemets forbindelsesdele. Sørg for, at alle udstyrets komponenter er korrekt placeret i forhold til hinanden.

Detaljeret inspektion/ud over inspektion før, under og efter hver brug skal der foretages en detaljeret inspektion af en kompetent inspektør mindst hver 12. måned eller hyppigere afhængigt af faktorer som lovgivning, udstyrstype, anvendelseshyppighed og miljøforhold. Brugernes sikkerhed afhænger af udstyrets fortsatte effektivitet og holdbarhed. Periodiske detaljerede undersøgelser skal udføres af en kompetent inspektør i nøje overensstemmelse med fabrikantens anvisninger. Lav en kopi af denne vejledning, og brug den ene som permanent inspektionsrapport.

4\KOMPATIBILITET

Det er meget vigtigt, at principperne i denne vejledning følges, og at man er omhyggelig med at vælge den rigtige ankerline. Forskellige typer ankerliner kan ændre enhedens sikre funktion. Det er også vigtigt at være opmærksom på, at ankerlinens egenskaber kan ændre sig under brug, især på grund af slid, fugt, snavs eller gentagne nedstigninger over den samme del af ankerlinen inden for en kort periode. Kontrollér, at produktet er kompatibelt med andre komponenter i systemet i applikationen (kompatibelt = velfungerende samspil).

Udstyr, der anvendes sammen med Rope Runner Pro, skal opfylde de relevante standarder i dit land. Overholdelse uden for EU: Godkendt med brug af reb af arboristkvalitet. EU-overensstemmelse: I overensstemmelse med CE-mærkningen må kun 11 mm – 13 mm reb, der opfylder EN 1891:1998 type A, anvendes. Når der anvendes flere udstyrsdele som et system, skal instruktionerne for hvert enkelt udstyrsdel følges. Dette udstyr er ikke egnet til brug i et faldsikringssystem, medmindre selve systemet er i overensstemmelse med andre relevante standarder. En helkropssele er den eneste acceptable kropsholder, der kan anvendes i et faldsikringssystem. Det er af hensyn til sikkerheden vigtigt at kontrollere den nødvendige friplads under brugeren før hver brug, så der i tilfælde af et fald ikke sker en kollision med jorden eller andre forhindringer i faldbanen.

ADVARSEL: Produktets ydeevne kan påvirkes af miljøfaktorer, rebets tilstand og Rope Runner Pros tilstand. Følg trinene i "Funktionsprincip og belastningstest" for at teste rebet og kontrollere indstillingen af friktionen, før du klatrer.

Der blev foretaget testning i henhold til teknisk specifikation nr. 53420-2021 med 13 mm Edelrid Direction Up med 130 kg masse og friktionssætning 3 og 11 mm Tuefelberger Fly med 130 kg masse og friktionssætning 1.

Rope Runner Pro er KUN kompatibel med dobbeltlåsende karabinhager i henhold til EN 362:2004 eller EN 12775:2013.

For optimal ydeevne anbefales det at bruge ovale karabinhager.

5\INSTALLATION

- Placér Rope Runner Pro med det primære fastgørelsespunkt rettet mod dig.
- Tryk på begge metalfaner for Slic-stiftene af rustfrit stål, så stiften kan passere gennem den ene sideplade af Bird-anordningen. Det er unødvendigt at fjerne hurtigstiften helt fra Bird-anordningen.
- Sæt rebet ind mellem Slic-stiften og den justerbare øvre pullert (fig. 5A). Sørg for, at rebet føres over (den øverste del) af den justerbare øvre pullert.
- Luk og fastgør Slic-stiften ved at trykke Slic-stiften gennem sidepladen. Sørg for, at begge metalfaner på Slic-stiften er fri af sidepladen (Fig. 5B).

ADVARSEL: Hvis begge stiftfaner ikke er fri af sidepladen, må du ikke bruge Rope Runner Pro. Slic-stiften skal være helt indsat, aktiveret og ikke hæmmet af nogen rebfibre for at sikre korrekt sikkerhed. Hvis dette ikke overholdes, kan det føre til produktfejl, der kan forårsage alvorlig personskade eller død. (fig. 5C)

- Åbn låsearmen ved at trykke på begge metalfaner for Slic-stiftene af aluminium, så stiften kan passere gennem den ene side af låsearmen.
- Drej låsearmen med uret, og indsæt rebet mellem den nedre pullert og friktionshuset. (fig. 5D)
- Luk og fastgør låsearmsanordningen. Sørg for, at begge metalfaner på Slic-stiften af aluminium er fri af sidepladen.
- Åbn remskiven ved at trykke på begge metalfaner på Slic-stiften af aluminium, så Slic-stiften af aluminium kan passere gennem den ene side af remskiveenheden. (fig. 5D)
- Sæt rebet ind mellem friktionslegemet og remskiverne. (fig. 5D)
- Kontrollér, at rebet er korrekt placeret. (fig. 5E)
- Luk og fastgør remskiveenheden (fig. 5F).

Sørg for, at begge metalfaner på Slic-stiften af aluminium er fri af sidepladen.

Justering af friktion

- Før første brug skal du fastgøre den øverste justeringspullert i position 1 (fig. 5G). Løsn begge udvendige bolte med den medfølgende M5-nøgle, og placer pullerten i udgangsposition. Position #1 giver den maksimale friktion i rebet for Rope Runner Pro.
- Hvis denne friktionsindstilling forhindrer installation af rebet, skal du reducere friktionen ved at flytte den øverste justeringsbolt med enkelte trin, indtil du når den optimale friktionsindstilling.
- Spænd begge udvendige bolte for at fastgøre pullerten i en fast position.
- Når du har udført "Funktionsprincip og belastningstest", skal du justere pullerten til optimal friktion baseret på rebtype, diameter og klatrerens vægt.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 46 22/06/2026 10:02:28

Udfør altid friktionsjustering ved installation af nye reb eller ved udskiftning af reb.

Begynd ikke at klatre, før du har udført de trin, der er anført under Funktionsprincip og belastningsprøvning.

6\FUNKTIONSPRINCIP OG BELASTNINGSTEST

- Rope Runner Pro bevæger sig fremad på rebet, stopper og stiger ned i både SRS- og MRS-systemer. (fig. 6A-6F)
- Monter Rope Runner Pro på klatrelinen.
- Brug en godkendt dobbelt karabinhage til at koble den til Rope Runner Pros hovedfastgørelsespunkt. For at forhindre utilsigtet nedstigning skal du binde en stopknude under Rope Runner Pro (fig. 6G).
- På jordniveau skal du gradvist øge kropsvægten i Rope Runner Pro. Indfør et moderat "spring" i systemet, og hvis der opstår slid, skal du øge indstillingen for friktion. (fig. 6H). Se afsnittet om friktionsjustering i manualen for at få den korrekte indstilling af friktionen.
- Sørg for, at stikket er korrekt justeret. (fig. 6I-6J)

⚠ **ADVARSEL:** Udfør alle funktionsprincipper og belastningstests med Rope Runner Pro i jordhøjde i et risikofrit miljø, før du arbejder i højden. Friktion kan kræve yderligere justering, hvis der registreres utilsigtet nedstigning på rebet, skift af klatremetode, f.eks. fra bevægende rebsystem (MRS) til stationært rebsystem (SRS), miljøændringer (temperatur, fugt osv.) eller ændring af ny, alternativ konstruktion eller rebdiameter. Test altid Rope Runner Pro før hver brug!

7\FORHOLDSREGLER VED BRUG

- Hold dig under ankeret, og sørg for, at ankerpunktet er korrekt placeret. Sørg for, at klatresystemet er under spænding for at undgå dynamisk stødbelastning af rebet. (fig. 7A)
- Brug ikke SRS-opstigningsfastgørelsespunktet i MRS-opsætningen. (fig. 7B)
- Sørg for, at Rope Runner Pro ikke bøjes over fremmedlegemer, mens den er i brug. (fig. 7C)
- Sørg for, at stikket er korrekt justeret. (fig. 7D)
- Ethvert pres på Bird udgør en risiko for fald. Overvåg dit udstyr og elementerne i omgivelserne. (fig. 7E)
- Sørg for tilstrækkelig afstand mellem Rope Runner Pro og den statiske side af en MRS klatreline for at undgå interferens mellem rebet og Rope Runner Pros Bird. Vist med Notch Rook Pulley. (fig. 7F)
- Hold hår og løstsiddende tøj væk fra bevægelige dele. (fig. 7G)
- Frakobl karabinhage eller alternativt stik fra SRS-fæstningspunktet efter en opstigning, og lad ikke noget stik blive siddende på SRS-fæstningspunktet. (fig. 7H)

8\ANVENDELSE

Styring af rebets bevægelse/rebets friktion frigøres ved at udøve et nedadgående pres på Birds forkant, så klatreren kan komme nedad. Brug af en anden hånd under Rope Runner Pro er effektiv til at begrænse hastigheden af rebstrømmen. (fig. 8A-8B)

Opstigning/stig op ved hjælp af en fod- og/eller knæopstigningsanordning. (Fig. 8C) En håndstiger kan anvendes i kombination, men ALDRIG med nogen form for tøjle. (Fig. 8D) En opstigningsanordning kan blive deaktiveret, hvilket vil bringe den i kontakt med Rope Runner Pro.

⚠ **ADVARSEL:** Hvis der bruges en nøglesnor, kan brugerens vægt få den til at falde ned direkte oven på Rope Runner Pro. Enhver kontakt med toppen af Rope Runner Pro kan forårsage et fald, og fortsat kontakt kan forårsage ukontrolleret nedstigning, hvilket kan resultere i alvorlig personskade eller død. Enhver komponent eller kombination af komponenter, der anvendes til at forbinde Rope Runner med selen, må ikke være så lang, at anordningen ikke er inden for brugerens rækkevidde. Hvis der anvendes en justerbar bro, skal den holdes inden for rækkevidde.

Rope Runner Pro må ikke komme uden for brugerens rækkevidde.

Sænkning/for at frigøre friktion og starte nedstigning udøver du et nedadgående pres på The Birds forkant. For at stoppe nedstigningen skal du slippe alt tryk fra Rope Runner Pro for at stoppe nedstigningen. (Fig. 8E) Krybning og ukontrolleret nedstigning er mulig på grund af en række forskellige faktorer, herunder, men ikke begrænset til:

- Ukorrekt størrelse eller type af reb.
- Slid af komponenter.
- Ukorrekt brug eller installation.

Hvis der opstår krybning eller ukontrolleret nedstigning, skal du trykke op på Bird-anordningen for at stoppe eller bremse nedstigningen.

⚠ **ADVARSEL:** Denne enhed har ingen panikfunktion.

For at stoppe skal enheden frigøres helt.

Et konstant nedadgående pres på Bird vil medføre hurtig nedstigning, hvilket kan medføre personskade eller død.

Vær opmærksom på høje temperaturer på lange nedkørsler. Hold øje med rebets tilstand, og inspicer for skader, hvis du har mistanke om høje temperaturer.

Sidelæns bevægelse

- Flyt dig væk fra ankerpunktet ved at trykke på Rope Runner Pros Bird-enhed og lade rebet passere opad gennem anordningen. (fig. 8F)
- For at vende tilbage til ankerpunktet skal du trække rebet nedad og udad gennem bunden af anordningen, mens du bevæger dig frem mod ankerpunktet. (fig. 8G)
- Lad aldrig slæk komme ind i dit system! Hold altid systemet spændt for at undgå farlig stødbelastning! (fig. 8H)
- Hold dig under ankeret med spændt klatreline hele tiden. Som hovedanker skal du altid bruge træets hovedstamme eller en stor sund gren fra stammen, så tæt på krydset mellem stamme og gren som muligt.

⚠ **ADVARSEL:** Brug ikke rebets omdirigerede hale til at styre din position eller nedstigning. Hvis du holder den omdirigerede hale, kan enheden falde sammen og forårsage en uventet nedstigning, og halen vil bevæge sig hurtigere gennem dine hænder på grund af den mekaniske fordel. Hvis der opstår ukontrolleret nedstigning, skal du slippe rebet og anordningen for at lade Rope Runner Pro gå i gang. (fig. 8I)

9\YDERLIGERE OPLYSNINGER

Levetid/når produktet opbevares korrekt og i ubrugt stand, har det en ubegrænset levetid. (Fig. 9A) Det er meget vanskeligt at vurdere levetiden på grund af de forskellige anvendelses- og opbevaringsforhold. Følgende forhold kan dog i høj grad reducere produktets styrke og dermed levetiden: forkert brug, alvorlig faldsikring, mekanisk deformation, fald fra en højde på produktet, almindelig slitage, kemisk og varmebetinget forurening.

Anordningens øvre og nedre pullerter kan blive slidt med tiden. Hvis dette sker, skal du justere tidligere testede friktionsindstillinger eller øge tovdiameteren. Hvis enheden ikke længere kan bestå funktionsprincippet og belastningsprøven (6 sek.), er det tid til at reparere den eller tage den ud af drift.

Rengøring/rengør om nødvendigt med frisk vand, og lad det tørre helt. Desinficer med materialer, der ikke har nogen skadelig virkning på brugeren af udstyret. Opbevares på et tørt sted væk fra ekstrem varme og kulde, og undgå kemisk eksponering. (fig. 9B-9C)

Opbevaring og transport/transporteres på et tørt sted væk fra ekstrem varme og kulde og beskyttet mod kemisk eksponering. Opbevar uemballeret på et køligt, tørt, mørkt sted i et kemisk neutralt miljø væk fra overdreven varme eller varmekilder, høj luftfugtighed, skarpe kanter, ætsende stoffer eller andre mulige årsager til beskadigelse. Må ikke opbevares vådt. (fig. 9D)

Reparationer eller ændringer/du må ikke reparere eller ændre dit produkt på nogen måde, medmindre producenten udtrykkeligt har givet skriftlig tilladelse hertil. (fig. 9E)

Smøring/udfør smøring hver 1.000. driftstimer eller hvert år, hvis det er relevant. Påfør et par dråber af et 3-IN-ONE mineralsk smøremiddel i smørelågen. Lad det trække ind. Smøring bør foretages efter rengøring. (fig. 9F)

Hvornår udstyret skal tages ud af drift/tag straks udstyret ud af drift, hvis:

- Produktet fejler en hvilken som helst inspektion (før, under, efter brug og periodisk dybdegående inspektion).
- Det har været udsat for et fald eller har været udsat for betydelig belastning.
- Det er blevet misbrugt, ændret, beskadiget eller udsat for skadelige kemikalier. (fig. 9E, se side 12)
- Der er tvivl om dets integritet.

Forældelse/et produkt kan blive forældet, før dets levetid er udløbet. Årsagerne kan være ændringer i gældende standarder, forskrifter, lovgivning, udvikling af nye teknikker, uforenelighed med andet udstyr osv.

Redningsplan/det er vigtigt at lave en redningsplan i tilfælde af en nødsituation, FØR du begynder at arbejde. Det er også vigtigt at sikre, at brugeren og/eller arbejdsgiveren har en dokumenteret redningsplan og kan gennemføre den. Dette forudsætter en passende uddannelse i de nødvendige redningsteknikker.

10\SPORBARHED OG MÆRKNING

Fjern ikke nogen mærker eller etiketter. Mærkningerne skal forblive læselige i hele produktets levetid. Produktet kan spores via dets egne

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 47 22/06/2026 10:02:28

mærkninger og den foreliggende brugsanvisning. Hvis dette udstyr videresælges, er det af hensyn til brugerens sikkerhed vigtigt, at videresælgeren leverer denne brugervejledning på sproget i det land, hvor produktet sælges.

Se side 13 (1) Grænse for arbejdsbelastning, (2) Anvendelsesretning, (3) Læs brugsanvisningen, (4) Tovdiameter, (5) Enkelt bruger, (6) Modelidentifikation, (7) Serienummer, (8) Fremstillingsmåned, (9) Fremstillingsår, (10) CE-mærkning i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425, (11) Teknisk specifikation, (12) Producent, (13) Bemyndiget organ med ansvar for produktionskontrol, (14) Kompatibel med EN 1891 type A-hejsetov.

11\RESERVEDELE (KAN KØBES)

- Øverste justeringspullert (varenr. 54110)
- Nedre pullert (varenr. 54115)
- Friktionslegemesæt (varenr. 54120)
- Slic-stift i rustfrit stål (varenr. 54444)

Garanti/Notch Equipment garanterer dette produkt i hele dets levetid mod eventuelle materiale- eller fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dette produkt mod normal slitage, oxidation, ændring, forkert brug eller opbevaring, dårlig vedligeholdelse, utilsigtet beskadigelse, uheld, uagtsomhed eller enhver brug, som produktet ikke er beregnet til.

FI

⚠ VAROITUKSET

Toiminta, johon liittyy näiden laitteiden käyttöä, on luonnostaan vaarallista. Tuotteen käyttäjä on yksin vastuussa toimistaan ja päätöksistään.

Ennen tämän laitteen käyttöä käyttäjän pitää:

- Lukea ja ymmärtää kaikki käyttöohjeet.
- Ymmärtää, hyväksyä ja ottaa vastataksesi kaikki riskit ja vastuut kaikista vahingoista, vammoista tai kuolemasta, jotka voivat aiheutua tämän laitteen käytöstä.
- Hankkia pätevältä ja asiantuntevalta kouluttajalta tarvittava koulutus sen asianmukaiseen käyttöön.
- Ymmärtää ja hyväksyä täysin sen mahdollisuudet ja rajoitukset.
- Henkilöiden, joilla on tiedossa oleva sairaus, joka voi vaikuttaa heidän turvallisuuteensa tätä laitetta käytettäessä, ei tulisi käyttää sitä.
- Jokaisen, joka käyttää tätä laitetta, on saatava kopio näistä ohjeista, ymmärrettävä ne ja tutustuttava niihin ennen jokaista käyttökertaa.
- Noudata työympäristössä äärimmäistä varovaisuutta ja vältä vaaroja, esim. lämpö- tai sähköiskuja, mekaanisia iskuja, äärimmäisiä lämpötiloja, kemiallisia reagensseja, sähkönjohtavuutta.
- Suojaa järjestelmän kaikki osat teräviltä reunoilta, leikkauksilta, hankaukselta, ilmasto-olosuhteilta ja heiluvilta putoamisilta.
- Näissä ohjeissa on mahdotonta kertoa kaikkea, mitä sinun on tiedettävä, joten hakeudu ammattilaisen koulutukseen.
- Älä käytä jäisissä olosuhteissa jäisillä köysillä.
- Käytä varajärjestelmää aina kun mahdollista sillä työköysijärjestelmien varmennus tarjoaa turvallisuutta, jos jokin järjestelmän osa joskus vikaantuu.

NÄIDEN VAROITUSTEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI AIHEUTTAA VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN.AVES OU LA MORT.

VAROITUSMERKIT

TILANNE, JOHON LIITTYY LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN VAARA

TÄRKEÄ TURVALLISUUS- TAI KÄYTTÖVAROITUS

YHTEENSOPIMATTOMUUS

JOHDANTO

Näissä ohjeissa selitetään laitteen oikea käyttö. Vain tietyt tekniikat ja käyttötarkoitukset kuvataan. Käyttäjällä on aina oltava vankka ymmärrys ja käytännön tietämys köysiin perustuvista kiipeilytekniikoista ja kyky arvioida turvallisuusriskejä.

Tutustu kaikkiin varoitussymboleihin.

Käyttäjä on yksin vastuussa kaikkien varoitusten huomioimisesta ja laitteen oikeasta käytöstä. Laitteen väärinkäyttö aiheuttaa lisävaaraa. Ota yhteyttä Notch Equipmentiin, jos sinulla on epäilyksiä tai vaikeuksia näiden ohjeiden ymmärtämisessä.

1 \ KÄYTTÖALA

Putoamissuojauksessa käytettävät henkilökohtaiset suojavarusteet (PPE).

Suurin sallittu työkuorma: 130 kg (287 lb)

Rope Runner Pro: Etenemisköysilaite puiden hoitoon yhdellä köydellä (SRS = kiinteä köysijärjestelmä) tai kaksinkertaisella köydellä (MRS = liikkuva köysijärjestelmä). (Kuva 1A ja 1B)

Tätä tuotetta ei saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on suunniteltu.

Kiinteä köysijärjestelmä (SRS) - Rope Runner Pro -köysijärjestelmää voidaan käyttää nousuun, laskeutumiseen ja asennon pitämiseen yksittäisellä köydellä ilman lisäkitkaa.

Liikkuva köysijärjestelmä (MRS) - Rope Runner Pro -köyttä voidaan käyttää myös nousuun, laskeutumiseen ja asennon pitämiseen yhdellä köydellä, joka on kaksinkertaistettu ankkuripisteen yli ja liitetty takaisin käyttäjän valjaisiin.

Vastuu / VAROITUS

Toiminta, johon liittyy näiden laitteiden käyttöä, on luonnostaan vaarallista. Käyttäjä on yksin vastuussa toimistaan ja päätöksistään.

Ennen kuin käytät tätä laitetta, sinun pitää:

- Lukea ja ymmärtää kaikki käyttöohjeet.
- Ymmärtää, hyväksyä ja ottaa vastataksesi kaikki riskit ja vastuut kaikista vahingoista, vammoista tai kuolemasta, jotka voivat aiheutua tämän laitteen käytöstä.
- Hankkia pätevältä ja asiantuntevalta kouluttajalta tarvittava koulutus sen asianmukaiseen käyttöön.
- Ymmärtää ja hyväksyä täysin sen mahdollisuudet ja rajoitukset.

Jos et pysty noudattamaan näitä ohjeita, älä käytä tätä laitetta.

Korkealla työskentely on erittäin vaarallista toimintaa, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Sinun on itse otettava vastuu siitä, että opit käyttämään tätä laitetta ja sen turvallisuustoimenpiteitä. Muista, että ei ole parempaa opetusta kuin koulutetun kouluttajan antama. Kouluttaudu tämän laitteen käyttöön, varmista, että olet ymmärtänyt täysin, miten se toimii, ja jos olet epävarma, kysy asiasta pätevältä henkilöltä! Älä tee laitteeseen muutoksia tai lisäyksiä ilman valmistajan etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Vain valmistaja saa tehdä korjauksia. Tuotetta ei saa käyttää rajoitustensa ulkopuolella tai muuhun kuin siihen tarkoitukseen, johon se on tarkoitettu.

2 \ OSIEN NIMIKKEISTÖ

(1) Ruostumattomasta teräksestä valmistettu tappi, (2) Lintu, (3) Ylempi säätötappi, (4) Kitkan säätöasetukset, (5) Vipu, (6) Alempi pylväs, (7) SRS Ascent -kiinnityspiste, (8) Vivun lukitusvarsi, (9) Alumiininen tappi, (10) Kiekkopyörä, (11) Kitkarunko, (12) Pääkiinnityspiste, (13) Voiteluaukko.

Päämateriaalit: Alumiiniseos, ruostumaton teräs

3 \ TARKASTUS JA TARKISTETTAVAT SEIKAT

Ennen jokaista käyttöä

- Tarkasta kaikki osat halkeamien, muodonmuutosten, korroosion, kulumisen, terävien reunojen, ulkonevien särmien ja kunnon varalta.
- Tarkasta ruostumattomasta teräksestä valmistetun tapin asianmukainen kiinnitys.
- Tarkasta, että ylempi säätötappi on tiukasti kiinnitetty.
- Varmista, että Bird pitää yllä oikeaa ja riittävää voimaa köyttä vasten, jotta Roper Runner pysyy paikallaan.
- Tarkasta, että Bird kääntyy tasaisesti ja että sen jousi on tehokas (jousen on annettava Birdin vetäytyä takaisin ilman vastusta).
- Tarkasta, että alempi tappi on tiukasti kiinnitetty.
- Tarkasta alumiinitappien asianmukainen kiinnitys.
- Tarkasta, että SRS Ascent -kiinnityspiste on paikallaan ja pyörii vapaasti.
- Varmista, että vipu kääntyy tasaisesti.

Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 48 22/06/2026 10:02:28

- Tarkasta, että vivun kiinnitysvarsi on kiinni kunnolla.
- Tarkasta, että hihnapyörä pyörii vapaasti.
- Tarkasta, että kitkarunko kääntyy tasaisesti.
- Tarkasta, että pääkiinnityspiste on paikallaan ja pyörii vapaasti.
- Varmista, että Rope Runner Pro avautuu.
- Tarkasta merkintöjen luettavuus.
- Köyden säätölaitteen ylikuormitus tai dynaaminen kuormitus voi vahingoittaa ankkuriköyttä.
- Tuotetta on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Älä lainaa tuotetta kenellekään.
- Jos tuote ei läpäise kaikkia tarkastuskohtia, se on poistettava käytöstä.

Käytön aikana / Tarkasta ja seuraa säännöllisesti tuotteen ja kiipeilyjärjestelmän liittimien kuntoa. Varmista, että kaikki laitteen osat on sijoitettu oikein toisiinsa nähden.

Yksityiskohtainen tarkastus / Ennen jokaista käyttöä, käytön aikana ja käytön jälkeen suoritettavan tarkastuksen lisäksi pätevän tarkastajan on suoritettava yksityiskohtainen tarkastus vähintään 12 kuukauden välein tai useammin riippuen esimerkiksi lainsäädännöstä, laitetyypistä, käyttötiheydestä ja ympäristöolosuhteista. Käyttäjien turvallisuus riippuu laitteiden jatkuvasta tehokkuudesta ja kestävyydestä. Pätevän tarkastajan on tehtävä säännölliset yksityiskohtaiset tarkastukset tiukasti valmistajan ohjeiden mukaisesti. Ota näistä ohjeista kopio ja käytä yhtä niistä pysyvänä tarkastusrekisterinä.

4 \ YHTEENSOPIVUUS

On erittäin tärkeää, että tässä oppaassa esitettyjä periaatteita noudatetaan ja että oikean ankkuriköyden valinnassa noudatetaan huolellisuutta. Erilaiset kiinnitysköydet voivat muuttaa laitteen turvallista toimintaa. On myös tärkeää olla tietoinen siitä, että ankkuriköyden ominaisuudet voivat muuttua käytön aikana, erityisesti kulumisen, kosteuden, lian tai toistuvien laskeutumisten vuoksi samassa ankkuriköyden osassa lyhyessä ajassa. Varmista, että tuote on yhteensopiva sovelluksen muiden järjestelmän osien kanssa (yhteensopiva = toimiva vuorovaikutus).

Rope Runner Pron kanssa käytettävien laitteiden on täytettävä maasi asianmukaiset standardit. Vaatimustenmukaisuus EU:n ulkopuolella: Hyväksytty käyttämällä arboristiluokan köysiä. EU:n vaatimustenmukaisuus: CE-merkinnän mukaisesti saa käyttää ainoastaan 11–13 mm:n köysiä, jotka täyttävät standardin EN 1891:1998 tyyppi A vaatimukset. Kun käytetään useita laitteita järjestelmänä, on noudatettava kunkin laitteen ohjeita. Tämä laite ei sovellu käytettäväksi putoamissuojain-järjestelmässä, ellei järjestelmä itsessään ole muiden asiaa koskevien standardien mukainen. Kokovartalovaljaat ovat ainoa hyväksyttävä vartalon kiinnityslaite, jota voidaan käyttää putoamissuojainjärjestelmässä. Turvallisuuden kannalta on olennaista tarkistaa ennen jokaista käyttökertaa käyttäjän alla tarvittava vapaa tila, jotta putoamistilanteessa ei pääse törmäämään maahan tai muuhun putoamisreitillä olevaan esteeseen.

⚠ **VAROITUS:** Tuotteen suorituskykyyn voivat vaikuttaa ympäristötekijät, köyden kunto ja Rope Runner Pron kunto. Noudata kohdassa "Toimintaperiaate ja kuormitustesti" lueteltuja vaiheita testataksesi köyden ja varmistaaksesi kitka-asetuksen ennen kiipeämistä.

Teknisen eritelmän nro 53420-2021 mukaiset testit suoritettiin käyttämällä 13 mm:n Edelrid Direction Up -köyttä 130 kg:n massalla käyttäen kitka-asetusta 3 ja 11 mm:n Tuefelberger Fly -köyttä 130 kg:n massalla ja kitka-asetuksella 1.

Rope Runner Pro on yhteensopiva AINOASTAAN EN 362:2004 tai EN 12775:2013 mukaisten kaksoislukittavien karabiinihakojen kanssa.

Optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi suositellaan soikeiden karabiinihakojen käyttöä.

5 \ ASENNUS

- Aseta Rope Runner Pro siten, että pääkiinnityspiste on itseesi päin.
- Paina molempia ruostumattomasta teräksestä valmistetun tapin metallikielekkeitä, jotta tappi pääsee Bird-kokoonpanon toisen sivulevyn läpi. Pikatappia ei tarvitse irrottaa kokonaan Bird-kokoonpanosta.
- Työnnä köysi tapin ja säädettävän ylätapin väliin (kuva 5A). Varmista, että köysi kulkee säädettävän ylätapin yläosan yli.
- Sulje ja kiinnitä tappi painamalla tappi sivulevyn läpi. Varmista, että Slic Pinin molemmat metallikielekkeet ovat sivulevyn ulkopuolella (Kuva 5B).

⚠ **VAROITUS:** Jos molemmat tapin kielekkeet eivät pääse sivulevyn ulkopuolelle, älä käytä Rope Runner Pro -järjestelmää. Slic Pinin on oltava täysin paikallaan, kytkettynä ja ilman köysikuituja, jotta varmistetaan asianmukainen turvallisuus. Laiminlyönti voi johtaa tuotteen vikaantumiseen ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. (Kuva 5C)

- Avaa vipulukitusvarsi painamalla molempia alumiinitapin metallikielekkeitä, jolloin tappi pääsee vipulukitusvarren toisen puolen läpi.
- Käännä vipulukkovarsiasennelma myötäpäivään ja työnnä köysi alemman tapin ja kitkarungon väliin. (Kuva 5D)
- Sulje ja kiinnitä vipulukkovarsikokoonpano. Varmista, että alumiinitapin molemmat metallikielekkeet ovat irti sivulevystä.
- Avaa hihnapyörä painamalla molempia alumiinitapin metallikielekkeitä, jolloin alumiinitappi pääsee kulkemaan hihnapyöräkokoonpanon toisen puolen läpi. (Kuva 5D)
- Työnnä köysi kitkarungon ja köysipyörän rullan väliin. (Kuva 5D)
- Tarkaista köyden oikea sijoittaminen. (Kuva 5E)

Sulje ja kiinnitä hihnapyöräkokoonpano (kuva 5F).

Varmista, että alumiinitapin molemmat metallikielekkeet ovat irti sivulevystä.

Hankauksen säätö

- Ennen ensimmäistä käyttöä kiinnitä ylempi säätötappi asentoon #1 (Kuva 5G). Löysää molemmat ulkopuoliset pultit mukana tulevalla M5-avaimella ja aseta tappi aloitusasentoon. Asento #1 tarjoaa Rope Runner Pro -köyden suurimman mahdollisen kitkan.
- Jos tämä kitka-asetus estää köyden asentamisen, pienennä kitkaa siirtämällä ylempää säätöpuomia yksittäisin askelin, kunnes saavutetaan optimaalinen kitka-asetus.
- Kiristä molemmat ulkopuoliset pultit, jotta tappi kiinnittyy paikoilleen.
- Kun olet suorittanut "Toimintaperiaate- ja kuormitustestin", säädä tappi optimaaliseen kitkaan köyden tyypin, halkaisijan ja kiipeilijän painon mukaan.

Suorita kitkan säätö aina uutta köyttä asennettaessa tai köyttä vaihdettaessa.

Älä aloita kiipeämistä ennen kuin olet suorittanut kohdassa Toimintaperiaate ja kuormitustesti luetellut vaiheet.

6 \ TOIMINTAPERIAATE JA KUORMITUSTESTI

- Rope Runner Pro etenee köydellä, pysähtyy ja laskeutuu sekä SRS- että MRS-järjestelmissä. (Kuva 6A-6F)
- Asenna Rope Runner Pro kiipeilyköyteen.
- Käytä hyväksyttyä kaksoislukituskarabiinihakaa ja liitä se Rope Runner Pron pääkiinnityspisteeseen. Estääksesi vahingossa tapahtuvan laskeutumisen solmi pysäytyssolmu Rope Runner Pron alapuolelle (kuva 6G).
- Lisää vähitellen kehon painoa Rope Runner Prohon maanpinnan tasolla. Lisää järjestelmään kohtalainen "pomppiminen", jos liukumista esiintyy, lisää kitka-asetusta. (kuva 6H). Katso käsikirjan kohdasta Kitkan säätö oikean kitkan asetus.
- Varmista liittimen oikea kohdistus. (Kuva 6I – Kuva 6J)

⚠ **VAROITUS:** Suorita kaikki Rope Runner Pron toiminta- ja kuormitustestit maanpinnan tasolla riskittömässä ympäristössä ennen korkealla työskentelyä. Kitka voi vaatia lisäsäätöä, jos köydessä havaitaan tahatonta laskeutumista, kiipeämistapojen vaihtaminen, kuten liikkuvan köysijärjestelmän (MRS) vaihtaminen kiinteään köysirakenteeseen (SRS), ympäristömuutokset (lämpötila, kosteus jne.) tai uuden, vaihtoehtoisen rakenteen tai köyden halkaisijan vaihtaminen. Testaa Rope Runner Pro aina ennen jokaista käyttökertaa!

7 \ VAROTOIMENPIDE KÄYTTÖÄ VARTEN

- Pysy ankkurin alapuolella ja varmista, että ankkuripiste on oikein sijoitettu. Varmista, että kiipeilyjärjestelmä on kireällä, jotta vältytään köyden dynaamiselta iskukuormitukselta. (Kuva 7A)
- Älä käytä SRS Ascent -kiinnityspistettä MRS-asennuksessa. (Kuva 7B)
- Varmista, että Rope Runner Pro ei taivu vieraiden esineiden päälle käytön aikana. (Kuva 7C)
- Varmista liittimen oikea kohdistus. (Kuva 7D)
- Birdiin kohdistuva paine aiheuttaa putoamisvaaran. Seuraa laitteitasi ja ympäristön elementtejä. (Kuva 7E)
- Varmista riittävä etäisyys Rope Runner Pron ja MRS-kiipeilyköyden staattisen puolen välillä, jotta köysi ja Rope Runner Pron Bird eivät häiritse toisiaan. Kuvassa Notch Rook -hihnapyörä. (Kuva 7F)
- Pidä hiukset ja löysät vaatteet kaukana liikkuvista osista. (Kuva 7G)
- Irrota karabiinihaka tai vaihtoehtoinen liitin SRS-kiinnityspisteestä nousun jälkeen, älä jätä mitään liitintä SRS-kiinnityspisteeseen. (Kuva 7H)

8 \ KÄYTTÖ

Köyden liikkeen hallinta / Köyden kitka vapautetaan painamalla Birdin

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 49 22/06/2026 10:02:28

etureunaa alaspäin, jolloin kiipeilijä pääsee laskeutumaan. Rope Runner Pron alapuolella olevan toisen käden käyttö rajoittaa tehokkaasti köysivirran nopeutta. (Kuva 8A-8B)

Nousu / Nousu käyttäen jalka- ja/tai polvinousulaitetta. (Kuva 8C) Käsikäyttöistä nousukahvaa voidaan käyttää yhdessä, mutta sitä ei saa käyttää koskaan minkään sidontalenkin kanssa. (Kuva 8D) Nousuköysi voi joutua toimintakyvyttömäksi, jolloin se joutuu kosketuksiin Rope Runner Pron kanssa.

⚠ **VAROITUS:** Jos käytetään köysihihnaa, käyttäjän paino voi aiheuttaa sen laskeutumisen suoraan Rope Runner Pron päälle. Mikä tahansa kosketus Rope Runner Pron yläosaan voi aiheuttaa putoamisen, ja jatkuva kosketus voi aiheuttaa hallitsemattoman laskeutumisen, mikä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Köysiradan ja valjaiden yhdistämiseen käytettävät osat tai osien yhdistelmät eivät saa olla niin pitkiä, että laite ei ole käyttäjän ulottuvilla. Jos käytetään säädettävää köyttä, laite on pidettävä käden ulottuvilla.

Rope Runner Pro ei saa joutua käyttäjän ulottumattomiin.

Laskeutuminen / Kitkan vapauttamiseksi ja laskeutumisen aloittamiseksi paina alaspäin Birdin etureunaa. Lopeta laskeutuminen vapauttamalla kaikki paine Rope Runner Prosta. (Kuva 8E) Viruma ja hallitsematon laskeutuminen ovat mahdollisia useiden eri tekijöiden vuoksi, mukaan lukien seuraavat:

- Väärä köyden koko tai tyyppi.
- Komponenttien kuluminen.
- Vääränlainen käyttö tai asennus.

Jos tapahtuu ryömintää tai hallitsematonta laskeutumista, paina Bird-kokoonpanoa ylöspäin pysäyttääksesi tai hidastaaksesi laskeutumista.

⚠ **VAROITUS:** Tässä laitteessa ei ole paniikkitoimintoa.

Pysäyttäminen edellyttää laitteen vapauttamista kokonaan.

Birdiin kohdistuva jatkuva alaspäin kohdistuva paine johtaa nopeaan laskeutumiseen, joka voi johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Varo korkeita lämpötiloja pitkien laskujen aikana. Seuraa köyden kuntoa ja tarkista, onko se vaurioitunut, jos epäilet korkeita lämpötiloja.

Sivuttainen liike

- Siirry pois kiinnityspisteestä painamalla Rope Runner Pron Bird -kokoonpanoa ja antamalla köyden kulkea ylöspäin laitteen läpi. (Kuva 8F)
- Palataksesi takaisin kohti kiinnityspistettä vedä köyttä alaspäin ja ulospäin laitteen pohjasta samalla kun etenet kohti kiinnityspistettä. (Kuva 8G)
- Älä koskaan anna köyden olla löysällä järjestelmässä! Pidä järjestelmäsi aina kireällä, jotta vältät vaarallisen iskukuormituksen! (Kuva 8H)
- Pysy ankkurin alapuolella ja pidä kiipeilyköysi koko ajan kireällä. Käytä pääankkurina aina puun päärunkoa tai suurta tervettä runkoa mahdollisimman lähellä rungon ja oksan liitoskohtaa.

⚠ **VAROITUS:** Älä käytä köyden uudelleen suunnattua loppuosaa ohjaamaan asentoasi tai laskeutumistasi. Uudelleen suunnatusta häntäosasta kiinni pitäminen voi romahduttaa laitteen, mikä aiheuttaa odottamatonta laskeutumista, ja häntä liikkuu käsissäsi nopeammin mekaanisen edun vuoksi. Jos tapahtuu hallitsematon laskeutuminen, vapauta köysi ja laite, jotta Rope Runner Pro pääsee kytkeytymään. (Kuva 8I)

9 \ LISÄTIETOJA

Käyttöikä / Oikein säilytettynä ja käyttämättömänä tuotteella on rajoittamaton elinikä. (Kuva 9A) Käyttöikää on hyvin vaikea arvioida, koska käyttö- ja varastointiolosuhteet vaihtelevat. Seuraavat seikat voivat kuitenkin heikentää tuotteen lujuutta ja siten myös käyttöikää huomattavasti: virheellinen käyttö, vakava putoaminen, mekaaninen muodonmuutos, putoaminen korkealta tuotteen päälle, yleinen kuluminen, kemiallinen ja lämpökontaminaatio.

Laitteen ylempi ja alempi tappi voivat kulua ajan myötä. Jos näin käy, sinun on säädettävä aiemmin testattuja kitka-asetuksia tai lisättävä köyden halkaisijaa. Jos laite ei enää läpäise toimintaperiaate- ja kuormitustestiä (kohta 6), on aika korjata laite tai poistaa se käytöstä.

Puhdistus / Puhdista tarvittaessa raikkaalla vedellä ja anna kuivua kokonaan. Desinfioi käyttämällä aineita, joilla ei ole haitallisia vaikutuksia laitteen käyttäjälle. Säilytetään kuivassa paikassa, jossa ei saa olla äärimmäistä lämpöä tai kylmyyttä, ja vältetään kemikaaleille altistumista. (Kuva 9B-9C)

Varastointi ja kuljetus / Kuljetetaan kuivassa paikassa, joka on suojattu äärimmäisiltä lämpö- ja kylmyysolosuhteilta ja kemialliselta altistumiselta. Säilytä pakkaamattomana viileässä, kuivassa ja pimeässä paikassa kemiallisesti neutraalissa ympäristössä poissa liialliselta lämmöltä tai lämmönlähteiltä, korkealta kosteudelta, teräviltä reunoilta, syövyttäviltä aineilta tai muilta mahdollisilta vaurioitumisen syiltä. Älä säilytä märkänä. (Kuva 9D)

Korjaukset tai muutokset / Älä korjaa tai muuta tuotetta millään tavalla, ellei valmistaja ole antanut siihen kirjallista lupaa. (Kuva 9E)

Voitelu / Suorita voitelu 1 000:n käyttötunnin välein tai tarvittaessa vuosittain. Levitä muutama tippa 3-IN-ONE-mineraaliöljyvoiteluainetta voiteluaukkoon. Anna imeytyä. Voitelu on tehtävä puhdistuksen jälkeen. (Kuva 9F)

Milloin tuote poistetaan käytöstä / Poista laitteet välittömästi käytöstä, jos:

- Tuote ei läpäise kaikkia tarkastuksia (ennen käyttöä, käytön aikana, käytön jälkeen ja säännöllisissä perusteellisissa tarkastuksissa).
- Se on altistunut putoamiselle tai sitä on kuormitettu merkittävästi.
- Sitä on käytetty väärin, muutettu, vahingoitettu tai altistettu haitallisille kemikaaleille. (Kuva 9E, katso sivu 12)
- Sen eheydestä on epäilyksiä.

Vanhentuminen / Tuote voi vanhentua ennen elinkaarensa loppua. Syitä voivat olla esimerkiksi sovellettavien standardien, määräysten ja lainsäädännön muutokset, uusien tekniikoiden kehittyminen, yhteensopimattomuus muiden laitteiden kanssa jne.

Pelastussuunnitelma / On tärkeää tehdä pelastussuunnitelma hätätilanteen varalle ENNEN kuin aloitat työt. On myös tärkeää varmistaa, että käyttäjällä ja/tai työnantajalla on dokumentoitu pelastussuunnitelma ja että hän pystyy toteuttamaan sen. Tämä edellyttää riittävää koulutusta tarvittaviin pelastustekniikoihin.

10 \ JÄLJITETTÄVYYS JA MERKINNÄT

Älä poista mitään merkintöjä tai tarroja. Merkintöjen on pysyttävä luettavina koko tuotteen käyttöiän ajan. Tuote voidaan jäljittää sen omien merkintöjen ja tämän käyttöohjeen perusteella. Jos tämä laite myydään edelleen, on käyttäjän turvallisuuden kannalta tärkeää, että jälleenmyyjä toimittaa tämän käyttöohjeen sen maan kielellä, jossa tuote myydään.

Katso sivu 13. (1) Työkuorman raja, (2) Käyttösuunta, (3) Lue käyttöohjeet, (4) Köyden halkaisija, (5) Yksittäinen käyttäjä, (6) Mallin tunniste, (7) Sarjanumero, (8) Valmistuskuukausi, (9) Valmistusvuosi, (10) CE-merkintä asetuksen (EU) 2016/425 mukainen, (11) Tekniset tiedot, (12) Valmistaja, (13) Tuotannonvalvonnasta vastaava ilmoitettu tarkastuslaitos, (14) Yhteensopivuus standardin EN 1891 A-tyypin isäntäköyden kanssa.

11 \ VARAOSAT (OSTETTAVISSA)

- Ylempi säätötappi (tuote#54110)
- Alempi tappi (tuote#54115)
- Kitkarunkosarja (tuote#54120)
- Ruostumattomasta teräksestä valmistettu tappi (tuote#54444)

Takuu / Notch Equipment takaa tälle tuotteelle elinikäisen takuun materiaali- tai valmistusvirheitä vastaan. Takuu ei kata tuotteen normaalia kulumista, hapettumista, muuttamista tai vaihtamista, vääränlaista käyttöä tai varastointia, huonoa huoltoa, vahingossa tapahtuvaa vaurioitumista, huolimattomuutta tai sellaista käyttöä, johon tuotetta ei ole suunniteltu.

EL

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Οι δραστηριότητες που περιλαμβάνουν τη χρήση αυτού του εξοπλισμού είναι εγγενώς επικίνδυνες. Αποκλειστικά υπεύθυνος για τις πράξεις και τις αποφάσεις του είναι ο χρήστης του προϊόντος.

Πριν από τη χρήση αυτού του εξοπλισμού, ο χρήστης πρέπει:

- Να διαβάσει και να κατανοήσει όλες τις οδηγίες χρήσης.
- Να κατανοήσει, αποδεχθεί και αναλάβει το σύνολο των κινδύνων και των ευθυνών για κάθε ζημιά, τραυματισμό ή θάνατο που μπορεί να προκύψει από τη χρήση αυτού του εξοπλισμού.
- Να λάβει την απαραίτητη εκπαίδευση από εξειδικευμένο και ικανό εκπαιδευτή για τη σωστή χρήση του εξοπλισμού.
- Να κατανοήσει και να αποδεχτεί πλήρως τις δυνατότητες και τους περιορισμούς του.
- Άτομα με οποιαδήποτε γνωστή ιατρική κατάσταση που θα μπορούσε να επηρεάσει την ασφάλειά τους κατά τη χρήση αυτού του εξοπλισμού δεν πρέπει να τον χρησιμοποιούν.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 50 22/06/2026 10:02:28

- Κάθε χρήστης του εξοπλισμού θα πρέπει να διαθέτει αντίγραφο αυτών των οδηγιών, να τις κατανοεί και να ανατρέχει σε αυτές πριν από κάθε χρήση.
- Να επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή στο περιβάλλον εργασίας και να αποφεύγετε τους κινδύνους, π.χ. θερμικά ή ηλεκτρικά σοκ, μηχανικές επιπτώσεις, ακραίες θερμοκρασίες, χημικά αντιδραστήρια, ηλεκτρική αγωγιμότητα.
- Να προστατεύετε όλα τα εξαρτήματα του συστήματος από αιχμηρές ακμές, κοπή, τριβή, έκθεση στις καιρικές συνθήκες και πτώσεις από αναρτημένη θέση αιώρησης.
- Οι παρούσες οδηγίες δεν είναι δυνατό να συμπεριλάβουν όλα όσα πρέπει να γνωρίζετε, αναζητήστε επαγγελματική κατάρτιση.
- Μην χρησιμοποιείτε σε συνθήκες παγετού με παγωμένα σχοινιά.
- Όποτε είναι δυνατόν, χρησιμοποιήστε ένα εφεδρικό σύστημα, καθώς η εφεδρεία στα συστήματα σχοινιών εξάρτυσης εργασίας παρέχει ασφάλεια σε περίπτωση αστοχίας ενός εξαρτήματος του συστήματος.

Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΘΑΝΑΤΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΥΜΒΟΛΑ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΕΝΕΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Η ΘΑΝΑΤΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ Η ΧΡΗΣΗΣ

ΑΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αυτές οι οδηγίες εξηγούν την ορθή χρήση του εξοπλισμού. Περιγράφονται μόνο ορισμένες τεχνικές και χρήσεις. Ο χρήστης οφείλει πάντα να έχει καλή κατανόηση και εργασιακή γνώση των τεχνικών αναρρίχησης με σχοινί και την ικανότητα να κρίνει τους κινδύνους για την ασφάλεια.

Ελέγξτε όλα τα προειδοποιητικά σύμβολα.

Αποκλειστικά υπεύθυνος για την τήρηση όλων των προειδοποιήσεων και τη σωστή χρήση του εξοπλισμού είναι ο χρήστης. Οποιαδήποτε κακή χρήση αυτού του εξοπλισμού θα δημιουργήσει πρόσθετο κίνδυνο. Επικοινωνήστε με τη Notch Equipment εάν έχετε αμφιβολίες ή δυσκολία στην κατανόηση αυτών των οδηγιών.

1 \ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) για χρήση κατά την προστασία από πτώσεις.

Μέγιστο φορτίο εργασίας: 130kg (287lb)

Rope Runner Pro: Διάταξη σχοινιού τριβής προώθησης για τη δενδροκομεία με ένα μόνο σχοινί (SRS = Stationary Rope System, Σύστημα στατικού σχοινιού) ή με διπλά σχοινιά (MRS = Moving Rope System, Σύστημα κινούμενου σχοινιού). (Εικ. 1A & 1B)

Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.

Σύστημα στατικού σχοινιού (SRS) - Το Rope Runner Pro μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ανάβαση, την κατάβαση και τη διατήρηση μιας θέσης σε ένα μόνο σκέλος σχοινιού χωρίς την ανάγκη πρόσθετης τριβής.

Σύστημα κινούμενου σχοινιού (MRS) - Το Rope Runner Pro μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για ανάβαση, κατάβαση και διατήρηση μιας θέσης σε σχοινί διπλωμένο πάνω από ένα σημείο αγκύρωσης και συνδεδεμένο πίσω στην εξάρτυση του χρήστη.

Ευθύνη / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι δραστηριότητες που περιλαμβάνουν τη χρήση αυτού του εξοπλισμού είναι εγγενώς επικίνδυνες. Αποκλειστικά υπεύθυνος για τις πράξεις και τις αποφάσεις του είναι ο χρήστης.

Προτού χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει:

- Να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλες τις οδηγίες χρήσης.
- Να κατανοήσετε, να αποδεχθείτε και να αναλάβετε όλους τους κινδύνους και τις ευθύνες για κάθε ζημιά, τραυματισμό ή θάνατο που μπορεί να προκύψει από τη χρήση αυτού του εξοπλισμού.
- Να λάβετε την απαραίτητη εκπαίδευση από εξειδικευμένο και κατάλληλο εκπαιδευτή σχετικά με τη σωστή χρήση του.
- Να κατανοήσετε και να αποδεχτείτε πλήρως τις δυνατότητες και τους περιορισμούς του.

Εάν δεν είστε σε θέση να ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό.

Η εργασία σε μεγάλο ύψος είναι μια πολύ επικίνδυνη δραστηριότητα που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Πρέπει να αναλάβετε προσωπικά την ευθύνη να μάθετε τη χρήση και τα μέτρα ασφαλείας που ισχύουν για τον εξοπλισμό αυτό. Να θυμάστε ότι δεν υπάρχει καλύτερη εκπαίδευση από εκείνη που προέρχεται από έναν καταρτισμένο εκπαιδευτή. Εκπαιδευτείτε στη χρήση αυτού του εξοπλισμού, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει πλήρως τον τρόπο λειτουργίας του και, αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, ρωτήστε ένα αρμόδιο άτομο! Μην προβαίνετε σε αλλαγές ή προσθήκες στον εξοπλισμό χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του κατασκευαστή. Οποιαδήποτε επισκευή πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εκτός των ορίων του ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.

2 \ ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

(1) Πείρος Slic από ανοξείδωτο χάλυβα, (2) Ράμφος, (3) Επάνω στύλος ρύθμισης, (4) Ρυθμίσεις προσαρμογής τριβής, (5) Μοχλός, (6) Κάτω στύλος, (7) Σημείο πρόσδεσης ανόδου SRS, (8) Βραχίονας ασφάλισης μοχλού, (9) Πείρος Slic από αλουμίνιο, (10) Τροχαλία, (11) Σώμα τριβής, (12) Κύριο σημείο πρόσδεσης, (13) Θυρίδα λίπανσης.

Κύρια υλικά: Κράμα αλουμινίου, ανοξείδωτος χάλυβας

3 \ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΑ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗΣ

Πριν από κάθε χρήση

- Ελέγξτε όλα τα μέρη για ρωγμές, παραμόρφωση, διάβρωση, φθορά, αιχμηρά άκρα, γρέζια και ορθή κατάσταση.
- Επαληθεύστε την κατάλληλη ασφάλεια του πείρου Slic από ανοξείδωτο χάλυβα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο επάνω στύλος ρύθμισης είναι καλά ασφαλισμένος.
- Βεβαιωθείτε ότι το Ράμφος διατηρεί κατάλληλη και επαρκή δύναμη στο σχοινί για να συγκρατήσει το Roper Runner ακινητοποιημένο.
- Ελέγξτε την ομαλή περιστροφή του Ράμφους και την αποτελεσματικότητα του ελατηρίου του (το ελατήριο πρέπει να επιτρέπει στο Ράμφος να αναπηδά χωρίς αντίσταση).
- Βεβαιωθείτε ότι ο κάτω στύλος είναι καλά ασφαλισμένος.
- Επαληθεύστε τη σωστή ασφάλεια των πείρων Slic αλουμινίου.
- Βεβαιωθείτε ότι το σημείο πρόσδεσης Ανόδου SRS υπάρχει και περιστρέφεται ελεύθερα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός περιστρέφεται ομαλά.

Η μη τήρηση οποιασδήποτε από αυτές τις προειδοποιήσεις μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

- Επαληθεύστε τη σωστή ασφάλεια του βραχίονα ασφάλισης μοχλού.
- Βεβαιωθείτε ότι η τροχαλία περιστρέφεται ελεύθερα.
- Βεβαιωθείτε ότι το σώμα τριβής περιστρέφεται ομαλά.
- Ελέγξτε ότι το κύριο σημείο πρόσδεσης είναι παρόν και περιστρέφεται ελεύθερα.
- Βεβαιωθείτε ότι το Rope Runner Pro ανοίγει.
- Επαληθεύστε την αναγνωσιμότητα των σημάνσεων.
- Η υπερφόρτωση ή η δυναμική φόρτιση της συσκευής ρύθμισης του σχοινιού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σχοινί αγκύρωσης.
- Το στοιχείο θα πρέπει να θεωρείται προσωπικής χρήσης. Μην δανείζετε σε κανέναν.
- Εάν το προϊόν δεν περάσει όλα τα σημεία ελέγχου, θα πρέπει να αποσυρθεί από τη χρήση.

Κατά τη διάρκεια της χρήσης / Επιθεωρείτε και παρακολουθείτε τακτικά την κατάσταση του προϊόντος και των συνδέσμων του συστήματος αναρρίχησης. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα του εξοπλισμού είναι σωστά τοποθετημένα το ένα σε σχέση με το άλλο.

Λεπτομερής επιθεώρηση / Εκτός από την επιθεώρηση πριν, κατά τη διάρκεια και μετά από κάθε χρήση, πρέπει να εκτελείται λεπτομερής επιθεώρηση από αρμόδιο επιθεωρητή τουλάχιστον κάθε 12 μήνες ή συχνότερα ανάλογα με παράγοντες όπως η νομοθεσία, ο τύπος του εξοπλισμού, η συχνότητα χρήσης, οι περιβαλλοντικές συνθήκες. Η ασφάλεια των χρηστών εξαρτάται από τη συνεχή αποτελεσματικότητα και αντοχή του εξοπλισμού. Οι περιοδικές λεπτομερείς εξετάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από αρμόδιο πρόσωπο επιθεώρησης, αυστηρά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Δημιουργήστε αντίγραφο αυτών των οδηγιών και χρησιμοποιήστε το ένα ως μόνιμο αρχείο επιθεώρησης.

4 \ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Είναι πολύ σημαντικό να ακολουθούνται οι αρχές του παρόντος οδηγού και να επιδεικνύεται προσοχή κατά την επιλογή του σωστού σχοινιού αγκύρωσης. Διαφορετικοί τύποι αγκυρίων μπορεί να αλλάξουν την ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Είναι επίσης σημαντικό να γνωρίζετε ότι τα χαρακτηριστικά του σχοινιού αγκύρωσης μπορεί να αλλάξουν κατά τη χρήση, ιδίως λόγω φθοράς , υγρασίας, ρύπων ή επανειλημμένων καταβάσεων στο ίδιο τμήμα του σχοινιού αγκύρωσης μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα. Επαληθεύστε ότι το προϊόν είναι συμβατό με άλλα στοιχεία του συστήματος της εφαρμογής (συμβατό = καλή λειτουργία αλληλεπίδρασης).

Ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται με το Rope Runner Pro πρέπει να πληροί τα κατάλληλα πρότυπα στη χώρα σας. Συμμόρφωση εκτός ΕΕ: Εγκρίθηκε με τη χρήση

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 51 22/06/2026 10:02:28

σχοινιών ποιότητας εφαρμογών δενδροκομίας. Συμμόρφωση με την ΕΕ: σύμφωνα με τη σήμανση CE, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σχοινιά 11mm - 13mm που πληρούν το πρότυπο EN 1891:1998 Τύπος Α. Όταν χρησιμοποιείτε πολλαπλά μέρη εξοπλισμού ως σύστημα, πρέπει να ακολουθούνται οι οδηγίες για κάθε μέρος του εξοπλισμού. Ο εξοπλισμός αυτός δεν είναι κατάλληλος για χρήση σε σύστημα αναστολής πτώσης, εκτός εάν το ίδιο το σύστημα συμμορφώνεται με άλλα σχετικά πρότυπα. Η εξάρτυση πλήρους σώματος είναι η μόνη αποδεκτή συσκευή συγκράτησης του σώματος που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ένα σύστημα αναστολής πτώσης. Είναι απαραίτητο για λόγους ασφαλείας να ελέγχεται ο απαιτούμενος ελεύθερος χώρος κάτω από τον χρήστη πριν από κάθε χρήση, έτσι ώστε, σε περίπτωση πτώσης, να μην υπάρξει σύγκρουση με το έδαφος ή άλλο εμπόδιο στη διαδρομή πτώσης.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η απόδοση του προϊόντος μπορεί να επηρεαστεί από περιβαλλοντικούς παράγοντες, την κατάσταση του σχοινιού και την κατάσταση του Rope Runner Pro. Ακολουθήστε τα βήματα που αναφέρονται στην ενότητα "Αρχή λειτουργίας και δοκιμή φορτίου" για να δοκιμάσετε το σχοινί και να επαληθεύσετε τη ρύθμιση τριβής πριν από την αναρρίχηση.

Η δοκιμή σύμφωνα με την τεχνική προδιαγραφή αριθ. 53420-2021 έγινε με τη χρήση 13mm Edelrid Direction Up με μάζα 130kg χρησιμοποιώντας ρύθμιση τριβής 3 και 11mm Tuefelberger Fly με μάζα 130kg και ρύθμιση τριβής 1.

Το Rope Runner Pro είναι συμβατό ΜΟΝΟ με καραμπίνερ διπλής ασφάλισης σύμφωνα με το πρότυπο EN 362:2004 ή EN 12775:2013.

Για βέλτιστη απόδοση συνιστάται η χρήση καραμπίνερ οβάλ σχήματος.

5 \ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Τοποθετήστε το Rope Runner Pro με το Κύριο Σημείο Πρόσδεσης στραμμένο προς το μέρος σας.
- Πιέστε και τις δύο μεταλλικές γλωττίδες του Πείρου Slic από ανοξείδωτο χάλυβα επιτρέποντας στον πείρο να περάσει μέσα από τη μία πλευρική πλάκα του συγκροτήματος Ράμφους. Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε εντελώς τον πείρο ταχυσυνδέσμου από το συγκρότημα Ράμφους.
- Τοποθετήστε το σχοινί μεταξύ του πείρου Slic και του ρυθμιζόμενου επάνω στύλου (Εικ. 5Α). Βεβαιωθείτε ότι το σχοινί έχει περάσει πάνω από το (άνω τμήμα) του ρυθμιζόμενου πάνω στύλου.
- Κλείστε και ασφαλίστε τον πείρο Slic πιέζοντας τον πείρο Slic μέσα από την πλαϊνή πλάκα. Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο μεταλλικές γλωττίδες του πείρου Slic είναι ελεύθερες από την πλευρική πλάκα (Εικ. 5Β).

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν και οι δύο γλωττίδες του πείρου δεν ξεφεύγουν από την πλαϊνή πλάκα, μην χρησιμοποιείτε το Rope Runner Pro. Ο πείρος Slic πρέπει να είναι πλήρως τοποθετημένος, ασφαλισμένος και να μην εμποδίζεται από οποιαδήποτε ίνα σχοινιού για να διασφαλιστεί η σωστή ασφάλεια. Η παράλειψη αυτή μπορεί να οδηγήσει σε αστοχία του προϊόντος που θα προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. (Εικ. 5Γ)

- Ανοίξτε τον βραχίονα ασφάλισης μοχλού πιέζοντας και τις δύο μεταλλικές γλωττίδες του πείρου Slic αλουμινίου, επιτρέποντας στον πείρο να διέλθει μέσα από τη μία πλευρά του συγκροτήματος βραχίονα ασφάλισης μοχλού.
- Περιστρέψτε το συγκρότημα βραχίονα ασφάλισης μοχλού δεξιόστροφα και τοποθετήστε το σχοινί μεταξύ του επάνω στύλου και του σώματος τριβής. (Εικ. 5Δ)
- Κλείστε και ασφαλίστε το συγκρότημα βραχίονα ασφάλισης μοχλού. Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο μεταλλικές γλωττίδες του πείρου Slic αλουμινίου είναι ελεύθερες από την πλαϊνή πλάκα.
- Ανοίξτε την τροχαλία πιέζοντας και τις δύο μεταλλικές γλωττίδες του πείρου Slic αλουμινίου, επιτρέποντας στον Πείρο Slic αλουμινίου να περάσει μέσα από τη μία πλευρά του συγκροτήματος της τροχαλίας. (Εικ. 5Δ)
- Τοποθετήστε το σχοινί μεταξύ του σώματος τριβής και της τροχαλίας. (Εικ. 5Δ)
- Επαληθεύστε τη σωστή τοποθέτηση του σχοινιού. (Εικ. 5Ε)
- Κλείστε και ασφαλίστε το συγκρότημα τροχαλίας (Εικ. 5ΣΤ).

Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο μεταλλικές γλωττίδες του πείρου Slic αλουμινίου είναι ελεύθερες από την πλαϊνή πλάκα.

Ρύθμιση τριβής

- Πριν από την αρχική χρήση, ασφαλίστε τον επάνω στύλο ρύθμισης στη θέση #1 (Εικ. 5G). Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί Μ5 χαλαρώστε και τις δύο εξωτερικές βίδες και τοποθετήστε τον στύλο στην αρχική θέση. Η θέση #1 θα παρέχει τη μέγιστη τριβή σχοινιού για το Rope Runner Pro.
- Εάν αυτή η ρύθμιση τριβής εμποδίζει την εγκατάσταση του σχοινιού, μειώστε την τριβή μετακινώντας τον επάνω στύλο ρύθμισης κατά μονές προσαυξήσεις μέχρι να επιτευχθεί η βέλτιστη ρύθμιση τριβής.
- - Σφίξτε και τις δύο εξωτερικές βίδες για να ασφαλίσετε τον στύλο σε σταθερή θέση.
- Αφού εκτελέσετε τη "Δοκιμή αρχής λειτουργίας και φορτίου", ρυθμίστε τον στύλο στη βέλτιστη τριβή με βάση τον τύπο σχοινιού, τη διάμετρο και το βάρος του αναρριχητή.

Πραγματοποιείτε πάντα ρύθμιση τριβής κατά την εγκατάσταση νέου σχοινιού ή κατά την αλλαγή σχοινιών.

Μην ξεκινήσετε την αναρρίχηση πριν εκτελέσετε τα βήματα που αναφέρονται στην ενότητα Αρχή λειτουργίας και δοκιμή φορτίου.

6 \ ΑΡΧΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ & ΔΟΚΙΜΗ ΦΟΡΤΙΟΥ

- Το Rope Runner Pro προχωράει στο σχοινί, σταματάει και κατεβαίνει τόσο στα συστήματα SRS όσο και στα συστήματα MRS. (Εικ. 6Α-6ΣΤ)
- Εγκαταστήστε το Rope Runner Pro στο σχοινί αναρρίχησης.
- Χρησιμοποιώντας έναν εγκεκριμένο καραμπίνερ διπλής ασφάλισης, συνδέστε τον στο κύριο σημείο πρόσδεσης του Rope Runner Pro. Για να αποτρέψετε την τυχαία κάθοδο, δέστε έναν κόμπο πώματος κάτω από το Rope Runner Pro (Εικ. 6G).
- Στο επίπεδο του εδάφους, αυξήστε σταδιακά το βάρος του σώματος στο Rope Runner Pro. Εισάγετε μέτρια "αναπήδηση" στο σύστημα, εάν εμφανιστεί ολίσθηση αυξήστε τη ρύθμιση τριβής. (Εικ. 6Η). Ανατρέξτε στην ενότητα Ρύθμιση τριβής του εγχειριδίου για τη σωστή ρύθμιση της τριβής.
- Βεβαιωθείτε για τη σωστή ευθυγράμμιση του συνδετήρα. (Εικ. 6Ι-Εικ. 6J)

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εκτελέστε όλες τις κύριες δοκιμές λειτουργίας και φορτίου με το Rope Runner Pro στο επίπεδο του εδάφους, σε περιβάλλον χωρίς κινδύνους, πριν εργαστείτε σε ύψος. Η τριβή μπορεί να απαιτήσει πρόσθετη προσαρμογή εάν διαπιστωθεί ακούσια κάθοδος στο σχοινί, αλλαγή μεθόδων αναρρίχησης, όπως από τη χρήση συστήματος κινούμενου σχοινιού (MRS) σε σύστημα σταθερού σχοινιού (SRS), περιβαλλοντικές αλλαγές (θερμοκρασία, υγρασία κ.λπ.) ή αλλαγή νέας, εναλλακτικής κατασκευής ή διαμέτρου σχοινιού. Να δοκιμάζετε πάντα το Rope Runner Pro πριν από κάθε χρήση!

7 \ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Μείνετε κάτω από το αγκύριο και βεβαιωθείτε ότι το σημείο αγκύρωσης είναι σωστά τοποθετημένο. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα αναρρίχησης είναι τεντωμένο για να αποφύγετε τη δυναμική κρουστική φόρτιση του σχοινιού. (Εικ. 7Α)
- Μην χρησιμοποιείτε το σημείο πρόσδεσης ανόδου SRS στη ρύθμιση MRS. (Εικ. 7Β)
- Βεβαιωθείτε ότι το Rope Runner Pro δεν λυγίζει πάνω σε ξένα αντικείμενα κατά τη χρήση. (Εικ. 7Γ)
- Βεβαιωθείτε για τη σωστή ευθυγράμμιση του συνδετήρα. (Εικ. 7Δ)
- Οποιαδήποτε πίεση στο Ράμφος ενέχει κίνδυνο πτώσης. Παρακολουθήστε τον εξοπλισμό σας και τα στοιχεία του περιβάλλοντος. (Εικ. 7Ε)
- Εξασφαλίστε επαρκή απόσταση μεταξύ του Rope Runner Pro και της στατικής πλευράς ενός σχοινιού αναρρίχησης MRS για να αποφύγετε οποιαδήποτε παρεμβολή μεταξύ του σχοινιού και του Ράμφους του Rope Runner Pro. Εμφανίζεται με τροχαλία Notch Rook. (Εικ. 7F)
- Κρατήστε τα μαλλιά και τα φαρδιά ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη. (Εικ. 7G)
- Αποσυνδέστε το καραμπίνερ ή τον εναλλακτικό σύνδεσμο από το σημείο πρόσδεσης SRS μετά την ανάβαση, μην αφήνετε κανέναν σύνδεσμο τοποθετημένο στο σημείο πρόσδεσης SRS. (Εικ. 7Η)

8 \ ΧΡΗΣΗ

Έλεγχος της κίνησης του σχοινιού / Η τριβή του σχοινιού απελευθερώνεται με την άσκηση πίεσης προς τα κάτω στο μπροστινό άκρο του Ράμφους, επιτρέποντας στον αναρριχητή να κατέβει. Η χρήση ενός δεύτερου χεριού κάτω από το Rope Runner Pro είναι αποτελεσματική για τον περιορισμό της ταχύτητας ροής του σχοινιού. (Εικ. 8Α-8Β)

Ανάβαση / Ανάβαση με χρήση αναβατήρα ποδιών ή/και γονάτων. (Εικ. 8Γ) Ένας χειροκίνητος ανυψωτήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό αλλά ΠΟΤΕ με οποιονδήποτε τύπο πρόσδεσης. (Εικ. 8Δ) Ένας ανυψωτήρας θα μπορούσε να τεθεί εκτός λειτουργίας και να έρθει σε επαφή με το Rope Runner Pro.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν χρησιμοποιείται ιμάντας, το βάρος του χρήστη μπορεί να το προκαλέσει κάθοδο απευθείας πάνω στο Rope Runner Pro. Οποιαδήποτε επαφή με την κορυφή του Rope Runner Pro μπορεί να προκαλέσει πτώση και η συνεχιζόμενη επαφή μπορεί να προκαλέσει ανεξέλεγκτη πτώση, με πιθανό αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Κάθε εξάρτημα ή συνδυασμός εξαρτημάτων που χρησιμοποιείται για τη σύνδεση του Rope Runner με τον ιμάντα δεν πρέπει να έχει τέτοιο μήκος ώστε η συσκευή να μην είναι εύκολα προσβάσιμη από τον χρήστη. Εάν χρησιμοποιείτε ρυθμιζόμενη γέφυρα, η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση άμεσης πρόσβασης.

Μην αφήνετε το Rope Runner Pro να απομακρυνθεί από τον χρήστη.

Κατάβαση / Για να εκτονώσετε την τριβή και να ξεκινήσετε την κατάβαση, ασκήστε πίεση προς τα κάτω στο μπροστινό άκρο του ράμφους. Για να σταματήσετε την κάθοδο, απελευθερώστε όλη την πίεση από το Rope Runner Pro. (Σχ. 8Ε) Ο ερπυσμός και η ανεξέλεγκτη κάθοδος είναι πιθανές λόγω ποικίλων παραγόντων που περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τα εξής:

- Λανθασμένο μέγεθος ή τύπος σχοινιού.
- Φθορά εξαρτημάτων.
- Ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση.

Εάν εμφανιστεί ερπυσμός ή ανεξέλεγκτη κάθοδος, πιέστε προς τα πάνω το

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 52 22/06/2026 10:02:29

συγκρότημα ράμφους για να σταματήσετε ή να επιβραδύνετε την κάθοδο.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία πανικού.

Η διακοπή απαιτεί την πλήρη απελευθέρωση της συσκευής.

Η συνεχής πίεση προς τα κάτω στο Ράμφος θα έχει ως αποτέλεσμα την ταχεία κάθοδο με κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου.

Προσέξτε τις υψηλές θερμοκρασίες κατά τη διάρκεια μεγάλων καταβάσεων. Παρακολουθήστε την κατάσταση του σχοινιού σας και επιθεωρήστε το για ζημιές αν υποψιάζεστε υψηλές θερμοκρασίες.

Πλευρική κίνηση

- Απομακρυνθείτε από το σημείο αγκύρωσης πιέζοντας το συγκρότημα Ράμφους του Rope Runner Pro και επιτρέποντας στο σχοινί να περάσει προς τα πάνω μέσα από τη συσκευή. (Εικ. 8F)
- Για να επιστρέψετε προς το σημείο αγκύρωσης, τραβήξτε το σχοινί προς τα κάτω και προς τα έξω από το κάτω μέρος της συσκευής ενώ προχωράτε προς το σημείο αγκύρωσης. (Εικ. 8G)
- Μην επιτρέπετε ποτέ στο σύστημά να χαλαρώσει! Διατηρείτε πάντοτε την ένταση του συστήματος για να αποφύγετε επικίνδυνη κρουστική φόρτιση! (Εικ. 8H)
- Μείνετε κάτω από το αγκύριο με ένταση στο σκοινί αναρρίχησής σας ανά πάσα στιγμή. Για το κύριο αγκύριο, χρησιμοποιείτε πάντα τον κύριο κορμό του δέντρου ή ένα μεγάλο υγιές κλαδί του κορμού, όσο το δυνατόν πιο κοντά στη συμβολή του κορμού και του κλαδιού.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε την επαναπροσανατολισμένη ουρά του σχοινιού για να ελέγξετε τη θέση σας ή την κατάβασή σας. Κρατώντας την επαναπροσανατολισμένη ουρά μπορεί να καταρρεύσει η συσκευή, προκαλώντας απροσδόκητη κάθοδο, και η ουρά θα κινείται μέσα από τα χέρια σας πιο γρήγορα λόγω μηχανικού πλεονεκτήματος. Εάν εμφανιστεί ανεξέλεγκτη κάθοδος, αφήστε το σχοινί και τη συσκευή για να επιτρέψετε στο Rope Runner Pro να ενεργοποιηθεί. (Εικ. 8I)

9 \ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Διάρκεια ζωής / Όταν αποθηκεύεται σωστά, σε αχρησιμοποίητη κατάσταση, το προϊόν έχει απεριόριστη διάρκεια ζωής. (Εικ. 9A) Είναι πολύ δύσκολο να εκτιμηθεί η διάρκεια ζωής λόγω των ποικίλων συνθηκών χρήσης και αποθήκευσης. Ωστόσο, τα ακόλουθα μπορεί να μειώσουν σημαντικά την αντοχή του προϊόντος και, κατά συνέπεια, τη διάρκεια ζωής: λανθασμένη χρήση, σοβαρή αναστολή πτώσης, μηχανική παραμόρφωση, πτώση από ύψος στο προϊόν, γενική φθορά, χημική και θερμική μόλυνση.

Ο επάνω και κάτω στύλος της συσκευής μπορεί να φθαρεί με την πάροδο του χρόνου. Εάν συμβεί αυτό, θα πρέπει να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις τριβής που έχουν δοκιμαστεί προηγουμένως ή να αυξήσετε τη διάμετρο του σχοινιού. Εάν η συσκευή δεν μπορεί πλέον να περάσει τη δοκιμή λειτουργίας και φόρτισης (ενοτ. 6), πρέπει να επισκευαστεί ή να αποσυρθεί.

Καθαρισμός / Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε με καθαρό νερό και αφήστε να στεγνώσει εντελώς. Απολυμάνετε με υλικά που δεν έχουν βλαβερές συνέπειες για τον χρήστη του εξοπλισμού. Αποθηκεύστε σε ξηρό μέρος, μακριά από ακραίες θερμοκρασίες θερμότητας και ψύχους και αποφύγετε την έκθεση σε χημικές ουσίες. (Εικ. 9B-9C)

Αποθήκευση και μεταφορά / Μεταφέρετε σε ξηρό μέρος μακριά από ακραίες θερμοκρασίες θερμότητας και ψύχους και προστατευμένο από την έκθεση σε χημικές ουσίες. Αποθηκεύστε μη συσκευασμένο σε δροσερό, ξηρό και σκοτεινό μέρος σε χημικά ουδέτερο περιβάλλον, μακριά από υπερβολική θερμότητα ή πηγές θερμότητας, υψηλή υγρασία, αιχμηρές άκρες, διαβρωτικές ουσίες ή άλλες πιθανές αιτίες βλάβης. Μην το αποθηκεύετε υγρό. (Εικ. 9D)

Επισκευές ή τροποποιήσεις / Μην επισκευάζετε ή τροποποιείτε το προϊόν σας με οποιονδήποτε τρόπο, εκτός εάν υπάρχει ειδική γραπτή εξουσιοδότηση από τον κατασκευαστή. (Εικ. 9E)

Λίπανση / Πραγματοποιήστε λίπανση κάθε 1000 ώρες χρήσης ή κάθε χρόνο, κατά περίπτωση. Εφαρμόστε μερικές σταγόνες λιπαντικού ορυκτελαίου 3-IN-ONE στη θύρα λίπανσης. Αφήστε το να απορροφηθεί. Η λίπανση πρέπει να πραγματοποιείται μετά τον καθαρισμό. (Εικ. 9F)

Πότε πρέπει να αποσυρθεί από την υπηρεσία / Αποσύρετε αμέσως οποιονδήποτε εξοπλισμό εάν:

- Το προϊόν αποτυγχάνει σε οποιαδήποτε επιθεώρηση (πριν, κατά τη διάρκεια, μετά τη χρήση και την περιοδική εμπεριστατωμένη επιθεώρηση).
- Έχει εκτεθεί σε πτώση ή έχει επιβαρυνθεί σημαντικά.
- Χρησιμοποιήθηκε με λάθος τρόπο, αλλοιώθηκε, καταστράφηκε ή εκτέθηκε σε επιβλαβείς χημικές ουσίες. (Εικ. 9E, βλέπε σελίδα 12)
- Υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την ακεραιότητά του.

Παλαίωση / Ένα προϊόν μπορεί να καταστεί παρωχημένο πριν από το τέλος της διάρκειας ζωής του. Οι λόγοι μπορεί να περιλαμβάνουν αλλαγές στα ισχύοντα πρότυπα, τους κανονισμούς, τη νομοθεσία, την ανάπτυξη νέων τεχνικών, την ασυμβατότητα με τον υπόλοιπο εξοπλισμό κ.λπ.

Σχέδιο διάσωσης / Είναι σημαντικό να καταστρώσετε ένα σχέδιο διάσωσης σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ΓΠΙΝ αρχίσετε να εργάζεστε. Είναι επίσης σημαντικό να διασφαλιστεί ότι ο χρήστης ή/και ο εργοδότης διαθέτει τεκμηριωμένο σχέδιο διάσωσης και μπορεί να το εφαρμόσει. Αυτό προϋποθέτει επαρκή εκπαίδευση στις απαραίτητες τεχνικές διάσωσης.

10 \ ΙΧΝΗΛΑΣΙΜΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

Μην αφαιρείτε τυχόν σημάνσεις ή ετικέτες. Οι σημάνσεις πρέπει να παραμένουν ευανάγνωστες καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν μπορεί να εντοπιστεί μέσω της σήμανσής του και του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών χρήσης. Εάν αυτός ο εξοπλισμός μεταπωληθεί, είναι σημαντικό για την ασφάλεια του χρήστη να παρέχει ο μεταπωλητής αυτόν τον οδηγό χρήσης στη γλώσσα της χώρας στην οποία πωλείται το προϊόν.

Ανατρέξτε στη σελίδα 13 (1) Όριο φορτίου εργασίας, (2) Προσανατολισμός χρήσης, (3) Διαβάστε τις οδηγίες, (4) Διάμετρος σχοινιού, (5) Ένας χρήστης, (6) Αναγνωριστικό μοντέλου, (7) Σειριακός αριθμός, (8) Μήνας κατασκευής, (9) Έτος κατασκευής, (10) Σήμανση CE σύμφωνη με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425, (11) Τεχνικές προδιαγραφές, (12) Κατασκευαστής, (13) Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για τον έλεγχο της παραγωγής, (14) Συμβατό με σχοινιά υποδοχής EN 1891 τύπου A.

11 \ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ (ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ)

- Επάνω στύλος ρύθμισης (στοιχείο#54110)
- Κάτω στύλος (στοιχείο#54115)
- Κιτ σώματος τριβής (στοιχείο#54120)
- Πείρος Slic από ανοξείδωτο χάλυβα (στοιχείο#54444)

Εγγύηση / Η Notch Equipment εγγυάται αυτό το προϊόν για όλη τη διάρκεια ζωής του από τυχόν ελαττώματα στα υλικά ή την κατασκευή. Η εγγύηση δεν καλύπτει αυτό το προϊόν από φυσιολογική φθορά, οξείδωση, τροποποίηση ή αλλοίωση, εσφαλμένη χρήση ή αποθήκευση, κακή συντήρηση, τυχαία ζημιά, αμέλεια ή οποιαδήποτε χρήση για την οποία δεν έχει σχεδιαστεί το προϊόν.

HU

⚠ FIGYELMEZTETÉSEK

Az e felszerelés használatával járó tevékenységek a jellegüknél fogva veszélyesek. A termék használója maga felelős a cselekvéseiért és döntéseiért.

A felszerelés használata előtt a használónak meg kell tennie a következőket:

- Olvassa el és értse meg a teljes használati útmutatót!
- Értse, vegye tudomásul és feltételezze az összes kockázatot és felelősséget minden olyan károsodásért, sérülésért és halálesetért, amely ezen felszerelés használatából eredhet!
- Szerezze be a megfelelő használatához szükséges képzést egy képesített, hozzáértő oktatótól!
- Teljes mértékben értse és vegye tudomásul annak képességeit és korlátait!
- Ezt a felszerelést nem szabad használniuk olyan személyeknek, akiknek valamilyen ismert egészségi problémájuk hatással lehet a biztonságukra ezen felszerelés használata során.
- Mindenkinek, aki ezt a berendezést használja, meg kell, hogy legyen ezen útmutató egy példánya; a benne foglaltakat értenie kell, és minden egyes használat előtt figyelembe kell vennie.
- Legyen rendkívül óvatos a munkakörnyezetben, és kerülje el a veszélyforrásokat; pl. hősokkok vagy áramütések, mechanikai behatás, szélsőséges hőmérsékletek, kémiai reagensek, elektromos vezetőképesség!
- Védje meg a rendszerének minden összetevőjét a hegyes/éles peremektől, a vágástól, a dörzsölődéstől, a környezeti klímakörülmények hatásaitól és az ingaesésektől!
- Lehetetlen, hogy ez az útmutató mindent elmondjon, amit tudnia kell; vegyen igénybe szakmai betanítást/képzést!
- Ne használják jeges körülmények között jeges kötelekkel!

Amikor csak lehetséges, használjon tartalékot, mert a munkavégzési kötélrendszerek redundanciája biztonságot nyújt, ha a rendszeren belüli valamelyik részegység meghibásodik!

EZEN FIGYELMEZTETÉSEK BÁRMELYIKÉNEK A FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA SÚLYOS SÉRÜLÉST VAGY HALÁLT OKOZHAT.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 53 22/06/2026 10:02:29

FIGYELMEZTETÉSI SZIMBÓLUMOK


SÉRÜLÉS VAGY HALÁL KOCKÁZATÁVAL JÁRÓ HELYZET


FONTOS BIZTONSÁGI VAGY HASZNÁLATI FIGYELMEZTETÉS


ÖSSZEFÉRHETETLENSÉG

BEVEZETÉS

Ez az útmutató elmagyarázza a felszerelés helyes használatát. Csak bizonyos módszereket és használati módokat ismertetünk. A használónak mindig megbízhatóan értenie és a gyakorlatban alkalmazhatóan ismernie kell a mászótechnikákat, és képesnek kell lennie a biztonsági kockázatok megítélésére.

Kérjük, tekintse át az összes figyelmeztetési szimbólumot.

A használó maga felelős azért, hogy mindegyik figyelmeztetést figyelembe vegye, és a felszerelést megfelelően használja. A felszerelés bármilyen helytelen használata további veszélyt kelt. Ha kétségei vannak, vagy nehezen érti meg ezeket az utasításokat, forduljon a Notch Equipmenthez!

1 \ ALKALMAZÁSI TERÜLET

Zuhanásvédelemhez használatos egyéni védőfelszerelés (PPE).

Névleges terhelhetőség: max. 130 kg (287 font)

Rope Runner Pro / Progressziós, súrlódásos kötéltechnikai eszköz fák egyetlen kötélen (SRS = Stationary Rope System) vagy megkettőzött kötélen (MRS = Moving Rope System) való kezeléséhez. (1A és 1B ábra)

Ez a termék nem használható más célra, mint amire tervezve van.

Helyhez kötött kötélrendszer (SRS) / A Rope Runner Pro használható úgy egyetlen szál kötélen való mászásra, ereszkedésre és pozíciótartásra, hogy további súrlódásra nincs szükség.

Mozgó kötélrendszer (MRS) / A Rope Runner Pro úgy is használható mászásra, ereszkedésre és pozíciótartásra, hogy egy kötelet egy kikötési pont felett átvezetve megkettőznek, és visszacsatolják a használó beülőjéhez/hevederzetéhez.

Felelősség / FIGYELMEZTETÉS / Az e felszerelés használatával járó tevékenységek a jellegüknél fogva veszélyesek. A használó maga felelős a cselekvéseiért és döntéseiért.

A felszerelés használata előtt meg kell tennie a következőket:

- Olvassa el és értse meg a teljes használati útmutatót!
- Értse, vegye tudomásul és feltételezze az összes kockázatot és felelősséget minden olyan károsodásért, sérülésért és halálesetért, amely ezen felszerelés használatából eredhet!
- Szerezze be a megfelelő használatához szükséges képzést egy képesített, hozzáértő oktatótól!
- Teljes mértékben értse és vegye tudomásul annak képességeit és korlátait!


Ha nem képes eleget tenni ezen útmutatónak, ne használja ezt a felszerelést!

A magasban végzett munka olyan nagyon veszélyes tevékenység, amely súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Személyesen vállalnia/feltételeznie kell a felelősséget a felszerelés használatának és a rá vonatkozó biztonsági intézkedéseknek a megtanulásáért. Ne feledje, hogy nincs jobb eligazítás, mint egy képzett oktatóé! Képeztesse ki magát ezen felszerelés használatát illetően, ellenőrizze, hogy teljesen megértette-e a működését, és ha bármilyen kétsége van, kérdezze meg az illetékes/hozzáértő személyt! Ne végezzen semmilyen módosítást, illetve kiegészítést a felszerelésen a gyártó előzetes írásbeli beleegyezése nélkül! Javítást csak a gyártó végezhet. A termék nem használható a rá vonatkozó korlátozásokon kívül, illetve nem használható a rendeltetésétől eltérő célra.

2 \ A TERMÉK RÉSZEI

(1) Rozsdamentes acél SLIC csap, (2) Madáregység [bird], (3) Felső állítóbolárd, (4) Súrlódási beállítások, (5) Emeltyű, (6) Alsó bolárd, (7) SRS mászási kikötési pont, (8) Emeltyűzár karja, (9) Alumínium SLIC-csap, (10) Csiga, (11) Súrlótest, (12) Fő kikötési pont, (13) Kenőnyílás.

Fő anyagok: Alumíniumötvözet, rozsdamentes acél

3 \ ÁTVIZSGÁLÁS ÉS ELLENŐRIZENDŐ PONTOK

Minden használat előtt

- Ellenőrizze az összes alkatrészt repedések, deformáció, korrózió, kopás/elhasználódás, hegyes/éles peremek, egyenetlenségek/sorják [burr] és megfelelő állapot szempontjából!
- Ellenőrizze a rozsdamentes acél SLIC csap megfelelő stabilitását [security]!
- Ellenőrizze, hogy a felső állítóbolárd szorosan rögzítve van-e!
- Ellenőrizze, hogy a madáregység [bird] megfelelő és elegendő erőt tart-e a kötélre irányulóan ahhoz, hogy a Roper Runner eszközt egy helyben tartsa!
- Ellenőrizze, hogy a madáregység egyenletesen fordul-e, valamint a rugójának a hatóerejét (a rugónak ellenállás nélkül kell lehetővé tennie a madáregység visszamozdulását [recoil]).
- Ellenőrizze, hogy az alsó állítóbolárd szorosan rögzítve van-e!
- Ellenőrizze az alumínium SLIC csap megfelelő stabilitását!
- Ellenőrizze, hogy az SRS mászási kikötési pont jelen van-e, és szabadon forog-e!
- Ellenőrizze, hogy az emeltyű [lever] egyenletesen fordul-e!

Ezen figyelmeztetések bármelyikének a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- Ellenőrizze az emeltyűzár karjának [lever lock arm] a megfelelő stabilitását [security]!
- Ellenőrizze, hogy a csiga szabadon forog-e!
- Ellenőrizze, hogy a súrlótest [friction body] egyenletesen fordul-e!
- Ellenőrizze, hogy a fő kikötési pont [main attachment point] jelen van-e, és szabadon forog-e!
- Győződjön meg a Rope Runner Pro nyitódásáról!
- Ellenőrizze a jelölések olvashatóságát!
- A kötélállító eszköz [rope adjustment device] túlterhelése vagy dinamikus terhelése kárt tehet a kikötőzsinórban [anchor line].
- Az egységet személyes használatú egységnek ajánlatos tekinteni. Ne adja kölcsön senkinek!
- Ha a termék nem felel meg minden átvizsgálási pontnak, akkor ajánlatos azt kivonni a használatból.

Használat közben / Rendszeresen vizsgálja át és kísérje figyelemmel a terméknek, valamint a mászórendszer [climbing system] összekötőelemeinek az állapotát! Ügyeljen arra, hogy a felszerelés minden összetevője megfelelő pozícióban legyen egymáshoz képest!

Részletes átvizsgálás / A minden használat előtti, közbeni és utáni átvizsgáláson túlmenően egy hozzáértő átvizsgálónak részletes átvizsgálást kell végeznie legalább 12 havonta vagy gyakrabban – olyan tényezőktől függően, mint a jogszabályi környezet, a felszerelés típusa, a használat gyakorisága vagy a környezeti körülmények. A használók biztonsága függ a felszerelés megbízható hatékonyságától és tartósságától. Az időszakos részletes vizsgálatokat hozzáértő személynek kell végeznie, szigorúan a gyártói utasításoknak megfelelően. Készítsen másolatot ezekről az utasításokról, és használja az egyik példányt permanens átvizsgálási jegyzőkönyvként!

4 \ KOMPATIBILITÁS

Nagyon fontos, hogy eleget tegyenek az ebben az útmutatóban foglalt elveknek, és hogy gondos körültekintéssel válasszák meg a megfelelő kikötőzsinórt [anchor line]. A különböző típusú kikötőzsinórok megváltoztathatják az eszköz biztonságos működését. Fontos továbbá tudatában lenni annak, hogy a kikötőzsinór jellemzői a használat során megváltozhatnak, különösen a kopás/elhasználódás, a nedvesség/páratartalom, a por/szennyeződés hatására, illetve a kikötőzsinór ugyanazon szakaszán rövid időn belül történő többszöri leereszkedés következtében. Ellenőrizze, hogy a termék kompatibilis-e az alkalmazásban lévő rendszer többi komponensével (kompatibilis = megfelelő funkcionális egymásra való hatás).

A Rope Runner Pro termékkel használt felszerelések meg kell, hogy feleljenek az ön országában érvényes megfelelő szabványoknak. Megfelelőség az EU-n kívül: Faápolói minőségű [arborist grade] kötelekkel való használattal jóváhagyva. EU-s megfelelőség: a CE jelölésnek megfelelően csak az EN 1891:1998 szerinti A típusnak megfelelő 11–13 mm-es kötelek használandók. Több felszerelés rendszerként való használata esetén be kell tartani az egyes felszerelésekre vonatkozó útmutatókban foglaltakat. Ez a felszerelés csak akkor lehet alkalmas zuhanásgátló rendszerben való használatra, ha maga a rendszer megfelel az egyéb vonatkozó szabványoknak. A teljestest-hevederzet az egyetlen olyan elfogadható testtartó eszköz, amely zuhanásgátló rendszerben használható. A biztonság szempontjából

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 54 22/06/2026 10:02:29

alapvető fontosságú minden egyes használati alkalom előtt ellenőrizni a használó alatt szükséges szabad térrészt, hogy zuhanás esetén ne legyen ütközés a talajjal, illetve a zuhanás útvonalában lévő más akadállyal.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS /** A termék megfelelő működésére hatással lehetnek a környezeti tényezők, a kötél állapota és a Rope Runner Pro állapota. A mászás [climbing] előtt a "Működési elv és terhelési próba" részben felsorolt lépések mentén végezze el a kötél próbáját, és ellenőrizze a súrlódási beállítást!

Az 53420-2021 számú műszaki specifikáció szerinti próbát 13 mm-es Edelrid Direction Up és 130 kg tömeg használatával 3-as súrlódási beállítással, valamint 11 mm-es Tuefelberger Fly és 130 kg tömeg használatával 1-es súrlódási beállítással végezték.

A Rope Runner Pro termék CSAK az EN 362:2004 vagy az EN 12775:2013 szabvány szerinti kettős záródású [double locking] karabinerekkel kompatibilis.

A lehető legjobb működéshez ovális karabinerek használata ajánlott.

5 \ ÜZEMBE HELYEZÉS

- Pozicionálja úgy a Rope Runner Pro terméket, hogy a fő kikötési pont [main attachment point] ön felé nézzen.
- Nyomja le mindkét rozsdamentes acél SLIC csapot, hogy a csap áthaladhasson a madárszerelvény [bird assembly] egyik oldallemezén. A madárszerelvényről a gyorsszeget [quick pin] nem kell teljesen eltávolítani.
- Illessze be a kötelet a SLIC csap és az állítható felső bolárd közé (5A ábra). Győződjön meg arról, hogy a kötél az állítható felső bolárd (felső része) felett halad át!
- A SLIC csap oldallemezen való átnyomása által zárja és rögzítse a SLIC csapot. Győződjön meg arról, hogy a SLIC csap mindkét fémfüle az oldallemezen kívül van (5B ábra)!

⚠ **FIGYELMEZTETÉS /** Ha nincs mindkét csapfül az oldallemezen kívül, akkor ne használja a Rope Runner Pro eszközt! A megfelelő biztonság/stabilitás [security] érdekében a SLIC csapot teljesen be kell illeszteni [insert], be kell akaszkodnia [engage], és nem szabad, hogy a kötélszálak akadályozzák. Ennek az elmulasztása a termék komoly sérülést vagy halált okozó, nem megfelelő működéséhez vezethet. (5C ábra)

- - Nyissa ki az emeltyűzár karját [lever lock arm] azzal, hogy mindkét alumínium SLIC-csap-fémfület megnyomja, hogy a csap áthaladhasson az emeltyűzárkar-szerelvény [lever lock arm assembly] egyik oldalán.
- Fordítsa el az emeltyűzárkar-szerelvényt az óramutató járásának megfelelő irányban, és illessze be a kötelet az alsó bolárd és a súrlótest [friction body] közé. (5D ábra)
- Zárja és rögzítse az emeltyűzár-szerelvényt. Győződjön meg arról, hogy az alumínium SLIC csap mindkét fémfüle az oldallemezen kívül van!
- Nyissa ki csigát [pulley] azzal, hogy mindkét alumínium SLIC-csap-fémfület megnyomja, hogy az alumínium SLIC csap áthaladhasson a csigaszerelvény [pulley assembly] egyik oldalán. (5D ábra)
- Illessze be a kötelet a súrlótest [friction body] és a csigakerék [pulley sheave] közé. (5D ábra)
- Ellenőrizze a helyes kötélelhelyezést. (5E ábra)
- Zárja és rögzítse a csigaszerelvényt (5F ábra).

Győződjön meg arról, hogy az alumínium SLIC csap mindkét fémfüle az oldallemezen kívül van!

Súrlódásállítás

- A kezdeti használat előtt rögzítse a felső állítóbolárdot az 1. számú-pozícióban (5G ábra). A mellékelt M5-ös csavarkulccsal lazítsa meg mind a két külső csavart, és állítsa a bolárdot a kiindulási pozícióba. A Rope Runner Pro számára a maximális kötélsúrlódást az 1. számú pozíció fogja nyújtani.
- Ha ez a súrlódási beállítás megakadályozza a kötél beszerelését, csökkentse a súrlódást – a felső állítóbolárdot egyenként léptetve felfelé –, amíg el nem éri a lehető legjobb súrlódási beállítást.
- Mindkét külső csavar rögzítésével (meghúzásával) rögzítse a bolárdot fix helyzetbe.
- Amint elvégezte a "Működési elv és terhelési próba" lépéseit, állítsa a bolárdot a lehető legmegfelelőbb súrlódásra – a kötél típusa és átmérője, valamint a mászósúly [climber weight] alapján.

Új kötél felszerelésekor, illetve kötélcsere esetén minden esetben végezze el a súrlódásbeállítást!

Ne kezdje el a mászást, amíg el nem végezték a Működési elv és terhelési próba részben felsorolt lépéseket!

6 \ MŰKÖDÉSI ELV ÉS TERHELÉSI PRÓBA

- A Rope Runner Pro – SRS és MRS rendszerben egyaránt – előrehalad a kötélen, megáll és ereszkedik. (6A-6F ábra)
- Szerelje a Rope Runner Pro eszközt a mászózsinórra [climbing line].
- Egy jóváhagyott kettős záródású [double locking] karabinerrel csatlakoztassa a Rope Runner Pro fő kikötési pontjához [main attachment point]. A véletlen leereszkedés megelőzése érdekében kössön egy ütközőcsomót [stopper knot] a Rope Runner Pro alá (6G ábra).
- A talaj szintjén fokozatosan növelje a Rope Runner Pro eszközbe ható testsúlyt. Vigyen bele mérsékelt „visszapattanást" [bounce] a rendszerbe; ha bármilyen csúszás lép fel, állítsa nagyobbra a súrlódást. (6H ábra). A megfelelő súrlódási beállításhoz vegye alapul a kézikönyv [manual] Súrlódásállítás [Friction Adjustment] részét.
- Gondoskodjon az összekötőelem megfelelő állásáról. (6I ábra – 6J ábra)

⚠ **FIGYELMEZTETÉS /** Még a magasban történő munkavégzés előtt, a talaj szintjén, kockázatmentes környezetben végezzen el a Rope Runner Pro eszközzel minden működési fő- és terhelési próbát! Lehet, hogy még állítani kell a súrlódáson, ha a kötélen nem szándékolt ereszkedést észlelnek, mászási módszert váltanak, például a mozgó kötélrendszer (MRS) használatáról álló kötélrendszerre (SRS), illetve környezeti változások (hőmérséklet, nedvesség stb.) vagy új, másféle konstrukcióra vagy kötélátmérőre való váltás esetén. A Rope Runner Pro eszközt mindig próbálja ki minden használat előtt!

7 \ ELŐVIGYÁZATOSSÁGI TUDNIVALÓ A HASZNÁLATHOZ

- Maradjon a kikötőelem [anchor] alatt, és biztosítsa a kikötési pont helyes pozícióját! Gondoskodjon arról, hogy a mászórendszer [climbing system] feszített állapotban legyen, nehogy dinamikus lökésszerű terhelés érje a kötelet! (7A ábra)
- - Ne használja az SRS mászási kikötési pontot [ascent attachment point] MRS elrendezésnél [set up]! (7B ábra)
- - Ügyeljen arra, hogy a Rope Runner Pro használat közben ne hajoljon át idegen tárgyakon! (7C ábra)
- Gondoskodjon az összekötőelem megfelelő állásáról. (7D ábra)
- A madáregységre [bird] ható bármilyen nyomás zuhanási kockázatot képez. Figyeljen oda a felszereléseire és a környezet elemeire! (7E ábra)
- Biztosítson elegendő távolságot a Rope Runner Pro, valamint az MRS-mászózsinórok [climbing line] statikus oldala között, hogy a kötél és a Rope Runner Pro madáregysége ne zavarhassa egymást! Notch Rook csigával ábrázolva. (7F ábra)
- A hajat és a laza ruházatot a mozgó alkatrészektől távol kell tartani. (7G ábra)
- Mászás [ascent] után válassza le a karabinert vagy másféle összekötőelemet az SRS-kikötési pontról; ne hagyjon ott semmilyen összekötőelemet az SRS rögzítési ponton! (7H ábra)

8 \ HASZNÁLAT

Kötélmozgás szabályozása / A kötélsúrlódást a madáregység [bird] elülső peremére kifejtett, lefelé irányuló nyomással lehet oldani, lehetővé téve a mászó számára az ereszkedést. A kötél haladásának a sebessége eredményesen korlátozható egy második kézzel a Rope Runner Pro alatt. (8A-8B ábra)

Mászás / A mászást boka- és/vagy térdmászógéppel [ascender] végezze! (8C ábra) Kiegészítő jelleggel kézi mászógép is használható, de SEMMIKÉPP SEM bármilyen típusú köteles rögzítéssel [tether]. (8D ábra) Egy mászógép használhatatlanná válhat [disable], amitől pedig hozzáérhet a Rope Runner Pro eszközhöz.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS /** Kötél [lanyard] használata esetén a használó súlya miatt az közvetlenül a Rope Runner Pro tetejére ereszkedhet. A Rope Runner Pro tetejével való bármilyen érintkezés esést okozhat, a tartós érintkezés pedig kontrollálatlan ereszkedést okozhat, ami komoly sérülést vagy halált eredményezhet. A Rope Runner eszköznek a hevederzethez való csatlakoztatására használt elemek vagy szerelvények nem lehetnek olyan hosszúak, hogy az eszköz ne legyen könnyen elérhető a használó számára. Állítható szár/kantár [bridge] használata esetén az eszközt elérhető közelségben kell tartani.

Ügyeljen arra, hogy a Rope Runner Pro ne kerüljön ki a felhasználó keze ügyéből!

Ereszkedés / A súrlódás oldásához és az ereszkedés megkezdéséhez lefelé kell nyomni a madáregység [bird] elülső peremét. Az ereszkedés megállításához szüntesse meg a Rope Runner Pro eszközre kifejtett összes nyomóerőt! (8E ábra) Előfordulhat kúszás/araszolás [creep] és kontrollálatlan ereszkedés különféle tényezőkből adódóan, mint például (egyebek mellett):

- Nem megfelelő kötélméret vagy kötéltípus.
- Alkatrészek kopása/elhasználódása.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 55 22/06/2026 10:02:29

• Nem megfelelő használat vagy szerelés.

Ha kúszás/araszolás vagy kontrollálatlan ereszkedés történik, a madárszerelvényen [bird assembly] felfelé tolást végezve megállíthatja vagy lassíthatja az ereszkedést.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS /** Ez az eszköz nincs ellátva pánikfunkcióval.

A megállításhoz az eszköz teljes oldása/elengedése [releasing] szükséges.

A madáregység [bird] folyamatos lefelé nyomása potenciálisan sérüléshez vagy halálhoz vezető gyors ütemű ereszkedést eredményez.

A hosszú ereszkedések során figyeljen oda a magas hőmérsékletekre! Figyeljen oda a kötelének az állapotára, és vizsgálja át, hogy nincs-e károsodás, ha magas hőmérsékletre gyanakszik!

Oldalirányú mozgás

• A kikötési ponttól való eltávolodáshoz nyomja meg a Rope Runner Pro madárszerelvényét [bird assembly], és engedje a kötelet felfelé haladni az eszközön keresztül. (8F ábra)
• A kikötési pont felé való visszamozgáshoz húzza a kötelet lefelé és kifelé az eszköz alján keresztül, miközben a rögzítési pont felé halad. (8G ábra)
• Ügyeljen arra, hogy semmilyen esetben se kerüljön lazaság [slack] a rendszerébe! Mindig tartsa fenn a rendszerén a feszességet, nehogy veszélyes lökésszerű terhelés/sokk lépjen fel! (8H ábra)
• Mindig maradjon a kikötőeleme [anchor] alatt, a mászókötelet feszes állapotban tartva! A fő kikötőeleméhez [principal anchor] mindig a fa törzsét használja, vagy használjon egy abból kiágazó nagy, egészséges ágat a törzs és az ág találkozási pontjához minél közelebb!

⚠ **FIGYELMEZTETÉS /** A pozíciójának vagy az ereszkedésnek a szabályozására ne használja a kötél átirányított végét [redirected tail]! Az átirányított vég tartásától összecsukolhat az eszköz, váratlan ereszkedést okozva, és erőáttétel [mechanical advantage] miatt a vég gyorsabban fog mozogni a kezében. Ha kontrollálatlan ereszkedés történik, a Rope Runner Pro megfelelő beakaszkodását [engage] a kötél és az eszköz oldásával/elengedésével [release] teheti lehetővé. (8I ábra)

9 \ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Élettartam / Megfelelő tárolás esetén, használatlan állapotban a termék korlátlan élettartamú. (9A ábra) A változatos használatból és tárolási körülményekből adódóan az élettartamot nagyon nehéz becsülni. A következők azonban nagymértékben csökkenthetik a termék teherbírását, valamint ebből adódóan az élettartamot: helytelen használat, súlyos zuhanás gátlása, mechanikus deformáció, magasból a termékre történő esés, általános elhasználódás/kopás-avulás, vegyi és hőszennyezés.

Az eszköz felső és alsó bolárdja idővel elkophat/elhasználódhat. Ilyen esetben át kell majd állítania az előzőleg kipróbált súrlódási beállításokat, vagy növelnie kell a kötélátmérőt. Ha az eszköz a már nem képes megfelelni a Működési elv és terhelési próba (6. rész) követelményeinek, akkor ideje megjavítani vagy leselejtezni.

Tisztítás / Ha szükséges, tisztítsa meg csapvízzel, majd hagyja teljesen megszáradni! A fertőtlenítést olyan anyagokkal végezze, amelyeknek nincs káros hatásuk a használóra, illetve a felszerelésre! Száraz helyen tárolandó, úgy, hogy ne érhessék szélsőséges hőhatások és hideg, és ne legyen kitéve vegyi anyagoknak. (9B-9C ábra)

Tárolás és szállítás / Száraz helyen szállítandó, úgy, hogy ne érhessék szélsőséges hőhatások és hideg, és ne lehessen kitéve vegyi anyagoknak. Kicsomagolt állapotban, hűvös, száraz, sötét helyen, kémiailag semleges környezetben tárolandó, megóvva a túlzott hőtől és hőforrásoktól, a magas páratartalomtól, a hegyes/éles peremektől, a maró anyagoktól, illetve más lehetséges károsodást okozó tényezőktől. Ne tárolják nedvesen! (9D ábra)

Javítások, módosítások / Ne javítsa és ne módosítsa a termékét semmilyen módon, hacsak a gyártó arra írásban kifejezetten engedélyt nem adott! (9E ábra)

Kenés / Kenje 1000 használati óránként vagy évente, értelemszerű esetben. Vigyen fel néhány csepp 3-IN-ONE ásványi olajos kenőanyagot a kenőnyílásba. Hagyja beszívódni. A kenést a tisztítás után ajánlatos elvégezni. (9F ábra)

Mikor kell leselejtezni (a használatból kivonni) / Azonnal vonja ki a használatból a felszereléseket, ha:

• A termék valamelyik átvizsgálás (a használat előtti, közbeni, utáni, illetve az időszakos mélyreható átvizsgálás) során nem felel meg.
• Zuhanásnak volt kitéve, vagy jelentősen megterhelték azt.
• Rosszul használták, változtattak rajta, károsodott, vagy ártalmas vegyi anyagoknak volt kitéve. (9E ábra, lásd 12. oldal)
• Bármilyen kétség áll fenn az épségét illetően.

Elavulás / Előfordulhat, hogy egy termék már az élettartamának a lejárta előtt elavulttá válik. Ennek oka lehet az alkalmazandó szabványok, szabályozások, jogszabályi körülmények változása, új technikák kifejlesztése, a többi felszereléssel való összeférhetetlenség stb.

Mentési terv / Fontos, hogy a munka megkezdése ELŐTT tervet kell készíteni a mentésre váratlan szükséghelyzet [emergency] esetére. Fontos annak a biztosítása is, hogy a használó és/vagy a munkáltató rendelkezzen dokumentált mentési tervvel [rescue plan], és azt végre is tudja hajtani. Ez megfelelő képzést feltételez a szükséges mentési technikák terén.

10 \ VISSZAKÖVETHETŐSÉG ÉS JELÖLÉSEK

Ne távolítson el semmilyen jelölést [marking] és címkét [label]! A jelöléseknek a termék teljes élettartama alatt jól olvashatónak kell maradniuk. A termék a saját jelölései [marking] és a jelen használati útmutató dokumentum alapján követhető vissza [trace]. Ha ezt a felszerelést továbbértékesíti, a használó biztonsága érdekében alapvető fontosságú, hogy a továbbértékesítő ezt a használati útmutatót a termék értékesítése szerinti ország nyelvén átadja.

Lásd a 13. oldalt (1) Névleges terhelhetőség [WLL], (2) Használat iránya [orientation], (3) Olvassa el az útmutatót, (4) Kötélátmérő, (5) Egyetlen használónak, (6) Modellazonosító, (7) Gyártási (sorozat)szám, (8) Gyártás hónapja, (9) Gyártás éve, (10) CE-jelölés – a 2016/425 sz. EU-rendelet szerinti, (11) Műszaki specifikáció, (12) Gyártó, (13) A gyártásirányításért felelős bejelentett szervezet (értesített testület), (14) Kompatibilis az EN 1891 szerinti A típusú host kötelekkel.

11 \ PÓTALKATRÉSZEK (BESZEREZHETŐK)

• Felső állítóbolárd (cikkszám [item#]: 54110)
• Alsó bolárd (cikkszám: 54115)
• Súrlótest (szett) (cikkszám: 54120)
• Rozsdamentes acél SLIC csap (cikkszám: 54444)

Garancia / A Notch Equipment erre a termékre az anyag- és gyártási hibák vonatkozásában a termék élettartamára kiterjedő garanciát vállal. A garancia nem terjed ki ezen termék normál elhasználódásának, oxidációjának, módosításának-megváltoztatásának, helytelen használatának-tárolásának, nem megfelelő karbantartásának, véletlen károsodásának, valamint a gondatlanságnak és a nem rendeltetésszerű célra történő használatoknak az eseteire.

IR

⚠ FOLÁIREAMH

ATá gníomhaíochtaí a bhaineann le húsáid an trealamh seo dainséarach ar an céad dul síos. Tá tú freagrach as do chuid gníomhartha agus roghanna féin.

Sula baineann tú úsáid as an trealamh seo, ní mór duit:

• Gach treoir a bhaineann le húsáid a léamh agus a
• thuiscint.
• Bí réidh le freagracht a glacadh I gcás Gach riosca, gortú nó bás a d'fhéadfaidh teacht as úsáid an trealaimh seo agus bí cinnte go thuigeann tú iad go léir.
• An traenáil riachtanach a fháil ó teagascóir cáilithe, inniúil maidir le chonas an trealamh a úsáid I gceart.
• Thuiscint ceart a bheith agat mar gheall ar buanna agus lochtanna an táirge.
• Má ta aon fadhb sláinte agat a d'fhéadfa cuir isteach ar do sábháilteacht agus tú ag úsáid a táirge seo, ní ba chóir duit é a úsáid.
• Ba chóir go mbeadh cóip de na treoracha seo ag aon duine a bhfuil ag baint úsáid as an trelamh seo, go dtuigfeadh siad iad agus go breathnóidh siad orthu roimh gach úsáid.
• Bí an-aireach sa timpeallacht oibre agus seachain guaiseacha, M.sh. suaití teirmeacha nó leictreacha, tionchar meicniúil, foircneacha teochta, imoibrithe ceimiceacha, seoltacht leictreach.
• Chosain gach cómhpháirt de do chóras ó imill ghéar, gearradh, nochtadh aeráide, agus titeann luascadán (pendulum).
• Ní féidir na treoracha seo gach rud a caithfidh tú fhoghlaim a insint duit, ba chóir duit treanáil proifisiúnta a lorg.
• Ná úsáid i timpeallacht oighreata in éineacht le ropaí oighreata.
• Nuair is feidir, bíodh rópa sa bhreis/cúltaca agat. Tá sé seo tábhactach in ócáid nuair a theipean páirt den chóras.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 56 22/06/2026 10:02:29

MURA LEANANN TÚ NA FOLÁIREAMH SEO, D'FHÉADFADH TÚ FÉIN A GHORTÚ NÓ FIÚ MARÚ.

SIOMBAILÍ FÓGRAÍ

ÓCÁID AG BAINT AMACH RIOSCA GORTÚ NÓ BÁS

FOLÁIREAMH SÁBHÁILTEACHTA NÓ ÚSÁIDE TÁBHACHTACH

NEAMH-CHOMHOIRIÚNACHT

RÉAMHRÁ

EThugann na treoracha seo míniú ar chonas an trealaimh a úsáid I gceart. Tá cur síos déanta ar teicnící agus úsáidí áirithe. Caithfidh tuiscint maith de theicnící dreapadóireachta rópa a bheith ag an úsáideoir I gcónaí. Chomh maith le sin caithfidh an cumas a bheith ag an úsáideoir ar chonas rioscaí sábhailteacha a mheas.

Le do thoil, déan athbreithniú ar gach siombail foláireamh.

Tá an dúlgais ar an úsáideoir chun cloí le na foláireamh go léir agus chun an trealaimh a úsáid I gceart. Cruthóidh aon mhi-úsáid den trealamh seo contúirt bhreise. Bí I dteagmháil le Notch Equipment má tá aon amhras ort maidir leis an tuicint a bhfuil agat ar chonas na treoracha seo a leanúint.

1 \ RÉIMSE FEIDHMEANNA

Trealamh cosanta pearsanta (TCP) a úsáidtear le haghaidh cosanta titim.

Ualach meáchan oibre: 130kg (287lb)

Rope Runner Pro / Fearais rópa frithchuimilte le haghaidh crannadóireacht ar chóras rópa amháin (CRS = Córas Rópa Stáiseanóireachta) nó rópa dúbailte (CRB = Córas Rópa Bogtha). (Léráid 1A agus 1B)

Ná úsáid an táirge seo le haghaidh aon tasc nach raibh sé deartha le dhéanamh.

Córas Rópa Stáiseanóireachta (CRS) / Is féidir an Rope Runner Pro a úsáid chun tú féin a ardú/ísliú agus chun choinneáil in áit ar shnáithe amháin rópa gan gá le frithfrithchuimiltbhreise.

Córas Rópa Bogtha (CRB) / Freisin, is féidir an Rope Runner Pro a úsáid chun tú féin a ardú/ísliú agus chun choinneáil in áit ar rópa amháin a bhfuil dúbailte thar an pointe ancaireachta agus ceangailte ar ais go dtí úim an úsáideoir.

Freagracht / FOLÁIREAMH / Tá gníomhaíochtaí a bhaineann le húsáid an trealamh seo dainséarach ar an céad dul síos. Tá tú freagrach as do chuid gníomhartha agus roghanna féin.

Sula baineann tú úsáid as an trealamh seo, ní mór duit:

- Gach treoir a bhaineann le húsáid a léamh agus a
- thuiscint.
- Bí réidh le freagracht a glacadh I gcás Gach riosca, gortú nó bás a d'fhéadfaidh teacht as úsáid an trealaimh seo agus bí cinnte go thuigeann tú iad go léir.
- An traenáil riachtanach a fháil ó teagascóir cáilithe, inniúil maidir le chonas an trealamh a úsáid I gceart.
- Thuiscint ceart a bheith agat mar gheall ar buanna agus lochtanna an táirge.

Mura féidir leat na treoracha seo a leanúint, ná bhaint úsáid as an trealamh seo.

Is gníomhaíocht an-chontúirteach í oibriú ar airde a d'fhéadfadh tú a gortú nó marú go h-éasca. Caithfidh tú féin go pearsanta, an fhreagracht a bhaineann le húsáid an trealamh go sábháilte seo a fhoghlaim. Níl aon treoir níos fear ná treoir ó teagascóir foghlamtha. Tá sé tábhachtach chun cleachtadh a bheith agat in úsáid an chónascaire seo, cinntiú go dtuigeann tú go hiomlán conas a oibríonn sé agus má tá aon amhras ort, le do thoil cuir ceist ar duine foghlamtha, inniúil! Ná déan aon athruithe ar an trealamh gan cead scríofa a fháil ón monaróir. Is é an monaróir amháin a bhfuil cead aon deisiúcháin a dhéanamh ar an táirge. Ná bain úsáid as na táirge seo lasmuigh dá teorainneacha nó le haghaidh aon tascanna nach raibh sé deartha dó.

2 \ AINMNÍOCHT NA PÁIRTEANNA

(1) Bioráin Slisne, déanta as Cruach nach féidir a screadagh, (2) An t-Éan, (3) Mullard Deisiú Uachtarach, (4) Socraithe chun leibhéal frithchuimilta n-Athrú, (5) Luamhán, (6) Mullard Íochtarach, (7) Pointe dul in áirde CRS (NACH BHFUIL DEARTHA LE HAGHAIDH TACAÍOCHTA BEATHA), (8) Lámh Glas Luamhán, (9) Bioráin Slisne Alúmanaim, (10) Ulóg, (11) Coirp Frithchuimilt, (12) Príomhphointe Ceangailte, (13) Pointe Bealaithe.

Príomhábhair: Cóimhiotal alúmanaim, cruach doscriosta

3 \ INIÚCHADH AGUS POINTÍ LE SECICEÁIL

Roimh gach úsáid

- Seiceáil na codanna den táirge go léir le haghaidh scoilteanna, dífhoirmiú, creimeadh, caitheamh, imill ghéar agus cinntigh go bhfuil caighdeán an táirge sásúil.
- Fíoraigh slándáil chuí an Bhionna Slice Cruach Dhosmálta.
- Cinntigh go bhfuil an Bolard Coigeartaithe Uachtarach daingnithe go docht.
- Cinntigh go gcoimeádann an t-Éan fórsa cuí agus leordhóthanach ina choinne an rópa chun an Roper Runner a shealbhú ina stad.
- Cinntigh go bhfuil an t-Éan in ann gluaiseacht go héasca agus go bhfuil a lingeán fós éifeachtach (caithfidh an lingeán cead a thabhairt don t-éan athscinneadh gan aon friotaíocht).
- Cinntigh go bhfuil an Mullard Íochtarach daingnithe go docht.
- Cinntigh go bhfuil na bPionnaí Alúmanaim daingnithe I gceart.
- Cinntigh go bhfuil pointe ceangailt CRS I láthair agus go bhfuil sé in ann chasadh go héasca.
- Cinntigh go bhfuil an Luamhán in ann bogadh go héasca.

Mura leanann tú na foláireamh seo, d'fhéadfá tú féin a ghortú nó fiú marú.

- Fíoraigh go bhfuil slándáil ceart ag an Lámh Ghlais Luamháin.
- Deimhnigh go bhfuil an Ulóg in ann rothlú faoi saoirse.
- Cinntigh go bhfuil an Ulóg in ann rothlú faoi saoirse.
- Seiceál go bhfuil an príomhphointe nascaithe I láthair agus go bhfuil se in ann gluaiseacht faoi saoirse.
- Cinntigh go osclaíonn an Rope Runner Pro.
- Fíoraigh inléiteacht na marcanna.
- D'fhéadfá ag cuir in iomarca meáchan ar nó, ag lódáil an gléas rópa go dinimiciúil a bheith ina foinse damáiste don líne ancaire.
- Ba cheart an earra a mheas mar mhír úsáide pearsanta. Ná lig do aon duine iasacht a bhaint as an táirge seo.
- Mura féidir leis an dtáirge gach pointe iniúchta a phas, ba chóir dó a bhaint as úsáid.

Le Linn Úsáid/ Déan iniúchadh agus monatóireacht rialta ar caighdeán an táirge agus na cónascairí atá páirteach den chóras dreapadóireachta. Cinntigh go bhfuil na comhpháirteanna den fearais suite I gceart, ag dheimhniú go bhfuil gach píosa fearais suite I gceart maidir lena chéile.

Iniúchadh go Domhain/ Chomh maith le iniúchadh roimh, le linn agus tar éis gach úsáid, ar a laghad uair sa bhliain caithfidh iniúchadh go domhain a bheith scríobhta ag duine inniúil, ag braithint ar factóirí mar rialachán, cineál fearais, leibhéal úsáid agus coinníolacha timpeallachta. Tá sábháilteach an úsáideoir ag braith ar éifeachtach agus láidreacht leanúnach an trealamh. Caithfidh iniúchadh go domhain, tréimhsiúl a bheith scríobhta ag duine inniúil, ag cloí le nósanna scrúdaithe an monaróir. Déan cóip de na treoracha seo agus bain úsáid as ceann amháin dóibh mar an príomh taifead iniúchta agus coinnigh an ceann eile mar cóip sa bhreis leis an trealamh eile.

4 \ COMHOIRIÚNACHT

Tá sé an-tábhachtach go leanann tú na treoracha a bhfuil luaite sa lámhleabhar seo agus go bhfuil ard tugtha I roghnu an líne ancaireachta I gceart. D'fhéadfadh cineálacha líne ancaireachta difrúil athraigh sábhailteacht an táirge. Tá sé tábhachtach freisin a bheith ar an eolas go bhféadfadh saintréithe an líne ancaire a athrú in úsáid, go háirithe mar gheall ar chaitheamh , taise, salachar nó titim rialta thar an staid céanna den líne ancaire laistigh de thréimhse ghearr ama. Cinntiú go bhfuil an táirge oiriúnach maidir lena comhpháirteanna eile den chórais a bhfuil in úsáid (comhoiriúnacht = idirghníomhú maith).

Caithfidh trealam a úsáidtear leis an Rope Runner Pro na caighdeáin agus rialacháin I do thír a chomhlíonadh). Comhlíonadh laistigh den AE: Ceadaithe le úsáid in éineach le rópaí a bhfuil grádaithe I gcóir tascanna crannadóireachta. AE comhlíonadh: ag cloí le marcanna CE, 11mm amháin - rópaí 13mm a cloíonn le EN 1891:1998 Baintear úsáid as cineál A. Nuair atá chuile píosaí trealaimh in úsáid agat mar chóras, ní mór duit na treoracha do gach uile píosa trelaimh a leanúint. Níl an trelamh seo oiriúnach le húsáid I gcóras gabhála titime mura bhfuil an córas e féin ag cloí le caighdeáin ábhartha eile. Is ghléas iomlán choirp an t-aon ghléas

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 57 22/06/2026 10:02:29

coinneála coirp atá sásúil mar gcóras gabhála titime. Tá sé riachtanach go bhfuil neart spás saor faoi an úsáideoir roimh gach úsáid, ionas nach mbeidh aon imnhualadh leis an talamh nó le rud eile I gcás titime.

⚠ **FOLÁIREAMH:** Is féidir le factóirí timpeallachta cur isteach ar feidhmiú an táirge m.sh. Chumas an rópa agus caighdeán an Rope Runner Pro. Lean na treoracha luaite i "Prionsabal Feidhme agus Tástáil Ualach" chun tástáil a dhéanamh ar an rópa agus fhíorú na socraithe frithchuimiltroimh aon dreapadóireachta.

Bhí Tástail maidir le sonraí Teicniciúil Uimhir. 53420-2021 déanta ag úsáid 13mm Edelrid Treo Suas le mais 130kg ag úsáid socrú frithchuimilt3 agus 11mm Tuefelberger Fly le mais 130kg agus socrú frithchuimilt1.

Tá Rope Runner Pro comhoiriúnach ACH amháin le carabinéirí glasála dúbailte de réir EN 362:2004 nó EN 12775:2013.

Le haghaidh feidhmiú optamain, moltar úsáid a bhaint as carabinéirí le cruth ubh orthu.

5 \ SUITEÁIL

- Suí an Rope Runner Pro leis an Príomhphointe Ceangail os do chomair.
- Brúigh an dá chluaisín miotail cruach I bealach a ligeann don bhioráin dul trí taobh phláta amháin den tionól Éan. Ní gá an bioráin sciobtha a bhaint go hiomlán as an tionól Éan.
- Cuir an rópa isteach idir an Bioráin Slic agus an Mullard Uachtarach Inchoigeartaithe (Figúir 5A). Cinntigh go bhfuil an rópa caite tharr an alt barr den Mullard Uachtarach Incoigeartaithe.
- Dún agus daingnigh an Bioráin Slic tríd bhrú a chuir ar an Bioráin Slic ón taobh phláta. Cinntigh go soiléiríonn an dá chluaisín miotail den Bioráin Slic an taobhphláta (Léaráid 5B).

⚠ **FOLÁIREAMH:** Mura shroiceann an mbeirt chluaisín bioráin an taobh phláta, ná úsáid an Rope Runner Pro. Ní mór an Bioráin Slic a chur isteach go hiomlán agus gan aon snáithíní/sreanga rópa a bheith ina bhealach chun cinntiú sábháilteacht ceart. Mura ndéantar an méid seo, d'fhéadfadh teipeadh táirge a tharlú agus d'fhéadfadh seo a bheith ina chúis le gortú thromchúiseach nó fiú bás. (Léaráid 5C)

- Oscail an Lámh Glas Luamháin trí na dhá chluaisín miotail a bhrú, rud a ligeann don bhioráin dul tríd thaobh amháin den chóras Lámh Glas Luamhán.
- Rothlaigh an Lámh Glas Luamhán I dtreo an cloig agus cur an rópa idir an Mullard Íochtarach agus an Coirp Frithchuimilte. (Léaráid 5D)
- Dún agus daingnigh an Lámh Glas Luamhán. Cinntigh go shroiceann na dhá chluaisín miotail den Bioráin Slic an taobh phláta.
- Oscail an Ulóg trí na dhá chluaisín miotail den Bioráin Slic a bhrú, rud a ligeann don bhioráin dul tríd thaobh amháin den chóras Ulóige. (Léaráid 5D)
- Cuir an rópa isteach idir an Coirp Frithfrithchuimiltagus an Sceab Ulóige. (Léaráid 5D)
- Cinntigh go bhfuil na rópaí suite I gceart. (Léaráid 5E)
- Dún agus daignigh an chóras Ulóige (Léaráid 5F). Cinntigh go shroiceann na dhá chluaisín miotail den Bioráin Slic an taobh phláta.

Shocrú Chuimilt

- Roimh chéad úsáid, daignigh an Mullard Uachtarach go dtí an #1 seasamh (Léaráid 5G). Ag baint úsáid as an eochair M5 atá sa áireamh leis an táirge seo, scaoil an dá boltanna seachtrach agus cur an mullard sa seasamh tosaigh. Soláthróidh suíomh #1 an frithfrithchuimiltrópa uasta don Rope Runner Pro.
- Má chuireann an socrú frithchuimilte seo cosc ar shuiteáil rópa, laghdaigh an frithfrithchuimilttríd an Mullard Uachtarach Intuargainte a bhogadh tríd incrimintí shingil go dtí go shroicfidh tú socrú frithchuimilte optamaim.
- Fastaigh an dá boltanna sheachtracha chun an mullard a dhaingiú i sheasamh láidir.
- Nuair atá an "Prionsabal Feidhmiú agus Tástáil Lódáil" déanta agat, bog an mullard go dtí go shroiceann tú socrú frithfrithchuimiltoptamaim bunaithe ar cineál rópa, trastomhas rópa agus meáchan an dreapadóir.

Déan socrú frithchuimilte I gcónaí le linn suiteáil rópa nua nó le linn rópaí a athrú.

Ná cur tús leis an dreapadóireacht go dtí go glacann tú le na céimeanna go léir luaite sa Prionsabail Feidhmiú agus Tástáil Lódáil.

6 \ PRIOSABAL FEIDHMIÚ AGUS TÁSTÁIL LUCHTAITHE

- Téann Rope Runner Pro chun cinn ar an rópa, stopann sé agus ísliónn sé sa dá chórais CRS agus CRB. (Léaráid 6A-6F)
- Suiteáil an Rope Runner Pro ar an líne dreapadóireachta.
- Ag baint úsáid as carabinéir glasála dúbailte ceadaithe, ceangail leis an bPríomhphointe Ceangail den Rope Runner Pro. Chun cosc a chuir ar ísliú trí thimpiste, cruthaigh snaidhm stopalláin faoin Rope Runner Pro (Léaráid 6G).
- Ag leibhéal na talún, méadaigh meáchan coirp go mall. Tabhair 'preab' measartha isteach sa chóras, má tharlaíonn aon sleamhnú, ardaigh an socrú frithchuimilt. (Léaráid 6H). Déan tagairt don chuid den lámhleabhar ainmnithe Socrú Frithfrithchuimiltchun an frithfrithchuimilta shocrú i gceart.

Cinntigh go bhfuil ailíniú an chónascaire i gceart. (Léaráid 6I-6J)

⚠ **FOLÁIREAMH:** Déan gach príomhfheidhm agus tástáil lódáil leis an Rope Runner Pro ag leibhéal na talún, I dtimpeallacht a bhfuil saor ó riosca sula n-oibreoidh tú ar airde. D'fhéadfadh go mbeidh gá le athrú I méid frithfrithchuimiltmá tá ísliú trí thimpiste aimsithe nuair atá tú ar an rópa, tharlaíonn sé seo nuair a athraíonn tú modhanna dreapadóireachta mar shampla, ó CRB go CRS. Nó de bharr na nithe seo a leanas: athrú aeráide (teocht, taise, srl.), tógáil eile nó trastomhas rópa. Déan tástáil I gcónaí ar an Rope Runner Pro roimh gach úsáid!

7 \ REAMHCHÚRAIMÍ ÚSÁIDE

- Fan faoin ancaire chun cinntiú go bhfuil an pointe ancaire suite I gceart. Cinntigh go bhfuil an córas dreapadóireachta faoi theannas chun lódáil turraingte dinimiciúil an rópa a sheachaint. (Léaráid 7A)
- Ná úsáid an pointe ceangailte ísliú le haghaidh córas CRS I córas CRB. (Léaráid 7B)
- Cinntigh nach lúbann an Rope Runner Pro trasna rudaí le linn úsáide. (Léaráid 7C)
- Cinntigh go bhfuil ailíniú an chónascaire i gceart. (Léaráid 7D)
- Meadaíonn aon brú ar an t-Éan an dóchúlacht de riosca titime. Caithfidh tú monatóireacht a dhéanamh ar do threalamh agus ar ghnéithe an timpeallacht oibre. (Léaráid 7E)
- Cinntigh go bhfuil scaradh oiriúnach idir an Rope Runner Pro agus an taobh statach den líne dreapadóireachta CRB. Cuirfidh seo cosc ar aon cur isteach idir an rópa agus t-Éan an rópa. Léirithe le Notch Rook Pulley. (Léaráid 7F)
- Coiméad gruaig agus éadaí amach ó páirteanna a ghluaiseann. (Léaráid 7G)
- Dícheangal an carabinéir no chónascaire eile den bpointe ceangailt CRS tar éis ísliú iomlán, ná fág aon chónascaire stóráilte ar an bpointe ceangailt CRS. (Léaráid 7H)

8 \ ÚSÁID

Gluaiseacht Rópa a Rialú/ Scaoiltear frithfrithchuimiltrópa trí brú a chur anuas ar imeall tosaigh an t-Éan, rud a ligeann don dreapadóir ísliú. Tá úsáid dara láimhe faoi bhun an Rope Runner Pro éifeachtach I rialú luas an rópa. (Léaráid 8A-8B)

Ísligh tú féin tríd úsáid a bhaint as íslitheoir cos nó/agus íslitheoir glúine. (Léaráid 8C) Is féidir úsáid a bhaint as ardaitheoir láimhe i dteannta le ach NÁ le haon chineál teaghrán. (Léaráid 8D) D'fhéadfadh go n-éireodh ardaitheoir briste, rud a chuirfeadh é I dteagmháil leis an Rope Runner Pro.

⚠ **FOLÁIREAMH**: Má úsáidtear lanyard d'fhéadfadh meáchan an úsáideora a bheith ina chúis le titim díreach ar bharr an Rope Runner Pro. Is féidir le haon teagmhail/bualadh le barr an Rope Runner Pro a bheith ina chúis le titim, agus féadfaigh teagmháil/bualadh leanúnach a bheith ina chúis le titim neamhrialaithe, b'fhéidir gortú tromchúiseach nó bás tharla mar thoradh ar seo. Ní ba chóir go mbeadh aon páirt nó teaglaim de chomhpháirteanna a úsáidtear chun ceangailt leis an Rope Runner a bheith chomh fada a cuireann siad cosc ar an úsáideoir chun lámh a leagaint ar an gléas. Má ta droichead inchoigeartaithe in úsáid ní mór an gléas a choinneáil ar bhealach a luigeann duit lámh a laga ar.

Ná lig don Rope Runner faigh dothuigthe don úsáideoir.

Ísliú/ Chun frithfrithchuimilta scaoileadh agus tosaigh ag phróiséas ísliú, chur brú anuas ar imeall tosaigh an t-Éan. Chun stop a chuir le ísliú, scaoil gach brú ón Rope Runner Pro. (Léaráid 8E) Is féidir le ísliú neamhrialaithe tharlú de bharr réimse leathan factóirí mar shampla:

- Méid no cineál rópa mícheart.
- Comhpháirteanna lag.
- Mí-úsáid nó suiteál mícheart.

Má tharlaíonn ísliu neamhrialaithe, cur brú suas ar an t-Éan chun deireadh a chur le ísliú mall.

⚠ **FOLÁIREAMH:** Níl aon gne scaoll ag an táirge seo.

Chun an gléas a stopadh, caithfear é a scaoileadh go hiomlán.

Cruthóidh brú anuas leanúnach ísliú sciopadh. Mar thoradh de seo d'fhéadfadh tú féin a gortú nó marú.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 58 22/06/2026 10:02:29

Bíodh cúramach maidir le ard-teocht le linn ísliú fada. Déan monatóireacht ar caighdeán do rópa agus déan iniúchadh le haghaidh damáiste má ta amhras ort faoi theocht arda.

Gluaiseacht Cliathanach

- Bog amach ón pointe ancaire trí brú a chur ar chóras an t-Éan agus ligean don rópa chun pas suas tríd an gléas. (Léaráid 8F)
- Chun filleadh ar ais I dtreo an bpointe ancaire, tarraing an rópa anuas agus amach trí bhun an gléas agus tú ag bogadh I dtreo an pointe ancaire. (Léaráid 8G)
- Rí do rópa go rialta, ná lig do aon bhreis-rópa foirmiu riamh! Coinnigh teannas ar do chóras I gcónaí chun lódáil turraingte dáinséireach a chosc! (Léaráid 8H)
- Fan faoi d'ancaire agus choimeád teannas ar do líne dreapadóireachta I gcónaí. Maidir le do phríomh-ancaire, bain úsáid as príomhstoc an chrainn, nó géag mhór shláintiúil chomh cóingearach den acomhal is féidir.

⚠ **FOLÁIREAMH:** Ná húsáid eireaball atreoraithe an rópa chun do sheasamh nó d'ísliu a rialú. Is féidir an eireaball atreoraithe an gléas a lochtach má choiméadann tú do lámh ar. Mar thoradh de seo d'fheadfadh tú a bheith I do íospartaigh de titim gan choinne agus bogfaigh an eireaball tri do lámha níos tapúla mar gheall ar bhuntáiste meicniúil. Má tharlaíonn ísliu neamhrialaithe, scaoil an rópa agus an gléas chun ligint don Rope Runner Pro a phost a dhéanamh. (Léaráid 8I)

9 \ EOLAS BREISE

Saolré/ Nuair a stóráiltear é I gceart, I riocht gan úsáid, tá saolré gan deireadh ag an táirge. (Léaráid 9A) Tá sé an-deacair chun uimhir cruinn ar chuir ar saolré de bharr úsáid agus coinníollacha stórála an úsáideoir. Mar sin, féadfaidh na nithe seo a leanas an láidreacht agus an saolré den táirge a laghdú go mór: mí-úsáid, titim mór, dífhoirmiú meicniúil, titim ó airde nuair atá nasc agat leis an táirge, úsáid agus damáistí ginearálta, éilliú ceimiceach, éilliú teasa.

Faigheann caighdeán na Mullard níos measa thar ama. Má tharlaíonn seo, beidh ort na shocrú frithfrithchuimilta n-athrú nó méadaigh trastomhas an rópa. Má theipeann ar an táirge pas a fháil ar an prionsabal feidhmiú agus tástáil lódáil (caibidil 6) caithfear é a dheisiú nó a baint den tseirbhís.

Glanadh Más gá, glan an táirge le uisce úr, ainsin lig dó thriomú go hiomlán. Díghalraigh trí úsáid a bhaint as ábhair nach bhfuil contúirteach don úsáideoir. Is gá an táirge a stóráil in áit tirim, le teocht mheánach agus I dtimpeallacht nach bhfuil aon ceimiceáin a d'fhéadfadh a bheith dainséarach don táirge. (Léaráid 9B-9C)

Stóráil agus Iompar/ le linn iompar, is gá an táirge a stóráil in áit tirim, le teocht measartha I dtimpeallacht nach bhfuil aon ceimiceáin a d'fhéadfadh a bheith dainséarach don táirge. Stóráil in áit gan aon fhoinsí teasa láidir, imill ghéar, creimneach nó aon ábhair eile ab féidir damáiste a dhéanamh don táirge. Ná stóráil nuair atá an táirge fliuch agus ná stóráil an táirge in áit fliuch. (Léaráid 9D)

Deisiúcháin nó Modhnuithe/ Ná déan aon athruithe ar an trealamh gan cead scríofa a fháil ón monaróir. (Léaráid 9E)

Bealadh/ Déan bealadh ar an táirge tar éis gach 1000 uaire oibre nó gach bhlian, más féidir. Cuir cúpla braonra '3-IN-ONE MINERAL OIL LUBRICANT' sa pointe bealaithe. Lig dó fluichaint isteach go domhain. Ba chóir go mbeadh bealadh déanta tar éis glanadh. (Léaráid 9F)

Cathain a caithfidh tú d'earra a bhaint den seirbhís Cuir deireadh láithreach le húsáid do fearais má:

- Má theipeann an táirge aon iniúchadh (roimh, le linn, tar éis úsáide agus an iniúchadh bliantúil go domhain).
- Má raibh sé mar íospartaigh de chuid titime nó bhí méachan suntasach curtha air.
- Má Baineadh mí-úsáid as, athraíodh é, rinneadh damáiste dó, nochtaíodh é do ceimiceáin díobhálacha. (Léaráid 9E, breathnaigh ar leathanach 12)
- Nuair atá aon amhras ann maidir le láidreacht/sábháilteacht an earra.

Imithe as feidhm mar gheall ar cúiseanna seachtracha D'fhéadfaidh táirge dul as feidhm roimh deireadh a shaolré. D'fhéadfaigh athrúcháin a bheith dhéanta go dtí caighdeáin, dlíthe agus rialacha tionscail, forbairt teicnící nua, neamh-chomhoiriúnacht leis an trealaimh eile agus araile.

Plean Tarrthála/ Tá sé tábhactach plean tarrthála a cruthú SULA dtosnaíonn tú ag obair. Tá sé tábhactach freisin a chinntiú go bhfuil cóip den plean tarrthála ag an bhfostóir agus go bhfuil an cumas aige chun é a chuir I bhfeidhm, más gá. Ciallaíon sé seo go bhfuil ceacht I teicnící tarrthála riachtanach.

10 \ MARCANNA AGUS INRIANAITHEACHT

Ná bain aon marcanna nó lipéid. Caithfidh na marcanna a bheith inléite ar feadh shaolré iomlán an táirge. Is féidir an táirge a rianú trína mharcanna féin agus tríd an lámhleabhar

treoracha atá tú ag léamh anois. Má athdhíoltar an fearais seo, tá sé riachtanach I gcóir sábháilteacht an úsáideoir go bhfuil an lámhleabhar seo tugtha dóibh, ina theanga dúchais.

Breathnaigh ar leathanach 13 (1) Teorainn Ualach Oibre, (2) Réimse Feidhmeanna, (3) Léigh na Treoracha, (4) Trastomhas Rópa, (5) Úsáideoir Amháin, (6) Aithint Múnla, (7) Sraithuimhir, (8) Mí a nDearnadh an Táirge, (9) Blian a nDearnadh an Táirge, (10) Marcanna CE ag Cloí le Rialacháin an AE, 2016/425 (11) Sonraíocht Theicniúil, (12) Monaróir, (13) Comhlacht dá dtugtar Fógra atá i gceannas ar rialú Táirgeachta, (14) Comhoiriúnach le EN 1891 cineál A rópaí óstach.

11 \ PÁIRTEANNA BREISE (ATÁ AR FÁIL LE CEANNACH)

- Mullard Coigeartú Uachtarach (mír#54110)
- Mullard Íochtarach (mír#54115)
- Fearais FrithchuimiltChoirp (mír#54120)
- Bioráin Slisne déanta as Cruach nach féidir a screadagh (mír#54444)

Ráthaíocht Geallann Notch Equipment an táirge seo ar feadh an tsaoil iomlán in aghaidh aon lochtanna ar ábhair nó ar mhonarú. Ní clúdaíonn an gealltanas seo an fadhbanna a thagann amach as gnáthúsáid & gnáth-damáistí tríd úsáid nádúrtha, ocsaídiú, modhnú, úsáid mícheart nó stóráil mícheart, drochchothabháil, damáiste de bharr timpiste daona, neamhchúram nó aon úsáid nár dearadh an táirge dó.

LV

⚠ BRĪDINĀJUMI

Darbības, kas saistītas ar šī aprīkojuma lietošanu, ir bīstamas pēc būtības. Tikai izstrādājuma lietotājs ir atbildīgs par savu rīcību un lēmumiem.

Norādījumi lietotājam pirms šī aprīkojuma lietošanas:

Izlasiet un izprotiet visus lietošanas norādījumus.

Izprotiet, pieņemiet un apsveriet visus riskus un atbildību par visiem bojājumiem, traumām vai nāvi, ko var izraisīt šī aprīkojuma lietošana.

Saņemiet nepieciešamo apmācību no kvalificēta un kompetenta instruktora par pareizu aprīkojuma lietošanu.

Pilnībā izprotiet un pieņemiet aprīkojuma iespējas un ierobežojumus.

Personas ar jebkādiem zināmiem veselības traucējumiem, kas varētu ietekmēt viņu drošību, lietojot šo aprīkojumu, nedrīkst to lietot.

Ikvienam, kas izmanto šo aprīkojumu, ir jābūt šīs instrukcijas kopijai, tā ir jāizprot un pirms katras lietošanas reizes ir jāpārskata šī instrukcija.

Darba vidē jāievēro īpaša piesardzība un jāizvairās no apdraudējumiem, piemēram, termiskiem vai elektriskiem triecieniem, mehāniskiem triecieniem, ekstrēmām temperatūrām, ķīmiskiem reaģentiem, elektrovadītspējas.

Sargājiet visus sistēmas komponentus no asām malām, sagriešanas, berzes, klimatisko apstākļu iedarbības un svārsta kritieniem.

Šajos norādījumos nav iespējams pateikt visu, kas jums jāzina, tāpēc meklējiet profesionālu apmācību.

Nelietojiet apledojuma laikā ar apledojušām virvēm.

Kad vien iespējams, izmantojiet dublējošas aizsargierīces, jo dublēšana darba virvju sistēmās nodrošina drošību, ja kādreiz kādam no sistēmas komponentiem rodas kļūme.

JEBKURA NO ŠIEM BRĪDINĀJUMIEM NEIEVĒROŠANA VAR IZRAISĪT SMAGAS TRAUMAS VAI NĀVI.OU LA MORT.

BRĪDINĀJUMA SIMBOLI

SITUĀCIJA, KAS SAISTĪTA AR TRAUMU VAI NĀVES RISKU

SVARĪGS DROŠĪBAS VAI LIETOŠANAS BRĪDINĀJUMS

NESADERĪBA

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 59 22/06/2026 10:02:29

IEVADS

Šajās instrukcijās ir izskaidrota pareiza aprīkojuma lietošana. Aprakstītas tikai dažas metodes un izmantošanas veidi. Lietotājam vienmēr ir jābūt labai izpratnei un zināšanām par kāpšanas metodēm, izmantojot virves, kā arī spējai novērtēt drošības riskus.

Pārskatiet visus brīdinājuma simbolus.

Lietotājs ir pilnībā atbildīgs par visu brīdinājumu ievērošanu un pareizu aprīkojuma lietošanu. Jebkāda nepareiza šī aprīkojuma izmantošana radīs papildu bīstamību. Ja rodas šaubas vai grūtības saprast šos norādījumus, sazinieties ar Notch Equipment.

1 \ PIEMĒROŠANAS JOMA

Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL), ko izmanto aizsardzībai pret kritieniem.

Maksimālā darba slodze: 130 kg (287 mārciņas)

Rope Runner Pro: Progresīvā berzes virves ierīce koku kopšanai ar vienu virvi (SRS = Stationary Rope System – stacionāra virvju sistēma) vai dubultu virvi (MRS = Moving Rope System – kustīga virvju sistēma). (1.A un 1.B att.)

Šo izstrādājumu nedrīkst izmantot citiem mērķiem, izņemot tos, kuriem tas ir paredzēts.

Stacionārā virvju sistēma (SRS) – Rope Runner Pro var izmantot, lai uzkāptu, nokāptu un noturētu pozīciju uz viena virves posma bez papildu berzes.

Kustīga virvju sistēma (MRS) – Rope Runner Pro var izmantot arī, lai uzkāptu, nokāptu un noturētu pozīciju uz vienas virves, kas divās kārtās pārvietota pāri enkurpunktam un savienota ar lietotāja iekari.

Atbildība/BRĪDINĀJUMS / Darbības, kas saistītas ar šī aprīkojuma lietošanu, ir bīstamas pēc būtības. Lietotājs ir pilnībā atbildīgs par savu rīcību un lēmumiem.

Pirms šī aprīkojuma lietošanas:

- Izlasiet un izprotiet visus lietošanas norādījumus.
- Izprotiet, pieņemiet un apsveriet visus riskus un atbildību par visiem bojājumiem, traumām vai nāvi, ko var izraisīt šī aprīkojuma lietošana.
- Saņemiet nepieciešamo apmācību no kvalificēta un kompetenta instruktora par pareizu aprīkojuma lietošanu.
- Pilnībā izprotiet un pieņemiet aprīkojuma iespējas un ierobežojumus.

Ja jūs nespējat ievērot šos norādījumus, nelietojiet šo aprīkojumu.

Darbs augstumā ir ļoti bīstama darbība, kas var izraisīt smagas traumas vai letālas sekas. Jums personīgi jāuzņemas atbildība par to, lai apgūtu šī aprīkojuma lietošanu un drošības pasākumus, kas attiecas uz šo aprīkojumu. Atcerieties, ka nav labākas instruktāžas par apmācīta instruktora sniegto. Apgūstiet šī aprīkojuma lietošanu, pārliecinieties, ka esat pilnībā sapratis, kā tas darbojas, un, ja rodas šaubas, jautājiet kompetentai personai! Neveiciet nekādas aprīkojuma izmaiņas vai papildinājumus bez ražotāja iepriekšējas rakstiskas piekrišanas. Jebkuru remontu drīkst veikt tikai ražotājs. Izstrādājumu nedrīkst izmantot, neievērojot to ierobežojumus vai citiem mērķiem, kas nav paredzētie mērķi.

2 \ DAĻU NOMENKLATŪRA

(1) nerūsējošā tērauda pašbloķējošā tapa, (2) Bird elements, (3) augšējais regulēšanas statnis, (4) berzes regulēšanas iestatījumi, (5) svira, (6) apakšējais statnis, (7) SRS pacelšanās stiprinājuma punkts, (8) sviras bloķēšanas rokturis, (9) alumīnija pašbloķējošā tapa, (10) skriemelis, (11) berzes korpuss, (12) galvenais stiprinājuma punkts, (13) eļļošanas ports.

Galvenie materiāli: alumīnija sakausējums, nerūsējošais tērauds

3 \PĀRBAUDE UN PĀRBAUDĀMIE PUNKTI

Pirms katras lietošanas

- Pārbaudiet visas detaļas, vai tajās nav plaisu, deformāciju, korozijas, nodiluma, asu malu, atskabargu un vai tās ir labā stāvoklī.
- Pārbaudiet, vai nerūsējošā tērauda pašbloķējošā tapa ir pareizi nostiprināta.
- Pārbaudiet, vai augšējais regulēšanas statnis ir cieši nostiprināts.
- Pārbaudiet, vai Bird elements uztur pareizu un pietiekamu spēku pret virvi, lai noturētu Roper Runner nekustīgu.
- Pārbaudiet, vai Bird elements griežas vienmērīgi un vai tā atsperes darbība ir efektīva (atsperei jāļauj Bird elementam atlēkt bez pretestības).
- Pārbaudiet, vai apakšējais statnis ir cieši nostiprināts.
- Pārbaudiet, vai alumīnija pašbloķējošās tapas ir pareizi nostiprinātas.
- Pārbaudiet, vai SRS augšupejošā stiprinājuma punkts ir uzstādīts un brīvi griežas.
- Pārbaudiet, vai svira griežas vienmērīgi.

Jebkura no šiem brīdinājumiem neievērošana var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- Pārbaudiet, vai sviras bloķēšanas rokturis ir pareizi nostiprināts.
- Pārbaudiet, vai skriemelis griežas brīvi.
- Pārbaudiet, vai berzes korpuss griežas vienmērīgi.
- Pārbaudiet, vai galvenais stiprinājuma punkts ir uzstādīts un brīvi griežas.
- Pārliecinieties, ka Rope Runner Pro atveras.
- Pārbaudiet marķējuma salasāmību.
- Virves regulēšanas ierīces pārslodze vai dinamiskā slodze var sabojāt enkura virvi.
- Aprīkojums jāuzskata par personiskās lietošanas priekšmetu. Neaizdodiet to citiem.
- Ja izstrādājums neiztur visus pārbaudes punktus, tas jāizņem no lietošanas.

Lietošanas laikā/regulāri pārbaudiet un kontrolējiet izstrādājuma un kāpšanas sistēmas savienotāju stāvokli. Pārliecinieties, ka visi aprīkojuma komponenti ir pareizi novietoti viens attiecībā pret otru.

Detalizēta pārbaude/papildus pārbaudei pirms lietošanas, lietošanas laikā un pēc katras lietošanas kompetentam inspektoram jāveic detalizēta pārbaude vismaz reizi 12 mēnešos vai biežāk atkarībā no tādiem faktoriem kā tiesību akti, aprīkojuma tips, lietošanas biežums, vides apstākļi. Lietotāju drošība ir atkarīga no aprīkojuma nemainīgas efektivitātes un izturības. Periodiskas detalizētas pārbaudes jāveic kompetentam kontroles speciālistam, stingri ievērojot ražotāja norādījumus. Sagatavojiet šo instrukciju kopiju un vienu no tām izmantojiet kā pastāvīgu pārbaudes protokolu.

4 \ SADERĪBA

Ir ļoti svarīgi ievērot šajā rokasgrāmatā izklāstītos principus un rūpīgi izvēlēties pareizu enkurvirvi. Dažāda veida enkurvirves var ietekmēt ierīces drošu darbību. Svarīgi ir arī apzināties, ka enkurvirves īpašības lietošanas laikā var mainīties, it īpaši nodiluma, mitruma, netīrumu dēļ vai atkārtotas nolaišanās dēļ pa to pašu enkurvirves daļu īsā laika posmā. Pārbaudiet, vai izstrādājums ir saderīgs ar citiem lietotajiem sistēmas komponentiem (saderīgs = labi funkcionējoša mijiedarbība).

Aprīkojumam, ko izmanto kopā ar Rope Runner Pro, jāatbilst jūsu valstī spēkā esošajiem standartiem. Atbilstība ārpus ES: Apstiprināts, ja tiek izmantotas arboristu kategorijas virves. Atbilstība ES: saskaņā ar CE marķējumu drīkst izmantot tikai 11 mm – 13 mm virves, kas atbilst EN 1891:1998 A tipa prasībām. Ja kā sistēmu izmanto vairākas aprīkojuma sastāvdaļas, jāievēro katras aprīkojuma sastāvdaļas instrukcijas. Šis aprīkojums nav piemērots lietošanai kritiena apturēšanas sistēmā, ja vien pati sistēma neatbilst citiem piemērojamiem standartiem. Pilna ķermeņa iekare ir vienīgā pieļaujamā ķermeņa fiksācijas ierīce, ko var izmantot kritiena apturēšanas sistēmā. Drošības nolūkos ir svarīgi pirms katras lietošanas reizes pārbaudīt, cik daudz brīvas vietas ir nepieciešams zem lietotāja, lai kritiena gadījumā nenotiktu sadursme ar zemi vai citu šķērsli kritiena ceļā.

⚠ **BRĪDINĀJUMS.** Izstrādājuma veiktspēju var ietekmēt vides faktori, virves stāvoklis un Rope Runner Pro stāvoklis. Veiciet darbības, kas norādītas sadaļā "Darbības princips un slodzes tests", lai pirms kāpšanas pārbaudītu virvi un pārliecinātos par berzes iestatījumu.

Testēšana saskaņā ar tehnisko specifikāciju Nr. 53420-2021 tika veikta, izmantojot 13 mm Edelrid Direction Up ar 130 kg masu, izmantojot berzes iestatījumu 3, un 11 mm Tuefelberger Fly ar 130 kg masu un berzes iestatījumu 1.

Rope Runner Pro ir saderīgs tikai ar dubultās bloķēšanas karabīnēm saskaņā ar EN 362:2004 vai EN 12775:2013.

Optimālai veiktspējai ieteicams izmantot ovālas formas karabīnes.

5 \ UZSTĀDĪŠANA

- Novietojiet Rope Runner Pro tā, lai galvenais stiprinājuma punkts būtu vērsts pret jums.
- Nospiediet abas nerūsējošā tērauda pašbloķējošās tapas metāla ielikțus, ļaujot tapai iziet cauri vienai no Bird bloka sānu plāksnēm. Nav nepieciešams pilnībā noņemt ātrās bloķēšanas tapu no Bird bloka.
- Ievietojiet virvi starp pašbloķējošo tapu un regulējamo augšējo statni (5A att.). Pārliecinieties, ka virve ir pārvilkta pāri regulējamā augšējā statņa augšējai daļai.
- Aizveriet un nostipriniet pašbloķējošo tapu, iespiežot pašbloķējošo tapu

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 60 22/06/2026 10:02:30

sānu plāksnē. Pārliecinieties, ka abi pašbloķējošās tapas metāla ieliktņi ir brīvi no sānu plāksnes (5B att.).

⚠ **BRĪDINĀJUMS.** Ja abi tapu ieliktņi nav brīvi no sānu plāksnes, nelietojiet Rope Runner Pro. Lai nodrošinātu atbilstošu drošību, pašbloķējošajai tapai jābūt pilnībā ievietotai, fiksētai un tās darbību nedrīkst traucēt virves šķiedras. Ja tas netiek nodrošināts, var rasties izstrādājuma kļūme, kas var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi. (5C att.)

- Atveriet sviras bloķēšanas rokturi, nospiežot abus alumīnija pašbloķējošās tapas metāla ieliktņus, ļaujot tapai iziet cauri sviras bloķēšanas roktura bloka vienai pusei.
- Pagrieziet sviras bloķēšanas roktura bloku pulksteņrādītāju kustības virzienā un ievietojiet virvi starp apakšējo statni un berzes korpusu. (5D att.)
- Aizveriet un nostipriniet sviras bloķēšanas roktura bloku. Pārliecinieties, ka abi alumīnija pašbloķējošās tapas metāla ieliktņi ir brīvi no sānu plāksnes.
- Atveriet skriemeli, nospiežot abus alumīnija pašbloķējošās tapas metāla ieliktņus, ļaujot alumīnija pašbloķējošajai tapai iziet cauri skriemeļa bloka vienai pusei. (5D att.)
- Ievietojiet virvi starp berzes korpusu un skriemeļa gropi. (5D att.)
- Pārbaudiet pareizu virves novietojumu. (5E att.)
- Aizveriet un nostipriniet skriemeļa bloku (5F att.).
- Pārliecinieties, ka abi alumīnija pašbloķējošās tapas metāla ieliktņi ir brīvi no sānu plāksnes.

Berzes regulēšana

- Pirms pirmās lietošanas reizes nostipriniet augšējo regulēšanas statni pozīcijā nr. 1 (5G att.). Izmantojot komplektā iekļauto M5 uzgriežņu atslēgu, atskrūvējiet abas ārējās skrūves un novietojiet statni sākuma pozīcijā. Pozīcija nr. 1 nodrošina Rope Runner Pro maksimālu virves berzi.
- Ja šis berzes iestatījums neļauj uzstādīt virvi, samaziniet berzi, pārvietojot augšējo regulēšanas statni par vienu soli, līdz tiek sasniegts optimālais berzes iestatījums.
- Pievelciet abas ārējās bultskrūves, lai nostiprinātu statni noteiktajā stāvoklī.
- Kad esat veicis "Darbības principa un slodzes testu", noregulējiet statņus, lai nodrošinātu optimālu berzi atkarībā no virves tipa, diametra un kāpēja svara.

Vienmēr veiciet berzes regulēšanu, uzstādot jaunu virvi vai mainot virves.

Neuzsāciet kāpšanu, kamēr nav izpildītas darbības, kas norādītas sadaļā Darbības principa un slodzes tests.

6 \ DARBĪBAS PRINCIPS UN SLODZES TESTS

- Rope Runner Pro virzās pa virvi, apstājas un nolaižas gan SRS, gan MRS sistēmās. (6A-6F att.)
- Uzstādiet Rope Runner Pro uz kāpšanas virves.
- Izmantojot apstiprinātu dubultās bloķēšanas karabīni, pievienojiet to Rope Runner Pro galvenajam stiprinājuma punktam. Lai novērstu nejaušu nolaišanos, sasieniet aiztures mezglu zem Rope Runner Pro (6G att.).
- Zemes līmenī pakāpeniski palieliniet ķermeņa svaru uz Rope Runner Pro. Ievietojiet sistēmā mērenu "atsitienu", ja rodas izslīdēšana, palieliniet berzes iestatījumu. (6H att.). Lai pareizi iestatītu berzi, skatiet rokasgrāmatas sadaļu Berzes regulēšana.
- Pārliecinieties par pareizu savienotāja izlīdzinājumu. (6I att. – 6J att.)

⚠ **BRĪDINĀJUMS.** Pirms darba augstumā veiciet visus galvenos darbības un slodzes testus ar Rope Runner Pro zemes līmenī, vidē, kurā nav riska. Var būt nepieciešama papildu regulēšana, ja virvei tiek konstatēta neplānota nolaišanās, ja tiek mainītas kāpšanas metodes, piemēram, no kustīgās virves sistēmas (MRS) uz stacionāro virves sistēmu (SRS), ja mainās apkārtējā vide (temperatūra, mitrums utt.) vai ja tiek izmantota jauna, alternatīva konstrukcija vai mainīts virves diametrs. Pirms katras lietošanas reizes vienmēr pārbaudiet Rope Runner Pro!

7 \ LIETOŠANAS PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- Stāviet zem enkura un pārliecinieties, ka enkura punkts ir pareizi novietots. Pārliecinieties, ka kāpšanas sistēma ir nospriegota, lai izvairītos no dinamiskas trieciena slodzes uz virvi. (7A att.)
- MRS uzstādījumā neizmantojiet SRS augšupejošo stiprinājuma punktu. (7B att.)
- Pārliecinieties, ka Rope Runner Pro lietošanas laikā nav saliekts pret nepiederošiem objektiem. (7C att.)
- Pārliecinieties par pareizu savienotāja izlīdzinājumu. (7D att.)
- Jebkurš spiediens uz Bird elementu rada kritiena risku. Uzraugiet savu aprīkojumu un apkārtējās vides elementus. (7E att.)
- Nodrošiniet pietiekamu attālumu starp Rope Runner Pro un MRS kāpšanas līnijas nekustīgo pusi, lai novērstu jebkādus traucējumus starp virvi un Rope Runner Pro Bird elementu. Parādīts ar Notch Rook skriemeli. (7F att.)
- Sargājiet matus un vaļīgu apģērbu no kustīgām daļām. (7G att.)
- Pēc pacelšanās atvienojiet karabīni vai alternatīvu savienotāju no SRS stiprinājuma punkta, neatstājiet nevienu savienotāju piestiprinātu pie SRS stiprinājuma punkta. (7H att.)

8 \ LIETOŠANA

Virves kustības kontrole/virves berze tiek aktivizēta, izdarot spiedienu uz Bird elementa priekšējo malu virzienā uz leju, tādējādi ļaujot kāpējam nolaisties. Virves kustības ātruma ierobežošanai efektīvi var izmantot otru roku zem Rope Runner Pro. (8A-8B att.)

Pacelšanās/pacelšanās, izmantojot pēdas un/vai ceļgalu pacēlāju. (8C att.) Rokas pacēlāju var izmantot kombinācijās, bet NEKAD kopā ar jebkura veida trosi. (8D att.) Pacēlājs var tikt atslēgts un nonākt saskarē ar Rope Runner Pro.

⚠ **BRĪDINĀJUMS.** Ja tiek izmantota aukla, lietotāja svars var izraisīt tās nolaišanos tieši uz Rope Runner Pro. Jebkura saskare ar Rope Runner Pro augšējo daļu var izraisīt kritienu, un ilgstošas saskares gadījumā var notikt nekontrolēta nolaišanās, kas var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi. Neviens komponents vai komponentu kombinācija, ko izmanto, lai savienotu Rope Runner ar iekari, nedrīkst būt tik gara, lai ierīce nebūtu viegli sasniedzama lietotājam. Ja izmantojat regulējamu tiltu, ierīce jātur sasniedzamā attālumā.

Neļaujiet Rope Runner Pro nokļūt ārpus lietotāja sniedzamības.

Nolaišanās/lai aktivizētu berzi un sāktu nolaišanos, spiediet uz Bird elementa priekšējās malas virzienā uz leju. Lai apturētu nolaišanos, atlaidiet visu spiedienu no Rope Runner Pro. (8E att.) Slīdēšana un nekontrolēta nolaišanās iespējama dažādu faktoru dēļ, tostarp, bet ne tikai:

- Nepareizs virves izmērs vai tips.
- Komponentu nodilums.
- Nepareiza lietošana vai uzstādīšana.

Ja rodas slīdēšana vai nekontrolēta nolaišanās, nospiediet uz augšu Bird bloku, lai apturētu vai palēninātu nolaišanos.

⚠ **BRĪDINĀJUMS.** Šai ierīcei nav panikas funkcijas. Lai apstādinātu, ierīce ir pilnībā jāatbrīvo. Nepārtraukts spiediens uz Bird elementu virzienā uz leju izraisīs strauju nolaišanos, kas var izraisīt traumas vai nāvi. Ņemiet vērā, ka garas nolaišanās laikā veidojas augsta temperatūra. Ja ir aizdomas par augstu temperatūru, uzraugiet virves stāvokli un pārbaudiet, vai tā nav bojāta.

Sānu kustība

- Atkāpieties no enkurpunkta, nospiežot Rope Runner Pro Bird bloku un ļaujot virvei iziet caur ierīci uz augšu. (8F att.)
- Lai atgrieztos uz enkurpunktu, pavelciet virvi uz leju un uz āru caur ierīces apakšējo daļu, vienlaikus virzoties uz enkurpunktu. (8G att.)
- Nekad neļaujiet sistēmai nokarāties! Vienmēr saglabājiet sistēmas spriegojumu, lai novērstu bīstamu trieciena slodzi! (8H att.)
- Visu laiku palieciet zem enkura ar nospriegotu kāpšanas virvi. Par galveno enkuru vienmēr izmantojiet koka galveno stumbru vai lielu, veselīgu stumbra zaru pēc iespējas tuvāk stumbra un koka zara savienojuma vietai.

⚠ **BRĪDINĀJUMS.** Neizmantojiet novirzīto virves galu, lai kontrolētu savu pozīciju vai nolaišanos. Turot novirzīto galu, ierīce var sabrukt, izraisot negaidītu nolaišanos, un straujās mehāniskās kustības dēļ gals caur rokām virzīsies ātrāk. Ja notiek nekontrolēta nolaišanās, atlaidiet virvi un ierīci, lai Rope Runner Pro varētu nofiksēties. (8I att.)

9 \ PAPILDU INFORMĀCIJA

Kalpošanas laiks/ja izstrādājums tiek pareizi uzglabāts un nav lietots, tā kalpošanas laiks ir neierobežots. (9A att.) Ir ļoti grūti aplēst kalpošanas laiku, jo to ietekmē vietējie lietošanas un uzglabāšanas apstākļi. Tomēr izstrādājuma stiprību un kalpošanas laiku var ievērojami samazināt šādi faktori: nepareiza lietošana, smaga kritiena apturēšana, mehāniska deformācija, kritiens no augstuma uz izstrādājuma, vispārējs nodilums un nolietojums, ķīmisks un karstuma piesārņojums.

Ierīces augšējais un apakšējais statnis laika gaitā var nolietoties. Ja tā notiek, jums būs jāpielāgo iepriekš pārbaudītie berzes iestatījumi vai jāpalielina virves diametrs. Ja ierīce vairs nespēj izturēt darbības principa un slodzes testu (6. sadaļa), ir pienācis laiks to remontēt vai norakstīt.

Tīrīšana/ja nepieciešams, notīriet ar tīru ūdeni un ļaujiet pilnībā nožūt.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 61 22/06/2026 10:02:30

Dezinficėjiet, izmantojot materiālus, kam nav kaitīgas ietekmes uz aprīkojuma lietotāju. Uzglabājiet sausā vietā, sargājot no pārmērīga karstuma un aukstuma, un nepieļaujiet ķīmisku vielu iedarbību. (9B-9C att.)

Uzglabāšana un transportēšana/transportējiet sausā vietā, sargājot no pārmērīga karstuma un aukstuma, kā arī sargājot no ķīmisku vielu iedarbības. Uzglabājiet neiepakotu vēsā, sausā, tumšā vietā ķīmiski neitrālā vidē, prom no pārmērīga karstuma vai siltuma avotiem, augsta mitruma, asām malām, kodīgām vielām vai citiem iespējamiem bojājumu izraisītājiem. Neuzglabājiet mitru. (9D att.)

Remontdarbi vai modifikācijas/nekādā veidā neremontējiet vai nemodificējiet izstrādājumu, ja vien ražotājs nav devis attiecīgu rakstisku atļauju. (9E att.)

Eļļošana/eļļojiet ik pēc 1000 lietošanas stundām vai katru gadu, ja piemērojams. Eļļošanas portā iepiliniet dažus pilienus minerāleļļas smērvielas 3-IN-ONE (trīs vienā). Ļaujiet iesūkties. Eļļošana jāveic pēc tīrīšanas. (9F att.)

Kad jāizņem no ekspluatācijas/nekavējoties izņemiet no ekspluatācijas jebkuru aprīkojumu šādos gadījumos:

- Izstrādājums neiztur kādu no pārbaudēm (pirms lietošanas, lietošanas laikā, pēc lietošanas un periodiskas padziļinātas pārbaudes).
- Tas ir bijis pakļauts kritienam vai bijis ievērojami noslogots.
- Tas tika nepareizi izmantots, pārveidots, bojāts vai pakļauts kaitīgu ķimikāliju iedarbībai. (9E att., skatiet 12. lpp.)
- Pastāv jebkādas šaubas par tā integritāti.

Novecošana/izstrādājums var novecot pirms tā kalpošanas laika beigām. Iemesli var būt izmaiņas piemērojamos standartos, noteikumos, tiesību aktos, jaunu metožu izstrāde, nesaderība ar citu aprīkojumu utt.

Glābšanas plāns/svarīgi ir sastādīt glābšanas plānu ārkārtas gadījumiem PIRMS darba uzsākšanas. Svarīgi ir arī pārliecināties, ka lietotājam un/vai darba devējam ir dokumentēts glābšanas plāns un ka viņš var to īstenot. Tas ietver atbilstošu apmācību par nepieciešamajiem glābšanas paņēmieniem.

10 \ IZSEKOJAMĪBA UN MARĶĒJUMS

Nenoņemiet nekādus marķējumus vai uzlīmes. Marķējumam jābūt salasāmam visā izstrādājuma kalpošanas laikā. Izstrādājumu var izsekot, izmantojot tā marķējumu un šo lietošanas instrukciju rokasgrāmatu. Ja šis aprīkojums tiek pārdots tālāk, lietotāja drošībai ir svarīgi, lai tālākpārdevējs nodrošinātu šo lietotāja rokasgrāmatu tās valsts valodā, kurā izstrādājums tiek pārdots.

Skatiet 13. lpp. (1) darba slodzes ierobežojums, (2) lietošanas orientācija, (3) izlasiet instrukciju, (4) virves diametrs, (5) viens lietotājs, (6) modeļa identifikācija, (7) sērijas numurs, (8) izgatavošanas mēnesis, (9) izgatavošanas gads, (10) CE marķējums atbilst Regulai (ES) 2016/425, (11) tehniskā specifikācija, (12) ražotājs, (13) par ražošanas kontroli atbildīgā pilnvarotā iestāde, (14) saderīgs ar EN 1891 A tipa virvēm.

11 \ REZERVES DAĻAS (IESPĒJAMS IEGĀDĀTIES)

- Augšējais regulēšanas statnis (preces nr. 54110)
- Apakšējais statnis (preces nr. 54115)
- Berzes korpusa komplekts (preces nr. 54120)
- Nerūsējošā tērauda pašbloķējošā tapa (preces nr. 54444)

Garantija/Notch Equipment nodrošina šī izstrādājuma mūža garantiju attiecībā uz jebkādiem materiālu vai ražošanas defektiem. Garantija neattiecas uz šo izstrādājumu normālu nolietojumu, oksidēšanos, pārveidošanu vai modificēšanu, nepareizu lietošanu vai uzglabāšanu, nepietiekamu apkopi, nejaušu bojāšanu, nolaidību vai jebkādu tādu lietošanu, kurai šis izstrādājums nav paredzēts.

LT

⚠ ĮSPĖJIMAI

Su šio gaminio naudojimu susijusi veikla iš esmės yra pavojinga. Gaminio naudotojas yra išimtinai atsakingas už savo veiksmus ir sprendimus.

Prieš naudodamas šį gaminį naudotojas privalo:

- perskaityti visą naudojimo instrukciją ir įsitikinti, kad ją suprato;
- suprasti bei prisiimti visą riziką ir atsakomybę už žalą, sužalojimus ar mirtį, kurie gali ištikti naudojant šį gaminį;
- gauti reikiamus kvalifikuoto ir kompetentingo instruktoriaus mokymus, kaip tinkamai naudotis gaminiu;
- visiškai suprasti ir įvertinti gaminio galimybes bei apribojimus;
- asmenys, turintys bet kokių žinomų sveikatos problemų, kurios gali turėti įtakos jų saugumui dirbant su šia apsaugos priemone, neturėtų jos naudoti.
- kiekvienas šį gaminį naudojantis asmuo turėtų turėti šios instrukcijos egzempliorių, ją suprasti ir ja vadovautis prieš kiekvieną naudojimą.
- Būkite ypač atsargūs ir venkite bet kokio darbo aplinkoje esančio pavojaus, pavyzdžiui, šilumos ar elektros smūgio, mechaninio poveikio, ekstremalių temperatūrų, cheminių reagentų, elektros srovės.
- Be to, apsaugokite kitus sistemos komponentus nuo aštrių briaunų, pjovimo, dilimo, oro sąlygų poveikio ir švytuoklinio kritimo.
- Šioje instrukcijoje neįmanoma nurodyti visko, ką reikia žinoti, todėl dėl mokymų kreipkitės į specialistus.
- Nenaudokite gaminio apledėjusiomis sąlygomis su apledėjusiais lynais.
- Jei įmanoma, naudokite rezervines apsaugos priemones, nes darbinių lynų sistemų dubliavimas užtikrina saugumą, jei kuris nors sistemos komponentas sugestų.

BET KURIO IŠ ŠIŲ ĮSPĖJIMŲ NESILAIKYMAS GALI SUKELTI SUNKIUS SUŽALOJIMUS ARBA MIRTĮ.

ĮSPĖJAMIEJI SIMBOLIAI

SITUACIJA, DĖL KURIOS GALI KILTI SUŽALOJIMO AR MIRTIES PAVOJUS

SVARBUS ĮSPĖJIMAS DĖL SAUGOS AR NAUDOJIMO

NESUDERINAMUMAS

ĮVADAS

Šioje instrukcijoje aiškinama, kaip tinkamai naudoti gaminį. Joje aprašyti tik tam tikri metodai ir naudojimo būdai. Naudotojas visada turi gerai suprasti ir išmanyti kopimo sistemas, kuriose naudojami lynai, bei jų taikymą ir gebėti įvertinti saugos riziką.

Peržiūrėkite visus įspėjamuosius simbolius.

Pats naudotojas yra išimtinai atsakingas už tai, kad apsaugos priemonės būtų naudojamos tinkamai ir laikantis visų įspėjimų. Bet koks netinkamas šio gaminio naudojimas sukels papildomų pavojų. Jei kyla abejonių ar sunku suprasti šią instrukciją, kreipkitės į „Notch Equipment“.

1. NAUDOJIMO SRITIS

Asmeninė apsaugos priemonė (AAP), naudojama apsaugai nuo kritimo.

Didžiausia darbinė apkrova: 130 kg (287 svar.)

„Rope Runner Pro“: frikcinis judėjimo lynais įrenginys, skirtas tvirtinti prie medžių vienu lynu (SRS = stacionaraus lyno sistema) arba dvigubu lynu (MRS = judančio lyno sistema). (1A ir 1B pav.)

Šio gaminio negalima naudoti jokiais kitais tikslais, išskyrus tuos, kuriems jis skirtas.

Stacionaraus lyno sistema (SRS) – „Rope Runner Pro“ gali būti naudojamas kylant, leidžiantis ir išlaikant padėtį ant vieno lyno be papildomos trinties.

Judančio lyno sistema (MRS) – „Rope Runner Pro“ taip pat gali būti naudojamas kylant, leidžiantis ir išlaikant padėtį ant vieno lyno, dvigubai permesto per inkaravimo tašką ir pritvirtinto prie naudotojo saugos diržų.

Atsakomybė (ĮSPĖJIMAS / Su šio gaminio naudojimu susijusi veikla iš esmės yra pavojinga. Naudotojas yra išimtinai atsakingas už savo veiksmus ir sprendimus.

Prieš naudodami šį gaminį privalote:

- perskaityti visą naudojimo instrukciją ir įsitikinti, kad ją supratote;
- suprasti bei prisiimti visą riziką ir atsakomybę už žalą, sužalojimus ar mirtį, kurie gali ištikti naudojant šį gaminį;
- gauti reikiamus kvalifikuoto ir kompetentingo instruktoriaus mokymus, kaip tinkamai naudotis gaminiu;
- visiškai suprasti ir įvertinti jo galimybes bei apribojimus.

Jei negalite laikytis šių nurodymų, gaminio nenaudokite.

Darbas aukštyje yra labai pavojinga veikla, galinti sukelti sunkius sužalojimus arba mirtį. Turite asmeniškai prisiimti atsakomybę už mokymąsi naudotis šiuo gaminiu ir laikytis taikomų saugos priemonių. Nepamirškite, kad naudotis gaminiu geriausiai gali išmokyti kvalifikuotas

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 62 22/06/2026 10:02:30

instruktorius. Išmokite naudotis šiuo gaminiu, patikrinkite, ar visiškai supratote, kaip jis veikia, o jei kyla abejonių, kreipkitės į kompetentingą asmenį! Be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo neatlikite jokių gaminio pakeitimų ar papildymų. Remontuoti gaminį gali tik gamintojas. Gaminio negalima naudoti nesilaikant nustatytų apribojimų arba ne pagal paskirtį.

2. DALIŲ NOMENKLATŪRA

1) Nerūdijančiojo plieno SLIC kaištis, 2) spyruoklinis fiksatorius, 3) viršutinis reguliavimo varžtas, 4) trinties reguliavimo nuostatos, 5) svirtis, 6) apatinis reguliavimo varžtas, 7) tvirtinimo taškas kylant (SRS sistema), 8) svirties fiksatorius, 9) aliuminis SLIC kaištis, 10) skriemulys, 11) frikcinis korpusas, 12) pagrindinis tvirtinimo taškas, 13) tepimo anga.

Pagrindinės medžiagos: aliuminio lydinys, nerūdijantysis plienas

3. PATIKRA IR TIKRINIMO TAŠKAI

Prieš kiekvieną naudojimą

- Patikrinkite visas dalis, ar nėra įtrūkimų, deformacijų, korozijos, nusidėvėjimo požymių, aštrių briaunų, atplaišų ir ar jos tinkamos būklės.
- Patikrinkite, ar patikimai pritvirtintas nerūdijančio plieno SLIC kaištis.
- Patikrinkite, ar patikimai pritvirtintas viršutinis reguliavimo varžtas.
- Patikrinkite, ar spyruoklinis fiksatorius veikia lyną pakankama jėga, kad „Roper Runner" nejudėtų.
- Patikrinkite, ar spyruoklinis fiksatorius sklandžiai sukasi ir ar gerai veikia jo spyruoklė (spyruoklė turi leisti fiksatoriui atšokti be pasipriešinimo).
- Patikrinkite, ar gerai pritvirtintas apatinis reguliavimo varžtas.
- Patikrinkite, ar tinkamai pritvirtinti aliumininiai SLIC kaiščiai.
- Patikrinkite, ar SRS sistemoje yra kopimo aukštyn tvirtinimo taškas yra ir ar gaminys laisvai sukasi.
- Patikrinkite, ar svirtis sklandžiai sukasi.

Bet kurio iš šių įspėjimų nesilaikymas gali sukelti sunkius sužalojimus arba mirtį.

- Patikrinkite, ar patikimai veikia svirties fiksatorius.
- Patikrinkite, ar skriemulys laisvai sukasi.
- Patikrinkite, ar frikcinis korpusas sklandžiai sukasi.
- Patikrinkite, ar yra pagrindinis tvirtinimo taškas ir ar gaminys laisvai sukasi.
- Patikrinkite, ar „Rope Runner Pro" atsidaro.
- Patikrinkite, ar įskaitomas ženklinimas.
- Lyno reguliavimo įtaiso perkrova arba dinaminė apkrova gali pažeisti inkarinį lyną.
- Šis gaminys turėtų būti laikomas asmeninio naudojimo priemone. Niekam jo neskolinkite.
- Jei gaminys neatitinka visų kontrolinio sąrašo punktų reikalavimų, jo naudoti nebegalima.

Naudojimo metu. Reguliariai tikrinkite ir stebėkite gaminio ir kopimo sistemos komponentų būklę. Užtikrinkite, kad visi sistemos komponentai būtų tinkamai išdėstyti vienas kito atžvilgiu.

Išsami patikra. Be patikrinimo prieš kiekvieną naudojimą, jo metu ir po jo, išsamų patikrinimą kompetentingas asmuo turi atlikti ne rečiau kaip kas 12 mėnesių (arba dažniau), atsižvelgiant į teisės aktų reikalavimus, įrangos tipą, naudojimo intensyvumą ir aplinkos sąlygas. Naudotojų sauga priklauso nuo nuolatinio įrangos efektyvumo ir patvarumo užtikrinimo. Kompetentingas asmuo turi atlikti periodinius išsamius patikrinimus, griežtai laikydamasis gamintojo nurodymų. Pasidarykite šios instrukcijos kopijas ir vieną jų naudokite kaip nuolatinį patikrų protokolą.

4. SUDERINAMUMAS

Labai svarbu laikytis šiame vadove išdėstytų principų ir atidžiai pasirinkti tinkamą inkarinį lyną. Skirtingų tipų inkariniai lynai gali pabloginti gaminio saugos funkcijas. Taip pat svarbu žinoti, kad naudojamo inkarinio lyno savybės gali pasikeisti, ypač dėl nusidėvėjimo, drėgmės, nešvarumų poveikio ar pakartotinio nusileidimo ta pačia inkarinio lyno dalimi per trumpą laiką. Patikrinkite, ar gaminys suderinamas su kitais sistemos komponentais (suderinamumas = gerai veikianti sąveika).

Kartu su „Rope Runner Pro" naudojama įranga turi atitikti jūsų šalyje galiojančius standartus. Atitiktis už ES ribų: patvirtinta naudojant arboristinės klasės lynus. Atitiktis ES reikalavimams: pagal CE ženklinimą galima naudoti tik 11–13 mm lynus, atitinkančius standartą EN 1891:1998 (A tipo). Naudojant kelis įrenginius kaip vieną sistemą, reikia laikytis kiekvienam įrenginiui taikomos instrukcijos. Šio gaminio negalima naudoti kritimo stabdymo sistemoje, nebent pati sistema atitinka kitus taikomus standartus. Visą kūną apjuosiantys saugos diržai yra vienintelis priimtinas kūno prilaikymo įtaisas, kurį galima naudoti kritimo stabdymo sistemoje. Saugumo sumetimais prieš kiekvieną naudojimą būtina patikrinti, kiek laisvos erdvės turėtų likti po naudotoju, kad kritimo atveju jis nesusidurtų su žeme ar kita kliūtimi.

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Gaminio veikimui įtakos gali turėti aplinkos veiksniai, lyno būklė ir „Rope Runner Pro" būklė. Prieš kopdami patikrinkite lyną ir frikcines savybes – atlikite veiksmus, nurodytus skirsnyje „Veikimo principas ir apkrovos bandymas".

Bandymai pagal techninę specifikaciją Nr. 53420-2021 atlikti naudojant 13 mm „Edelrid Direction Up" su 130 kg svoriu ir 3-ia trinties nuostata bei 11 mm „Tuefelberger Fly" su 130 kg svoriu ir 1-a trinties nuostata.

Pagal standartus EN 362:2004 arba EN 12775:2013 „Rope Runner Pro" suderinamas TIK su dvigubo fiksavimo karabinais.

Optimaliam veikimui užtikrinti rekomenduojama naudoti ovalo formos karabinus.

5. MONTAVIMAS

- Nustatykite tokią „Rope Runner Pro" padėtį, kad pagrindinis tvirtinimo taškas būtų nukreiptas į jus.
- Paspauskite abi nerūdijančiojo plieno SLIC kaiščių metalines auseles, kad kaištis prasiskverbtų pro vieną šoninę spyruoklinio fiksatoriaus sąrankos plokštelę. Greitojo kaiščio iš spyruoklinio fiksatoriaus sąrankos visiškai išimti nereikia.
- Įkiškite lyną tarp SLIC kaiščio ir viršutinio reguliavimo varžto (5A pav.). Užtikrinkite, kad lynas būtų permestas per viršutinio reguliavimo varžto viršutinę dalį.
- Uždarykite ir užfiksuokite SLIC kaištį, įspausdami SLIC kaištį per šoninę plokštelę. Užtikrinkite, kad abi metalinės SLIC kaiščio auselės būtų už šoninės plokštelės (5B pav.).

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Jei abi kaiščio auselės nepatenka į šoninę plokštelę, „Rope Runner Pro" nenaudokite. Siekiant užtikrinti reikiamą saugumą, SLIC kaištis turi būti visiškai įkištas, įsuktas ir jo neturi liesti joks lyno pluoštas. Priešingu atveju gaminys gali sugesti ir sukelti sunkius sužalojimus arba mirtį. (5C pav.)

- Atverkite svirties fiksatorių, nuspausdami abi aliumininio SLIC kaiščio metalines auseles, kad kaištis prasiskverbtų pro vieną svirties fiksatoriaus sąrankos pusę.
- Pasukite svirties fiksatoriaus sąranką pagal laikrodžio rodyklę ir įkiškite lyną tarp apatinio varžto ir frikcinio korpuso. (5D pav.)
- Uždarykite ir užfiksuokite svirties fiksatoriaus sąranką. Užtikrinkite, kad abi metalinės aliumininio SLIC kaiščio auselės būtų už šoninės plokštelės.
- Atverkite skriemulį, nuspausdami abi aliumininio SLIC kaiščio metalines auseles, kad aliumininis SLIC kaištis prasiskverbtų pro vieną svirties fiksatoriaus sąrankos pusę. (5D pav.)
- Įterpkite lyną tarp frikcinio korpuso ir skriemulio ritės. (5D pav.)
- Patikrinkite lyno padėtį. (5E pav.)
- Uždarykite ir pritvirtinkite skriemulio sąranką (5F pav.). Užtikrinkite, kad abi metalinės aliumininio SLIC kaiščio auselės būtų už šoninės plokštelės.

Trinties reguliavimas

- Prieš pirmą kartą naudodami gaminį, viršutinį reguliavimo varžtą užfiksuokite padėtyje Nr. 1 (5G pav.). Naudodami pridedamą M5 veržliaraktį atlaisvinkite abu išorinius varžtus ir grąžinkite reguliavimo varžtą į pradinę padėtį. Padėtis Nr. 1 užtikrina didžiausią „Rope Runner Pro" lyno trintį.
- Jei nustačius tokią trintį nepavyksta sumontuoti lyno, sumažinkite trintį, judindami viršutinį reguliavimo varžtą atskirais žingsniais, kol pasieksite optimalią trinties nuostatą.
- Priveržkite abu išorinius varžtus ir grąžinkite reguliavimo varžtą į fiksuotą padėtį.
- Atlikę veikimo principo ir apkrovos bandymą, sureguliuokite varžtą iki optimalios trinties, atsižvelgdami į lyno tipą, skersmenį ir kopiančiojo svorį.

Trintį sureguliuokite kiekvieną kartą montuodami naują lyną arba keisdami lynus.

Nepradėkite kopti, kol neatlikote skirsnyje „Veikimo principas ir apkrovos bandymas" nurodytų veiksmų.

6. VEIKIMO PRINCIPAS IR APKROVOS BANDYMAS

- „Rope Runner Pro" juda lynu, sustoja ir leidžiasi – tai tinka ir SRS, MRS sistemomis. (6A-6F pav.)
- Sumontuokite „Rope Runner Pro" ant kopimo lyno.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 63 22/06/2026 10:02:30

- Naudodami patvirtintą dvigubo užrakto karabiną, prijunkite jį prie „Rope Runner Pro“ pagrindinio tvirtinimo taško. Kad išvengtumėte atsitiktinio nusileidimo, žemiau „Rope Runner Pro“ užriškite ribojantį mazgą (6G pav.).
- Būdami žemės paviršiaus lygyje palaipsniui didinkite „Rope Runner Pro“ tenkantį kūno svorį. Sistemoje išbandykite nedidelį „šokčiojimą“, jei atsiranda slydimas, padidinkite trinties nuostatą. (6H pav.) Informacijos, kaip nustatyti tinkamą trintį, ieškokite skirsnyje „Trinties reguliavimas“.
- Užtikrinkite, kad jungtis būtų tinkamai sulygiuota. (6I pav., 6J pav.)

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Prieš pradėdami dirbti aukštyje, visus pagrindinius veikimo ir apkrovos bandymus su „Rope Runner Pro“ atlikite žemės paviršiaus lygyje, aplinkoje, kurioje nėra rizikos. Trintį gali prireikti papildomai reguliuoti, jei nustatoma, kad lynas neplanuotai nusileidžia keičiant kopimo metodus, pavyzdžiui, pereinant nuo judančių lynų sistemos (MRS) prie stacionaraus lyno sistemos (SRS), pasikeitus aplinkos sąlygoms (temperatūrai, drėgmei ir pan.), pasirinkus naują, alternatyvią konstrukciją arba pakeitus lyno skersmenį. Būtinai išbandykite „Rope Runner Pro“ prieš kiekvieną naudojimą!

7. ATSARGUMO PRIEMONĖS NAUDOJANT

- Būkite už inkaro ir užtikrinkite, kad inkaravimo taškas būtų tinkamoje vietoje. Užtikrinkite, kad kopimo sistema būtų įtempta ir lynas nebūtų veikiamas dinaminės smūginės apkrovos. (7A pav.)
- Nenaudokite SRS nusileidimo tvirtinimo taško MRS sąrankoje. (7B pav.)
- Užtikrinkite, kad naudojamas „Rope Runner Pro“ nebūtų sulenktas per pašalinius objektus. (7C pav.)
- Užtikrinkite, kad jungtis būtų tinkamai sulygiuota. (7D pav.)
- Bet koks spyruoklinio fiksatoriaus paspaudimas kelia pavojų nukristi. Stebėkite įrangą ir aplinką. (7E pav.)
- Užtikrinkite pakankamą atstumą tarp „Rope Runner Pro“ ir stacionarios MRS sistemos laipiojimo lyno dalies, kad lynas nesikirstų su „Rope Runner Pro“ spyruokluniu fiksatoriumi. Iliustracijoje sistema vaizduojama su „Notch Rook“ skriemuliu. (7F pav.)
- Saugokite plaukus ir laisvus drabužius nuo judamųjų dalių. (7G pav.)
- Po pakilimo atjunkite karabiną ar kitą jungtį nuo SRS tvirtinimo taško, prie SRS tvirtinimo taško nepalikite pritvirtintos jokios jungties. (7H pav.)

8. NAUDOJIMAS

Lyno judėjimo valdymas. Lyno trintis sumažinama spaudžiant priekinį spyruoklinio fiksatoriaus kraštą žemyn, kad naudotojas galėtų nusileisti. Naudojant antrąją ranketą, esančią po „Rope Runner Pro“, galima veiksmingai apriboti lyno judėjimo greitį. (8A-8B pav.)

Kopimas aukštyn. Kopimas aukštyn naudojant kojų ir (arba) kelių kopiklį. (8C pav.) Kartu gali būti naudojamas rankinis kopiklis, bet jo NIEKADA negalima naudoti su jokio tipo pririšimo raiščiu. (8D pav.) Kopiklis gali būti atjungtas, todėl jis gali liestis su „Rope Runner Pro“.

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Jei naudojamas saugos diržo kobinys, dėl naudotojo svorio jis gali nusileisti tiesiai ant „Rope Runner Pro“. Bet koks prisilietimas prie „Rope Runner Pro” viršaus gali sukelti kritimą, o ilgalaikis kontaktas gali sukelti nekontroliuojamą nusileidimą, taigi ir sunkius sužalojimus arba mirtį. Bet kuris komponentas ar jų derinys, naudojamas „Rope Runner“ įrenginiui prijungti prie saugos diržų, neturi būti tokio ilgio, kad naudotojas negalėtų jo lengvai pasiekti. Jei naudojate reguliuojamą jungtį, įrenginys turi būti pasiekiamas.

Neleiskite, kad „Rope Runner Pro“ kokiu nors momentu taptų nepasiekiamas naudotojui.

Nusileidimas. Norėdami sumažinti trintį ir pradėti leistis, spauskite priekinį spyruoklinio fiksatoriaus kraštą žemyn. Norėdami sustabdyti nusileidimą, visiškai sumažinkite „Rope Runner Pro“ spaudimą. (8E pav.) Praslydimas ir nekontroliuojamas nusileidimas gali įvykti dėl įvairių veiksnių, tokių kaip (tuo neapsiribojant):

- netinkamas lyno skersmuo arba tipas;
- komponentų nusidėvėjimas;
- netinkamas naudojimas arba montavimas.

Jei atsiranda praslydimas arba nekontroliuojamas nusileidimas, paspauskite spyruoklinio fiksatoriaus sąranką, kad sustabdytumėte arba sulėtintumėte nusileidimą.

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Šis įrenginys neturi avarinio stabdymo funkcijos. Norint sustabdyti, reikia visiškai jį atleisti. Nuolatinis spyruoklinio fiksatoriaus spaudimas žemyn gali sukelti greitąjį nusileidimą, ir dėl to naudotojas gali susižaloti arba žūti. Atminkite, kad ilgų nusileidimų metu įranga įkaista. Stebėkite lyno būklę ir, jei įtariate, kad jis buvo įkaitęs, patikrinkite, ar lynas nepažeistas.

Šoninis judėjimas

- Paspausdami „Rope Runner Pro“ spyruoklinį fiksatorių ir leisdami lynui judėti aukštyn per įrenginį, judėkite tolyn nuo inkaravimo taško. (8F pav.)
- Norėdami artėti prie inkaravimo taško, traukite lyną žemyn ir į išorę per įrenginio apačią, tuo pat metu judėdami link inkaravimo taško. (8G pav.)
- Niekada neleiskite, kad sistemoje atsirastų laisvumas! Visada palaikykite sistemos įtempimą – tai padės išvengti pavojingos smūginės apkrovos! (8H pav.)
- Visą laiką laikykitės žemiau inkaravimo taško, o kopimo lyną laikykite įtemptą. Pagrindinis inkaras visada turėtų būti medžio kamienas arba didelė sveika šaka, auganti nuo kamieno. Tvirtinti reikia kuo arčiau kamieno ir šakos susijungimo vietos.

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Savo padėčiai ar nusileidimui kontroliuoti nenaudokite nukreipto lyno galo. Laikant nukreiptą galą, įrenginys gali atsijungti ir netikėtai nusileisti, be to, dėl mechaninių savybių lyno galas greičiau judės per rankas. Nekontroliuojamo nusileidimo atveju atleiskite lyną ir įrenginį, kad „Rope Runner Pro“ galėtų įsijungti. (8I pav.)

9. PAPILDOMA INFORMACIJA

Tinkamumo naudoti trukmė. Tinkamai laikomo ir nenaudojamo gaminio tinkamumo naudoti trukmė neribota. (9A pav.) Dėl skirtingų naudojimo ir laikymo sąlygų gaminio naudingo tarnavimo trukmę apskaičiuoti labai sunku. Visgi gaminio stiprumas ir naudingo tarnavimo laikas gali labai sumažėti dėl šių priežasčių: netinkamo naudojimo, stipraus kritimo sustabdymo, mechaninės deformacijos, kritimo iš aukščio ant gaminio, bendrojo nusidėvėjimo, cheminių medžiagų ir karščio poveikio.

Laikui bėgant gali susidėvėti gaminio viršutinis ir apatinis reguliavimo varžtai. Jei taip nutiktų, turėsite pakoreguoti anksčiau išbandytas trinties nuostatas arba padidinti lyno skersmenį. Jei nepavyksta atlikti veikimo principo ir apkrovos bandymo (6 skirsnis), gaminį reikia taisyti arba jo nebenaudoti.

Valymas. Jei reikia, valykite gaminį švariu vandeniu ir leiskite visiškai išdžiūti. Dezinfekuokite naudodami medžiagas, kurios neturėtų kenksmingo poveikio įrangos naudotojui. Laikykite gaminį sausoje vietoje, saugokite nuo didelio karščio ir šalčio bei venkite cheminių medžiagų poveikio. (9B-9C pav.)

Laikymas ir transportavimas. Gabenkite gaminį sausai, saugokite nuo didelio karščio ir šalčio bei venkite cheminių medžiagų poveikio. Išpakuotą gaminį laikykite vėsioje, sausoje, tamsioje vietoje, chemiškai neutralioje aplinkoje, atokiau nuo per didelio karščio ar šilumos šaltinių, saugokite nuo didelės drėgmės, aštrių briaunų, korozinių medžiagų ar kitų galimų pažeidimų šaltinių. Nedėkite saugoti drėgno gaminio. (9D pav.)

Remontas arba modifikavimas. Neremontuokite ir niekaip nemodifikuokite gaminio, nebent gamintojas būtų davęs specialų raštišką leidimą. (9E pav.)

Tepimas. Sutepkite gaminį kas 1000 naudojimo valandų arba, jei reikia, kartą per metus. Į tepimo angą įlašinkite kelis lašus mineralinio tepalo 3-IN-ONE. Leiskite įsigerti. Gaminį tepkite jį išvalę. (9F pav.)

Nebetinkamas naudoti gaminys. Nedelsiant nutraukite gaminio naudojimą, jei:

- nepavyksta sėkmingai atlikti kokių nors gaminio patikrų (prieš naudojimą, naudojimo metu, po naudojimo ir periodinio – nuodugnaus patikrinimo);
- jis buvo veikiamas kritimo arba didelės apkrovos;
- jis buvo netinkamai naudojamas, pakeistas, sugadintas arba veikiamas kenksmingų cheminių medžiagų (9E pav., 12 psl.);
- kyla abejonių dėl jo vientisumo.

Pasenimas. Gaminys gali pasenti dar nepasibaigus jo naudojimo laikui. Tokio pasenimo priežastys gali būti taikomų standartų, taisyklių, teisės aktų pakeitimai, sukurti nauji metodai, nesuderinamumas su kita įranga ir pan.

Gelbėjimo planas. PRIEŠ pradedant darbą svarbu sudaryti gelbėjimo planą kritimo atveju. Taip pat svarbu užtikrinti, kad naudotojas ir (arba) darbdavys turėtų dokumentuotą gelbėjimo planą ir galėtų jį įgyvendinti. Tai reiškia, kad naudotojai turi būti tinkamai išmokyti gelbėjimo būdų.

10. ATSEKAMUMAS IR ŽENKLINIMAS

Nuo gaminio nenuimkite jokių ženklų ar etikečių. Ženklinimo elementai turi išlikti įskaitomi visą gaminio naudojimo laiką. Gaminį galima atsekti pagal jo ženklinimą ir pateiktą naudotojo vadovą. Jei gaminys perparduodamas, naudotojo saugumui užtikrinti būtina, kad perpardavėjas šį naudotojo vadovą pateiktų šalies, kurioje gaminys parduodamas, kalba.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 64 22/06/2026 10:02:30

Žr. 13 psl. 1) Darbinės apkrovos riba, 2) naudojimo kryptis, 3) žr. naudojimo instrukciją, 4) lyno skersmuo, 5) Vienas naudotojas, 6) modelio identifikavimas, 7) serijos numeris, 8) pagaminimo mėnuo, 9) pagaminimo metai, 10) CE ženklas atitinka Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus, 11) techninė specifikacija, 12) gamintojas, 13) už gamybos kontrolę atsakinga notifikuotoji įstaiga, 14) suderinamas su EN 1891 A tipo keltuvų lynais.

11. ATSARGINĖS DALYS (GALIMA ĮSIGYTI)

- Viršutinis reguliavimo varžtas (dalies Nr. 54110)
- Apatinis reguliavimo varžtas (dalies Nr. 54115)
- Frikcinio korpuso rinkinys (dalies Nr. 54120)
- Nerūdijančiojo plieno SLIC kaištis (dalies Nr. 54444)

Garantija. „Notch Equipment“ suteikia šiam gaminiui garantiją nuo bet kokių medžiagų ar gamybos defektų visam naudingo tarnavimo laikui. Garantija netaikoma gaminio įprasto nusidėvėjimo, oksidacijos, modifikavimo ar pakeitimo, netinkamo naudojimo ar laikymo, netinkamos priežiūros, atsitiktinio sugadinimo, aplaidumo ar bet kokio naudojimo ne pagal paskirtį atvejais.

MT

⚠ TWISSIJIET

L-attivitajiet li jinvolvu l-użu ta' dan it-tagħmir huma perikoluži minnhom infushom. L-utent tal-prodott huwa unikament responsabbli għall-azzjonijiet u d-deċiżjonijiet tiegħu.

Qabel ma juża dan it-tagħmir, l-utent irid::

- Jaqra u jifhem l-istruzzjonijiet kollha għall-użu.
- Jifhem, jaċċetta, u jassumi r-riskji u r-responsabbiltajiet kollha għal kull dannu, korriment, jew mewt li jista' jirriżulta mill-użu ta' dan it-tagħmir.
- Jikseb it-taħrig meħtieġ minn struttur kwalifikat u kompetenti fl-użu xieraq tiegħu.
- Jifhem u jaċċetta sew il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tiegħu.
- Persuni bi kwalunkwe kundizzjoni medika magħrufa li tista' taffettwa s-sikurezza tagħhom waqt li jkunu qed jużaw dan it-tagħmir ma għandhomx użawh.
- Kull min juża dan it-tagħmir għandu jkollu kopja ta' dawn l-istruzzjonijiet, jifhimhom, u għandu jirreferi għalihom qabel kull użu.
- Jeżerċita attenzjoni kbira fl-ambjent tax-xogħol u jevita perikli, eż., xokkijiet termali jew elettriċi, impatt mekkaniku, estremitajiet tat-temperaturi, reaġenti kimiċi, konduttività elettrika.
- Jipproteġi l-komponenti kollha tas-sistema tiegħu minn truf li jaqtgħu, qtugħ, brix, esponiment klimatiku, u waqgħat tal-pendulu.
- Huwa impossibbli li dawn l-istruzzjonijiet jgħidulek dak kollu li għandek bżonn tkun taf, u għalhekk għandek fittex taħriġ professjonali.
- •Tużahx f'kundizzjonijiet ta' silġ bi ħbula tas-silġ.
- Kull meta jkun possibbli uża backup, minħabba li r-ridondanza fis-sistemi tal-ħabel tax-xogħol tipprovdi sikurezza jekk komponent fis-sistema ma jaħdmix.



IN-NUQQAS TA' SEGWITU TA' KWALUNKWE WAĦDA MINN DAWN IT-TWISSIJIET JISTA' JIRRIŻULTA F'KORRIMENT SERJU JEW F'MEWT.

SIMBOLI TA'TWISSIJA



SITWAZZJONI LI TINVOLVI RISKJU TA' KORRIMENT JEW MEWT



TWISSIJA IMPORTANTI DWAR IS-SIKUREZZA JEW L-UŻU



INKOMPATIBBILTÀ

INTRODUZZJONI

Dawn l-istruzzjonijiet jispjegaw l-użu korrett tat-tagħmir. Ċerti tekniki u użi biss huma deskritti. L-utent dejjem irid ikollu fehim u għarfien sodi tax-xogħol fir-rigward tat-tekniki tat-tluġħ ibbażati fuq il-ħbula u l-kapaċità li jiġġudika r-riskji għas-sikurezza.

Jekk jogħġbok irrevedi s-simboli ta' twissija kollha.

L-utent huwa unikament responsabbli biex jagħti kas it-twissijiet kollha u biex juża t-tagħmir sew. Kwalunkwe użu ħażin ta' dan it-tagħmir se joħloq periklu addizzjonali. Ikkuntattja lil Notch Equipment jekk għandek kwalunkwe dubju jew diffikultà biex tifhem dawn l-istruzzjonijiet.

1 \ QASAM TA' APPLIKAZZJONI

Tagħmir protettiv personali (PPE) użat għall-protezzjoni kontra waqgħa.

Tagħbija Massima tax-Xogħol: 130kg (287lb)

Rope Runner Pro: Apparat ta' ħabel tal-frizzjoni tal-progressjoni għall-kura tas-siġar fuq ħabel wieħed (SRS = Sistema ta' Ħabel Stazzjonarju) jew ħabel doppju (MRS = Sistema ta' Ħabel li Jiċċaqlaq). (Fig 1A u 1B)

Dan il-prodott ma jridx jintuża għal kwalunkwe skop ieħor għajr dak li għalih huwa ddisinjat.

Sistema ta' Ħabel Stazzjonarju (SRS) - Ir-Rope Runner Pro jista' jintuża għat-tluġħ, għall-inżul u għaż-żamma ta' pożizzjoni fuq kurdun wieħed ta' ħabel mingħajr il-ħtieġa ta' frizzjoni addizzjonali.

Sistema ta' Ħabel li Jiċċaqlaq (MRS) - Ir-Rope Runner Pro jista' jintuża wkoll għat-tluġħ, għall-inżul u għaż-żamma ta' pożizzjoni fuq ħabel wieħed irdoppjat fuq punt ta' ankraġġ u konness lura mal-arnež tal-utent.

Responsabbiltà / TWISSIJA / L-attivitajiet li jinvolvu l-użu ta' dan it-tagħmir huma perikoluži minnhom infushom. L-utent huwa unikament responsabbli għall-azzjonijiet u d-deċiżjonijiet tiegħu.

Qabel ma tuża dan it-tagħmir, trid:

- Taqra u tifhem l-istruzzjonijiet kollha għall-użu.
- Tifhem, taċċetta, u tassumi r-riskji u r-responsabbiltajiet kollha għal kull dannu, korriment, jew mewt li jista' jirriżulta mill-użu ta' dan it-tagħmir.
- Tikseb it-taħrig meħtieġ minn struttur kwalifikat u kompetenti fl-użu xieraq tiegħu.
- Tifhem u jaċċetta sew il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tiegħu.



Jekk m'intix kapaċi li ssegwi dawn l-istruzzjonijiet, tużax dan it-tagħmir.

Ix-xogħol fil-għoli huwa attività perikoluża ħafna li tista' twassal għal korriment serju jew fatalità. Inti trid tassumi personalment ir-responsabbiltà li titgħallem il-miżuri tal-użu u tas-sikurezza li japplikaw għal dan it-tagħmir. Ftakar li ma hemm l-ebda "struzzjoni" aħjar minn dik ta' struttur imħarreġ. Tħarreġ fl-użu ta' dan it-tagħmir, ivverifika li fhimt sew kif jaħdem u jekk fi kwalunkwe dubju, jekk joġħġbok staqsi lil persuna kompetenti! Tagħmel l-ebda alterazzjoni jew żieda fit-tagħmir mingħajr il-kunsens bil-miktub minn qabel tal-manifattur. Kwalunkwe tiswija għandha ssir biss mill-manifattur. Il-prodott ma għandux jintuża barra mil-limitazzjonijiet tiegħu jew għal kwalunkwe skop għajr dak li għalih huwa maħsub.

2 \ NOMENKLATURA TAL-PARTIJIET

(1) Pinn Slic tal-Azzar Inossidabbli, (2) Parti ta' Fuq tat-Tagħmir (The Bird), (3) Bolard ta' Aġġustament ta' Fuq, (4) Issettjar tal-Aġġustament tal-Frizzjoni, (5) Liver, (6) Bolard t'Isfel, (7) Punt tat-Twaħħil tat-Tluġħ tal-SRS, (8) Tornikett li Jillokkja tal-Liver, (9) Pinn Slic tal-Aluminju, (10) Poleġġa, (11) Korp tal-Frizzjoni, (12) Punt Ewlieni tat-Twaħħil, (13) Port tal-Lubrikazzjoni.

Materjali prinċipali: Liga tal-aluminju, azzar inossidabbli

3 \ SPEZZJONI U PUNTI LI JRIDU JIĠU VVERIFIKATI

Qabel Kull Użu

- Iċċekkja l-partijiet kollha għal xquq, deformazzjoni, korrużjoni, tkagħbir, truf li jaqtgħu, qtugħ u kundizzjoni xierqa.
- Ivverifika s-sigurtà xierqa tal-Pinn Slic tal-Azzar Inossidabbli.
- Ivverifika li l-Bolard ta' Aġġustament ta' Fuq huwa marbut sewwa.
- Ivverifika li l-Parti ta' fuq tat-tagħmir (the Bird) iżżomm forza xierqa u sufiċjenti kontra l-ħabel biex iżżomm ir-Roper Runner stazzjonarju.
- Ivverifika li l-Parti ta' fuq tat-tagħmir (the Bird) iddur mingħajr xkiel u l-effettività tal-molla tiegħu (il-molla trid tippermetti l-parti ta' fuq tat-tagħmir (the Bird) tinħall mingħajr reżistenza).
- Ivverifika li l-Bolard T'Isfel huwa marbut sew.
- Ivverifika s-sigurtà xierqa tal-Pinnijiet Slic tal-Aluminju.
- Ivverifika li l-Punt tat-Twaħħil tat-Tluġħ tal-SRS huwa preżenti u idur liberament.
- Ivverifika li l-liver idur mingħajr xkiel.

In-nuqqas ta' segwitu ta' kwalunkwe waħda minn dawn it-twissijiet jista' jirriżulta f'korriment serju jew f'mewt.

- Ivverifika s-sigurtà xierqa tat-Tornikett li Jillokkja tal-Liver
- Ivverifika li l-Poleġġa ddur liberament.
- Ivverifika li l-Korp tal-Frizzjoni jdur mingħajr xkiel.
- Iċċekkja li l-Punt Ewlieni tat-Twaħħil huwa preżenti u jdur liberament.
- Kun ċert li r-Rope Runner Pro jinfetah.
- Ivverifika li l-immarkar jista' jinqara.
- It-tagħbija żejda jew it-tagħbija dinamika fuq l-apparat tal-aġġustament tal-ħabel tista' tagħmel ħsara lill-ħabel tal-ankraġġ.
- L-oġġett għandu jitqies bħala oġġett ta' użu personali. Issellef lil ħadd.
- Jekk il-prodott ma jgħaddix mill-punti kollha ta' spezzjoni, dan għandu jitneħħa mill-użu.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 65 22/06/2026 10:02:30

**Waqt l-Użu ** Spezzjona u mmonitorja b'mod regolari il-kundizzjoni tal-prodott u l-komponenti tas-sistema tat-tluġħ. Kun ċert li l-komponenti kollha tat-tagħmir huma ppożizzjonati b'mod korrett fir-rigward ta' xulxin.

**Spezzjoni dettaljata ** Minbarra l-ispezzjoni qabel, waqt u wara kull użu, trid issir spezzjoni dettaljata minn spettur kompetenti mill-inqas kull 12-il xahar jew aktar ta' spiss skont fatturi bħal-leġiżlazzjoni, it-tip ta' tagħmir, il-frekwenza tal-użu, il-kundizzjonijiet ambjentali. Is-sikurezza tal-utenti tiddependi fuq l-effiċjenza u d-durabbiltà kontinwi tat-tagħmir. Għandhom isiru eżamijiet perjodiċi dettaljati minn persuna kompetenti ta' spezzjoni, strettament f'konformità mal-istruzzjonijiet tal-manifatturi. Aqħmel kopja ta' dawn l-istruzzjonijiet u uża waħda bħala r-rekord permanenti tal-ispezzjoni.

4 \ KOMPATIBILTÀ

Huwa importanti ħafna li l-prinċipji f'din il-gwida jiġu segwiti, u li tingħata attenzjoni meta jintgħażel il-ħabel tal-ankraġġ it-tajjeb. Tipi differenti ta' ħbula tal-ankraġġ jistgħu jibdlu l-funzjoni sikura tal-apparat. Huwa importanti wkoll li wieħed ikun konxju li l-karatteristiċi tal-ħabel tal-ankraġġ jistgħu jinbidlu fl-użu, speċjalment minħabba t-tkagħbir bl-użu, l-umdità, il-ħmieġ jew l-inżul ripetut fuq l-istess parti tal-ħabel tal-ankraġġ f'perjodu qasir ta' żmien. Ivverifika li l-prodott huwa kompatibbli ma' komponenti oħra tas-sistema fl-applikazzjoni (kompatibbli = interazzjoni ta' funzjonament tajjeb).

Tagħmir użat mar-Rope Runner Pro irid jissodisfa l-istandards xierqa f'pajjiżek. Konformità barra mill-UE: Approvat bl-użu ta' ħbula ta' grad arborist. Konformità tal-UE: f'konformità mal-marka CE, għandhom jintużaw biss ħbula ta' 11 mm - 13 mm li jissodisfaw l-EN 1891:1998 tat-Tip A. Meta jintużaw diversi biċċiet ta' tagħmir bħala sistema, iridu jiġu segwiti l-istruzzjonijiet għal kull biċċa ta' tagħmir. Dan it-tagħmir ma huwiex adattat biex jintuża f'sistema li twaqqaf il-waqgħat mill-għoli sakemm is-sistema nnifisha ma tikkonformax ma' standards rilevanti oħra. Arneż għal mal-ġisem kollu huwa l-uniku apparat aċċettabbli għaż-żamma tal-ġisem li jista' jintuża f'sistema għat-twaqqif tal-waqgħat. Huwa essenzjali għas-sikurezza li jiġi vverifikat l-ispazju vojt meħtieġ taħt l-utent qabel kull okkażjoni tal-użu, sabiex, f'każ ta' waqgħa, ma jkun hemm l-ebda kollizjoni mal-art jew ma' ostaklu ieħor fil-mogħdija tal-waqgħa.

⚠ **TWISSIJA:** Il-prestazzjoni tal-prodott tista' tiġi affettwata minn fatturi ambjentali, il-kundizzjoni tal-ħabel, u l-kundizzjoni tar-Rope Runner Pro. Segwi l-passi elenkati fil-"Prinċipju tal-Funzjoni u Test tat-Tagħbija" biex tittestja l-ħabel u tivverifika l-isfettjar tal-frizzjoni qabel ma' titla'.

L-ittestjar għall-Ispeċifikazzjoni Teknika Nru. 53420-2021 sar bl-użu ta' Edelrid Direction Up ta' 13mm b'massa ta' 130 kg bl-użu tal-isfettjar tal-frizzjoni 3 u Tuefelberger Fly ta' 11 mm b'massa ta' 130 kg u bl-isfettjar tal-frizzjoni 1.

Rope Runner Pro huwa kompatibbli BISS ma' karabiners b'illokkjar doppju skont EN 362:2004 jew EN 12775:2013.

Għal prestazzjoni ottimali huwa rakkomandat l-użu ta' karabiners b'forma ovali.

5 \ INSTALLAZZJONI

- Ippożizzjona r-Rope Runner Pro bil-Punt Ewlieni tat-Twaħħil iħares lejk.
- Aqħfas kemm it-tabs tal-metall tal-Pinn Slic tal-Azzar Inossidabbli li jippermettu lill-pinn jgħaddi minn pjanċa tal-ġenb waħda tal-assemblaġġ tal-parti ta' fuq tat-tagħmir (Bird). Ma huwiex meħtieġ li tneħħi għalkollox il-quick pin mill-assemblaġġ tal-parti ta' fuq tat-tagħmir (Bird).
- Daħħal il-ħabel bejn is-Slic Pinn u l-Bolard ta' Fuq Aġġustabbli (Fig 5A). Kun ċert li l-ħabel jiġi mgħoddi minn fuq (is-sezzjoni ta' fuq) il-Bolard ta' Fuq Aġġustabbli.
- Aqħlaq u orbot il-Pinn Slic billi tagħfas il-Pinn Slic minn ġol-pjanċa tal-ġenb. Kun ċert li ż-żewġ tabs tal-metall tal-Pinn Slic ma jmissux mal-pjanċa tal-ġenb (Fig 5B)

⚠ **TWISSIJA:** Jekk iż-żewġ tabs tal-pinn jaħbtu mal-pjanċa tal-ġenb, tużax ir-Rope Runner Pro. Il-Pinn Slic irid jiddaħħal kollu, jiġi ingaġġat, u ma jkollox kwalunkwe fibri tal-ħabel biex tiġi żgurata sigurtà xierqa. In-nuqqas ta' dan jista' jwassal għal falliment tal-prodott li jikkawża korriment serju jew mewt. (Fig 5C)

- Iftaħ it-Tornikett li Jillokkja tal-Liver billi tagħfas iż-żewġ tabs tal-metall tal-Pinn Slic tal-Aluminju li jippermettu li l-pinn jgħaddi minn naħa waħda tal-assemblaġġ tat-Tornikett li Jillokkja tal-Liver.
- Dawwar l-assemblaġġ tat-Tornikett li Jillokkja tal-Liver favurl-arloġġ u daħħal il-ħabel bejn il-Bolard t'Isfel u l-Korp tal-Frizzjoni. (Fig 5D)
- Aqħlaq u waħħal l-assemblaġġ tat-Tornikett li Jillokkja tal-Liver. Kun ċert li ż-żewġ tabs tal-metall tal-Pinn Slic tal-Aluminju ma jmissux mal-pjanċa tal-ġenb.
- Iftaħ il-Poleġġa billi tagħfas iż-żewġ tabs tal-metall tal-Pinn Slic tal-Aluminju li jippermettu li l-Pinn Slic tal-Aluminju jgħaddi minn naħa waħda tal-assemblaġġ tal-Poleġġa. (Fig 5D)
- Daħħal il-ħabel bejn il-Korp tal-Frizzjoni u d-Dawwara tal-Poleġġa. (Fig 5D)
- Ivverifika t-tqegħid korrett tal-ħabel. (Fig 5E)
- Aqħlaq u orbot l-assemblaġġ tal-Poleġġa (Fig 5F).

Kun ċert li ż-żewġ tabs tal-metall tal-Pinn Slic tal-Aluminju ma jmissux mal-pjanċa tal-ġenb.

Aġġustament tal-Frizzjoni

- Qabel l-użu inizjali, waħħal il-Bolard ta' Aġġustamt ta' Fuq fil-pożizzjoni #1 (Fig 5G).

Billi tuża s-spanner M5 inkluż, illaxka iż-żewġ boltijiet ta' barra u ppożizzjona l-bolard fil-pożizzjoni tat-tluq. Il-pożizzjoni #1 se tipprovdi l-frizzjoni massima tal-ħabel għar-Rope Runner Pro.

- Jekk dan l-issettjar tal-frizzjoni jipprevjeni l-installazzjoni tal-ħabel, naqqas il-frizzjoni billi ċċaqlaq il-Bolard ta' Aġġustament ta' Fuq b'żidiet singoli sakemm jintlaħaq l-aħjar issettjar tal-frizzjoni.
- Issika ż-żewġ boltijiet ta' barra biex tassigura l-bolard f'pożizzjoni fissa.
- Ladarba twettaq il-"Prinċipju tal-Funzjoni u Test tat-Tagħbija", aġġusta l-bolard għall-frizzjoni ottimali abbażi tat-tip ta' ħabel, id-dijametru u l-piż tax-xabbat.

Dejjem wettaq aġġustament tal-frizzjoni waqt installazzjoni ġdida tal-ħabel jew meta tbiddel il-ħbula.

Tibdiex titla' qabel ma twettaq l-passi elenkati fil-Prinċipju tal-Funzjoni u Test tat-Tagħbija.

6 \ PRINĊIPJU TAL-FUNZJONI U TEST TAT-TAGĦBIJA

- Rope Runner Pro javvanza fuq il-ħabel, jieqaf u jinżel kemm fis-sistema SRS kif ukoll fis-sistema MRS. (Fig 6A-6F)
- Installa r-Rope Runner Pro fuq il-ħabel tat-tluġħ.
- Bl-użu ta' karabiner ta' llokkjar doppju approvat, qabbdu mal-Punt Ewlieni tat-Twaħħil tar-Rope Runner Pro. Biex jiġi pprevenut nżul aċċidentali, orbot għoqda ta' waqfien taħt ir-Rope Runner Pro (Fig 6G)
- Fil-livell tal-art, żid gradwalment il-piż tal-ġisem fir-Rope Runner Pro. Introduċi "bbawnsjar" moderat fis-sistema, u jekk issehħ xi żelqa żid l-issettjar tal-frizzjoni. (Fig 6H). Irreferi għat-taqsima tal-Aġġustament tal-Frizzjoni tal-manwal għall-issettjar xieraq tal-frizzjoni.
- Kun ċert li l-konnettur ikun allinjat kif xieraq. (Fig 6I-Fig 6J)

⚠ **TWISSIJA:** Wettaq it-testijiet kollha tal-funzjoni prinċipali u tat-tagħbija bir-Rope Runner Pro fil-livell tal-art, f'ambjent mingħajr riskju qabel ma taħdem fil-għoli. Il-frizzjoni tista' tkun teħtieġ aġġustament addizzjonali jekk jiġi identifikat nżul mhux intenzjonat fuq il-ħabel, billi jinbidlu l-metodi tat-tluġħ bħal mill-użu ta' Sistema ta' Ħabel li Jiċċaqlaq (MRS) għal

Sistema ta' Ħabel Stazzjonarju (SRS), bidliet ambjentali (temperatura, umdità, eċċ.), jew tibdil ġdid, kostruzzjoni alternattiva jew dijametru tal-ħabel. Dejjem ittestja r-Rope Runner Pro qabel kull użu!

7 \ PREKAWZJONI GĦALL-UŻU

- Oqgħod taħt l-ankraġġ u żgura li l-punt tal-ankraġġ huwa ppożizzjonat b'mod korrett. Kun ċert li s-sistema tat-tluġħ tkun taħt tensjoni sabiex tiġi evitata tagħbija dinamika tax-xokkijiet tal-ħabel. (Fig 7A)
- •Tużax il-Punt tat-Twaħħil tat-Tluġħ tal-SRS fl-issettjar tal-MRS. (Fig 7B)
- Kun ċert li r-Rope Runner Pro ma jitgħawwiġx fuq oġġetti barranin waqt li jkun qed jintuża. (Fig 7C)
- Kun ċert li l-konnettur ikun allinjat kif xieraq. (Fig 7D)
- Kwalunkwe pressjoni fuq il-parti ta' fuq tat-tagħmir (Bird) tippreženta riskju ta' waqgħa. Immonitorja t-tagħmir tiegħek u l-elementi tal-ambjent. (Fig 7E)
- Kun ċert li jkun hemm separazzjoni adegwata bejn ir-Rope Runner Pro u n-naħa statika tal-ħabel tat-tluġħ tal-MRS biex tipprevjeni kwalunkwe interferenza bejn il-ħabel u l-parti ta' fuq (Bird) ta' Rope Runner Pro. Muri b'Notch Rook Pulley. (Fig 7F)
- Żomm ix-xagħar u l-ħwejjeġ wesgħin 'il boġħod mill-partijiet li jiċċaqilqu. (Fig 7G)
- Skonnettja l-karabiner jew il-konnettur alternattiv mill-punt tat-twaħħil tal-SRS wara tela', tħalli l-ebda konnettur stivat fuq il-punt tat-twaħħil tal-SRS. (Fig 7H)

8 \ UŻU

Kontroll tal-Moviment tal-Ħabel SRS / Il-frizzjoni tal-ħabel hija rilaxxata billi tiġi eżerċitata pressjoni 'l isfel fuq it-tarf ta' quddiem tal-parti ta' fuq tat-tagħmir (Bird), li tippermetti lix-xabbat jinżel. L-użu tat-tieni id taħt ir-Rope Runner Pro huwa effettiv biex jillimita l-veloċità tal-fluss tal-ħabel. (Fig 8A-8B)

Tluġħ / Itla' billi tuża sieq u/jew tagħmir tal-irkoppa li jgħinek biex titla'. (Fig 8C) Tagħmir tal-idejn li jgħinek biex titla' jista' jintuża flimkien iżda QATT ma' xi tip ta' rbit. (Fig 8D) Tagħmir li jgħinek biex titla' jista' jiġi diżattivat li jġibu f'kuntatt mar-Rope Runner Pro.

⚠ **TWISSIJA:** Jekk tintuża lanjard, il-piż tal-utenti jista' jġegħelha tinżel direttament fuq ir-Rope Runner Pro. Kwalunkwe kuntatt mal-parti ta' fuq tar-Rope Runner Pro jista' jikkawża waqgħa, u l-kuntatt kontinwu jista' jikkawża nżul mhux ikkontrollat, li possibilment jirriżulta f'korriment serju jew f'mewt. Kwalunkwe komponent, jew taħlita ta' komponenti, użati biex jiġi konness ir-Rope Runner mal-arneż ma għandhomx ikunu twal ħafna li l-apparat ma jkunx faċli biex jintlaħaq mill-utent. Jekk jintuża pont aġġustabbli, l-apparat irid jinżamm f'livell li jista' jintlaħaq.

Tippermettix li r-Rope Unner Pro ma jkunx jista' jintlaħaq mill-utent.

Nżul / Biex tirrilaxxa l-frizzjoni u tibda l-inżul eżerċita pressjoni 'l isfel fuq it-tarf ta' quddiem tal-parti ta' fuq tat-tagħmir (Bird). Biex twaqqaf l-inżul, itlaq il-pressjoni kollha mir-Rope Runner Pro. (Fig 8E) It-tkaxkir u l-inżul mhux ikkontrollat huma possibbli minħabba varjetà ta' fatturi li jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:

- Daqs jew tip ta' ħabel mhux korrett.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 66 22/06/2026 10:02:30

- Tkagħbir tal-komponenti.
- Użu jew installazzjoni mhux xierqa.

Jekk iseħħ tkaxkir jew nżul mhux ikkontrollat, imbotta 'l fuq l-assemblaġġ tal-parti ta' fuq tat-tagħmir (Bird) biex twaqqaf jew tnaqqas l-inżul.

⚠ TWISSIJA: Dan l-apparat ma għandu l-ebda karatteristika ta' paniku. Il-waqfien jirrikjedi li l-apparat jiġi rilaxxat kompletament. Pressjoni kontinwa 'l isfel fuq il-parti ta' fuq tat-tagħmir (Bird) se tirriżulta fi nżul rapidu li jwassal għal korriment potenzjali jew mewt.

Kun konxju tat-temperaturi għoljin waqt nżul twal. Immonitorja l-kundizzjoni tal-ħabel tiegħek u spezzjona għall-ħsara jekk tissuspetta temperaturi għoljin.

Moviment Laterali

- Imxi lil hinn mill punt ta' ankraġġ billi tagħfas l-assemblaġġ tal-parti ta' fuq tat-tagħmir (Bird) tar-Rope Runner Pro u billi tħalli l-ħabel jgħaddi 'l fuq mill-apparat. (Fig 8F)
- Biex tirritorna lejn il-punt tal-ankraġġ, iġbed il-ħabel 'l isfel u 'l barra mill-qiegħ tal-apparat filwaqt li timxi 'l quddiem lejn il-punt tal-ankraġġ. (Fig 8G)
- Qatt tippermetti laxkezza fis-sistema tiegħek! Dejjem żomm it-tensjoni fuq is-sistema tiegħek biex tipprevjeni tagħbija perikoluża tax-xokkijiet! (Fig 8H)
- Ibqa' taħt l-ankraġġ tiegħek b'tensjoni fuq il-ħabel tat-tlugħ tiegħek f'kull ħin. Għall-ankraġġ prinċipali tiegħek, dejjem uża z-zokk ewlieni tas-siġra, jew fergħa kbira b'saħħitha miz-zokk kemm jista' jkun viċin il-ġunzjoni taz-zokk u tal-fergħa.

⚠ TWISSIJA: Tużax it-tarf ridirett tal-ħabel biex tikkontrolla l-pożizzjoni jew l-inżul tiegħek. Li żżomm it-tarf ridirett jista' jikkollassa l-apparat, u b'hekk jikkawża nżul mhux mistenni, u t-tarf jgħaddi minn idejk aktar malajr minħabba vantaġġ mekkaniku. Jekk iseħħ nżul mhux ikkontrollat, erħi l-ħabel u l-apparat biex tħalli r-Rope Runner Pro jinvolvi ruħi. (Fig 8I)

9 \ INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI

Tul ta' ħajja / Meta jinħażen kif suppost, f'kundizzjoni mhux użata, il-prodott għandu ħajja indefinita. (Fig 9A) Huwa diffiċli ħafna li jiġi stmat it-tul ta' ħajja minħabba kundizzjonijiet varjati ta' użu u ħżin. Madankollu, dawn li ġejjin jistgħu jnaqqsu ħafna s-saħħa u konsegwentement it-tul ta' ħajja: użu mhux korrett, twaqqif ta' waqgħa severa, deformazzjoni mekkanika, waqgħa minn għoli fuq il-prodott, tkagħbir bl-użu ġenerali, kontaminazzjoni kimika u bis-sħana.

Il-bolardi ta' fuq u ta' isfel tal-apparat jistgħu jitmermru maż-żmien. Jekk jiġri dan, ikollok bżonn taġġusta l-issettjar tal-frizzjoni ttestjati qabel jew iżżid id-dijametru tal-ħabel. Jekk l-apparat ma jkunx jista' jibqa' jgħaddi mill-prinċipju tal-funzjoni u mit-test tat-tagħbija, (sezzjoni 6) wasal iż-żmien li ssewwih jew li ma tibqax tużah.

Tindif / Jekk ikun meħtieġ, naddaf bl-ilma frisk, imbagħad ħallih jinxef għalkollox. Iddiżinfetta billi tuża materjali li ma jkollhom l-ebda effett ta' ħsara fuq l-utent tat-tagħmir. Aħżnu f'post xott 'il boġħod mill-estremitajiet tas-sħana u tal-kesħa u evita esponiment kimiku. (Fig 9B-9C)

Ħżin u Trasport / Ittrasportah f'post xott lil hinn mill-estremitajiet tas-sħana u l-kesħa, u protett mill-esponiment kimiku. Aħżnu mhux ippakkjat f'post frisk, xott, mudlam f'ambjent kimikament newtrali lil hinn minn sħana eċċessiva jew sorsi ta' sħana, umditá għolja, truf li jaqtgħu, sustanzi korruživi jew kawżi oħra possibbli ta' ħsara. Taħżnux imxarrab. (Fig 9D)

Tiswijiet jew Modifiki / Issewwix jew timmodifikax il-prodott tiegħek bl-ebda mod sakemm ma jkunx awtorizzat speċifikament bil-miktub mill-manifattur. (Fig 9E)

Lubrikazzjoni / Wettaq il-lubrikazzjoni kull 1000 siegħa ta' użu jew kull sena, jekk applikabbli. Applika ftit qtar ta' Lubrikant taż-Żejt Minerali ta' 3-IN-ONE fil-Port tal-Lubrikazzjoni. Ħallih jixxarrab. Il-lubrikazzjoni għandha ssir wara t-tindif. (Fig 9F)

Meta Ma Għandekx Tibqa' Tużah / Tibqax tuża minnufih kwalunkwe tagħmir jekk:

- Il-prodott ifalli kwalunkwe spezzjoni (qabel, waqt, wara l-użu u spezzjoni perjodika fil-fond).
- .Il-prodott kien espost għal waqgħa jew kien mgħobbi b'mod sinifikanti.
- Il-prodott intuża b'mod ħażin, ġie mibdul, ġarrab ħsara, kien espost għal sustanzi kimiċi ta' ħsara. (Fig 9E, ara paġna 12)
- Ħemm kwalunkwe dubju dwar l-integrità tiegħu.

Obsolexxenza / Prodott jista' ma jibqax jintuża qabel it-tmiem tat-tul ta' ħajja tiegħu. Ir-raġunijiet jistgħu jinkludu bidliet fl-istandards, fir-regolamenti, fil-leġiżlazzjoni applikabbli, l-iżvilupp ta' tekniki ġodda, l-inkompatibilità mat-tagħmir l-ieħor, eċċ.

Pjan ta' Salvataġġ / Huwa importanti li tagħmel pjan għal salvataġġ fil-każ ta' emerġenza QABEL ma tibda x-xogħol. Huwa importanti wkoll li jiġi żgurat li l-utent u/jew l-impjegatur ikollu pjan ta' salvataġġ dokumentat u jkun jista' jimplimentah. Dan jimplika taħriġ adegwat fit-tekniki ta' salvataġġ meħtieġa.

10 \ TRAĊĊABBILTÀ U MMARKAR

Tneħħi l-ebda mmarkar jew tikketta. L-immarkar irid jibqa' jinqara matul it-tul ta' ħajja kollha tal-prodott. Il-prodott jista' jiġi ttraċċat permezz tal-immarkar tiegħu stess u ta' dan il-manwal tal-istruzzjonijiet għall-utent. Jekk dan it-tagħmir jinbiegħ mill-ġdid, huwa essenzjali għas-sikurezza tal-utent li r-rivenditur jipprovdi din il-gwida għall-utent bil-lingwa tal-pajjiż li fih jinbiegħ il-prodott.

Ara l-paġna 13 (1) Limitu tat-tagħbija tax-xogħol, (2) Orjentazzjoni tal-Użu, (3) Aqra l-istruzzjonijiet, (4) Dijametru tal-Ħabel, (5) Utent uniku, (6) Identifikazzjoni tal-mudell, (7) Numru tas-serje, (8) Xahar tal-Manifattura, (9) Sena tal-Manifattura, (10) Marka CE tikkonforma mar-Regolament (UE) 2016/425, (11) Speċifikazzjoni Teknika, (12) Manifattur, (13) Korp Notifikat inkarigat mill-kontroll tal-produzzjoni, (14) Kompatibbli mal-ħbula ospitanti ta' EN 1891 tat-tip A.

11 \ SPARE PARTS (DISPONIBBLI GĦAX-XIRI)

- Bolard ta' Aġġustament ta' Fuq (oġġett#54110)
- Bollard t'Isfel (oġġett#54115)
- Kit tal-Korp tal-Frizzjoni (oġġett#54120)
- Pinn Slic tal-Azzar Inossidabbli (oġġett#54444)

Garanzija / Notch Equipment tiggarantixxi dan il-prodott għat-tul ta' żmien kollu kontra kwalunkwe difett fil-materjali jew fil-manifattura. Il-garanzija ma tkoprix dan il-prodott minn tkagħbir bl-użu normali, ossidazzjoni, modifika jew alternazzjoni, użu jew ħżin mhux korrett, manutenzjoni ħażina, ħsara aċċidentali, negliġenza jew kwalunkwe użu li għalih il-prodott ma kienx iddisinjat.

PT

⚠ AVISOS

As atividades que envolvem a utilização deste equipamento são intrinsecamente perigosas. O utilizador do produto é o único responsável pelas suas ações e decisões.

Antes de utilizar este equipamento, o utilizador deve:

- Ler e compreender todas as instruções de utilização.
- Compreender, aceitar e assumir todos os riscos e responsabilidades por todos os danos, ferimentos ou mortes que possam resultar da utilização deste equipamento.
- Obter a formação necessária de um instrutor qualificado e competente para a sua correta utilização.
- Compreender e aceitar plenamente as suas capacidades e limitações.
- As pessoas com qualquer problema médico conhecido que possa afetar a sua segurança durante a utilização deste equipamento não devem utilizá-lo.
- Qualquer pessoa que utilize este equipamento deve receber uma cópia destas instruções, compreendê-las, e deve consultá-las antes de cada utilização.
- Ter extremo cuidado no ambiente de trabalho e evitar quaisquer perigos, por exemplo, choques térmicos ou elétricos, impactos mecânicos, temperaturas extremas, reagentes químicos, condutividade elétrica.
- Proteger todos os componentes do seu sistema de arestas vivas, cortes, abrasão, exposição às intempéries, e quedas com movimentos pendulares.
- É impossível que estas instruções o informem sobre tudo o que precisa de saber, portanto, procure receber formação profissional.
- Não utilizar o equipamento em condições de gelo com cordas cobertas de gelo.
- Sempre que possível, utilizar um equipamento de reserva, pois a redundância nos sistemas de cordas de trabalho proporciona segurança caso um componente dentro do sistema falhe em alguma circunstância.

SE NÃO SEGUIR QUALQUER UM DESTES AVISOS, PODEM OCORRER FERIMENTOS GRAVES OU MESMO A MORTE.

SÍMBOLOS DE AVISO

SITUAÇÃO DE RISCO DE FERIMENTO OU MORTE

AVISO IMPORTANTE DE SEGURANÇA OU DE UTILIZAÇÃO

INCOMPATIBILIDADE

INTRODUÇÃO

Estas instruções explicam a utilização correta do equipamento. Apenas são descritas determinadas técnicas e utilizações. O utilizador deve ter sempre um bom entendimento e conhecimento prático das técnicas de escalada com corda e a capacidade de avaliar os riscos de segurança.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 67 22/06/2026 10:02:31

Por favor, reveja todos os símbolos de aviso.

O utilizador é o único responsável por respeitar todos os avisos e utilizar corretamente o equipamento. Qualquer utilização indevida deste equipamento dará origem a um perigo adicional. Contacte a Notch Equipment se tiver alguma dúvida ou dificuldade em compreender estas instruções.

1 \ ÂMBITO DE APLICAÇÃO

Equipamento de proteção pessoal (EPI) utilizado para prevenção de quedas.

Carga máxima de trabalho: 130 kg (287 lb)

Rope Runner Pro: Um dispositivo de corda de fricção e progressão para trabalhos de manutenção de árvores numa única corda (SRS = Sistema de corda estacionária) ou corda dupla (MRS = Sistema de corda móvel). (Fig 1A e 1B)

Este produto não deve ser utilizado para qualquer outro fim que não aquele para o qual foi concebido.

Sistema de corda estacionário (SRS) - O Rope Runner Pro pode ser utilizado para subir, descer e manter uma posição numa única linha de corda sem a necessidade de fricção adicional.

Sistema de corda móvel (MRS) - O Rope Runner Pro também pode ser utilizado para subir, descer e manter uma posição numa corda dobrada sobre um ponto de ancoragem e ligada de volta ao arnês do utilizador.

Responsabilidade/AVISO / As atividades que envolvem a utilização deste equipamento são intrinsecamente perigosas. O utilizador é o único responsável pelas suas ações e decisões.

Antes de utilizar este equipamento, deve:

- Ler e compreender todas as instruções de utilização.
- Compreender, aceitar e assumir todos os riscos e responsabilidades por todos os danos, ferimentos ou mortes que possam resultar da utilização deste equipamento.
- Obter a formação necessária de um instrutor qualificado e competente para a sua correta utilização.
- Compreender e aceitar plenamente as suas capacidades e limitações.

Se não for possível seguir estas instruções, não utilize este equipamento.

Trabalhar em altura é uma atividade muito perigosa que pode levar a lesões graves ou à morte. Deve assumir pessoalmente a responsabilidade de aprender a utilização e as medidas de segurança que se aplicam a este equipamento. Lembre-se de que não há melhor instrução do que a de um instrutor formado. Treine a utilização deste equipamento, verifique se compreendeu bem como funciona, e em caso de dúvida, peça a uma pessoa competente! Não faça quaisquer alterações ou adições ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito do fabricante. Apenas o fabricante pode efetuar reparações. O produto não deve ser utilizado fora das suas limitações ou para qualquer outro fim que não aquele a que se destina.

2) NOMENCLATURA DAS PEÇAS

(1) Pino slic de aço inoxidável, (2) O pássaro, (3) Cabeçote de ajuste superior, (4) Definições de ajuste de fricção, (5) Alavanca, (6) cabeçote inferior, (7) Ponto de fixação de elevação do SRS, (8) Braço de bloqueio de alavanca, (9) Pino slic de alumínio, (10) Polia, (11) Corpo de fricção, (12) Ponto de fixação principal, (13) Porta de lubrificação.

Materiais principais: Liga de alumínio, aço inoxidável

3 \ INSPEÇÃO E PONTOS A VERIFICAR

Antes de cada utilização

- Verifique todas as peças para detetar fissuras, deformações, corrosão, desgaste, arestas vivas, saliências e condições adequadas.
- Verifique a segurança adequada do pino slic de aço inoxidável.
- Verifique se o cabeçote de ajuste superior está bem fixado.
- Verifique se o Pássaro mantém a força adequada e suficiente contra a corda para manter o Rope Runner na mesma posição.
- Verifique se o Pássaro roda sem problemas e se a eficácia da sua mola (a mola deve permitir que o Pássaro recue sem resistência).
- Verifique se o cabeçote inferior está bem fixado.
- Verifique a segurança adequada dos pinos slic de alumínio.
- Verifique se o ponto de fixação de elevação do SRS está presente e roda livremente.
- Verifique se a alavanca roda sem problemas.

Se não seguir qualquer um destes avisos, podem ocorrer ferimentos graves ou mesmo a morte.

- Verifique a segurança adequada do braço de bloqueio da alavanca.
- Verifique se a polia roda livremente.
- Verifique se o corpo de fricção roda sem problemas.
- Verifique se o ponto de fixação principal está presente e roda livremente.
- Certifique-se de que o Rope Runner Pro se abre.
- Verifique a legibilidade das marcações.
- A sobrecarga ou a aplicação de carga dinâmica no dispositivo de ajuste da corda pode danificar a linha de ancoragem.
- O item deve ser considerado um item de utilização pessoal. Não o empreste a ninguém.
- Se o produto não passar em todos os pontos de inspeção, não deve ser utilizado.

Durante a utilização / Inspecione e monitorize regularmente o estado do produto e os conectores do sistema de escalada. Garanta que todos os componentes do equipamento estão corretamente posicionados uns em relação aos outros.

Inspeção detalhada / Para além da inspeção, antes, durante e após cada utilização, deve ser feita uma inspeção detalhada por um inspetor competente pelo menos a cada 12 meses, ou com maior frequência, dependendo de fatores tais como a legislação, o tipo de equipamento, a frequência de utilização, as condições ambientais. A segurança dos utilizadores depende da eficiência e durabilidade contínuas do equipamento. Os exames detalhados e periódicos devem ser efetuados por um inspetor competente, estritamente de acordo com as instruções do fabricante. Faça uma cópia destas instruções e utilize-a como registo de inspeção permanente.

4 \ COMPATIBILIDADE

É muito importante que os princípios deste guia sejam seguidos, e que se tenha cuidado ao selecionar a linha de ancoragem correta. Diferentes tipos de linhas de ancoragem podem alterar a função de segurança do dispositivo. É também importante estar ciente de que as características da linha de ancoragem podem mudar no que diz respeito à utilização, especialmente devido ao desgaste, à humidade, à sujidade ou a descidas repetidas na mesma parte da linha de ancoragem dentro de um curto período de tempo. Verifique se o produto é compatível com outros componentes do sistema na aplicação (compatível = boa interação de funcionamento).

O equipamento utilizado com o Rope Runner Pro deve cumprir as normas apropriadas no seu país. Conformidade fora da UE: Aprovado com a utilização de cordas para arborismo. Conformidade na UE: de acordo com a marcação CE, apenas serão utilizadas cordas de 11 mm - 13 mm que cumpram a norma EN 1891:1998, Tipo A. Ao utilizar múltiplos equipamentos como um sistema, devem ser seguidas instruções para cada equipamento. Este equipamento não é adequado para utilização num sistema anti-queda, a menos que o próprio sistema esteja em conformidade com outras normas relevantes. Um arnês de corpo inteiro é o único dispositivo de retenção de corpo aceitável que pode ser utilizado num sistema antiquedas. É essencial para a segurança verificar o espaço livre necessário debaixo do utilizador antes de cada ocasião de utilização, para que, em caso de queda, não haja colisão com o solo ou outro obstáculo na trajetória de queda.

⚠ **AVISO:** O desempenho do produto pode ser afetado por fatores ambientais, pelo estado da corda, e pelo estado do Rope Runner Pro. Seguir os passos listados em "Princípio de Função e Teste de Carga" para testar a corda e verificar a configuração de fricção antes de subir.

Os testes à especificação Técnica N.º 53420-2021 foram feitos usando a Edelrid Direction Up de 13 mm com 130 kg de massa usando o ajuste de fricção 3 e Tuefelberger Fly de 11 mm com 130 kg de massa e ajuste de fricção 1.

O Rope Runner Pro é APENAS compatível com mosquetões de duplo bloqueio de acordo com a EN 362:2004 ou EN 12775:2013.

Para um ótimo desempenho recomenda-se a utilização de mosquetões de forma oval.

5 \ INSTALAÇÃO

- Posicione o Rope Runner Pro com o Ponto Principal de Fixação virado para si.
- Despressurizar ambas as abas metálicas do pino de aço inoxidável Pino Slic ao permitir que o pino passe por uma placa lateral do conjunto Pássaro. É desnecessário remover completamente o pino rápido do conjunto Pássaro.
- Inserir a corda entre o pino deslizante e o cabeçote superior ajustável

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 68 22/06/2026 10:02:31

(Fig. 5A). Assegurar que a corda é passada por cima (secção superior) do cabeçote superior ajustável.

- Fechar e fixar o Pine Slic pressionando o Pino Slic através da placa lateral. Assegurar que ambas as abas metálicas do Pino Slic limpam a placa lateral (Fig 5B).

⚠ **AVISO:** Se ambas as abas dos pinos não limparem a placa lateral, não utilizar o Rope Runner Pro. O Pino Slic deve ser totalmente inserido, engatado e desinibido por quaisquer fibras de corda para garantir uma segurança adequada. Não o fazer pode levar à falha do produto e causar lesões graves ou morte. (Fig. 5C)

- Abrir o Braço de Bloqueio de Alavanca ao pressionar ambas as abas metálicas do Pino de Alumínio Slic, ao permitir que o pino passe por um dos lados do conjunto do Braço de Bloqueio de Alavanca.
- Girar o conjunto do Braço de Bloqueio de Alavanca no sentido dos ponteiros do relógio e inserir a corda entre o Cabeçote Inferior e o Corpo de Fricção. (Fig. 5D)
- Fechar e fixar a montagem do Braço de Bloqueio de Alavanca. Assegurar que ambas as abas metálicas do Pino de Alumínio Slic Pin limpam a placa lateral.
- Abrir a Polia pressionando ambas as linguetas metálicas de Pino Alumínio Slic permitindo que o Pino Alumínio Slic passe por um dos lados da montagem da Polia. (Fig. 5D)
- Inserir a corda entre o Corpo de Fricção e a roldana de Polia. (Fig. 5D)
- Verificar a correta colocação das cordas. (Fig. 5E)
- Fechar e fixar a montagem da Polia (Fig. 5F). Assegurar que ambas as abas metálicas do Pino de Alumínio Slic Pin limpam a placa lateral.

Ajuste de fricção

- Antes da utilização inicial, fixar o Cabeçote de Ajuste Superior na posição n.º 1 (Fig 5G). Ao utilizar a chave M5 incluída, soltar ambos os parafusos externos e posicionar o cabeçote na posição inicial. A posição n.º 1 fornecerá a fricção máxima da corda para o Rope Runner Pro.
- Se este ajuste de fricção impedir a instalação da corda, reduzir a fricção ao mover o Cabeçote de Ajuste Superior por incrementos únicos até atingir o ajuste de fricção ótimo.
- Apertar ambos os parafusos exteriores para fixar o cabeçote numa posição fixa.
- Uma vez realizado o "Princípio de Função e Teste de Carga", ajuste o cabeçote para uma fricção ótima com base no tipo de corda, diâmetro e peso do trepador.

Efetuar sempre ajuste de fricção durante a instalação de novas cordas ou ao trocar de cordas.

Não iniciar a escalada antes de executar os passos listados em Princípio de Função e Teste de Carga.

6 \ PRINCÍPIO DAS FUNÇÕES E TESTE DE CARGA

- O Rope Runner Pro avança na corda, para e desce em ambos os sistemas SRS & MRS. (Fig. 6A-6F)
- Instalar o Rope Runner Pro na linha de escalada.
- Ao utilizar um mosquetão de duplo bloqueio aprovado, ligar ao Ponto de Fixação Principal do Rope Runner Pro. Para evitar descidas acidentais, atar um nó de bloqueio abaixo do Rope Runner Pro (Fig. 6G).
- Ao nível do solo, aumentar gradualmente o peso corporal para o Rope Runner Pro. Introduzir o "ressalto" moderado no sistema, se ocorrer algum deslizamento, aumentar a definição de fricção. (Fig. 6H). Consultar a secção Ajuste de Ficção do manual para uma correta definição de atrito.
- Assegurar o alinhamento adequado do conector. (Fig 6I-Fig 6J)

⚠ **AVISO:** Executar todas as funções principais e testes de carga com o Rope Runner Pro ao nível do solo, num ambiente sem riscos antes de trabalhar em altura. A fricção pode exigir ajustes adicionais se for detetada uma descida involuntária na corda, mudança de métodos de escalada tais como a utilização de Sistema de corda móvel (MRS) para Sistema de corda estacionário (SRS), alterações ambientais (temperatura, humidade, etc.), ou mudança de construção nova e alternativa ou diâmetro da corda. Teste sempre o Rope Runner Pro antes de cada utilização!

7 \ PRECAUÇÃO DE UTILIZAÇÃO

- Permanecer abaixo da âncora e garantir que o ponto de ancoragem está corretamente posicionado. Assegurar que o sistema de escalada está sob tensão para evitar a carga dinâmica do choque da corda. (Fig. 7A)
- Não utilizar o Ponto de fixação de elevação SRS na MRS criada. (Fig 7B)
- Assegurar que o Rope Runner Pro não se curve sobre objetos estranhos enquanto estiver a ser utilizado. (Fig. 7C)
- Assegurar o alinhamento adequado do conector. (Fig. 7D)
- Qualquer pressão sobre o pássaro apresenta um risco de queda. Monitorize o seu equipamento e os elementos do ambiente. (Fig. 7E)
- Assegurar uma separação adequada entre o Rope Runner Pro e o lado estático de uma linha de escalada MRS para evitar qualquer interferência entre a corda e o Pássaro Rope Runner Pro. Exibido com a Polia Rook da Notch. (Fig. 7F)
- Manter o cabelo e a roupa solta longe das partes móveis. (Fig. 7G)
- Desligar o mosquetão ou conector alternativo do ponto de fixação do SRS após uma subida, não deixar nenhum conector arrumado no ponto de fixação do SRS. (Fig. 7H)

8 \ UTILIZAÇÃO

O controlo do movimento da corda / Fricção da corda é libertado ao exercer pressão para baixo na borda frontal do Pássaro, ao permitir que o trepador desça. A utilização de uma segunda mão abaixo do Rope Runner Pro é eficaz para limitar a velocidade do fluxo da corda. (Fig. 8A-8B)

Subir / Subir usando um pé e/ou joelho ascendente. (Fig 8C) Um elevador manual pode ser utilizado em combinação mas NUNCA com qualquer tipo de corda. (Fig 8D) Um elevador poderia tornar-se incapacitado o que o colocaria em contacto com o Rope Runner Pro.

⚠ **AVISO:** Se for utilizada uma corda de segurança, o peso do utilizador pode fazer com que esta desça diretamente para cima do Rope Runner Pro. Qualquer contacto com a parte superior do Rope Runner Pro pode causar uma queda, e o contacto continuo pode causar uma descida descontrolada, possivelmente resultando em ferimentos graves ou morte. Qualquer componente, ou combinação de componentes, utilizado para ligar o Rope Runner ao arnês não deve ser tão longo que o dispositivo não esteja ao alcance fácil do utilizador. Se utilizar uma ponte ajustável, o dispositivo deve ser mantido ao seu alcance.

Não permitir que o Rope Runner Pro fique fora do alcance do utilizador.

Descer / Para libertar a fricção e iniciar a descida exercer pressão para baixo na borda frontal do pássaro. Para parar a descida, libertar toda a pressão do Rope Runner Pro. (Fig 8E) A rasteira e a descida descontrolada são possíveis devido a uma variedade de fatores, incluindo, mas não limitados a:

- Tamanho ou tipo de corda incorreto.
- Desgaste dos componentes.
- Utilização ou instalação imprópria.

Se ocorrer rastejamento ou descida descontrolada, empurrar para cima na montagem do pássaro para parar ou abrandar a descida.

⚠ **AVISO:** Este dispositivo não tem qualquer funcionalidade de pânico. A paragem requer largar completamente o dispositivo. A pressão contínua descendente sobre o pássaro resultará numa descida rápida, que poderá dar origem a ferimentos ou à morte. Esteja atento às temperaturas elevadas durante longas descidas. Monitorize o estado da sua corda e inspecione-a para detetar danos se suspeitar de temperaturas elevadas.

Movimento lateral

- Afaste-se do ponto de ancoragem reduzindo a pressão do conjunto do Pássaro do Rope Runner Pro e permitindo que a corda passe pelo meio do dispositivo no sentido ascendente. (Fig. 8F)
- Para voltar ao ponto de ancoragem, puxe a corda para baixo e para fora através da parte inferior do dispositivo enquanto avança em direção ao ponto de ancoragem. (Fig. 8G)
- Nunca permita que o seu sistema tenha folgas! Mantenha sempre a tensão no seu sistema para evitar cargas de choque perigosas! (Fig. 8H)
- Fique sempre abaixo do seu ponto de ancoragem com tensão na sua linha de escalada. Para o seu ponto de ancoragem principal, utilize sempre o tronco principal da árvore, ou um ramo saudável de grandes dimensões fora do tronco o mais próximo possível da junção do tronco com o ramo.

⚠ **AVISO:** Não utilize a extremidade redirecionada da corda para controlar a sua posição ou descida. Segurar a extremidade redirecionada pode fazer colapsar o dispositivo, provocando uma descida inesperada, e a extremidade mover-se-á através das suas mãos mais rapidamente devido à vantagem mecânica. Se ocorrer uma descida descontrolada, largue a corda e o dispositivo para permitir que o Rope Runner Pro seja acionado. (Fig. 8I)

9 \ INFORMAÇÕES ADICIONAIS

Vida útil / Quando armazenado corretamente, e enquanto não for utilizado, o produto tem uma vida útil indefinida. (Fig 9A) É muito difícil estimar a vida útil devido à utilização e condições de armazenamento

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 69 22/06/2026 10:02:31

variadas. No entanto, o que se segue pode reduzir em muito a resistência do produto e, consequentemente, a vida útil: utilização incorreta, paragem severa da queda, deformação mecânica, queda de uma altura sobre o produto, desgaste geral, contaminação química e térmica.

Os cabeçotes superior e inferior do dispositivo podem desgastar-se com o tempo. Se isto acontecer, terá de ajustar as definições de fricção previamente testadas ou aumentar o diâmetro da corda. Se o dispositivo já não passar o princípio de função e teste de carga, (sec. 6) está na altura de reparar ou de parar de o utilizar.

Limpeza / Se necessário, limpe o equipamento com água fresca e deixe secar completamente. Desinfete utilizando materiais que não tenham qualquer efeito prejudicial para o utilizador do equipamento. Armazene o equipamento num local seco, afastado de calor e frio extremos e evite a exposição a produtos químicos. (Fig. 9B-9C)

Armazenamento e Transporte / Transporte o equipamento para um local seco, afastado de calor e frio extremos, onde esteja protegido da exposição a produtos químicos. Armazene o equipamento desembalado num local fresco, seco e escuro, num ambiente quimicamente neutro, longe de fontes de calor ou calor excessivo, humidade elevada, arestas vivas, produtos corrosivos ou outras possíveis causas de danos. Não armazene o equipamento quando este estiver molhado. (Fig. 9D)

Reparações ou modificações / Não repare ou modifique o seu produto de forma alguma, a não ser que tenha sido especificamente autorizado por escrito pelo fabricante. (Fig. 9E)

Lubrificação / Realize a lubrificação do equipamento a cada 1000 horas de utilização ou todos os anos, se aplicável. Aplique algumas gotas de um lubrificante de óleo mineral 3-EM-UM na porta de lubrificação. Deixe o equipamento de molho. A lubrificação deve ser efetuada após a limpeza. (Fig. 9F)

Quando parar de utilizar / Pare imediatamente de utilizar o equipamento se:

- O produto falhar em qualquer inspeção (antes, durante, após utilização e inspeção periódica em profundidade).
- O equipamento tiver sido exposto a uma queda ou tiver sido sujeito a uma carga significativa.
- O equipamento tiver sido mal utilizado, alterado, danificado ou exposto a produtos químicos nocivos. (Fig 9E, consultar a página 12)
- Houver alguma dúvida quanto à sua integridade.

Obsolescência / Um produto pode tornar-se obsoleto antes do fim da sua vida útil. Os motivos podem incluir alterações às normas aplicáveis, aos regulamentos, à legislação, ao desenvolvimento de novas técnicas, à incompatibilidade com os outros equipamentos, etc.

Plano de salvamento / É importante fazer um plano de salvamento no caso de uma emergência ANTES de se começar a trabalhar. É também importante assegurar que o utilizador e/ou o empregador têm um plano de salvamento documentado e que conseguem implementá-lo. Isto implica uma formação adequada nas técnicas de salvamento necessárias.

10 \ RASTREABILIDADE E MARCAÇÕES

Não remova quaisquer marcações ou etiquetas. As marcações devem permanecer legíveis durante toda a vida útil do produto. O produto pode ser identificado através das suas próprias marcações e do presente manual de instruções de utilização. Se este equipamento for revendido, é essencial para a segurança do utilizador que o revendedor forneça este guia do utilizador no idioma do país em que o produto for vendido.

Consultar a página 13 (1) Limite da carga de trabalho, (2) Orientação de utilização, (3) Ler as instruções, (4) Diâmetro da corda, (5) Utilizador único, (6) Identificação do modelo, (7) Número de série, (8) Mês de fabrico, (9) Ano de fabrico, (10) A marcação CE cumpre o Regulamento (UE) 2016/425, (11) Especificação técnica, (12) Fabricante, (13) Organismo notificado encarregado do controlo de produção, (14) Compatível com a norma EN 1891 - cordas de elevação do tipo A.

11 \ PEÇAS SOBRESSALENTES (DISPONÍVEIS PARA COMPRA)

- Cabeçote de ajuste superior (item#54110)
- Cabeçote inferior (item#54115)
- Kit do corpo de fricção (item#54120)
- Pino slic de aço inoxidável (item#54444)

Garantia / A Notch Equipment garante este produto durante toda a vida útil contra qualquer defeito de material ou de fabrico. A garantia não cobre este produto contra desgaste normal, oxidação, modificação ou alteração, utilização ou armazenamento incorreto, fraca manutenção, danos acidentais, negligência ou qualquer utilização para a qual o produto não tenha sido concebido.

RO

⚠ AVERTISMENTE

Activitățile care implică utilizarea acestui echipament sunt în mod inerent periculoase. Utilizatorului produsului îi revine întreaga responsabilitate pentru acțiunile și deciziile sale.

Înainte de a utiliza acest echipament, utilizatorul trebuie:

- să citească și să înțeleagă toate instrucțiunile de utilizare;
- să înțeleagă, să accepte și să își asume toate riscurile și responsabilitățile pentru toate daunele, vătămările sau decesele care pot rezulta din utilizarea acestui echipament;
- să obțină de la un instructor calificat și competent formarea necesară pentru utilizarea corectă a acestuia;
- să înțeleagă și să accepte pe deplin capacitățile și limitele acestuia.
- Persoanele care suferă de vreo afecțiune medicală cunoscută ce le-ar putea afecta siguranța în timpul utilizării acestui echipament nu trebuie să îl folosească.
- Orice persoană care utilizează acest echipament trebuie să dețină o copie a acestor instrucțiuni, să le înțeleagă și să le consulte înainte de fiecare utilizare.
- Manifestați prudență extremă în mediul de lucru și evitați pericolele, de exemplu șocurile termice sau electrice, impactul mecanic, temperaturile extreme, reactivii chimici, conductivitatea electrică.
- Protejați toate componentele sistemului împotriva muchiilor ascuțite, a tăierii, a abraziunii, a expunerii la condițiile climatice și a căderilor pendulare.
- Este imposibil ca aceste instrucțiuni să conțină tot ceea ce trebuie să știți. Solicitați un instructaj profesionist.
- Nu utilizați echipamentul în condiții de gheață cu frânghii înghețate.
- Ori de câte ori este posibil, folosiți un sistem de rezervă, deoarece redundanța în sistemele de frânghii de lucru oferă siguranță în cazul în care o componentă a sistemului se defectează.

NERESPECTAREA ORICĂRUIA DINTRE ACESTE AVERTISMENTE POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI GRAVE SAU CHIAR LA DECES.

SIMBOLURI DE AVERTIZARE

SITUAȚIE CARE IMPLICĂ UN RISC DE RĂNIRE SAU DE MOARTE

AVERTISMENT IMPORTANT PRIVIND SIGURANȚA SAU UTILIZAREA

INCOMPATIBILITATE

INTRODUCERE

Aceste instrucțiuni explică utilizarea corectă a echipamentului. Sunt descrise doar anumite tehnici și utilizări. Utilizatorul trebuie să aibă întotdeauna o înțelegere solidă și cunoștințe de lucru în ceea ce privește tehnicile de cățărare pe frânghie și capacitatea de a evalua riscurile de siguranță.

Vă rugăm să analizați toate simbolurile de avertizare.

Utilizatorul este singurul responsabil de respectarea tuturor avertismentelor și de utilizarea corectă a echipamentului. Orice utilizare necorespunzătoare a acestui echipament va crea un pericol suplimentar. Contactați Notch Equipment dacă aveți îndoieli sau dificultăți în înțelegerea acestor instrucțiuni.

1 \ DOMENIUL DE APLICARE

Echipamentul individual de protecție (EIP) utilizat pentru protecția împotriva căderilor.

Sarcina maximă de lucru: 130 kg (287 lb)

Rope Runner Pro: Un dispozitiv de înaintare cu frânghie cu fricțiune pentru îngrijirea copacilor pe o singură frânghie (SRS = Stationary Rope System – sistem staționar cu frânghie) sau pe o frânghie dublă (MRS = Moving Rope System – sistem mobil cu frânghie). (Fig. 1A & 1B)

Acest produs nu trebuie utilizat în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.

Sistemul staționar cu frânghie (SRS) – Rope Runner Pro poate fi utilizat

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 70 22/06/2026 10:02:31

pentru a urca, a coborî și a menține o poziție pe o singură frânghie fără a fi nevoie de frecare suplimentară.

Sistemul cu frânghie mobilă (MRS) – Rope Runner Pro poate fi folosit și pentru a urca, a coborî și a menține o poziție pe o singură frânghie dublată peste un punct de ancorare și conectată înapoi la hamul utilizatorului.

Responsabilitate/AVERTISMENT / Activitățile care implică utilizarea acestui echipament sunt în mod inerent periculoase. Utilizatorului îi revine întreaga responsabilitate pentru acțiunile și deciziile sale.

Înainte de a utiliza acest echipament, trebuie:

- să citiți și să înțelegeți toate instrucțiunile de utilizare;
- să înțelegeți, să acceptați și să vă asumați toate riscurile și responsabilitățile pentru toate daunele, vătămările sau decesele care pot rezulta din utilizarea acestui echipament;
- să obțineți de la un instructor calificat și competent formarea necesară pentru utilizarea corectă a acestuia;
- să înțelegeți și să acceptați pe deplin capacitățile și limitele acestuia.

Dacă nu sunteți capabil(ă) să urmați aceste instrucțiuni, nu utilizați acest echipament.

Lucrul la înălțime este o activitate foarte periculoasă, care poate duce la vătămări grave sau la deces. Trebuie să vă asumați personal responsabilitatea de a învăța utilizarea și măsurile de siguranță care se aplică acestui echipament. Nu uitați că nu există nicio instruire mai bună decât cea oferită de către un instructor calificat. Instruiți-vă pentru utilizarea acestui echipament, verificați dacă ați înțeles pe deplin cum funcționează și, dacă aveți dubii, adresați-vă unei persoane competente! Nu faceți modificări sau adăugiri la echipament fără acordul prealabil scris al producătorului. Orice reparație trebuie efectuată numai de către producător. Produsul nu trebuie utilizat în afara limitelor sale sau în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.

2 \ NOMENCLATURA PIESELOR

(1) Știft din oțel inoxidabil, (2) Pasăre, (3) Gașă de reglare superioară, (4) Reglaje ale fricțiunii, (5) Pârghie, (6) Gașă inferioară, (7) Punct de fixare SRS Ascent, (8) Braț de blocare a pârghiei, (9) Știft din aluminiu, (10) Polița, (11) Corp de fricțiune, (12) Punct de fixare principal, (13) Port de lubrifiere.

Materiale principale: Aliaj de aluminiu, oțel inoxidabil

3 \ INSPECȚIE ȘI PUNCTE DE VERIFICARE

Înainte de fiecare utilizare

- Verificați toate piesele pentru a vedea dacă prezintă fisuri, deformări, coroziune, uzură, muchii ascuțite, bavuri și dacă sunt în stare corespunzătoare.
- Verificați siguranța corespunzătoare a știftului din oțel inoxidabil.
- Verificați dacă gașa de reglare superioară este bine fixată.
- Verificați dacă pasărea menține o forță adecvată și suficientă asupra frânghiei pentru a menține stațional echipamentul Rope Runner.
- Verificați dacă pasărea pivotează fără probleme și dacă arcul său funcționează eficient (arcul trebuie să permită păsării să se retragă fără rezistență).
- Verificați dacă gașa inferioară este bine fixată.
- Verificați siguranța corespunzătoare a știfturilor din aluminiu.
- Verificați dacă punctul de fixare SRS Ascent este prezent și se rotește liber.
- Verificați dacă pârghia pivotează fără probleme.

Nerespectarea oricăruia dintre aceste avertismente poate duce la vătămări grave sau chiar la deces.

- Verificați dacă brațul de blocare a pârghiei este bine fixat.
- Verificați dacă scripetele se rotește liber.
- Verificați dacă corpul de fricțiune pivotează fără probleme.
- Verificați dacă punctul de fixare principal este prezent și se rotește liber.
- Asigurați-vă că se deschide Rope Runner Pro.
- Verificați lizibilitatea marcajelor.
- Supraîncărcarea sau încărcarea dinamică a dispozitivului de reglare a cablului poate deteriora cablul de ancorare.
- Articolul ar trebui să fie considerat un articol de uz personal. Nu îl împrumutați nimănui.
- În cazul în care produsul nu trece toate punctele de inspecție, acesta trebuie să fie scos din uz.

În timpul utilizării / Inspectați și monitorizați cu regularitate starea produsului și a conectoarelor sistemului de cățărare. Asigurați-vă că toate componentele echipamentului sunt poziționate corect una față de cealaltă.

Inspecție detaliată / Pe lângă inspecția înaintea, în timpul și după fiecare utilizare, trebuie efectuată o inspecție detaliată de către un inspector competent cel puțin o dată la 12 luni sau mai frecvent, în funcție de factori precum legislația, tipul de echipament, frecvența de utilizare, condițiile de mediu. Siguranța utilizatorilor depinde de eficiența și durabilitatea continuă a echipamentului. Examinările periodice detaliate trebuie efectuate de o persoană competentă, în strictă conformitate cu instrucțiunile producătorului. Faceți o copie a acestor instrucțiuni și folosiți una dintre ele cu rol de caiet permanent de inspecție.

4 \ COMPATIBILITATE

Este foarte important ca principiile din acest ghid să fie respectate și să se acorde atenție la selectarea liniei de ancorare corecte. Diferitele tipuri de linii de ancorare pot modifica funcția de siguranță a dispozitivului. De asemenea, este important să se țină seama de faptul că caracteristicile liniei de ancorare se pot modifica în timpul utilizării, în special din cauza uzurii, a umidității, a murdăriei sau a coborârii repetate pe aceeași parte a liniei de ancorare într-o perioadă scurtă de timp. Verificați dacă produsul este compatibil cu alte componente ale sistemului din aplicație (compatibil = interacțiune funcțională bună).

Echipamentul utilizat cu Rope Runner Pro trebuie să respecte standardele corespunzătoare din țara dvs. Conformitatea în afara UE: Aprobat cu utilizarea de frânghii de categorie arboricolă. Conformitate UE: în conformitate cu marcajul CE, se vor utiliza numai frânghii de 11 mm-13 mm care respectă EN 1891:1998 tip A. Atunci când se utilizează mai multe echipamente ca sistem, trebuie respectate instrucțiunile pentru fiecare echipament în parte. Acest echipament nu este adecvat pentru a fi utilizat într-un sistem de oprire a căderii, cu excepția cazului în care sistemul în sine este conform cu alte standarde relevante. Un ham complet este singurul dispozitiv de susținere a corpului acceptabil care poate fi utilizat într-un sistem de oprire a căderii. Este esențial pentru siguranță să se verifice spațiul liber necesar sub utilizator înainte de fiecare utilizare, astfel încât, în caz de cădere, să nu se producă nicio coliziune cu solul sau cu un alt obstacol din calea căderii.

AVERTISMENT: Performanța produsului poate fi afectată de factorii de mediu, de starea frânghiei și de starea Rope Runner Pro. Urmați pașii enumerați în „Principiul de funcționare și testul de sarcină" pentru a testa frânghia și a verifica setarea fricțiunii înainte de a urca.

Testare în conformitate cu specificația tehnică nr. 53420-2021 a fost efectuată folosind Edelrid Direction Up de 13 mm, cu o masă de 130 kg, utilizând setarea de frecare 3 și Tuefelberger Fly de 11 mm, cu o masă de 130 kg și setarea de frecare 1.

Rope Runner Pro este compatibil NUMAI cu carabinele cu blocare dublă în conformitate cu EN 362:2004 sau EN 12775:2013.

Pentru o performanță optimă, se recomandă utilizarea de carabine de formă ovală.

5 \ INSTALAREA

- Poziționați Rope Runner Pro cu punctul de fixare principal orientat spre dvs.
- Apăsați ambele urechi metalice ale știftului din oțel inoxidabil, permițând știftului să treacă printr-o placă laterală a ansamblului păsării. Nu este necesar să scoateți complet știftul rapid din ansamblul păsării.
- Introduceți frânghia între știftul de tăiere și gașa superioară reglabilă (Fig. 5A). Asigurați-vă că frânghia este trecută peste (secțiunea de sus) a gașei superioare reglabile.
- Închideți și fixați știftul apăsând știftul astfel încât să treacă prin placa laterală. Asigurați-vă că ambele urechi metalice ale știftului sunt libere de placa laterală (Fig. 5B).

AVERTISMENT: Dacă ambele urechi ale știfturilor nu se îndepărtează de placa laterală, nu utilizați Rope Runner Pro. Știftul trebuie să fie complet introdus, angajat și neinhibat de nicio fibră de frânghie pentru a asigura o siguranță corespunzătoare. Nerespectarea acestei indicații ar putea duce la defectarea produsului, provocând vătămări grave sau chiar moartea. (Fig. 5C)

- Deschideți brațul de blocare a pârghiei prin apăsarea ambelor filete metalice ale știftului de aluminiu, permițând știftului să treacă printr-o parte a ansamblului brațului de blocare a pârghiei.
- Pivotați ansamblul brațului de blocare a pârghiei în sens orar și introduceți frânghia între gașa inferioară și corpul de fricțiune. (Fig. 5D)
- Închideți și fixați ansamblul brațului de blocare a pârghiei. Asigurați-vă că ambele urechi metalice ale știftului de aluminiu sunt libere de placa laterală.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 71 22/06/2026 10:02:31

- Deschideți scripetele apăsând ambele urechi metalice ale știftului din aluminiu, permițând știftului din aluminiu să treacă printr-o parte a ansamblului scripetelui. (Fig. 5D)
- Introduceți frânghia între corpul de fricțiune și roata scripetelui. (Fig. 5D)
- Verificați amplasarea corectă a frânghiei. (Fig. 5E)
- Închideți și fixați ansamblul scripetelui (fig. 5F). Asigurați-vă că ambele urechi metalice ale știftului de aluminiu sunt libere de placa laterală.

Reglarea fricțiunii

- Înainte de utilizarea inițială, fixați gașa de reglare superioară în poziția #1 (Fig. 5G). Cu cheia M5 inclusă, slăbiți ambele șuruburi exterioare și poziționați gașele în poziția de pornire. Poziția nr. 1 va asigura o fricțiune maximă a frânghiei pentru Rope Runner Pro.
- În cazul în care această setare de frecare împiedică instalarea cablului, reduceți frecarea deplasând gașa de reglare superioară cu câte o singură treaptă până când se ajunge la setarea optimă de frecare.
- Strângeți ambele șuruburi exterioare pentru a fixa gașa într-o poziție fixă.
- După ce ați efectuat „Principiul de funcționare și testul de sarcină", reglați dispozitivul de fixare pentru a obține o fricțiune optimă în funcție de tipul de frânghie, de diametru și de greutatea cățărătorului.

Întotdeauna efectuați reglarea fricțiunii la instalarea unei frânghii noi sau la schimbarea frânghiilor.

Nu începeți urcarea decât după efectuarea pașilor enumerați la Principiul de funcționare și testul de sarcină.

6 \ PRINCIPIUL DE FUNCȚIONARE ȘI TESTUL DE SARCINĂ

- Rope Runner Pro avansează pe frânghie, se oprește și coboară în ambele sisteme SRS și MRS. (Fig. 6A-6F)
- Instalați Rope Runner Pro pe linia de cățărare.
- Folosind o carabină cu blocare dublă aprobată, efectuați conectarea la punctul de fixare principal al Rope Runner Pro. Pentru a preveni coborârea accidentală, legați un nod de oprire sub Rope Runner Pro (Fig. 6G).
- La nivelul solului, creșteți treptat greutatea corpului în Rope Runner Pro. Introduceți un „balans" moderat în sistem; dacă se produce alunecare, măriți valoarea de frecare. (Fig. 6H). Consultați secțiunea Reglarea fricțiunii din manual pentru o setare corectă a fricțiunii.
- Asigurați alinierea corectă a conectorului. (Fig. 6I-Fig. 6J)

⚠ **AVERTISMENT:** Efectuați toate testele principale de funcționare și testele de sarcină cu Rope Runner Pro la nivelul solului, într-un mediu lipsit de riscuri, înainte de a lucra la înălțime. Frecarea poate necesita reglaje suplimentare în cazul în care se detectează o coborâre neintenționată pe frânghie, schimbarea metodelor de cățărare, cum ar fi trecerea de la utilizarea sistemului mobil cu frânghie (MRS) la sistemul staționar cu frânghie (SRS), schimbări de mediu (temperatură, umiditate etc.) sau schimbarea unei construcții noi, alternative sau a diametrului frânghiei. Testați întotdeauna Rope Runner Pro înainte de fiecare utilizare!

7 \ PRECAUȚIE PENTRU UTILIZARE

- Rămâneți sub ancoră și asigurați-vă că punctul de ancorare este poziționat corect. Asigurați-vă că sistemul de cățărare este sub tensiune pentru a evita încărcarea dinamică a frânghiei prin șocuri. (Fig. 7A)
- Nu utilizați punctul de fixare SRS Ascent în configurația MRS. (Fig. 7B)
- Asigurați-vă că Rope Runner Pro nu se îndoaie peste obiecte străine în timpul utilizării. (Fig. 7C)
- Asigurați alinierea corectă a conectorului. (Fig. 7D)
- Orice presiune asupra păsării prezintă un risc de cădere. Monitorizați echipamentul și elementele din mediul înconjurător. (Fig. 7E)
- Asigurați o separare adecvată între Rope Runner Pro și partea statică a unei linii de cățărare MRS pentru a preveni orice interferență între frânghie și pasărea de pe Rope Runner Pro. Prezentat cu scripete Notch Rook. (Fig. 7F)
- Feriți părul și hainele largi de piesele în mișcare. (Fig. 7G)
- Deconectați carabina sau conectorul alternativ de la punctul de atașare SRS după o ascensiune, nu lăsați niciun conector fixat pe punctul de atașare SRS. (Fig. 7H)

8 \ UTILIZARE

Controlul mișcării frânghiei / Frecarea frânghiei este eliberată prin exercitarea unei presiuni în jos pe marginea din față a păsării, permițând cățărătorului să coboare. Utilizarea unei a doua mâini sub Rope Runner Pro este eficientă pentru a limita viteza de alunecare a frânghiei. (Fig. 8A-8B)

Urcare / Urcați folosind un dispozitiv de urcare de picior și/sau de genunchi. (Fig. 8C) Un dispozitiv de urcare de mână poate fi utilizat în combinație, dar NICIODATĂ cu niciun tip de șnur de fixare. (Fig. 8D) Un dispozitiv de urcare s-ar putea dezactiva, ceea ce l-ar aduce în contact cu Rope Runner Pro.

⚠ **AVERTISMENT:** În cazul în care se folosește un cordon, greutatea utilizatorului ar putea face ca acesta să coboare direct pe Rope Runner Pro. Orice contact cu partea superioară a Rope Runner Pro poate provoca o cădere, iar contactul continuu poate provoca o coborâre necontrolată, putând duce la vătămări grave sau la deces. Orice componentă sau combinație de componente utilizată pentru a conecta Rope Runner la ham nu trebuie să fie atât de lungă încât dispozitivul să nu fie la îndemâna utilizatorului. În cazul în care se utilizează o punte reglabilă, dispozitivul trebuie să fie ținut la îndemână.

Nu permiteți ca Rope Runner Pro să iasă din raza de acțiune a utilizatorului.

Coborâre / Pentru a elibera frecarea și a iniția coborârea, exercitați o presiune în jos pe marginea din față a păsării. Pentru a opri coborârea, eliberați toată presiunea din Rope Runner Pro. (Fig. 8E) Deplasarea și coborârea necontrolată sunt posibile din cauza unei varietăți de factori, inclusiv, printre alții:

- dimensiune sau tip de cablu incorect;
- uzura componentelor;
- Utilizare sau instalare necorespunzătoare;

În cazul în care se produce o alunecare sau o coborâre necontrolată, împingeți în sus ansamblul păsării pentru a opri sau a încetini coborârea.

⚠ **AVERTISMENT:** Acest dispozitiv nu are funcție de panică.

Oprirea necesită eliberarea completă a dispozitivului.

O presiune continuă în jos asupra păsării va duce la o coborâre rapidă, ceea ce poate duce la vătămare sau deces.

Atenție la temperaturile ridicate în timpul coborârilor lungi. Supravegheați starea frânghiei și inspectați-o pentru a vedea dacă este deteriorată dacă suspectați temperaturi ridicate.

Mișcarea laterală

- Îndepărtați-vă de punctul de ancorare apăsând ansamblul Bird al Rope Runner Pro și permiteți frânghiei să treacă în sus prin dispozitiv. (Fig. 8F)
- Pentru a reveni spre punctul de ancorare, trageți frânghia în jos și spre exterior prin partea inferioară a dispozitivului în timp ce înaintați spre punctul de ancorare. (Fig. 8G)
- Nu permiteți niciodată să existe joc în sistemul dvs.! Mențineți întotdeauna tensionarea sistemului pentru a preveni încărcarea periculoasă prin șocuri! (Fig. 8H)
- Rămâneți în permanență sub ancoră și mențineți tensionarea pe linia de cățărare. Ca ancoră principală, folosiți întotdeauna trunchiul principal al copacului sau o ramură mare și sănătoasă de pe trunchi, cât mai aproape posibil de joncțiunea dintre trunchi și ramură.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu folosiți coada redirecționată a frânghiei pentru a vă controla poziția sau coborârea. Ținerea cozii redirecționate poate face să cedeze dispozitivul, provocând o coborâre neașteptată, iar coada se va deplasa mai repede prin mâinile dvs. datorită avantajului mecanic. Dacă se produce o coborâre necontrolată, eliberați frânghia și dispozitivul pentru a permite Rope Runner Pro să intre în funcție. (Fig. 8I)

9 \ INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Durata de viață / Atunci când este depozitat în mod corespunzător, în stare nefolosită, produsul are o durată de viață nedeterminată. (Fig. 9A) Este foarte dificil să se estimeze durata de viață din cauza condițiilor variate de utilizare și depozitare. Cu toate acestea, următoarele situații pot reduce cu mult rezistența produsului și, prin urmare, durata de viață: utilizarea incorectă, oprirea solicitantă în caz de cădere, deformarea mecanică, căderea de la înălțime pe produs, uzura generală, contaminarea chimică și termică.

Gașele superioare și inferioare ale dispozitivului se pot uza în timp. Dacă se întâmplă acest lucru, va trebui să ajustați setările de frecare testate anterior sau să măriți diametrul cablului. În cazul în care dispozitivul nu mai poate trece testul de principiu al funcționării și testul de sarcină (sec. 6), este timpul să fie reparat sau scos din uz.

Curățarea / Dacă este necesar, curățați produsul cu apă proaspătă, apoi

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 72 22/06/2026 10:02:31

lăsați-l să se usuce complet. Dezinfectați produsul folosind materiale care nu au niciun efect nociv asupra utilizatorului echipamentului. A se depozita într-un loc uscat, ferit de căldură și frig extrem și a se evita expunerea la substanțe chimice. (Fig. 9B-9C)

Depozitare și transport / Transportați produsul într-un loc uscat, ferit de căldură și frig extrem și protejat de expunerea la substanțe chimice. Depozitați produsul neambalat într-un loc răcoros, uscat și întunecat, într-un mediu neutru din punct de vedere chimic, ferit de căldură excesivă sau surse de căldură, de umiditate ridicată, de muchii ascuțite, de substanțe corozive sau de alte posibile cauze de deteriorare. Nu depozitați produsul umed. (Fig. 9D)

Reparații sau modificări / Nu reparați și nu modificați produsul în niciun fel decât dacă sunteți autorizat în mod expres în scris de către producător. (Fig. 9E)

Lubrifiere / Efectuați o lubrifiere la fiecare 1000 de ore de utilizare sau o dată pe an, dacă este cazul. Aplicați câteva picături de lubrifiant cu ulei mineral 3 în 1 în orificiul de lubrifiere. Se lasă să se absoarbă. Lubrifierea trebuie efectuată după curățare. (Fig. 9F)

Când trebuie scos din uz / Scoateți imediat din uz orice echipament dacă:

- produsul nu îndeplinește criteriile de aprobare în urma unei inspecții (înaintea, în timpul, după utilizare și inspecția periodică în profunzime);
- a fost expus la o cădere sau a fost încărcat semnificativ;
- a fost folosit în mod necorespunzător, modificat, deteriorat sau expus la substanțe chimice dăunătoare; (Fig. 9E, a se vedea pagina 12)
- există vreun dubiu cu privire la integritatea sa.

Învechire / Un produs poate deveni învechit înainte de sfârșitul duratei sale de viață. Printre motive se pot număra modificări ale standardelor, reglementărilor și legislației aplicabile, dezvoltarea de noi tehnici, incompatibilitatea cu alte echipamente etc.

Planul de salvare / Este important să elaborați un plan de salvare în caz de urgență ÎNAINTE de a începe să lucrați. De asemenea, este important să vă asigurați că utilizatorul și/sau angajatorul au un plan de salvare documentat și îl pot pune în aplicare. Aceasta presupune o pregătire adecvată în ceea ce privește tehnicile de salvare necesare.

10 \ TRASABILITATE ȘI MARCAJE

Nu îndepărtați niciun marcaj și nicio etichetă. Marcajele trebuie să rămână lizibile pe toată durata de viață a produsului. Produsul poate fi localizat prin intermediul marcajelor proprii și al prezentului manual de instrucțiuni de utilizare. În cazul în care acest echipament este revândut, este esențial pentru siguranța utilizatorului ca revânzătorul să furnizeze acest ghid de utilizare în limba țării în care este vândut produsul.

A se vedea pagina 13 (1) Limita sarcinii de lucru, (2) Orientări privind utilizarea, (3) Citiți instrucțiunile, (4) Diametrul frânghiei, (5) Utilizator unic, (6) Identificarea modelului, (7) Numărul de serie, (8) Luna de fabricație, (9) Anul de fabricație, (10) Marcajul CE este conform cu Regulamentul (UE) 2016/425, (11) Specificație tehnică, (12) Producătorul, (13) Organismul notificat responsabil cu controlul producției, (14) Compatibil cu frânghiile gazdă EN 1891 tip A.

11 \ PIESE DE SCHIMB (DISPONIBILE PENTRU CUMPĂRARE)

- - Gașă de reglare superioară (articol#54110)
- - Gașă inferioară (articolul nr. 54115)
- - Set de corp de fricțiune (articol#54120)
- - Știft din oțel inoxidabil (articol#54444)

Garanție / Notch Equipment oferă o garanție pe viață pentru acest produs împotriva oricăror defecte de material sau de fabricație. Garanția nu acoperă uzura normală, oxidarea, modificarea, utilizarea sau depozitarea incorectă, întreținerea necorespunzătoare, deteriorarea accidentală, neglijența sau orice utilizare pentru care produsul nu a fost proiectat.

SK

⚠ VAROVANIA

Činnosti zahŕňajúce používanie tohto zariadenia sú vo svojej podstate nebezpečné. Používateľ výrobku nesie výlučnú zodpovednosť za svoje konanie a rozhodnutia.

Pred použitím tohto zariadenia používateľ musí:

- Prečítať si všetky pokyny týkajúce sa použitia a porozumieť im.
- Pochopiť, prijať a prevziať všetky riziká a zodpovednosť za všetky škody, zranenia alebo smrť, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku používania tohto zariadenia.
- Absolvovať potrebné školenie na jeho správne používanie od kvalifikovaného a spôsobilého inštruktora.
- Plne pochopiť a akceptovať jeho schopnosti a obmedzenia.
- Zariadenie by nemali používať osoby s akýmkoľvek známym zdravotným stavom, ktorý by mohol mať vplyv na ich bezpečnosť.
- Každý, kto používa toto zariadenie, by mal mať kópiu týchto pokynov, mal by im rozumieť a mal by sa nimi riadiť pred každým použitím.
- V pracovnom prostredí dbajte na maximálnu opatrnosť a vyhýbajte sa nebezpečenstvám, napr. tepelným alebo elektrickým šokom, mechanickým nárazom, extrémnym teplotám, chemickým činidlám, elektrickej vodivosti.
- Chráňte všetky súčasti systému pred ostrými hranami, rezaním, odieraním, klimatickými vplyvmi a kyvadlovými pádmi.
- Nie je možné, aby vám tieto pokyny vysvetlili všetko, čo potrebujete vedieť, preto vyhľadajte odborné školenie.
- Nepoužívajte v zľadovatených podmienkach so zľadovatenými lanami.
- Vždy, keď je to možné, použite istenie, pretože redundancia v systémoch pracovných lán poskytuje bezpečnosť v prípade, že niektorá súčasť systému zlyhá.

NEDODRŽANIE KTORÉHOKOĽVEK Z TÝCHTO VAROVANÍ MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK VÁŽNE ZRANENIE ALEBO SMRŤ.

VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

SITUÁCIA, KTORÁ ZAHŔŇA RIZIKO ZRANENIA ALEBO SMRTI

DÔLEŽITÉ VAROVANIE TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI ALEBO POUŽITIA

NEKOMPATIBILITA

ÚVOD

Tieto pokyny vysvetľujú správne používanie zariadenia. Opísané sú len určité techniky a spôsoby použitia. Používateľ musí mať vždy dôkladné znalosti a praktické skúsenosti s používaním lanových lezeckých techník a mal by byť schopný posúdiť bezpečnostné riziká.

Preštudujte si všetky výstražné symboly.

Používateľ nesie výlučnú zodpovednosť za dodržiavanie všetkých varovaní a správne používanie zariadenia. Akékoľvek nesprávne použitie tohto zariadenia spôsobí ďalšie nebezpečenstvo. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo ťažkosti s pochopením týchto pokynov, kontaktujte spoločnosť Notch Equipment.

1 \ OBLASŤ POUŽITIA

Osobné ochranné prostriedky (OOP) používané na ochranu proti pádu.

Maximálne pracovné zaťaženie: 130 kg (287 lb)

Zariadenie Rope Runner Pro: Trecie zariadenie na posun po lane pri ošetrovaní stromov – posun po jednoduchom lane (SRS = stacionárny lanový systém) alebo zdvojenom lane (MRS = pohyblivý lanový systém). (Obr. 1A a 1B)

Tento výrobok sa nesmie používať na žiadne iné účely, než na ktoré je určený.

Stacionárny lanový systém (SRS) – Zariadenie Rope Runner Pro sa môže používať na výstup, zostup a udržiavanie polohy na jedinom lane bez potreby ďalšieho trenia.

Pohyblivý lanový systém (MRS) – Zariadenie Rope Runner Pro sa môže používať aj na výstup, zostup a udržiavanie polohy na jednom lane zdvojenom cez kotviaci bod a pripojenom späť k postroju používateľa.

Zodpovednosť / VAROVANIE / Činnosti zahŕňajúce používanie tohto zariadenia sú vo svojej podstate nebezpečné. Používateľ nesie výlučnú zodpovednosť za svoje konanie a rozhodnutia.

- Pred použitím tohto zariadenia musíte:
- Prečítať si všetky pokyny týkajúce sa použitia a porozumieť im.
- Pochopiť, prijať a prevziať všetky riziká a zodpovednosť za všetky škody, zranenia alebo smrť, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku používania tohto zariadenia.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 73 22/06/2026 10:02:31

- Absolvovať potrebné školenie na jeho správne používanie od kvalifikovaného a spôsobilého inštruktora.
- Plne pochopiť a akceptovať jeho schopnosti a obmedzenia.



Pokiaľ nie ste schopní dodržiavať tieto pokyny, zariadenie nepoužívajte.

Práca vo výškach je veľmi nebezpečná činnosť, ktorá môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Musíte osobne prevziať zodpovednosť za to, že si osvojíte metódy používania a bezpečnostné opatrenia, ktoré sa vzťahujú na toto zariadenie. Zapamätajte si, že neexistujú lepšie pokyny ako tie, ktoré získate od školeného inštruktora. Trénujte používanie tohto zariadenia, overte si, či úplne rozumiete jeho fungovaniu, a v prípade akýchkoľvek pochybností sa opýtajte kompetentnej osoby! Nevykonávajte žiadne zmeny na zariadení ani k nemu nič nepridávajte bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu. Akékoľvek opravy musí vykonávať iba výrobca. Tento výrobok sa nesmie používať za hranicami svojich obmedzení alebo na akýkoľvek iný účel, než na ktorý je určený.

2 \ NÁZVOSLOVIE SÚČASTÍ

(1) Kolík Slic Pin z nehrdzavejúcej ocele, (2) vták, (3) horná nastavovacia valcová rozpera, (4) nastavenie úrovne trenia, (5) páka, (6) dolná valcová rozpera, (7) upevňovací bod SRS pre výstup, (8) pákové zaisťovacie rameno, (9) hliníkový kolík Slic Pin, (10) kladka, (11) trecie telo, (12) hlavný upevňovací bod, (13) mazací otvor.

Hlavné materiály: hliníková zliatina, nehrdzavejúca oceľ

3 \ KONTROLA A BODY, KTORÉ JE POTREBNÉ OVERIŤ

Pred každým použitím

- Skontrolujte všetky súčasti z hľadiska možnej prítomnosti prasklín, deformácií, korózie, opotrebovania, ostrých hrán, ostrapov. Skontrolujte, či sú všetky súčasti v správnom stave.
- Overte správne zabezpečenie kolíka Slic Pin z nehrdzavejúcej ocele.
- Skontrolujte, či je horná nastavovacia valcová rozpera pevne zaistená.
- Skontrolujte, či vták udržiava správnu a dostatočnú silu pôsobiacu na lano a udržiava tak zariadenie Roper Runner v pokoji (nehybné).
- Skontrolujte, či sa vták otáča plynulo a či je jeho pružina funkčná (pružina musí vtákovi umožňovať spätný pohyb bez odporu).
- Skontrolujte, či je dolná valcová rozpera pevne zaistená.
- Overte správne zaistenie hliníkových kolíkov Slic Pin.
- Skontrolujte, či je prítomný upevňovací bod SRS pre výstup a či sa voľne otáča.
- Skontrolujte, či sa páka otáča hladko.

Nedodržanie ktoréhokoľvek z týchto varovaní môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

- Overte správne zabezpečenie pákového zaisťovacieho ramena.
- Skontrolujte, či sa kladka voľne otáča.
- Skontrolujte, či sa trecie telo otáča hladko.
- Skontrolujte, či je prítomný hlavný upevňovací bod a či sa voľne otáča.
- Uistite sa, či sa zariadenie Rope Runner Pro otvára.
- Skontrolujte čitateľnosť označenia.
- Preťaženie alebo dynamické zaťaženie zariadenia na nastavenie lana môže poškodiť kotviace lano.
- Tento výrobok by sa mal považovať za zariadenie na osobné použitie. Nepožičiavajte ho nikomu.
- Pokiaľ výrobok neprejde všetkými bodmi kontroly, mal by sa vyradiť z prevádzky.

Počas používania / Pravidelne kontrolujte a sledujte stav výrobku a konektorov lezeckého systému. Uistite sa, že sú všetky súčasti zariadenia správne vzájomne umiestnené.

Podrobná kontrola / Okrem kontroly pred každým použitím, počas neho a po ňom sa musí najmenej každých 12 mesiacov alebo častejšie – v závislosti od faktorov, ako je legislatíva, typ zariadenia, častosť používania a podmienky prostredia – vykonať podrobná kontrola, pričom túto kontrolu vykonáva príslušný inšpektor. Bezpečnosť používateľov závisí od trvalej účinnosti a životnosti zariadenia. Pravidelné podrobné kontroly musí vykonávať kompetentná inšpekčná osoba, prísne v súlade s pokynmi výrobcu. Vyhotovte si kópiu týchto pokynov a jednu kópiu použite ako trvalý záznam o kontrolách.

4 \ KOMPATIBILITA

Je veľmi dôležité dodržiavať zásady uvedené v tejto príručke a starostlivo dbať na výber správneho kotviaceho lana. Rôzne typy kotviacich lán môžu ovplyvniť bezpečné fungovanie zariadenia. Je tiež dôležité mať na pamäti, že vlastnosti kotviaceho lana sa môžu pri používaní meniť, najmä v dôsledku opotrebovania, vlhkosti, znečistenia alebo opakovaných zostupov po tej istej časti kotviaceho lana v priebehu krátkeho časového úseku. Overte, či je výrobok pri použití kompatibilný s ostatnými súčasťami systému (kompatibilný = dobrá interakcia pri fungovaní).

Zariadenie používané spolu so zariadením Rope Runner Pro musí spĺňať príslušné normy vo vašej krajine. Súlad s predpismi mimo EÚ: schválené s použitím arboristických lán. Súlad s predpismi EÚ: v súlade s označením CE sa smú používať len laná s priemerom 11 – 13 mm typu A, ktoré spĺňajú normu EN 1891:1998. Pri použití viacerých zariadení ako systému je nutné postupovať podľa pokynov pre každé jednotlivé zariadenie. Toto zariadenie nie je vhodné na použitie v systéme na zachytenie pádu, pokiaľ samotný systém nie je v súlade s ďalšími príslušnými normami. Celotelový postroj je jediné prijateľné zariadenie na držanie tela, ktoré sa môže použiť v systéme na zachytenie pádu. Z bezpečnostných dôvodov je bezpodmienečne nutné pred každým použitím overiť potrebný voľný priestor pod používateľom, aby v prípade pádu nedošlo k nárazu do zeme alebo inej prekážky v dráhe pádu.

⚠ **VAROVANIE:** Výkonnosť výrobku môže byť ovplyvnená faktormi prostredia, stavom lana a stav zariadenia Rope Runner Pro. Podľa krokov uvedených v časti „Skúška funkčnosti a záťažová skúška" otestujte lano a overte nastavenie trenia pred lezením.

Testovanie podľa technickej špecifikácie č. 53420-2021 sa vykonalo s použitím nástrojov 13 mm Edelrid Direction Up s hmotnostnou záťažou 130 kg s použitím nastavenia trenia úrovne 3 a 11 mm Tuefelberger Fly s hmotnostnou záťažou 130 kg a nastavením trenia úrovne 1.

Zariadenie Rope Runner Pro je kompatibilné IBA s karabínami s dvojitým istením podľa normy EN 362:2004 alebo EN 12775:2013.

Na dosiahnutie optimálneho výkonu sa odporúča používať karabíny oválneho tvaru.

5 \ INŠTALÁCIA

- Zariadenie Rope Runner Pro umiestnite tak, aby bol hlavný upevňovací bod otočený smerom k vám.
- Stlačte obidve kovové západky kolíka Slic Pin z nehrdzavejúcej ocele, aby kolík mohol prejsť cez jednu bočnú dosku zostavy vtáka. Rýchloupínací kolík nie je nutné úplne vytiahnuť zo zostavy vtáka.
- Lano vložte medzi kolík Slic Pin a hornú nastavovaciu valcovú rozperu (obr. 5A). Uistite sa, že lano prechádza cez (hornú časť) hornej nastavovacej valcovej rozpery.
- Zatvorte a zaistite kolík Slic Pin tak, že ho zatlačíte cez bočnú dosku. Uistite sa, že obidva kovové výstupky kolíka Slic Pin prešli cez bočnú dosku na druhú stranu (obr. 5B).

⚠ **VAROVANIE:** Pokiaľ obidva výstupky kolíka Slic Pic neprešli úplne cez bočnú dosku, zariadenie Rope Runner Pro nepoužívajte. Aby bolo zaistené správne zabezpečenie, kolík Slic Pin musí byť úplne zasunutý, zacvaknutý a nesmú mu brániť v pohybe žiadne vlákna lana. V opačnom prípade môže dôjsť k zlyhaniu výrobku, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. (Obr. 5C)

- Otvorte pákové zaisťovacie rameno stlačením oboch kovových výstupkov hliníkového kolíka Slic Pin, čím umožníte kolíku prejsť cez jednu stranu zostavy pákového zaisťovacieho ramena.
- Zostavu pákového zaisťovacieho ramena otočte v smere hodinových ručičiek a vložte lano medzi dolnú valcovú rozperu a trecie telo. (Obr. 5D)
- Zatvorte a zaistite zostavu pákového zaisťovacieho ramena. Uistite sa, že obidva kovové výstupky kolíka Slic Pin prešli cez bočnú dosku na druhú stranu.
- Otvorte kladku stlačením oboch kovových výstupkov hliníkového kolíka Slic Pin, čím umožníte kolíku prejsť cez jednu stranu zostavy kladky. (Obr. 5D)
- Vložte lano medzi trecie telo a kladku. (Obr. 5D)
- Overte správnu polohu lana. (Obr. 5E)
- Zatvorte a zaistite zostavu kladky (obr. 5F).

Uistite sa, že obidva kovové výstupky kolíka Slic Pin prešli cez bočnú dosku na druhú stranu.

Nastavenie trenia

- Pred prvým použitím zaistite hornú nastavovaciu valcovú rozperu v polohe č. 1 (obr. 5G). Pomocou priloženého kľúča M5 uvoľnite obidve vonkajšie skrutky a valcovú rozperu umiestnite do východiskovej polohy. Poloha č. 1 zabezpečí maximálne trenie lana pre zariadenie Rope Runner Pro.
- Pokiaľ toto nastavenie trenia znemožňuje inštaláciu lana, znižujte úroveň trenia posúvaním hornej nastavovacej valcovej rozpery po

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 74 22/06/2026 10:02:32

jednotlivých krokoch, kým nedosiahnete optimálne nastavenie trenia.

- Utiahnite obidve vonkajšie skrutky a valcovú rozperu zaistite v pevnej polohe.
- Po vykonaní postupu „Skúška funkčnosti a záťažová skúška" nastavte valcovú rozperu na optimálne trenie podľa typu lana, priemeru lana a hmotnosti lezca.

Pri inštalácii nového lana alebo pri výmene lana vždy vykonajte nastavenie trenia.

Nezačínajte s lezením, kým nevykonáte kroky uvedené v časti „Skúška funkčnosti a záťažová skúška".

6 \ SKÚŠKA FUNKČNOSTI A ZÁŤAŽOVÁ SKÚŠKA

- Zariadenie Rope Runner Pro sa posúva po lane, zastavuje sa a zostupuje v prípade stacionárneho lanového systému (SRS) aj pohyblivého lanového systému (MRS). (Obr. 6A – 6F)
- Zariadenie Rope Runner Pro nainštalujte na lezecké lano.
- Pomocou schválenej karabíny s dvojitým istením sa pripojte k hlavnému upevňovaciemu bodu zariadenia Rope Runner Pro. Aby ste zabránili náhodnému zostupu, uviažte pod zariadením Rope Runner Pro zarážkový uzol (obr. 6G).
- Na úrovni zeme postupne zvyšujte zaťaženie hmotnosťou tela pôsobiace na zariadenie Rope Runner Pro. Systém vystavte miernemu zvislému kmitaniu („odrazom") a ak dôjde k prekĺznutiu, zvýšte nastavenie úrovne trenia. (Obr. 6H) Správne nastavenie trenia nájdete v časti „Nastavenie trenia" v tejto príručke.
- Zabezpečte správne zarovnanie konektora. (Obr. 6I – 6J)

⚠ **VAROVANIE:** Pred prácou vo výške vykonajte všetky hlavné skúšky funkčnosti a záťažové skúšky so zariadením Rope Runner Pro na úrovni zeme v bezrizikovom prostredí. Trenie si môže vyžadovať ďalšie nastavenie, pokiaľ na lane zistíte neúmyselný zostup, pri zmene spôsobu lezenia, napríklad pri prechode z používania pohyblivého lanového systému (MRS) na stacionárny lanový systém (SRS), pri zmene prostredia (teplota, vlhkosť atď.) alebo pri zmene novej, alternatívnej konštrukcie alebo priemeru lana. Pred každým použitím zariadenie Rope Runner Pro vždy odskúšajte!

7\ OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ

- Zostaňte pod kotvou a uistite sa, či je kotviaci bod správne umiestnený. Zabezpečte, aby bol lezecký systém napnutý, aby nedošlo k dynamickému nárazovému zaťaženiu lana. (Obr. 7A)
- V nastavení na pohyblivý lanový systém (MRS) nepoužívajte upevňovací bod SRS pre výstup. (Obr. 7B)
- Dbajte na to, aby sa zariadenie Rope Runner Pro počas používania neohýbalo cez cudzie predmety. (Obr. 7C)
- Zabezpečte správne zarovnanie konektora. (Obr. 7D)
- Akýkoľvek tlak na vtáka predstavuje riziko pádu. Monitorujte svoje zariadenie a prvky prostredia. (Obr. 7E)
- Zabezpečte dostatočnú vzdialenosť medzi zariadením Rope Runner Pro a statickou stranou lezeckého lana MRS a zabráňte akémukoľvek rušeniu medzi lanom a vtákom zariadenia Rope Runner Pro. Na obrázku je znázornené použitie s kladkou Notch Rook. (Obr. 7F)
- Vlasy a voľný odev udržujte mimo dosahu pohyblivých častí. (Obr. 7G)
- Po výstupe odpojte karabínu alebo alternatívny konektor od upevňovacieho bodu SRS. Nenechávajte žiadny konektor zavesený na upevňovacom bode SRS. (Obr. 7H)

8 \ POUŽITIE

Ovládanie pohybu lana / Trenie lana sa uvoľňuje vyvíjaním tlaku na prednú hranu vtáka smerom nadol, čo umožňuje lezcovi zostupovať. Na obmedzenie rýchlosti pohybu lana je účinné použitie druhej ruky pod zariadením Rope Runner Pro. (Obr. 8A – 8B)

Výstup / Výstup vykonajte pomocou stromolezeckých stúpačiek na nohách a/alebo kolenách. (Obr. 8C) V kombinácii je možné používať ručné stúpačky, ale NIKDY nie s akýmkoľvek typom úväzov. (Obr. 8D) To by mohlo spôsobiť blokovanie stúpačiek, čím by sa dostali do kontaktu so zariadením Rope Runner Pro.

⚠ **VAROVANIE:** Pri použití záchytného lana by hmotnosť používateľa mohla spôsobiť, že sa spustí priamo na zariadenie Rope Runner Pro. Akýkoľvek kontakt s hornou časťou zariadenia Rope Runner Pro môže spôsobiť pokles a pretrvávajúci kontakt môže spôsobiť nekontrolovaný zostup, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Žiadna súčasť alebo kombinácia súčastí použitých na pripojenie zariadenia Rope Runner k postroju nesmie byť taká dlhá, aby zariadenie nebolo v pohodlnom dosahu používateľa. Ak používate nastaviteľný spojovací mostík, zariadenie musí byť neustále v dosahu.

Nedovoľte, aby sa zariadenie Rope Runner Pro dostalo mimo dosahu používateľa.

Zostup / Ak chcete uvoľniť trenie a začať zostup, zatlačte na prednú hranu vtáka smerom nadol. Pokiaľ chcete zostup zastaviť, uvoľnite všetok tlak na zariadenie Rope Runner Pro. (Obr. 8E) Plazivý a nekontrolovaný zostup sú možné v dôsledku rôznych faktorov, medzi ktoré patria okrem iného:

- nesprávna veľkosť alebo typ lana,
- opotrebovanie súčastí zariadenia,
- nesprávne používanie alebo inštalácia.

Ak dôjde k plazivému alebo nekontrolovanému zostupu, tlačte na zostavu vtáka smerom nahor, aby ste zostup zastavili alebo spomalili.

⚠ **VAROVANIE:** Toto zariadenie nemá žiadnu protipanickú funkciu.

Zastavenie si vyžaduje úplné uvoľnenie zariadenia.

Pokračujúci tlak na vtáka smerom nadol bude mať za následok rýchly zostup, ktorý môže viesť k zraneniu alebo smrti.

Dávajte si pozor na vysoké teploty počas dlhých zostupov. Ak máte podozrenie na vysoké teploty, sledujte stav lana a skontrolujte ho, či nie je poškodené.

Bočný pohyb

- Ak sa chcete vzdialiť od kotviaceho bodu, stlačte zostavu vtáka zariadenia Rope Runner Pro a nechajte lano prechádzať cez zariadenie smerom nahor. (Obr. 8F)
- Ak sa chcete vrátiť smerom ku kotviacemu bodu, potiahnite lano smerom nadol a von cez spodnú časť zariadenia a zároveň postupujte ku kotviacemu bodu. (Obr. 8G)
- Nikdy nedovoľte, aby vo vašom systéme vzniklo uvoľnené miesto! Vždy udržiavajte napätie v systéme, aby ste zabránili nebezpečnému nárazovému zaťaženiu! (Obr. 8H)
- Zostaňte stále pod kotvou s napnutým lezeckým lanom. Ako hlavnú kotvu vždy používajte hlavný kmeň stromu alebo veľkú zdravú bočnú vetvu z kmeňa, čo najbližšie k spojnici kmeňa a vetvy.

⚠ **VAROVANIE:** Nepoužívajte presmerovaný voľný koniec lana na kontrolu svojej polohy alebo zostupu. Pri držaní presmerovaného voľného konca lana môže dôjsť k zrúteniu zariadenia, čo spôsobí neočakávaný zostup, pričom chvost bude vďaka mechanickej výhode preklzávať rukami rýchlejšie. Ak dôjde k nekontrolovanému zostupu, lano uvoľnite, čím zariadeniu Rope Runner Pro umožníte, aby sa zachytilo. (Obr. 8I)

9 \ ĎALŠIE INFORMÁCIE

Životnosť / Pri správnom skladovaní v nepoužitom stave má výrobok neurčitú životnosť. (Obr. 9A) Je veľmi ťažké odhadnúť zastarávanie výrobku vplyvom miestnych podmienok používania a skladovania. Pevnosť výrobku a tým aj jeho životnosť však môžu výrazne znížiť nasledujúce faktory: nesprávne používanie, zachytenie prudkého pádu, mechanická deformácia, pád z výšky na výrobok, celkové opotrebovanie, chemická kontaminácia a kontaminácia vplyvom tepla.

Horné a dolné valcové rozpery zariadenia sa môžu časom opotrebovať. Ak sa tak stane, budete musieť upraviť predtým testované nastavenia trenia alebo zväčšiť priemer lana. Pokiaľ zariadenie už nedokáže prejsť skúškou funkčnosti a záťažovou skúškou (časť 6), je čas na opravu alebo vyradenie z prevádzky.

Čistenie / V prípade potreby vyčistite čistou vodou a potom nechajte úplne vyschnúť. Dezinfikujte pomocou materiálov, ktoré nemajú žiadny škodlivý účinok na používateľa zariadenia. Skladujte na suchom mieste mimo extrémne vysokých a nízkych teplôt a zabráňte vystaveniu chemikáliám. (Obr. 9B – 9C)

Skladovanie a preprava / Prepravujte na suchom mieste mimo extrémne vysokých a nízkych teplôt a zabráňte vystaveniu chemikáliám. Skladujte nezabalené na chladnom, suchom a tmavom mieste v chemicky neutrálnom prostredí mimo dosahu nadmerného tepla alebo zdrojov tepla, vysokej vlhkosti, ostrých hrán, žieravín alebo iných možných príčin poškodenia. Neskladujte v mokrom stave. (Obr. 9D)

Opravy alebo úpravy/ Výrobok žiadnym spôsobom neopravujte ani neupravujte, pokiaľ to nie je výslovne písomne povolené výrobcom. (Obr. 9E)

Mazanie / Mazanie vykonávajte každých 1 000 hodín používania alebo prípadne každý rok. Do mazacieho otvoru naneste niekoľko kvapiek minerálneho oleja 3-IN-ONE. Nechajte vstrebať. Mazanie by sa malo vykonať po čistení. (Obr. 9F)

Kedy zariadenie vyradiť z prevádzky / Okamžite vyraďte akékoľvek zariadenie z prevádzky, ak:

- Nevyhovuje akejkoľvek kontrole (pred použitím, počas používania, po použití a pri pravidelnej hĺbkovej kontrole).

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 75 22/06/2026 10:02:32

- Došlo k vystaveniu pádu alebo zariadenie bolo výrazne zaťažené.
- Bolo nesprávne použité, pozmenené, poškodené alebo vystavené škodlivým chemikáliám. (Obr. 9E, pozri stranu 12)
- Existujú akékoľvek pochybnosti o jeho neporušenosti.

Zastarávanie/ Výrobok sa môže stať zastaraným pred koncom svojej životnosti. Dôvody môžu zahŕňať zmeny platných noriem, predpisov, legislatívy, vývoj nových techník, nekompatibilitu s iným zariadením atď.

Záchranný plán / Je dôležité vypracovať záchranný plán pre prípad pádu SKÔR, než začnete pracovať. Taktiež je dôležité zabezpečiť, aby používateľ a/alebo zamestnávateľ mal zdokumentovaný záchranný plán a vedel ho realizovať. To predpokladá primeraný výcvik v potrebných technikách záchrany.

10\ VYSLEDOVATEĽNOSŤ A OZNAČENIE

Neodstraňujte žiadne označenia ani štítky. Označenia musia zostať čitateľné počas celej životnosti výrobku. Výrobok je možné vysledovať pomocou jeho vlastného označenia a tohto návodu na použitie. Pokiaľ bude toto zariadenie odpredané, je pre bezpečnosť používateľa dôležité, aby predávajúci poskytol túto používateľskú príručku v jazyku krajiny, v ktorej sa výrobok predáva.

Pozri stranu 13. (1) Limit pracovného zaťaženia, (2) Orientácia použitia, (3) Prečítajte si návod, (4) Priemer lana, (5) Jeden používateľ, (6) Identifikácia modelu, (7) Sériové číslo, (8) Mesiac výroby, (9) Rok výroby, (10) Označenie CE je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425, (11) Technická špecifikácia, (12) Výrobca, (13) Notifikovaný orgán zodpovedný za kontrolu výroby, (14) Kompatibilné s hostiteľskými lanami typu A podľa normy EN 1891.

11 \ NÁHRADNÉ DIELY (K DISPOZÍCII NA ZAKÚPENIE)

- Horná nastavovacia valcová rozpera (položka č. 54110)
- Dolná valcová rozpera (položka č. 54115)
- Súprava trecieho tela (položka č. 54120)
- Kolík Slic Pin z nehrdzavejúcej ocele (položka č. 54444)

Záruka / Spoločnosť Notch Equipment poskytuje na tento výrobok doživotnú záruku na akékoľvek materiálové alebo výrobné chyby. Záruka pri tomto výrobku nepokrýva bežné opotrebovanie, oxidáciu, úpravy alebo zmeny, nesprávne používanie alebo skladovanie, nedostatočnú údržbu, náhodné poškodenie, nedbalosť alebo akékoľvek použitie, na ktoré výrobok nebol určený.

SL

⚠ OPOZORILA

Dejavnosti, ki vključujejo uporabo te opreme, so nevarne. Uporabnik izdelka je sam odgovoren za svoja dejanja in odločitve.

Pred uporabo te opreme mora uporabnik:

- prebrati in razumeti vsa navodila za uporabo;
- razumeti, sprejeti in prevzeti vsa tveganja in odgovornosti za škodo, poškodbe ali smrt, ki lahko nastanejo zaradi uporabe te opreme;
- pri usposobljenem in kompetentnem inštruktorju opraviti potrebno usposabljanje za njegovo pravilno uporabo;
- v celoti razumeti in sprejeti zmogljivosti in omejitve opreme.
- Osebe s kakršnim koli znanim zdravstvenim stanjem, ki bi lahko vplivalo na njihovo varnost pri uporabi te opreme, je ne smejo uporabljati.
- Vsakdo, ki uporablja to opremo, mora imeti kopijo teh navodil, jih razumeti in jih upoštevati pred vsako uporabo.
- V delovnem okolju bodite zelo previdni in se izogibajte nevarnostim, kot so npr. toplotni ali električni udari, mehanski udarci, ekstremne temperature, kemični reagenti, električna prevodnost.
- Zaščitite vse komponente sistema pred ostrimi robovi, rezanjem, obrabo, izpostavljenostjo podnebnim vplivom in nihajnimi padci.
- Ta navodila vam ne morejo povedati vsega, kar morate vedeti, zato se udeležite strokovnega usposabljanja.
- Ne uporabljajte v poledenelih razmerah z zaledenelimi vrvmi.
- Če je mogoče, uporabite pomožno vrv, kajti dodatna vrv pri delu z vrvnimi sistemi zagotavlja varnost, če bi katera od komponent v sistemu odpovedala.

NEUPOŠTEVANJE KATEREGA KOLI OD TEH OPOZORIL LAHKO POVZROČI HUDE TELESNE POŠKODBE ALI SMRT.

OPOZORILNI SIMBOLI

RAZMERE, KI VKLJUČUJEJO TVEGANJE ZA POŠKODBE ALI SMRT

POMEMBNO VARNOSTNO OPOZORILO ALI OPOZORILO O UPORABI

NEZDRUŽLJIVOST

UVOD

Ta navodila pojasnjujejo pravilno uporabo opreme. Opisane so le nekatere tehnike in uporabe. Uporabnik mora vedno dobro razumeti in poznati tehnike plezanja po vrvi ter znati oceniti varnostna tveganja.

Preglejte vse opozorilne simbole.

Za upoštevanje vseh opozoril in pravilno uporabo opreme je odgovoren izključno uporabnik. Vsaka napačna uporaba te opreme pomeni dodatno nevarnost. Če imate kakršne koli dvome ali težave pri razumevanju teh navodil, se obrnite na družbo Notch Equipment.

1 \ PODROČJE UPORABE

Osebna varovalna oprema (OVO), ki se uporablja za zaščito pred padci.

Največja delovna obremenitev: 130 kg (287lb)

Vodilo vrvi Rope Runner Pro: Vrvna naprava s progresivnim trenjem za nego dreves na enojni vrvi (SRS = nepremični vrvni sistem) ali dvojni vrvi (MRS = premični vrvni sistem). (slika 1A in 1B)

Ta izdelek se ne sme uporabljati v druge namene, kot je predviden.

Nepremični vrvni sistem (SRS) - vodilo vrvi Rope Runner Pro se lahko uporablja za vzpenjanje, spuščanje in ohranjanje položaja na eni vrvi brez dodatnega trenja.

Premični vrvni sistem (MRS) - vodilo vrvi Rope Runner Pro se lahko uporablja tudi za vzpenjanje, spuščanje in ohranjanje položaja na eni vrvi, ki je dva krat napeljana čez sidrno točko in povezana nazaj z uporabnikovim varnostnim pasom.

Odgovornost / OPOZORILO / Dejavnosti, ki vključujejo uporabo te opreme, so nevarne. Uporabnik je sam odgovoren za svoja dejanja in odločitve.

Pred uporabo te opreme morate:

- prebrati in razumeti vsa navodila za uporabo;
- razumeti, sprejeti in prevzeti vsa tveganja in odgovornosti za škodo, poškodbe ali smrt, ki lahko nastanejo zaradi uporabe te opreme;
- pri usposobljenem in kompetentnem inštruktorju opraviti potrebno usposabljanje za njegovo pravilno uporabo;
- v celoti razumeti in sprejeti zmogljivosti in omejitve opreme.

Če niste sposobni upoštevati teh navodil, te opreme ne uporabljajte.

Delo na višini je zelo nevarna dejavnost, pri kateri lahko pride do hudih poškodb ali smrti. Osebno morate prevzeti odgovornost, da se naučite uporabe in varnostnih ukrepov, ki veljajo za to opremo. Ne pozabite, da ni boljših navodil od navodil usposobljenega inštruktorja. Usposobite se za uporabo te opreme, preverite, ali ste v celoti razumeli, kako deluje, in v primeru dvoma vprašajte pristojno osebo! Brez predhodnega pisnega soglasja proizvajalca ne spreminjajte ali dopolnjujte opreme. Vsako popravilo lahko opravi le proizvajalec. Izdelek se ne sme uporabljati zunaj svojih omejitev ali v druge namene, kot je predviden.

2 \ NOMENKLATURA DELOV

(1) zatič iz nerjavnega jekla, (2) varovalni set, (3) zgornji nastavitveni priveznik za vrv, (4) nastavitve za nastavitev trenja, (5) ročica, (6) spodnji priveznik za vrv, (7) pritrdilna točka SRS za vzpon, (8) zaklepna ročica, (9) aluminijasti zatič, (10) jermenica, (11) torno telo, (12) glavna pritrdilna točka, (13) mazalno mesto.

Glavni materiali: Aluminijeva zlitina, nerjavno jeklo

3 \ PREGLED IN TOČKE ZA PREVERJANJE

Pred vsako uporabo

- Preverite vse dele glede razpok, deformacij, korozije, obrabe, ostrih robov, odrgnin in ustreznega stanja.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 76 22/06/2026 10:02:32

- Preverite, ali je zatič iz nerjavnega jekla varno pritrjen.
- Preverite, ali je zgornji nastavitveni priveznik za vrv dobro pritrjen.
- Prepričajte se, da varovalni set ohranja ustrezno in zadostno silo na vrv, tako da vodilo vrvi miruje.
- Preverite, ali se varovalni set nemoteno vrti in ali je njegova vzmet učinkovita (vzmet mora omogočati, da se varovalni set odvija brez upora).
- Preverite, ali je spodnji priveznik za vrv dobro pritrjen.
- Preverite, ali so aluminijasti zatiči pravilno pritrjeni.
- Preverite, ali je pritrdilna točka SRS za vzpon prisotna in se prosto vrti.
- Preverite, ali se ročica nemoteno vrti.

Neupoštevanje katerega koli od teh opozoril lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

- Preverite, ali je zaklepna ročica ustrezno zavarovana.
- Preverite, ali se jermenica prosto vrti.
- Preverite, ali se torno telo nemoteno vrti.
- Preverite, ali je glavna pritrdilna točka prisotna in se prosto vrti.
- Zagotovite, da se vodilo vrvi Rope Runner Pro odpre.
- Preverite čitljivost oznak.
- Preobremenitev ali dinamična obremenitev naprave za nastavitev vrvi lahko poškoduje sidrno vrv.
- Element je treba obravnavati kot element za osebno rabo. Ne ga posojati nikomur.
- Če izdelek ne prestane vseh kontrolnih točk, ga je treba odstraniti iz uporabe.

Med uporabo / Redno pregledujte in spremljajte stanje izdelka in priključkov plezalnega sistema. Prepričajte se, da so vsi sestavni deli opreme pravilno nameščeni drug glede na drugega.

Podroben pregled / Poleg pregleda pred, med in po vsaki uporabi mora pristojni inšpektor opraviti podroben pregled najmanj vsakih 12 mesecev ali pogosteje glede na dejavnike, kot so zakonodaja, vrsta opreme, pogostost uporabe in okoljski pogoji. Varnost uporabnikov je odvisna od trajne učinkovitosti in vzdržljivosti opreme. Občasne podrobne preglede mora opraviti pristojna oseba za pregledovanje, strogo v skladu z navodili proizvajalca. Izdelajte kopijo teh navodil in eno kopijo uporabite kot trajni zapisnik o pregledu.

4 \ ZDRUŽLJIVOST

Zelo pomembno je, da upoštevate načela iz tega priročnika in da ste pozorni pri izbiri pravilne sidrne vrvi. Različne vrste sidrnih vrvi lahko spremenijo varno delovanje naprave. Prav tako se je treba zavedati, da se lahko lastnosti sidrne vrvi med uporabo spremenijo, zlasti zaradi obrabe , vlage, umazanije ali večkratnega spuščanja po istem delu sidrne vrvi v kratkem časovnem obdobju. Preverite, ali je izdelek združljiv z drugimi sestavnimi deli sistema v uporabi (združljiv = dobro delujoča interakcija).

Oprema, ki se uporablja z vodilom vrvi Rope Runner Pro, mora ustrezati ustreznim standardom v vaši državi. Skladnost zunaj EU: Odobreno z uporabo arboristističnih vrvi. Skladnost z zahtevami EU: v skladu z oznako CE se lahko uporabljajo samo 11- do 13-milimetrske vrvi, ki ustrezajo standardu EN 1891:1998, tip A. Pri uporabi več kosov opreme kot sistem je treba upoštevati navodila za vsak kos opreme posebej. Ta oprema ni primerna za uporabo v sistemu za zaustavitev padca, razen če je sistem sam skladen z drugimi ustreznimi standardi. Pas za celotno telo je edina sprejemljiva naprava za zadrževanje telesa, ki se lahko uporablja v sistemu za zaustavitev padca. Zaradi varnosti je treba pred vsako uporabo preveriti, koliko prostora je potrebnega pod uporabnikom, da v primeru padca ne pride do trka s tlemi ali drugo oviro na poti padca.

⚠ **OPOZORILO:** Na delovanje izdelka lahko vplivajo okoljski dejavniki, stanje vrvi in stanje vodila vrvi Rope Runner Pro. Po korakih iz poglavja "Načelo delovanja in preskus obremenitve" pred plezanjem preskusite vrv in preverite nastavitev trenja.

Testiranje v skladu s tehnično specifikacijo št. 53420-2021 je bilo opravljeno z uporabo 13-mm vrvjo Edelrid Direction Up z maso 130 kg in nastavitvijo trenja 3 ter 11-mm vrvjo Tuefelberger Fly z maso 130 kg in nastavitvijo trenja 1.

Vodilo vrvi Rope Runner Pro je združljivo samo s karabini z dvojnim zaklepanjem v skladu z EN 362:2004 ali EN 12775:2013.

Za optimalno delovanje je priporočljiva uporaba karabinov ovalne oblike.

5 \ NAMESTITEV

- Vodilo vrvi Rope Runner Pro postavite tako, da je glavna pritrdilna točka obrnjena proti vam.
- Pritisnite oba kovinska jezička zatiča iz nerjavečega jekla, da bo zatič šel skozi eno stransko ploščo varovalnega seta. Hitrega zatiča ni treba popolnoma odstraniti iz varovalnega seta.
- Vstavite vrv med zatič in nastavljiv zgornji priveznik za vrv (slika 5A). Prepričajte se, da je vrv speljana čez (zgornji del) nastavljivega zgornjega priveznika za vrv.
- Zaprite in pritrdite zatič tako, da potisnete zatič skozi stransko ploščo. Prepričajte se, da sta oba kovinska jezička zatiča zunaj stranske plošče (slika 5B).

⚠ **OPOZORILO:** Če se oba jezička zatiča ne umaknete od stranske plošče, vodila vrvi Rope Runner Pro ne uporabljajte. Da bi zagotovili ustrezno varnost, mora biti zatič v celoti vstavljen, zataknjen in ne sme biti oviran z nobenim vlaknom vrvi. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare izdelka, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. (slika 5C)

- Odprite zaklepno ročico tako, da pritisnete oba kovinska jezička aluminijastega zatiča tako, da zatič preide skozi eno stran sklopa zaklepne ročice.
- Sklop zaklepne ročice obrnite v smeri urinega kazalca in vstavite vrv med spodnji priveznik za vrv in frikcijsko telo. (slika 5D)
- Zaprite in pritrdite sklop zaklepne ročice. Prepričajte se, da se noben kovinski jeziček aluminijastega zatiča ne dotika stranske plošče.
- Odprite jermenico tako, da pritisnete oba kovinska jezička aluminijastega zatiča, da bo aluminijasti zatič prešel skozi eno stran sklopa jermenice. (slika 5D)
- Vstavite vrv med frikcijsko telo in škripčevje jermenice. (slika 5D)
- Preverite, ali je vrv pravilno nameščena. (slika 5E)
- Zaprite in pritrdite sklop jermenice (slika 5F).

Prepričajte se, da se noben kovinski jeziček aluminijastega zatiča ne dotika stranske plošče.

Prilagoditev trenja

- Pred prvo uporabo pritrdite zgornji nastavitveni priveznik za vrv na položaj št. 1 (slika 5G). S priloženim ključem M5 sprostite oba zunanja vijaka in postavite priveznik za vrv na začetni položaj. Položaj št. 1 zagotavlja največje trenje vrvi za vodilo Rope Runner Pro.
- Če ta nastavitev trenja onemogoča namestitev vrvi, zmanjšajte trenje tako, da postopoma premikate zgornji nastavitveni priveznik, dokler ne dosežete optimalne nastavitve trenja.
- Privijte oba zunanja vijaka, da bo priveznik za vrv v fiksnem položaju.
- Ko ste opravili korake iz poglavja "Načelo delovanja in preskus obremenitve", prilagodite priveznik za vrv na optimalno trenje glede na vrsto vrvi, premer in težo plezalca.

Nastavitev trenja vedno opravite med namestitvijo nove vrvi ali pri menjavi vrvi.

Ne začnite plezati, dokler ne opravite korakov, navedenih v poglavju Načelo delovanja in preskus obremenitve.

6 \ NAČELO DELOVANJA IN PRESKUS OBREMENITVE

- Rope Runner Pro napreduje po vrvi, se ustavlja in spušča v sistemih SRS in MRS. (slika 6A-6F)
- Namestite Rope Runner Pro na plezalno vrv.
- Z odobrenim karabinom z dvojnim zaklepanjem se povežite z glavno pritrdilno točko vodila vrvi Rope Runner Pro. Da bi preprečili nenamerno spuščanje, pod vodilom Rope Runner Pro naredite zaustavitveni vozel (slika 6G).
- Na tleh postopoma povečujte telesno težo na vodilo Rope Runner Pro. V sistem vnesite zmeren "odboj", če pride do zdrsa, povečajte nastavitev trenja. (slika 6H). Za pravilno nastavitev trenja glejte poglavje Prilagoditev trenja v priročniku.
- Zagotovite pravilno poravnavo priključka. (slika 6I-slika 6J)

⚠ **OPOZORILO:** Pred delom na višini najprej opravite vse glavne preskuse delovanja in obremenitve z vodilom Rope Runner Pro na tleh, v okolju brez tveganja. Trenje lahko zahteva dodatno prilagoditev, če se na vrvi zazna nenamerno spuščanje, če se zamenjajo metode plezanja, na primer iz sistema Moving Rope System (MRS) v sistem Stationary Rope System (SRS), če se spremeni okolje (temperatura, vlaga itd.) ali če se spremeni nova, alternativna konstrukcija ali premer vrvi. Pred vsako uporabo vedno preizkusite vodilo Rope Runner Pro!

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 77 22/06/2026 10:02:32

7 \ PREVIDNOSTNI UKREPI ZA UPORABO

- Ostanite pod sidrom in se prepričajte, da je sidrna točka pravilno nameščena. Prepričajte se, da je plezalni sistem napet, da se prepreči dinamična udarna obremenitev vrvi. (slika 7A)
- Pri nastavitvi MRS ne uporabljajte pritrdilne točke SRS za vzpon. (slika 7B)
- Poskrbite, da se vodilo Rope Runner Pro med uporabo ne bo upogibalo čez tuje predmete. (slika 7C)
- Zagotovite pravilno poravnavo priključka. (slika 7D)
- Vsak pritisk na varovalni set predstavlja nevarnost padca. Nadzorujte svojo opremo in elemente okolja. (slika 7E)
- Zagotovite ustrezno razdaljo med vodilom Rope Runner Pro in statično stranjo plezalne vrvi MRS, da preprečite kakršno koli motnjo med vrvjo in varovalnim setom vodila Rope Runner Pro. Prikazano z jermenico Notch Rook. (slika 7F)
- Lasje in ohlapna oblačila naj ne bodo v bližini gibljivih delov. (slika 7G)
- Po vzponu odklopite karabin ali alternativni priključek s pritrditvene točke sistema SRS; ne puščajte nobenega priključka na pritrdilni točki sistema SRS. (slika 7H)

8 \ UPORABA

Nadzor gibanja vrvi / Trenje vrvi se sprosti s pritiskom navzdol na sprednji rob varovalnega seta, kar plezalcu omogoči spust. Uporaba druge roke pod vodilom Rope Runner Pro je učinkovita pri omejevanju hitrosti toka vrvi. (slika 8A-8B)

Vzpenjanje / Vzpenjanje z uporabo nožnega in/ali kolenskega vzpenjalnika. (slika 8C) Ročni vzpenjalnik se lahko uporablja v kombinaciji, vendar NIKOLI s katero koli vrsto verige. (slika 8D) Vzpenjalnik se lahko onesposobi, zaradi česar pride v stik z vodilom Rope Runner Pro.

⚠ **OPOZORILO:** Če uporabnik uporablja kratko vrv, bi se lahko zaradi teže uporabnika spustila neposredno na vrh vodila Rope Runner Pro. Vsak stik z vrhom vodila Rope Runner Pro lahko povzroči padec, nadaljnji stik pa nenadzorovan spust, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Katera koli komponenta ali kombinacija komponent, ki se uporablja za povezavo vodila Rope Runner z varnostnim pasom, ne sme biti tako dolga, da je uporabnik ne bi mogel zlahka doseči. Če uporabljate nastavljiv most, mora biti naprava na dosegu roke.

Ne dovolite, da bi se vodilo Rope Runner Pro znašlo izven dosega uporabnika.

Spust / Za sprostitev trenja in začetek spuščanja pritisnite na sprednji rob varovalnega seta. Če želite ustaviti spuščanje, sprostite ves pritisk na vodilo Rope Runner Pro. (slika 8E) Do plazenja in nenadzorovanega spuščanja lahko pride zaradi različnih dejavnikov, med drugim zaradi, vendar ne omejeno na:

- nepravilne velikosti ali vrste vrvi;
- obrabe sestavnih delov;
- nepravilne uporabe ali namestitve.

Če pride do plazenja ali nenadzorovanega spuščanja, pritisnite na sklop varovalnega seta, da ustavite ali upočasnite spuščanje.

⚠ **OPOZORILO:** Ta naprava nima funkcije za paniko. Za zaustavitev je treba napravo popolnoma sprostiti. Neprestano pritiskanje na varovalni set bo povzročilo hitro spuščanje, kar lahko privede do poškodb ali smrti. Pri dolgih spustih bodite pozorni na visoke temperature. Spremljajte stanje vrvi in ob sumu visokih temperatur preverite, ali je poškodovana.

Bočno gibanje

- Odmaknite se od sidrne točke tako, da pritisnete sklop varovalnega seta Rope Runner Pro in pustite, da vrv skozi napravo teče navzgor. (slika 8F)
- Če se želite vrniti proti sidrni točki, potegnite vrv navzdol in navzven skozi dno naprave, medtem ko se pomikate proti sidrni točki. (slika 8G)
- Nikoli ne dovolite, da bi se vaš sistem zrahljal! Vedno vzdržujte napetost na sistemu, da preprečite nevarno nenadno obremenitev! (slika 8H)
- Ves čas ostanite pod svojim sidrom z napeto plezalno vrvjo. Za glavno sidrišče vedno uporabite glavno deblo drevesa ali veliko zdravo vejo z debla, ki naj bo čim bližje stiku debla in veje.

⚠ **OPOZORILO:** Za nadzor svojega položaja ali spuščanja ne uporabljajte preusmerjenega konca vrvi. Če držite preusmerjeni konec vrvi, se lahko naprava sesede, kar povzroči nepričakovan spust, konec vrvi pa se zaradi mehanske prednosti hitreje premika skozi roke. Če pride do nenadzorovanega spuščanja, sprostite vrv in napravo, da se vodilo Rope Runner Pro aktivira. (slika 8I)

9 \ DODATNE INFORMACIJE

Življenjska doba / Ob pravilnem skladiščenju in neuporabljenem stanju je življenjska doba izdelka neomejena. (slika 9A) Življenjsko dobo je zelo težko oceniti zaradi različnih pogojev uporabe in skladiščenja. Vendar lahko trdnost izdelka in posledično življenjsko dobo močno zmanjšajo naslednji dejavniki: nepravilna uporaba, močan padec, mehanska deformacija, padec z višine na izdelek, splošna obraba, kemično in toplotno onesnaženje.

Zgornji in spodnji privezniki za vrv naprave se lahko sčasoma obrabijo. Če se to zgodi, boste morali prilagoditi predhodno preizkušene nastavitve trenja ali povečati premer vrvi. Če naprava več ne opravi preskusa delovanja in obremenitve (točka 6), je čas za popravilo ali odstranitev iz uporabe.

Čiščenje / Po potrebi očistite s svežo vodo in pustite, da se popolnoma posuši. Razkuževanje izvajajte z materiali, ki nimajo škodljivih učinkov na uporabnika opreme. Hranite v suhem prostoru, stran od ekstremnih temperatur in mraza, ter se izogibajte izpostavljenosti kemikalijam. (slika 9B-9C)

Skladiščenje in prevoz / Prevažajte v suhem prostoru, stran od ekstremnih temperatur in mraza ter zaščiteno pred kemično izpostavljenostjo. Hranite razpakirano v hladnem, suhem in temnem prostoru v kemično nevtralnem okolju, stran od prekomerne toplote ali virov toplote, visoke vlažnosti, ostrih robov, jedkih snovi ali drugih možnih vzrokov za poškodbe. Izdelka ne shranjujte mokrega. (slika 9D)

Popravila ali spremembe / Izdelka ne popravljajte ali spreminjajte na kakršen koli način, razen če proizvajalec to izrecno pisno dovoli. (slika 9E)

Mazanje / Mažite vsakih 1000 ur uporabe ali vsako leto, če je primerno. V mazalno mesto nanesite nekaj kapljic maziva z mineralnim oljem 3-IN-ONE. Pustite, da se vpije. Mazanje izvedite po čiščenju. (slika 9F)

Kdaj umakniti iz uporabe / Takoj izločite opremo, če:

- ne prestane nobenega pregleda (pred, med in po uporabi ter rednega poglobljenega pregleda);
- je bila izpostavljena padcu ali je bila močno obremenjena;
- je bila zlorabljena, spremenjena, poškodovana ali izpostavljena škodljivim kemikalijam; (slika 9E, glejte stran 12)
- obstaja kakršen koli dvom o njeni celovitosti.

Zastarelost / Izdelek lahko zastara pred iztekom svoje življenjske dobe. Razlogi so lahko spremembe veljavnih standardov, predpisov, zakonodaje, razvoj novih tehnik, nezdružljivost z drugo opremo itd.

Načrt reševanja / Pomembno je, da pripravite načrt za reševanje v primeru padca, še PREDEN začnete z delom. Pomembno je tudi zagotoviti, da ima uporabnik in/ali delodajalec dokumentiran načrt za reševanje in da ga lahko izvaja. To pomeni, da mora imeti ustrezno usposabljanje za potrebne tehnike reševanja.

10 \ SLEDLJIVOST IN OZNAKE

Ne odstranjujte nobenih oznak ali nalepk. Oznake morajo ostati čitljive skozi celotno življenjsko dobo izdelka. Izdelek je mogoče izslediti na podlagi lastnih oznak in priročnika z navodili za uporabo. Če se ta oprema prodaja naprej, je za varnost uporabnika nujno, da preprodajalec priloži ta uporabniški priročnik v jeziku države, v kateri se izdelek prodaja.

Glej stran 13 (1) Mejna delovna obremenitev, (2) Smer uporabe, (3) Preberite navodila, (4) Premer vrvi, (5) En uporabnik, (6) Identifikacija modela, (7) Serijska številka, (8) Mesec izdelave, (9) Leto izdelave, (10) Oznaka CE v skladu z Uredbo (EU) 2016/425, (11) Tehnične specifikacije, (12) Proizvajalec, (13) Priglašeni organ za nadzor proizvodnje, (14) Združljivo z dvižnimi vrvmi tipa A EN 1891.

11 \ NADOMESTNI DELI (NA VOLJO ZA NAKUP)

- Zgornji nastavitveni priveznik za vrv (št. artikla 54110)
- Spodnji priveznik za vrv (št. artikla 54115)
- Komplet tornega telesa (št. artikla 54120)
- Zatič iz nerjavnega jekla (št. artikla 54444)

Garancija / Notch Equipment jamči za celotno življenjsko dobo izdelka za kakršne koli napake v materialu ali proizvodnji. Garancija ne krije izdelka zaradi običajne obrabe, oksidacije, spreminjanja ali zamenjave, nepravilne uporabe ali skladiščenja, slabega vzdrževanja, naključne poškodbe, malomarnosti ali kakršne koli uporabe, za katero izdelek ni bil zasnovan.

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 78 22/06/2026 10:02:32

INSPECTION RECORD

Inspections should be performed by a competent person whose training meets the applicable standards and/or laws for the inspection of life safety equipment.

An inspection log including the date, inspectors name, and result of the inspection should be kept as a permanent record.

It is best to issue equipment to each user, so they know its entire history. Use one copy as the permanent inspection record and keep the other with the equipment

RECORD DE INSPECCIÓN (ESP)
Las inspecciones deben ser realizadas por una persona competente cuya capacitación cumple con los estándares aplicables y/o leyes para la inspección de equipos de seguridad de vida.

Un registro de inspección que incluya la fecha, el nombre del inspector y el resultado de la inspección debe mantenerse como permanente grabar.

Es mejor emitir nuevos equipos a cada usuario para que ellos conocer toda su historia. Use una copia como permanente registro de inspección y mantener el otro con el equipo.

DOSSIER D'INSPECTION (FR)
Des inspections doivent être effectuées par une personne compétente dont la formation répond aux normes ou aux lois applicables pour l'inspection de l'équipement de sécurité.

Un journal d'inspection incluant la date, le nom des inspecteurs et le résultat de l'inspection doit être conservé comme registre permanent.

Il est préférable de remettre un nouvel équipement à chaque utilisateur afin qu'il connaisse toute son histoire. Utilisez une copie comme registre d'inspection permanent. Conservez l'autre avec l'équipement.

REGISTRO D'ISPEZIONE (IT)
Le ispezioni devono essere eseguite da una persona competente la cui formazione soddisfi gli standard e/o le leggi applicabili per l'ispezione delle attrezzature di sicurezza.

Un registro delle ispezioni che includa la data, il nome degli ispettori e il risultato dell'ispezione va conservato come documento permanente.

È meglio rilasciare un nuovo equipaggiamento ad ogni utente in modo che conosca tutta la sua storia. Usare una copia come registro permanente delle ispezioni e tenere l'altra con l'attrezzatura.

PRÜFPROTOKOLL (DE)
Die Prüfungen müssen von einer sachkundigen Person durchgeführt werden, deren Ausbildung den Normen und/oder Gesetzen entspricht, die für die Prüfung von Einrichtungen der Lebenssicherheit gelten.

Ein Prüfprotokoll mit dem Datum, dem Namen der Prüfer und dem Ergebnis der Prüfung muss dauerhaft aufbewahrt werden.

Es ist am besten, neue Geräte an jeden Benutzer auszugeben, damit dieser die gesamte Historie kennt. Verwenden Sie eine Kopie als ständiges Prüfprotokoll und bewahren Sie die andere mit dem Gerät auf.

INSPECTIEVERSLAG (NL)
De inspecties moeten worden uitgevoerd door een deskundig persoon wiens training voldoet aan de geldende normen en/of wetten voor de inspectie van veiligheidsmiddelen.

Een inspectielogboek met de datum, de naam van de inspecteur en het resultaat van de inspectie moet als een permanent verslag worden bijgehouden.

Het is het beste om aan elke gebruiker nieuwe uitrusting te verstrekken, zodat de deze de hele geschiedenis ervan kent. Gebruik een exemplaar als permanent inspectieverslag en bewaar het andere bij de apparatuur.

INSPEKTIONSPROTOKOLL (SV)
Inspektioner ska utföras av en kompetent person vars utbildning uppfyller tillämpliga standarder och/eller lagar för inspektion av livräddningsutrustning.

En inspektionsjournal med datum, inspektörens namn och resultatet av inspektionen skall bevaras som en permanent dokumentation.

Det är bäst att ge ut ny utrustning till varje användare så att de känner till hela dess historia. Använd ett exemplar som permanent inspektionsprotokoll och förvara det andra tillsammans med utrustningen

REJESTR KONTROLI (PL)
Kontrole powinny być przeprowadzane przez kompetentną osobę, której przeszkolenie spełnia wymogi wynikające z obowiązujących norm i/lub przepisów dotyczących inspekcji sprzętu ratunkowego.

Dziennik kontroli zawierający datę, imię i nazwisko kontrolera i wynik kontroli powinien być przechowywany w formie stałej dokumentacji.

Najlepiej wydać każdemu użytkownikowi nowy sprzęt, aby znał całą jego historię. Jeden egzemplarz należy traktować jako stałą dokumentację kontroli, a drugi przechowywać wraz z urządzeniem.

ZÁZNAM O PROHLÍDCE (CZ)
Prohlídky by měla provádět kompetentní osoba, jejíž výcvik splňuje příslušné normy a/nebo zákony pro kontrolu vybavení pro záchranu života.

Protokol o prohlídce obsahující datum, jméno inspektora a výsledek prohlídky by měl být veden jako trvalý záznam.

Nejlepší je vydat každému uživateli nové zařízení tak, aby poznal celou jeho historii. Jednu kopii použijte jako trvalý záznam o prohlídce a druhou si ponechte se zařízením.

ÜLEVAATUSE PROTOKOLL (ET)
Ülevaatuse peaks läbi viima pädev isik, kelle väljaõpe vastab kehtivatele päästeseadmete inspekteerimist käsitlevatele normidele ja/või seadustele.

Ülevaatuslogi, sh kuupäev, ülevaatuse teostaja nimi ja ülevaatuse tulemus, tuleks alaliselt alles hoida.

Soovitav on väljastada igale kasutajale uus seade, et nad teaksid selle kogu ajalugu. Jätke üks koopia alaliseks ülevaatuse protokolliks ja hoidke teist seadme juures.

ПРОТОКОЛ ОТ ИНСПЕКЦИЯТА (BG)
Инспекциите следва да се извършват от компетентно лице, чието обучение отговаря на приложимите стандарти и/или закони за проверка на оборудването за безопасност на живота.

Дневникът за проверките, включващ датата, името на инспектора и резултата от инспекцията, следва да се съхранява като постоянен запис.

Най-добре е да се издава оборудване на всеки потребител, така че те да знаят цялата му история. Използвайте едното копие като постоянен протокол за инспекция и съхранявайте другото с оборудването

INSPEKCIJSKI ZAPIS (HR)
Inspekcije bi trebala provoditi nadležna osoba čije osposobljavanje ispunjava primjenjive standarde i/ili zakone za pregled opreme za sigurnost životnog vijeka.

Zapisnik inspekcije, uključujući datum, ime inspektora i rezultat inspekcije, trebao bi se voditi kao trajna evidencija.

Najbolje je izdati opremu svakom korisniku, tako da znaju cijelu njegovu povijest. Koristite jednu kopiju kao evidenciju trajnog pregleda, a drugu čuvajte s opremom

INSPEKTION RECORD (DA)
Inspektioner bør udføres af en kompetent person, hvis uddannelse opfylder de gældende standarder og/eller love for inspektion af livsforsikringsudstyr.

En inspektionslogbog med dato, inspektørernes navn og resultatet af inspektionen bør føres som en permanent registrering.

Det er bedst at udstede udstyr til hver bruger, så de kender hele dets historie. Brug den ene kopi som permanent inspektionsoptegnelse, og opbevar den anden med udstyret

TARKASTUSPÖYTÄKIRJA (FI)
Tarkastukset olisi tehtävä pätevällä henkilöllä, jonka koulutus täyttää käyttöturvallisuuslaitteiden tarkastamiseen sovellettavat standardit ja/tai lait.

Tarkastusloki, joka sisältää tarkastuksen päivämäärän, tarkastajan nimen ja tuloksen, olisi pidettävä pysyvänä kirjana.

On parasta antaa laitteita jokaiselle käyttäjälle, jotta he tietävät sen koko historian. Käytä yhtä kopiota pysyvänä tarkastuskirjana ja säilytä toinen laitteen mukana

ΑΡΧΕΙΟ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ (EL)
Οι επιθεωρήσεις πρέπει να διενεργούνται από αρμόδιο πρόσωπο του οποίου η εκπαίδευση πληροί τα ισχύοντα πρότυπα ή/και νόμους για την επιθεώρηση του εξοπλισμού ασφάλειας ζωής.

Ως μόνιμο αρχείο θα πρέπει να τηρείται ημερολόγιο επιθεώρησης που θα περιλαμβάνει την ημερομηνία, το όνομα των επιθεωρητών και το αποτέλεσμα της επιθεώρησης.

Είναι καλύτερο να εκδώσετε εξοπλισμό σε κάθε χρήστη, ώστε να γνωρίζουν ολόκληρο το ιστορικό του. Χρησιμοποιήστε το ένα αντίγραφο ως μόνιμο αρχείο επιθεώρησης και φυλάξτε το άλλο μαζί με τον εξοπλισμό

ELLENŐRZÉSI NYILVÁNTARTÁS (HU)
Az ellenőrzéseket olyan illetékes személynek kell elvégeznie, akinek a képzése megfelel az életbiztonsági felszerelések ellenőrzésére vonatkozó szabványoknak és/vagy jogszabályoknak.

Állandó nyilvántartásként ellenőrzési naplót kell vezetni, amely tartalmazza a dátumot, az ellenőrök nevét és az ellenőrzés eredményét.

A legjobb, ha minden felhasználónak kiadja a berendezést, így ismerik annak teljes történetét. Az egyik példányt állandó ellenőrzési nyilvántartásként használja, a másikat pedig a berendezéssel együtt tartsa

TAIFEAD CIGIREACHTA (IR)
Ba cheart do dhuine inniúil cigireachtaí a dhéanamh a gcomhlíonann a oiliúint na caighdeáin agus/nó na dlíthe is infheidhme chun trealamh sábháilteachta saoil a iniúchadh.

Ba cheart logáil cigireachta lena n-áirítear an dáta, ainm na gcigire, agus toradh na cigireachta a choinneáil mar thaifead buan.

Is fearr trealamh a eisiúint do gach úsáideoir, mar sin tá a stair iomlán ar eolas acu. Bain úsáid as cóip amháin mar an taifead cigireachta buan agus coinnigh an ceann eile leis an trealamh

PĀRBAUDES IERAKSTS (LV)
Pārbaudes būtu jāveic kompetentai personai, kuras apmācība atbilst piemērojamiem standartiem un/vai tiesību aktiem attiecībā uz dzīvības drošības aprīkojuma pārbaudi.

Inspekcijas žurnāls, kurā norādīts inspekcijas datums, inspektoru vārds un rezultāts, būtu jāglabā pastāvīgā reģistrā.

Vislabāk ir izsniegt aprīkojumu katram lietotājam, lai viņi zinātu visu tās vēsturi. Izmantojiet vienu eksemplāru kā pastāvīgo inspekcijas reģistru un otru glabājiet kopā ar aprīkojumu

PATIKRINIMO PROTOKOLAS (LT)
Patikrinimus turėtų atlikti kompetentingas asmuo, kurio rengimas atitinka gyvybės saugos įrangai tikrinti taikomus standartus ir (arba) teisės aktus.

Inspektavimo žurnalas, kuriame nurodoma patikrinimo data, pavardė ir rezultatai, turėtų būti saugomas kaip nuolatinis įrašas.

Geriausia išduoti įrangą kiekvienam vartotojui, kad jie žinotų visą jos istoriją. Naudokite vieną kopiją kaip nuolatinio patikrinimo protokolą, o kitą laikykite su įranga

REĠISTRU TAL-ISPEZZJONI (MT)
L-ispezzjonijiet għandhom jitwettqu minn persuna kompetenti li t-tahriġ tagħha jissodisfa l-istandards u/jew il-liġijiet applikabbli għall-ispezzjoni tat-tagħmir tas-sikurezza tal-ħajja.

Reġistru tal-ispezzjoni li jinkludi d-data, l-isem tal-ispetturi, u r-riżultat tal-ispezzjoni għandhom jinżammu bħala rekord permanenti.

L-aħjar huwa li toħroġ tagħmir il kull utent, sabiex ikunu jafu l-istorja kollha tiegħu. Uża kopja waħda bħala r-rekord permanenti ta' spezzjoni u żomm l-oħra mat-tagħmir

REGISTO DE INSPEÇÃO (PT)
As inspeções devem ser efetuadas por uma pessoa competente cuja formação satisfaça as normas e/ou leis aplicáveis para a inspeção dos equipamentos de segurança vitalícia.

Um registo de inspeção, incluindo a data, o nome dos inspetores e o resultado da inspeção devem ser mantidos como registo permanente.

O melhor é emitir equipamento a cada utilizador, para que conheçam toda a sua história. Use uma cópia como registo permanente de inspeção e mantenha a outra com o equipamento

FIŞA DE INSPECŢIE (RO)
Inspecţiile ar trebui efectuate de o persoană competentă a cărei formare respectă standardele şi/sau legile aplicabile pentru inspecţia echipamentelor de siguranţă a vieţii.

Un jurnal de inspecţie care să includă data, numele inspectorilor şi rezultatul inspecţiei ar trebui să fie ţinut ca o evidenţă permanentă.

Cel mai bine este să emiteţi echipamente pentru fiecare utilizator, astfel încât să ştie întreaga sa istorie. Utilizaţi un exemplar ca înregistrare permanentă a inspecţiei şi păstraţi-l pe celălalt cu echipamentul

ZÁZNAM O INŠPEKCII (SK)
Inšpekcie by mala vykonávať spôsobilá osoba, ktorej odborná príprava spĺňa platné normy a/alebo zákony na kontrolu záchranných prostriedkov určených na život.

Inšpekčný denník obsahujúci dátum, meno inšpektora a výsledok inšpekcie by sa mal uchovávať ako trvalý záznam.

Najlepšie je vydať zariadenie každému používateľovi, aby poznal celú jeho históriu. Použite jednu kópiu ako záznam o stálej kontrole a druhú si ponechajte so zariadením

EVIDENCA INŠPEKCIJSKIH PREGLEDOV (SL)
Inšpekcijske preglede mora opraviti pristojna oseba, katere usposabljanje izpolnjuje veljavne standarde in/ali zakone za pregled opreme za življenjsko varnost.

Dnevnik inšpekcijskih pregledov, vključno z datumom, imenom inšpektorjev in rezultatom inšpekcijskega pregleda, je treba hraniti kot trajno evidenco.

Najbolje je, da vsakemu uporabniku izdate opremo, tako da vedo njeno celotno zgodovino. Eno kopijo uporabite kot evidenco stalnega pregleda, drugo pa hranite z opremo

NotchRopeRunnerInstructions_80Pg_Rev A.indd 79 22/06/2026 10:02:32

PRODUCT DETAILS / DETALLES DE PRODUCTO / DÉTAILS DU PRODUIT / DETTAGLI DEL PRODOTTO / PRODUKTANGABEN / PRODUCTGEGEVENS / PRODUKTINFORMATION / DANE PRODUKTU / PODROBNOSTI O PRODUKTU / TOOTE ANDMED / ДЕТАЙЛИ ЗА ПРОДУКТА/ PRODUKT DETALJER/ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ/ TUOTETIEDOT/ SONRAÍ AN TÁIRGE/ DETALJI O PROIZVODU/ TERMÉKADATOK/ PRODUKTO INFORMACIJA/ INFORMĀCIJA PAR PRODUKTU/ DETTALJI TAL-PRODOTT/ DETALHES DO PRODUTO/ DETALII PRODUS/ PODROBNOSTI O PRODUKTE/ PODROBNOSTI O IZDELKU	
Model / Modelo / Modèle/ Modello / Modell / Model / Modell / Model / Model / Mudel / Модел/ Model/ Υπόδειγμα/ Malli/ Múnla/ Model/ Modell/ Modelis/ Modelis/ Mudell/ Modelo/ Model/ Model/ Modell	
Batch Number / Número de Lote / Numéro de lot / Numero di lotto / Chargennummer / Partijnummer /Batchnummer / Numer partii / Číslo šarže / Partii number / Партиден номер/ Batchnummer/ Αριθμός παρτίδας/ Erän numero/ Uimhir Bhaisc/ Broj serije/ Tételszám/ Partijos numeris/ Partijas numurs/ NUMRU TAL- LOTT/ Numărul lotului/ Číslo šarže/ Številka serije	
Year of Manufacture / Año de Manufactura / Année de fabrication / Anno di fabbricazione / Jahr der Herstellung / Productiejaar / Förpackningsår / Rok produkcji / Rok výroby / Valmistamise aasta / Tootmisaasta / Година на производителя/ Producentens år/ Έτος Κατασκευαστή/ Valmistajan vuosi/ Bliain an Déantóra/ Godina proizvođača/ Gyártási év/ Gamintojo metai/ Ražotāja gads/ Sena tal-Manifattur/ Ano do Fabricante/ Anul producătorului/ Rok výrobcu/ Leto proizvajalca	
Purchase Date / Fecha de Compra / Date d'achat / Data di acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Köpsdatum / Data zakupu / Datum pořízení / Ostu kuupäev / Дата на покупка/ Købsdato/ Ημερομηνία αγοράς/ Ostopäivä/ Dáta Ceannaigh/ Datum nabave/ Vásárlás dátuma/ Pirkimo data/ Pirkuma datums/ Data tax-Xiri/ Data de Compra/ Data achiziției/ Dátum zakúpenia/ Datum nabave	
Date of First Use / Fecha de Primer Uso / Date de la première utilisation / Data del primo utilizzo / Datum der ersten Verwendung / Datum van eerste gebruik / Datum för första användning / Data pierwszego użycia / Datum prvního použití / Esmakordse kasutamise kuupäev / Дата на първа употреба/ Dato for første brug/ Ημερομηνία πρώτης χρήσης/ Ensimmäisen käyttökerran päivämäärä/ Dáta na Chéad Úsáide/ Datum prve uporabe/ Az első használat dátuma/ Naudojimo pirmą kartą data/ Pirmreizējās lietošanas datums/ Data ta ' l- ewwel użu/ Data de Primeira Utilização/ Data primei utilizări/ Dátum prvého použitia/ Datum prve uporabe	
User / Usuario / Utilisateur / Utente / Benutzer / Gebruiker / Användare / Użytkownik / Uživatel / Kasutaja / Потребител/ Bruger/ Χρήστης/ Käyttäjä/ Úsáideoir/ Korisnik/ Felhasználó/ Naudotojas/ Lietotājs/ Utent/ Utilizador/ Utilizator/ Užívateľ/ Uporabnik	

INSPECTION RECORD / RECORD DE INSPECCIÓN / DOSSIER D'INSPECTION / REGISTRO D'ISPEZIONE / PRÜFPROTOKOLL / INSPECTIEVERSLAG / INSPEKTIONSPROTOKOLL / REJESTR KONTROLI / ÜLEVAATUSE PROTOKOLL / KONTROLLISALV / ПРОТОКОЛ ОТ ИНСПЕКЦИЯТА/ INSPEKTION RECORD/ ΑΡΧΕΙΟ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ/ TARKASTUSPÖYTÄKIRJA/ TAIFEAD CIGIREACHTA/ INSPEKCIJSKI ZAPIS/ ELLENŐRZÉSI NYILVÁNTARTÁS/ PATIKRINIMO PROTOKOLAS/ PĀRBAUDES IERAKSTS/ REĠISTRU TAL-ISPEZZJONI/ REGISTO DE INSPEÇÃO/ FIȘA DE INSPECȚIE/ ZÁZNAM O INŠPEKCII/ ZÁZNAM O INŠPEKCII		
Date / Fech / Date / Data / Datum / Datum / Data / Datum / Kuupäev / Дата / Datum / Dato / Päivämäärä / Ημερομηνία / Dátum / Dáta / Datums / Data / Data / Data /Data / Dátum / Datum	**Inspection Details & Condition** / Inspección Detalles y Condición / Détails d'inspection et condition / Dettagli e condizioni dell'ispezione / Inspektionsdetails & Zustand / Inspectiegegevens en staat / Inspektionsdetaljer och vilkor / Szczegóły kontroli i stan techniczny / Podrobnosti prohlídky a stav / Ülevaatuse üksikasjad ja seisukord / Подробности за инспекцията и състояние/ Inspektionsoplysninger og tilstand/ Λεπτομέρειες επιθεώρησης & κατάσταση/ Tarkastuksen tiedot ja kunto/ Sonraí Cigireachta & Coinníoll/ Detalji i stanje inspekcije/ Ellenőrzés részletei & Állapot/ Išsami patikrinimo informacija ir būklė/ Pārbaudes informācija un stāvoklis/ Dettalji u Kundizzjoni tal-Ispezzjoni/ Detalhes da Inspeção & Condição/ Detalii inspecție și stare/ Podrobnosti o inšpekcii a stav/ Pregled Podrobnosti & Pogoj	**Inspector (Name & Signature)** / Inspector (nombre y firma) / Inspecteur (nom et signature) / Ispettore (nome e firma) / Inspektor (Name & Unterschrift) / Inspecteur (Naam en handtekening) / Inspektör (namn & underskrift) / Kontroler (imię i nazwisko oraz podpis) / Inspektor (Jméno a podpis) / Ülevaatuse teostaja (nimi ja allkiri) / Inspektor (nimi ja allkiri) / Инспектор (име и подпис) / Inspektor (ime i potpis) / Inspektør (navn og underskrift) / Tarkastaja (nimi ja allekirjoitus) / Ο εκτελών την επιθεώρηση (όνομα και υπογραφή) / Átvizsgáló (név és aláírás) / Cigire (Ainm & Síniú) / Inspektors (vārds, uzvārds un paraksts) / Tikrintojas (vardas, pavardė ir parašas) / Spettur (Isem u Firma) / Inspetor (Nome e assinatura) / Inspector (numele și semnătura) / Kontrolór (meno a podpis) / Inšpektor (ime in podpis)

NOTCH®

Notch Equipment
496 Gallimore Dairy Road Suite D
Greensboro NC 27409
800-525-8873
NotchEquipment.com